

**Rapporto sulla gestione 2000**

**Mozioni e postulati  
dei Consigli legislativi 2000**

(inclusi raccomandazioni, messaggi e rapporti)

# Indice

## I Sommario

A	Mozioni e postulati tolti di ruolo nel 2000 .....	1
	a) Stralcio richiesto nel rapporto di gestione 1999	
	b) Stralcio richiesto in messaggi o rapporti (Foglio Federale/FF)	
	c) Raccomandazioni	
	d) Errata	
B	Mozioni e postulati non ancora attuati alla fine del 2000 .....	8
C	Mozioni e postulati relativi all'ambito d'attività degli organi dei Consigli legislativi (Conferenza dei presidenti di gruppo, Uffici del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati)	81

## II Resoconto

D	Proposte di stralcio di mozioni e postulati .....	82
	a) Mozioni e postulati che risalgono a più di quattro anni fa	
	b) Mozioni e postulati che risalgono a meno di quattro anni fa	
E	Proposte di mantenimento di mozioni e postulati che risalgono a più di quattro anni fa.....	99
F	Stato delle mozioni con meno di quattro anni .....	122
G	Stato delle raccomandazioni trasmesse durante l'esercizio 2000.....	132
H	Messaggi e rapporti trasmessi all'Assemblea federale.....	134
	a) Messaggi	
	b) Rapporti	

---

P = Postulato

M = Mozione

R = Raccomandazione

\* = Mozioni e postulati pendenti da oltre quattro anni

# I Sommario

## A Mozioni e postulati stralciati nel Rapporto di gestione 2000

### a) Stralcio richiesto nel Rapporto di gestione 1999

I numeri di pagina si riferiscono al rapporto Mozioni e Postulati dello scorso anno.

*P 94.3433	Istruzione civica. Supporto informatico (N 16.12.94, Gross Andreas).....	76
*P 95.3144	Bilinguismo o trilinguismo? (N 23.6.95, Pini) .....	76
*P 90.976	Reclami di Stati contro la Turchia (N 21.6.91, Bäumlín Ursula) .....	76
*P 94.3230	Aiuto alle regioni di crisi (N 24.3.95, Eggly) .....	76
*P 94.3301	Promovimento e mantenimento della pace. Attività non militari (N 24.3.95, Haering Binder) .....	77
*P 89.307	Statistica delle spese di cura medica per età (N 23.6.89, Allenspach) .....	77
* P 89.815	Rilevamenti sulla qualità della vita (N 22.6.90, Jeanprêtre) .....	77
*P 94.3193	Rilevazione delle forze di lavoro. Attività a titolo onorifico (N 7.10.94, Fankhauser) .....	77
*P 95.3042	Boicottaggio del censimento della popolazione dell'anno 2000 (N 23.6.95, Jenni Peter) .....	77
*P 95.3300	Basi costituzionali della statistica (N 6.10.95, Ruffy) .....	77
*P 83.323	Gru. Prescrizioni di sicurezza (N 5.10.84, Leuenberger ) .....	77
*P 92.3142	Previdenza professionale. Tasso d'interesse minimo (N 2.6.93, Fasel) .....	77
*P 88.460	Discriminazione della donna nel corpo insegnante dei PF (N 7.10.88, Ziegler).....	77
*P 93.3377	Servizio dei brevetti presso i PF (S 6.10.93, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS) .....	78
*M (I)		
ad 89.006	Dissociazione delle funzioni del procuratore generale della Confederazione (N 11.12.89/S 13.12.89, Commissione CN/Commissione CS).....	78
*P 89.733	Nomina del procuratore generale della Confederazione da parte del Parlamento (N 5.3.90, Günter) .....	78
*P 89.684	Foro competente per liti inerenti al contratto di lavoro (N 15.12.89, Rechsteiner).....	78
*P 94.3392	Revisione del Titolo 31° del Codice delle obbligazioni (Delle ditte commerciali) (S 24.1.95, Cavadini Jean) .....	78
*P 94.3393	Unità di pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio (S 24.1.95, Cavadini Jean) .....	78
*P 94.3524	Indagini di polizia. Revisione del diritto penale federale (N 23.6.95, de Dardel) .....	78
*P 94.3056	Revisione parziale della legge federale della pianificazione del territorio (LPT). Decisioni preliminari di diritto edilizio (N 17.6.94, Baumberger) .....	78
*M (IV)		
ad 90.022	Convenzioni di tutela del segreto (S 29.11.90; N 13.12.90, Commissione CS/Commissione CN) .....	79
*P 95.3543	Campionati del mondo Handi Ski 2000 a Crans-Montana / Anzère (N 21.12.95, Comby) .....	79
*P 95.3159	Traffico dei pagamenti via reti di dati internazionali (N 23.6.95, Schenk Simon) .....	79
*P 90.694	Imposta federale diretta. Deduzione delle spese di trasporto (N 14.12.90, Vollmer) .....	79
*P 93.3653	Nuovo regime finanziario. Applicazione (N 18.3.94, Seiler Hanspeter).....	79
*P 94.3145	Parificazione fiscale dei CD come supporto degli stampati (S 6.10.94, Petitpierre) .....	79
*P 93.3143	Differimento dell'imposizione per i proprietari di abitazioni (N 2.2.95, Gruppo liberale-radical) .....	79
*P 94.3572	Imposta sul valore aggiunto per enti turistici ed aziende di soggiorno (N 23.6.95, Columberg) .....	80

*P 95.3349	Gas naturale utilizzato come carburante. Riduzione del dazio (S 20.12.95, Cavadini Jean) .....	80
*P 93.3194	Trattato d'aggiudicazione con Bruxelles (N 7.6.93, Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale) .....	80
*P 93.3486	Legge federale sulla festa nazionale (N 17.12.93, Ruf) .....	80
*P 94.3526	GATT. Norme ambientali e di lavoro in ambito commerciale (N 8.12.94, Zbinden) .....	80
*P 94.3516	Commercio mondiale e sviluppo sostenibile (N 24.3.95, Groupe écologiste) .....	80
*P 94.3517	GATT. Misure compensatorie a favore dei Paesi in sviluppo più poveri (N 24.3.95, Groupe écologiste) .....	80
*P 94.3271	Contingenti e prezzi troppo elevati (S 23.3.95, Salvioni) .....	80
*P 94.3426	Paesi in sviluppo: alleggerimento del debito multilaterale (S 9.3.95, Petitpierre) .....	81
*P 94.3512	Importazioni provenienti dai Paesi in sviluppo. Riduzione dei dazi (S 9.3.95, Simmen) .....	81
*P 95.3029	Promovimento delle nuove imprese e incentivo all'innovazione (N 6.10.95, Lepori Bonetti) .....	81
*P 95.3071	Promovimento della produzione agricola che adempie i criteri dello sviluppo sostenibile (S 22.6.95, Onken) .....	81
*P 89.639	Divieto d'importazione delle tartarughe terrestri (N 23.3.90, Maeder) .....	81
*P 89.596	Vivisezione (N 5.10.90, Ziegler) .....	81
*P		
ad 91.2015	Controllo dei trasporti nelle importazioni di animali (N 13.12.91, Commissione delle petizioni e dell'esame delle costituzioni cantonali del CN) .....	81
*P 91.3323	Divieto di tagliare la coda ai cani (N 20.3.92, Seiler Rolf) .....	82
*P 92.2018	Divieto di importare "foie gras" (S 17.12.92, Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio degli Stati; N 17.6.93) .....	82
*P 92.2021	Divieto di importare uova di animali allevati in gabbia (S 17.12.92, Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio degli Stati; N 17.6.93) .....	82
*P 94.3124	Protezione degli animali. Importazione conforme alla legislazione (N 17.6.94, Meier Hans) .....	82
*P 90.350	Abolizione dei vincoli fra le pigioni e i tassi ipotecari (N 4.10.90, Gruppo liberale-radical) .....	82
*P 90.762	Abolizione dei vincoli fra le pigioni e i tassi ipotecari (N 21.3.91, Meizoz) .....	82
*P 92.3138	Perequazione degli affitti (N 27.9.93, Spoerry) .....	82
*P 94.3298	Revisione dell'ordinanza sul diritto di locazione (N 7.10.94, Gruppo democratico-cristiano) .....	82
*P 94.3102	Promovimento del traffico combinato (N 17.6.94, Eymann Christoph) .....	82
*P 94.3069	Piano globale per l'applicazione dell'iniziativa delle Alpi (N 17.6.94, Gruppo parlamentare ecologista) .....	82
*P 95.3339	NFTA, aggiudicazione dei lavori: rispetto della concorrenza (N 6.10.95, Strahm Rudolf) .....	83
*P 95.3267	Adempimento degli obblighi assunti a livello intercantonale ed internazionale relativi alla navigazione sul Reno: partecipazione della Confederazione (S 3.10.95, Plattner) .....	83
*P ad 79.201	Strada nazionale Le Locle- Berna (N 19.3.81, Commissione delle petizioni e dell'esame delle costituzioni cantonali; S 23.9.86, Commissione del Consiglio degli Stati) .....	83
*P (I)		
ad 84.094	Strada nazionale N 9 Raccordo Corsy-La Perraudettaz (N 19.6.86, Commissione CN; S 23.9.86, Commissione del Consiglio degli Stati) .....	83
*P 87.375	Coordinamento della circolazione stradale nell'Oberland bernese (N 9.3.89, Bonny) .....	83
*P 90.937	Autostrada N 2 Gottardo-Chiasso. Riesame del tracciato (N 21.6.91, Cavadini) .....	83
*P 94.3507	Licenze di condurre sotto forma di carta di credito (N 24.3.95, Keller Rudolf) .....	83
*P 94.3525	Creazione di una zona di parcheggio arancione nell'ordinanza sulla segnaletica stradale (N 24.3.95, Loeb François) .....	83
*P 95.3003	Costruzione delle strade nazionali. Priorità ai collegamenti tra le diverse regioni linguistiche (N 14.3.95, Commissione delle finanze CN 94.073 [minoranza Borel François]) .....	83
*P 94.3436	Strada nazionale N 9 Visp ovest - Visp est (N 6.10.95, Schmidhalter) .....	83
*P 93.3110	Studi d'impatto ambientale per impianti di tecnologia genetica (N 17.6.94, Gonseth) .....	84
*P 93.3663	Rispetto dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIA) (N 18.3.94, Gonseth) .....	84
*P 93.3535	Economia forestale e del legno; necessità d'intervenire in maniera concreta (N 1.2.95, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN [93.052]) .....	84

P 96.3162	Raccolta sistematica su supporto informatico (N 21.6.96, Dettling) .....	84
P 97.3221	Semplificazione delle regole amministrative (N 10.10.97, Loeb).....	84
P 97.3063	Organizzazione da parte Svizzera di una conferenza internazionale sul Kosovo (N 4.3.98, Ruffy; E 16.6.98) .....	85
P 98.3050	Sostegno al processo di pace in Medio Oriente (N 26.6.98, Commissione della politica estera CPE-CN) .....	85
P 99.3163	Misure intese a porre fine alla guerra nel Kosovo (N 8.10.99, Aeppli Wartmann).....	85
P 97.3141	Sovvenzionamento del Museo svizzero dei trasporti (N 4.3.99, Widmer).....	85
M 95.3557	Nuovo orientamento del censimento federale della popolazione dell'anno 2010 (N 22.3.96, Commissione della gestione CN; S 24.9.96).....	85
P 96.3107	Cassa pensioni. Rapporto d'inchiesta sulle perdite degli istituti di previdenza VERA/PEVOS (N 21.6.96, Rechsteiner Rudolf) .....	85
P 96.3543	Diritti di responsabilità nei confronti delle autorità di vigilanza della LPP (S 5.12.96, CPI CPC CS) .....	86
P 96.3551	Diritti di responsabilità nei confronti delle autorità di vigilanza della LPP (N 10.12.96, CPI CPC CN) .....	86
P 98.3241	Impegni della Svizzera in materia di assicurazioni sociali. Rapporto (N 9.10.98, Gruppo dell'Unione democratica di centro).....	86
P 98.3263	Viagra non ammesso per le casse malati (N 9.10.98, Günter).....	86
P 98.3346	Riforma della sicurezza sociale. Organizzazione di progetto nazionale (N 9.10.98, Dormann) .....	86
P 98.3433	Ritiro della Visana dai Cantoni ad alto rischio. Conseguenze (N 18.12.98, Tschopp) .....	86
P 98.3435	Aumento del numero di posti per addetti scientifici all'estero (S 2.12.98, Cottier) .....	86
P 98.3387	Creazione di una cattedra di ricerca sulla formazione professionale e la formazione continua (N 18.12.98, Weber Agnes) .....	86
P 98.3414	Accesso all'università per coloro che cominciano gli studi in età avanzata o che li riprendono dopo un'interruzione (N 18.12.98, David).....	87
P 97.3545	Rappresentanza delle donne nell'insegnamento e nella ricerca (N 18.12.98, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN) .....	87
P 96.3173	Stessi diritti per le coppie dello stesso sesso (N 13.6.96, Commissione degli affari giuridici CN 96.2011).....	87
P 96.3209	Istituto svizzero di diritto comparato. Adeguamento al New Public Management (S 19.6.96, Commissione delle costruzioni pubbliche CS 95.070) .....	87
P 94.3422	I media come quarto potere (N 16.9.96, Zbinden) .....	87
P 96.3366	Diritto di voto e di eleggibilità per gli stranieri residenti in Svizzera (N 4.10.96, Commissione delle istituzioni politiche CN 96.2016).....	87
P 97.3233	Organo di mediazione per la stampa (S 12.6.97 Commissione degli affari giuridici CS 96.057) .....	87
M 96.3367	Opuscolo informativo sul matrimonio e il diritto matrimoniale (S 26.9.96, Commissione degli affari giuridici CS 95.079; N 17.12.97) .....	87
P 98.3104	Esame della situazione giuridica delle coppie omosessuali (N 26.6.98; Gruppo liberale).....	88
M 96.3192	Promovimento della competitività nell'offerta di infrastrutture collettive (ad obiettivo 6 t 7, R12 e R15) (N 6.6.96, Commissione CN 96.016; S 12.6.96) .....	88
P 94.3215	Legge sulla protezione dei marchi. "Label di qualità per i prodotti di montagna." (N 4.10.95, Epiney; S 1.10.96) .....	88
P 97.3549	Promozioni militari (N 18.12.98, Commissione della gestione CN).....	88
P 95.3577	Imposta sul valore aggiunto riferita ai servizi Spitex (N 22.3.96, Schmid Odilo) .....	89
M 96.3253	Redditi da numeri telefonici speciali. Imposizione fiscale (N 13.12.96, Carobbio; S 19.3.98).....	89
P 99.3038	Rapporto sui progetti in materia d'imposte e di tasse (N 18.6.99, Gruppo liberale-radical) .....	89
P 99.3042	Rapporto sui progetti in materia d'imposte e di tasse (S 1.6.99, Schiesser) .....	89
P 96.3183	Imposizione dei carburanti in base al tenore energetico (S 4.6.96, Commissione dell'economia e dei tributi CS 95.025).....	89
P 98.3472	Benzina per apparecchi senza aromatici. Esenzione dall'imposta sugli oli minerali (N 19.3.99, Suter) .....	89
M 96.3554	Indipendenza del Controllo federale delle finanze (N 10.12.96, CPI CPC; S 5.12.96) .....	89
P 97.3152	Lacune nell'esecuzione del servizio civile (N 20.6.97, Alder) - precedentemente: DFE/SECO.....	90
P 95.3616	Miglioramento delle condizioni quadro allo scopo di favorire le PMI (N 22.3.96, Loeb).....	90
P 96.3069	Occupazione temporanea di disoccupati in sostituzione di persone in congedo parentale (N 26.9.96, Hubmann) .....	90

P 96.3167	Oggetti rilevanti della politica economica. Informazioni supplementari (S 13.6.96, Spoerry).....	90
M 96.3190	Promozione delle piccole e medie imprese(PMI) (concernente l'obiettivo 6, R12) (N 6.6.96, Commissione CN 96.016; S 12.6.96).....	90
P 96.3191	Effetti esercitati dai nuovi modelli d'orario di lavoro sull'occupazione e sulla concorrenza (concernente l'obiettivo 6) (N 6.6.96, Commissione CN 96.016).....	90
P 96.3583	Nuovi strumenti per la limitazione della regolamentazione (N 21.3.97, Speck).....	90
P 96.3607	Oneri amministrativi (N 21.3.97, David).....	90
M 96.3618	Effetti di leggi e ordinanze nuove o esistenti sulle piccole e medie imprese (PMI) (S 30.4.97, Forster; N 19.12.97).....	90
P 97.3000	Rapporto sui centri urbani (N 5.3.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN 96.021).....	91
P 95.3579	Capacità di innovazione delle PMI (N 3.10.96, Tschopp; S 30.4.97).....	91
P 97.3143	Forum delle PMI (N 20.6.97, Gruppo dell'Unione democratica di centro).....	91
P 97.3341	Campagna di motivazione per promuovere l'indipendenza professionale dei disoccupati (N 10.10.97, Eymann).....	91
P 97.3450	Riduzione delle formalità e delle montagne di carta (N 19.12.97, Speck).....	91
M 98.3526	Riduzione delle spese amministrative dell'assicurazione contro la disoccupazione (AD) (N 2.12.98, Commissione Programma di stabilizzazione CN 98.059; S 3.3.99).....	91
P 97.3399	Formazione professionale agricola (N 8.10.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN 96.060).....	91
P 97.3406	Ricostruzione degli effettivi di bestiame in Bosnia (N 19.12.97, Kühne).....	91
P 98.3554	Problemi strutturali nei caseifici artigianali (N 19.3.99, Eberhard)	
P 96.3133	Carne di manzo e alimenti per bestiame provenienti da Paesi minacciati da BSE. Divieto d'importazione (N 26.9.96, Keller).....	91
P 96.3296	Carne agli ormoni. Divieto (N 26.9.96, Kunz).....	92
P 96.3624	Misure volte a promuovere la creazione di posti di tirocinio e a ridurre la disoccupazione giovanile (N 21.3.97, Gruppo liberale-radical).....	92
P 97.3250	Promozione dei posti di tirocinio (N 10.6.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075).....	92
P 97.3135	LCAP. Blocco degli aumenti annuali delle pigioni (N 20.6.97, Carobbio).....	92
P 96.3509	Revisione della legge che promuove la costruzione di abitazioni e l'accesso alla loro proprietà (LCAP) (N 3.12.97, Baumberger).....	92
P 96.3113	Promozione del trasporto ferroviario delle merci (S 20.6.96, Kuchler; N 19.6.97).....	92
P 97.3035	Fermata dei treni diretti a Schüpfheim (nella regione dell'Entlebuch) (N 4.12.97, Lötscher).....	92
P 97.3284	Migliore allacciamento di Lucerna alla rete ferroviaria nazionale e internazionale (S 16.12.97, Leumann).....	92
M 97.3239	Costruzione delle strade nazionali: progetti esecutivi (N 10.10.1997, Commissione della gestione CN; S 22.6.98).....	92
P 98.3552	Pneumatici invernali. Vignetta obbligatoria (N 18.6.99, Baumann J. Alexander).....	92
P 98.3162	Radiogiornale regionale di San Gallo nella regione della Linth (N 26.6.98, Kühne).....	92
P 96.3352	Rinnovo del credito quadro destinato all'ambiente globale (N 4.10.96, Eymann).....	93
P 94.3505	Produzione di legno in Svizzera. Messa in valore (N 18.9.96, Aguet).....	93
P 97.3342	Protezione contro l'elettrosmog (N 10.10.97, Teuscher).....	93
P 99.3017	Misure per rendere sicuri insediamenti e vie di comunicazione minacciati dalle valanghe (N 18.6.99, Columberg).....	93
P 99.3036	Valanghe e danni provocati dalla neve ai terreni coltivati e ai territori forestali (N 18.6.99, Föhn).....	93
P 99.3031	Valanghe e danni provocati dalla neve ai terreni coltivati e ai territori forestali (S 16.6.99, Jenny).....	93
P 99.3346	Valanghe e danni provocati dalla neve ai terreni coltivati e ai territori forestali (N 8.10.99, Baumann J. Alexander).....	93

## b) Stralcio richiesto in messaggi o rapporti (Foglio Federale/FF)

I numeri delle pagine indicati sono quelli del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale, che è suddiviso in base ai Consigli legislativi (N=Consiglio nazionale, S=Consiglio degli Stati). Trattandosi del Bollettino ufficiale dello scorso anno, anche la data è specificata. Le indicazioni tra parentesi si riferiscono al Consiglio competente. Per le mozioni sono indicati entrambi i Consigli.

P 92.3416	Agenti infiltrati. Soppressione dell'attenuazione di pena per criminali ( <i>N 19.3.93, Leuba</i> ).....	1999: N 2613
P 94.3316	Utilizzazione dei "pentiti" nella lotta contro il crimine organizzato ( <i>N 27.9.94, Commissione degli affari giuridici 94.005</i> ).....	1999: N 2613
P 92.3250	Basi legali per le indagini mascherate in materia di stupefacenti ( <i>S 10.12.92, Danioth</i> ) .....	S 406
M 93.3205	Sorveglianza telefonica ( <i>N 16.6.93, Commissione di gestione del Consiglio nazionale, S 9.12.93</i> ).....	N 2613 / S 406
P 93.3477	Sorveglianza delle telecomunicazioni con persone vincolate dal segreto professionale ( <i>N 1.2.95, Stucky, S 3.10.95</i> ).....	N 2613 / S 406
M 95.3202	Tutela del segreto professionale nella sorveglianza del traffico postale e delle telecomunicazioni ( <i>S 3.10.95, Commissione degli affari giuridici CS 93.3477, N 13.6.96</i> ).....	N 2613 / S 406
P 97.3468	Sorveglianza in caso di abuso del telefono qualificato (molestie telefoniche) ( <i>S 2.3.98, Bieri</i> ) .....	S 406
P 94.3315	Lotta contro il crimine organizzato ( <i>N 27.9.94, Commissione degli affari giuridici 94.005, S 29.9.94</i> ).....	N 2613 / S 406
P 96.3542	Statuto e organizzazione della CPC ( <i>S 5.12.96, CPI CPC CS</i> ) .....	S 95
P 96.3544	Misure volte a ristabilire la fiducia degli assicurati ( <i>S 5.12.96, CPI CPC CS</i> ).....	S 95
P 98.3328	Cassa pensioni della Confederazione (CPC). Questione dell'autonomizzazione giuridica ( <i>S 24.9.98, Gemperli</i> ) .....	S 95
P 97.3350	Creazione di un organo centrale strategico d'informazione della Confederazione ( <i>S 29.9.97, Frick; N 8.3.99</i> ).....	S 159 / N 2669
P 95.3268	Economia di guerra. Soppressione dei cartelli ( <i>N 6.10.95, Meyer Theo</i> ) .....	N 143
P 98.3506	Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del paese ( <i>N 18.12.98, Jaquet-Berger</i> ) .....	N 143
P 9790	Legge svizzera sui medicinali ( <i>N 13.3.69, Schmid Werner</i> ) .....	N 186
P 10624	Legge federale sui medicinali ( <i>N 5.10.71, Dubois</i> ) .....	N 186
P 10969	Petizione "Azione Corretto controllo dei medicinali" ( <i>N 17.12.71, Consiglio nazionale</i> ) .....	N 186
P 85.473	Automedicazione ( <i>N 4.10.85, Landolt</i> ) .....	N 186
P 89.642	Medicamenti. Controllo delle esportazioni ( <i>N 22.6.90, Dormann</i> ) .....	N 186
P 97.3123	Divieto di innesti al silicone ( <i>N 10.6.97, Stump</i> ) .....	N 186
P 98.3147	Riduzione del costo dei medicinali mediante forme alternative di distribuzione ( <i>N 26.6.98, David</i> ) .....	N 186
P 98.3152	Per farmaci a prezzi più bassi ( <i>N 28.9.98, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN</i> ).....	N 186
P 98.3189	Reimportazioni e importazioni parallele di medicinali ( <i>N 28.9.98, Wiederkehr</i> ).....	N 186
P 98.3191	Importazioni parallele di medicinali ( <i>N 28.9.98, Cavalli</i> ).....	N 186
P 92.3399	Legge sulla circolazione stradale. Revoca della licenza di condurre più severa in caso di ripetuta messa in pericolo della sicurezza stradale ( <i>S 10.12.92, Bühler Robert</i> ) .....	S 223
P 93.3595	Informazione sulla circolazione ( <i>S 5.10.94, Huber</i> ) .....	S 223
P 97.3309	Potenziale di risparmio nell'ambito dei medicinali ( <i>N 28.9.98, Gysin Remo</i> ).....	N 325
P 96.3643	Condizioni quadro per la liberalizzazione del mercato dell'elettricità ( <i>N 21.3.97, Semadeni</i> ) .....	N 350
P 98.3208	Tassa sull'energia e disposizioni dell'OMC ( <i>N 9.10.98, Rechsteiner-Bäle</i> ) .....	N 350
P 98.3339	Diritto di transito e cablaggio di linee ad alta tensione ( <i>N 18.12.98, Suter</i> ) .....	N 350
P 98.3627	Liberalizzazione anticipata del mercato per le nuove forme di energia rinnovabile ( <i>N 19.3.99, Rechsteiner-Bäle</i> ) .....	N 350
M 98.3338	Centro internazionale per l'agricoltura e le scienze biologiche. Adesione della Svizzera ( <i>N 18.12.98, Lachat; S 21.9.99</i> ).....	N 418 / S 312
P 98.3360	Truppe per la pace. Armamento in vista della loro autoprotezione ( <i>S 5.10.98, Seiler Bernhard</i> ).....	S 438
P 89.823	Diritto della polizia all'inseguimento su territori di altri Stati ( <i>N 26.11.91, Reimann Maximilian</i> ) .....	S 367
M 91.3178	Adesione della Svizzera alla Convenzione europea sul primo asilo ( <i>S 3.10.91, Huber; N 7.6.93</i> ) .....	S 367 / N 590
P 93.3467	Rapporto sul futuro della CE secondo un punto di vista svizzero ( <i>N 17.12.93, Gross Andreas</i> ).....	N 590
P 93.3547	Collaborazione internazionale nella lotta contro la criminalità ( <i>S 29.9.94, Huber</i> ) .....	S 367
P I 94.3144	Realizzazione delle condizioni interne ed esterne necessarie alla politica europea ( <i>S 27.9.94, Cottier</i> ) .....	S 367
P 95.3203	Integrazione europea ( <i>N 19.6.95, Commissione della politica estera CN 94.440</i> ).....	N 590

P 94.3088	Politica estera. Nuovo orientamento (N 20.3.96, Gruppo dell'Unione democratica di centro) .....	N 590
P 95.3056	Politica d'integrazione europea della Svizzera (N 20.3.96, Comby) .....	N 590
P 98.3143	Adesione allo SEE o all'UE. Rapporto comparativo (N 26.6.98, Stucky) .....	N 590
P 98.3149	Integrazione europea. Informazione del Parlamento (N 26.6.98, Suter) .....	N 590
P 98.3157	Rapporto sull'integrazione europea (N 9.10.98, Gruppo liberale-radical) .....	N 590
P 98.3175	Rapporto sull'integrazione europea (S 8.10.98, Beerli) .....	S 367
P 98.3216	Nuovi passi verso l'integrazione europea (N 9.10.98, Commissione della politica estera CN) .....	N 590
P 95.3378	Svizzeri prigionieri in Thailandia. Ripresa delle trattative (N 21.12.95, Aguet) .....	N 660
P 89.675	Controllo delle esportazioni di medicinali (S 2.10.90, Jaggi) .....	S 621
M 92.3451	Legge federale sul controllo dei medicinali (N 7.10.93, Commissione della sicurezza sociale e della sanità del CN; S 9.6.94) .....	N 186 / S 621
M 96.3310	Legge federale sulla radiotelevisione (LRTV). Armonizzazione internazionale della regolamentazione pubblicitaria in materia di medicinali (N 23.9.96, Heberlein; S 25.9.97) .....	N 186 / S 621
M 99.3252	Legge federale sull'assicurazione vecchiaia e superstiti. Abrogazione del divieto di investimenti in azioni estere (N 8.10.99, Commissione della gestione CN, S 22.3.00) .....	N 872 / S 522
M 97.3005	Liberalizzazione del mercato nel settore energetico (N 4.6.97, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 96.067; S 9.10.97) .....	N 350 / S 695
P 98.3358	Competitività dell'energia idroelettrica (S 6.10.98, Delalay) .....	S 695
M 89.501	Piccolo credito. Legge federale (S 22.3.90, Affolter; N 21.3.91) .....	N 1930 / S 583
P 97.3621	Complemento al Rapporto sulla politica estera (N 26.6.98, Bäuml) .....	N 1108
M 99.3457	Assicurazione malattie. Accordo con la Comunità europea in merito alla libera circolazione delle persone. (S 21.9.99, Commissione della politica estera 99.028-4 CS; N 23.9.99) .....	N 974 / S 520
P 99.3424	Riduzione dei premi per gli assicurati che risiedono in un Paese membro dell'Unione europea (N 2.9.99, Commissione speciale 99.028 CN; S 21.9.99) .....	N 974 / S 520
P 93.3571	Adozione di fanciulli stranieri in Svizzera (N 1.2.95, Brunner Christiane; S 3.10.95) .....	N 1029 / S 204
P 93.3666	Convenzione dell'Aia concernente l'adozione. Ratificazione (N 1.2.95, Eymann Christoph; S 3.10.95) .....	N 1029 / S 204
P 84.502	Ordinanza concernente sostanze velenose vietate (N 14.12.84, Renschler) .....	N 986
P 86.823	Legge sui veleni. Revisione (N 20.3.87, Gruppo Adl/PEP) .....	N 986
P 86.924	Sostanze velenose in locali abitativi (N 20.3.87, Leuenberger Moritz) .....	N 986
P 87.802	Veleni domestici (N 18.3.88, Nabholz) .....	N 986
P 87.804	Veleni domestici (N 18.3.88, Wiederkehr) .....	N 986
P 89.638	Modifica dell'ordinanza sui veleni (N 23.3.90, Weder-Bâle) .....	N 986
P 92.3366	Pesticidi domestici (N 16.12.92, Bischof) .....	N 986
P 92.3126	Collegamenti ferroviari con la Francia tra Basilea e Ginevra (S 16.6.92, Roth) .....	S IV
M 99.3008	Soluzione a seguito dei provvedimenti urgenti in materia di tassa di negoziazione (S 3.3.99, Commissione dell'economia e dei tributi CS 98.077; N 15.3.99) .....	N IV/S IV
M 99.3012	Soluzione a seguito dei provvedimenti urgenti in materia di tassa di negoziazione (N 15.3.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 98.077; S 3.3.99) .....	N IV/S IV
M 00.3001	Bollo sui titoli (N 16.3.00, Commissione dell'economia e dei tributi CN 99.085; S 14.6.00) .....	N IV/S IV
M 99.3405	Risanamento di immobili abitativi nelle regioni di montagna (N 5.6.00, Oehrli; S 16.12.99) .....	N IV/S IV
M 99.3409	Risanamento di immobili abitativi nelle regioni di montagna (N 5.6.00, Wittenwiler; S 16.12.99) .....	N IV/S IV
M 99.3418	Risanamento di immobili abitativi nelle regioni di montagna (S 16.12.99, Maissen; N 5.6.00) .....	N IV/S IV



### c) Raccomandazioni

Le raccomandazioni non vengono tolte di ruolo. Per tale motivo le raccomandazioni del Consiglio degli Stati trasmesse ed elencate l'anno precedente nella presente pubblicazione sono raggruppate separatamente qui appresso.

- 1999 R 99.3054 Raggruppamento nell'amministrazione federale dei servizi specializzati per la pianificazione del territorio (S 2.6.99, Hofmann)
- 1999 R 99.3171 Misure intese a porre fine alla guerra nel Kosovo (S 15.6.99, Marty Dick)
- 1999 R 99.3172 Misure per controllare le conseguenze della guerra nei Balcani (S 15.6.99, Marty Dick)
- 1999 R 99.3379 Aiuto alla ricostruzione alla Serbia (S 30.8.99, Simmen)
- 1999 R 99.3501 Riduzione dei contributi IPG (S 21.12.99, Leumann)
- 1999 R 99.3055 Rafforzamento della politica federale in materia di pianificazione del territorio (S 2.6.99, Hofmann)
- 1999 R 99.3314 Assunzione dei costi degli apparecchi di rilevazione TTPCP da parte della Confederazione (S 7.10.99, Jenny)
- 1999 R 98.3555 TTPCP: regolamentazione speciale per i trasporti di bestiame (S 19.3.99, Schmid Carlo)
- 1999 R 99.3058 Protezione contro il rumore degli aeroporti: prescrizioni utili e compatibili con il piano direttore (S 16.6.99, Hofmann)
- 1999 R 99.3315 Per una prevenzione efficace in caso di catastrofe (S 22.9.99, Delalay)

### d) Errata

I postulati:

- P 97.3236 Costruzione delle strade nazionali: ponderazione degli interessi (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)
- P 97.3238 Autorizzazione al disboscamento nella costruzione delle strade nazionali (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)

sono stati tolti di ruolo durante la sessione primaverile (v. BO 1999 N 74) e non durante quella invernale, come indicato erroneamente nel Rapporto di gestione 1999 "Mozioni e postulati dei Consigli legislativi", p. 6.

2. La trasmissione nel 1999 del postulato:

- 1999 P 99.3575 Salario, assegni e oneri sociali – Confronto tra Confederazione ed economia privata (S 13.12.99, Commissione delle istituzioni politiche CS 98.076)

ci è stata comunicata dal segretariato dell'Assemblea federale solo nella primavera del 2000 (v. BO 1999 E 1103). Per tale ragione figura solo quest'anno nel Rapporto di gestione 2000 "Mozioni e postulati dei Consigli legislativi" con il testo integrale.

## **B    Mozioni e postulati non ancora attuati alla fine del 2000**

---

---

(Delle mozioni e dei postulati adottati nel 2000, esclusi quelli tolti di ruolo, è riportato il testo.)

### **Cancelleria federale**

- 1983 P 80.581     *Privatizzazione di attività pubbliche (N 14.12.83, Hunziker) – in precedenza DFF*
- 1988  
P(I) ad 88.001    *Messaggi del Consiglio federale. Conseguenze ecologiche (N 8.6.88, Commissione del Consiglio nazionale)*
- 1988 P 88.499     *Messaggi del Consiglio federale. Effetti delle misure previste sul paesaggio (N 7.10.88, Ott)*
- 1990 P 90.405     *Parità tra uomo e donna (N 22.6.90, Leutenegger Oberholzer)*
- 1991 M 90.435     *Riforma del governo (N 24.1.91, Gruppo liberale-radicale; S 18.6.91)*
- 1991 M 90.401     *Consiglio federale. Rafforzamento della direzione politica (N 24.1.91, Kühne; S 18.6.91)*
- 1994 P 94.3223    *Miglioramento della comunicazione con la popolazione (N 16.12.94, Eymann Christoph)*
- 1995 P 94.3448    *Aumento del numero dei Consiglieri federali (N 5.10.95, Schmid Peter)*
- 1996 P 96.3252    *Consiglio federale. Rafforzamento della direzione politica (N 19.9.96, Kühne)*
- 1996 P 96.3269    *Riforma del Governo nell'ambito della revisione totale della Costituzione federale (N 19.9.96, Grendelmeier)*
- 1996 P 96.3001    *Decreto federale urgente che modifica la legge del 19 settembre 1978 sull'organizzazione dell'amministrazione (N 24.9.96, Commissione delle finanze CN)*
- 1997 M 96.3555    *Dissociazione delle responsabilità (N 21.3.97, Commissione della gestione CN; S 20.3.97)*
- 1997 M 96.3556    *Dissociazione delle responsabilità (S 20.3.97, Commissione della gestione CS; N 21.3.97)*
- 1997 P 96.3590    *Creazione di un servizio storico (N 21.3.97, Scheurer)*
- 1997 P 97.3222    *Aumentare l'efficacia del servizio pubblico (N 20.6.97, Cavadini Adriano)*
- 1997 P 97.3386    *Trasparenza decisionale da parte del Consiglio federale (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3387    *Controllo delle strutture informative in seno all'amministrazione federale (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1998 M 97.3029    *Ruolo e competenze del presidente della Confederazione (N 20.6.97, Bonny; S 16.3.98)*
- 1998 P 97.3614    *Soppressione del limite d'età per i membri delle commissioni extraparlamentari (N 20.3.98, Maury Pasquier)*
- 1998 P 97.3561    *Autorità su Internet (S 16.3.98, Plattner)*
- 1998 P 97.3188    *Riforma del Governo entro la fine del 1998 (N 20.6.97, Commissione delle istituzioni politiche CN 96.422; S 16.3.98)*
- 1999 M 97.3534    *Elaborazione di una strategia di comunicazione (S 22.6.97, Respini; N 8.3.99)*
- 1999 P 98.3432    *Soppressione del termine di "capo" del dipartimento (N 8.3.99, Gros Jean-Michel)*
- 1999 P 97.3590    *Esercizio del diritto di voto su tutto il territorio svizzero. Modifica dell'articolo 3 della legge sui diritti politici (N 8.3.99, Guisan)*
- 1999 P 99.3321    *Homepage Internet per iniziative popolari e referendum (N 8.10.99, Gross Andreas)*
- 1999 P 99.3076    *Valutazione dell'informazione della Confederazione in situazioni di crisi (N 18.6.99, Müller Erich; S 22.12.99)*
- 2000 R 00.3109    *Costituzione federale. Facilità di consultazione (S 16.6.00, Büttiker)*  
Raccomando al Consiglio federale di allegare al pipiù preso un sommario e un indice dei termini chiave alla nuova Costituzione federale.

- 2000 P 99.3522 *Formulazione non sessista. Attuazione delle raccomandazioni d'applicazione (N 22.6.00, Maury Pasquier)*  
Il Consiglio federale è pregato, in collaborazione con l'amministrazione, di applicare le raccomandazioni contenute nel rapporto del Gruppo di lavoro interdipartimentale della Confederazione, del giugno 1991, sulla formulazione non sessista dei testi legislativi e amministrativi e di presentare al Parlamento messaggi che tengano conto delle raccomandazioni in tutte le lingue nazionali.
- 2000 P 00.3194 *E-Switzerland. Lo Stato come utente modello (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di attuare misure adeguate per promuovere lo scambio di informazioni in seno all'amministrazione federale e al Parlamento su solo supporto elettronico, senza supporto cartaceo. L'obiettivo deve essere raggiunto entro il 2003. Devono altresì essere previste eccezioni giustificate.
- 2000 P 00.3208 *E-Switzerland. (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di accelerare i lavori in corso concernenti la strategia per una società dell'informazione e di fare della Svizzera una piazza competitiva a livello internazionale nel settore dell'industria, della ricerca, della formazione, ma anche nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione. In questo contesto occorrerà tenere conto del programma d'azione «e-EUROPE-2002» della Commissione europea e di altri sviluppi internazionali.  
Il Consiglio federale propone l'adozione di misure nei seguenti settori:  
Internet veloce e sicuro. Questa misura comprende la comunicazione elettronica in seno all'Amministrazione federale e al Parlamento.
- 2000 M 00.3190 *Impiego delle tecnologie dell'informazione a favore della democrazia diretta (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
La società dell'informazione rappresenta una sfida ma anche un'opportunità per la democrazia diretta, segnatamente per quanto concerne le modalità di espressione del voto. In un primo rapporto le possibilità e i rischi della «democrazia elettronica» vanno pertanto esaminati in modo approfondito. Occorre inoltre effettuare prove e avviare la discussione in materia.
- 2000 M 00.3208 *E-Switzerland. (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di accelerare i lavori in corso concernenti la strategia per una società dell'informazione e di fare della Svizzera una piazza competitiva a livello internazionale nel settore dell'industria, della ricerca, della formazione, ma anche nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione. In questo contesto occorrerà tenere conto del programma d'azione «e-EUROPE-2002» della Commissione europea e di altri sviluppi internazionali.  
Il Consiglio federale propone l'adozione di misure nei seguenti settori:  
Utilizzazione d'Internet. Si tratta di presentare delle misure relative ai seguenti temi:  
– relazioni elettroniche con le autorità (mantenendo i diritti fondamentali),  
– democrazia elettronica (procedura di voto e facilitazioni per gli Svizzeri all'estero).
- 2000 P 00.3298 *E-Switzerland. Modifiche legislative, scadenziario e mezzi (N 6.10.00, Gruppo liberale-radical)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare entro la fine del 2000 le proposte di modifiche legislative - sussidiarie alle iniziative private e in stretta collaborazione con tutti i Cantoni - necessarie alla realizzazione degli obiettivi sotto elencati relativi a "E-Switzerland", unitamente a uno scadenziario preciso.  
- Per evitare di creare una discriminazione in seno alla popolazione dovuta alle nuove tecnologie digitali, la Confederazione promuove la formazione e il perfezionamento in questo settore su larga scala, a prescindere dall'età e coinvolgendo soprattutto le regioni periferiche.  
- Scuole in rete: la Confederazione sostiene le iniziative dei Cantoni per consentire a ogni giovane di avere accesso a Internet e di ricevere la necessaria formazione.  
- Essa sovvenziona la formazione del corpo insegnante e l'elaborazione di software di formazione svizzero.  
- In collaborazione con gli offerenti privati, essa elabora proposte concernenti le modalità per dotare ogni abitante di un'identità digitale e di un indirizzo di posta elettronica identificabile.  
- Essa esamina le strutture amministrative in considerazione della teleamministrazione (e-gouvernement) e procede alle necessarie ristrutturazioni.  
- Essa accelera il processo di trasposizione dell'esercizio dei diritti democratici per via informatica (votazioni, elezioni e raccolta di firme mediante Internet).  
- Tutte le unità della Confederazione offrono i loro servizi ai cittadini per via informatica, in modo semplice e sintetico per mezzo di uno sportello unico (one-stop shop).

- È necessario allestire un portale unico in favore delle imprese, in particolare delle PMI, che consenta loro di ricorrere ai servizi della Confederazione, di seguire le procedure federali e di ridurre in modo significativo le spese originate dalle formalità amministrative.
  - La Confederazione diventa un utente modello della trasmissione elettronica dei dati; la corrispondenza indirizzata al Parlamento e ai suoi membri deve essere trasmessa quanto prima esclusivamente per mezzo della posta elettronica.
  - Essa provvede a sensibilizzare la popolazione.
- 2000 P 00.3208 *E-Switzerland. (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*
- Il Consiglio federale è incaricato di accelerare i lavori in corso concernenti la strategia per una società dell'informazione e di fare della Svizzera una piazza competitiva a livello internazionale nel settore dell'industria, della ricerca, della formazione, ma anche nel settore delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione. In questo contesto occorrerà tenere conto del programma d'azione «e-EUROPE-2002» della Commissione europea e di altri sviluppi internazionali.
- Il Consiglio federale propone l'adozione di misure nei seguenti settori:
- Investire nelle conoscenze e al servizio dell'uomo. Si tratta di:
- creare una rete che riunisca tutte le scuole dell'obbligo e le scuole professionali, fornendo corsi d'informatica e di TI e materiale adeguato,
  - promuovere la «maggiore età digitale» di tutte le fasce d'età,
  - sviluppare nuove forme di formazione e di perfezionamento professionale e
  - sostenere la realizzazione e la gestione di centri di competenza TI anche nelle regioni periferiche.
- 2000 P 00.3347 *E-Switzerland. Modifiche legislative, scadenario e mezzi (S 18.9.00 Leumann)*
- Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare entro la fine del 2000 le proposte di modifiche legislative - sussidiarie alle iniziative private e in stretta collaborazione con tutti i Cantoni - necessarie alla realizzazione degli obiettivi sotto elencati relativi a "E-Switzerland", unitamente a uno scadenario preciso.
- Per evitare di creare una discriminazione in seno alla popolazione dovuta alle nuove tecnologie digitali, la Confederazione promuove la formazione e il perfezionamento in questo settore su larga scala, a prescindere dall'età e coinvolgendo soprattutto le regioni periferiche.
  - Scuole in rete: la Confederazione sostiene le iniziative dei Cantoni per consentire a ogni giovane di avere accesso a Internet e di ricevere la necessaria formazione.
  - Essa sovvenziona la formazione del corpo insegnante e l'elaborazione di software di formazione svizzero.
  - In collaborazione con gli offerenti privati, essa elabora proposte concernenti le modalità per dotare ogni abitante di un'identità digitale e di un indirizzo di posta elettronica identificabile.
  - Essa esamina le strutture amministrative in considerazione della teleamministrazione (e-gouvernement) e procede alle necessarie ristrutturazioni.
  - Essa accelera il processo di trasposizione dell'esercizio dei diritti democratici per via informatica (votazioni, elezioni e raccolta di firme mediante Internet).
  - Tutte le unità della Confederazione offrono i loro servizi ai cittadini per via informatica, in modo semplice e sintetico per mezzo di uno sportello unico (one-stop shop).
  - È necessario allestire un portale unico in favore delle imprese, in particolare delle PMI, che consenta loro di ricorrere ai servizi della Confederazione, di seguire le procedure federali e di ridurre in modo significativo le spese originate dalle formalità amministrative.
  - La Confederazione diventa un utente modello della trasmissione elettronica dei dati; la corrispondenza indirizzata al Parlamento e ai suoi membri deve essere trasmessa quanto prima esclusivamente per mezzo della posta elettronica.
  - Essa provvede a sensibilizzare la popolazione.
- 2000 P 00.3417 *Razionalizzare il settore dell'informazione (S 19.9.00, Commissione delle istituzioni politiche CS [00.023])*
- Nel quadro dell'attuazione del progetto NOVE-IT, il Consiglio federale è invitato a porre termine al flusso di informazioni e ad adottare provvedimenti tecnici per sostituire la politica d'informazione incentrata sull'offerta (diffusione indiscriminata di pubblicazioni) con una incentrata sulla domanda (mediante interrogazione su Internet). In un primo tempo, il Consiglio federale elaborerà rapidamente una panoramica della prassi attualmente seguita dai diversi Dipartimenti (servizi d'informazione esistenti, risorse umane, mezzi a disposizione, costi complessivi) e ne informerà il Parlamento.

- 2000 R 00.3599 *Impedire le discriminazioni nei confronti dei parlamentari francofoni o italofoeni (S 14.12.00, Commissione delle istituzioni politiche)*  
L'Ufficio del Consiglio e il Consiglio federale sono invitati ad adottare provvedimenti, nei loro ambiti rispettivi, in modo da evitare le discriminazioni nei confronti dei parlamentari francofoni o italofoeni durante i lavori commissionali.
- 2000 P 00.3595 *Alleviamenti amministrativi per le imprese a livello di procedure federali (S 14.12.00, Commissione dell'economia e dei tributi)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di sottoporre al Parlamento un messaggio inteso a proporre la creazione o la modifica di leggi federali al fine di alleviare le imprese sul piano amministrativo entro la fine del 2001.  
Vanno previste le seguenti misure
1. la presentazione periodica di un "rapporto sulla normativa" che enumeri i diversi obblighi a livello federale in materia di autorizzazioni, concessioni o approvazioni che siano da mantenere, semplificare, abrogare o sostituire con altre forme di sorveglianza statale;
  2. l'obbligo per le autorità esecutive di allestire statistiche sui diversi compiti connessi con pratiche di autorizzazione, concessione o approvazione, indicando in particolare la durata delle procedure;
  3. la creazione di un organo indipendente dall'amministrazione cui le parti implicate in una procedura riguardante la messa in atto di diritto federale potranno rivolgersi, in particolare qualora ritenessero che lo svolgimento formale di una procedura non è soddisfacente;
  4. un programma di formazione degli organi incaricati di attuare le procedure federali di autorizzazione, concessione e approvazione, allo scopo di sensibilizzare le autorità sull'opportunità di approfondire i bisogni dei richiedenti, e in ultima analisi di consentir loro di adeguare le procedure;
  5. l'adozione dei provvedimenti necessari affinché i singoli possano comunicare con l'amministrazione in forma elettronica per ogni richiesta. Si tratta in particolare di creare le premesse giuridiche e materiali per poter inoltrare i diversi moduli di richiesta e di dichiarazione (ivi comprese le dichiarazioni fiscali) all'amministrazione, in forma elettronica;
  6. l'introduzione di una politica in materia di emolumenti - o l'adozione di altre misure - atta ad impedire le procedure troppo lunghe;
  7. una nuova concezione di tali procedure, per fare in modo che un progetto destinato ad essere sottoposto al Popolo sia valutato dal profilo della conformità al diritto federale prima della sua eventuale messa in votazione.

## Dipartimento degli affari esteri

- 1986 P 86.390 *Salvaguardia della navigazione renana (N 20.6.86, Fetz)*
- 1988 P 88.720 *Rapporto e ricerca sul genocidio (N 16.12.88, Braunschweig)*
- 1991 P 91.3195 *Obblighi della Svizzera nel campo dei diritti dell'uomo (N 18.9.91, Columberg)*
- 1991 P 90.518 *Ratifica della Carta sociale europea (N 2.10.91, Gruppo ecologista)*
- 1992 P 90.719 *Adesione all'ONU (N 3.3.92, Bär)*
- 1992 P 90.717 *Adesione all'ONU (N 3.3.92, Gruppo AdI/PPE)*
- 1992 P 90.756 *Adesione all'ONU (N 3.3.92, Gruppo socialista)*
- 1992 P 91.3210 *Relazioni diplomatiche con il Vaticano (N 3.3.92, Pini)*
- 1992 P 92.3336 *Rispetto dei diritti dell'uomo in Turchia. Buoni uffici della Svizzera (N 16.12.92, Fankhauser)*
- 1993 P 92.3534 *Domanda di apertura di un'ambasciata di Svizzera nel Liechtenstein (N 19.3.93, Ruffy)*
- 1995 P 93.3413 *Adesione all'ONU (S 13.3.95, Rhinow)*
- 1995 P II 94.3144 *Realizzazione delle condizioni interne ed esterne necessarie alla politica europea (S 27.9.94, Cottier; N 19.6.95)*
- 1995 P 95.3381 *Promozione dell'economia. Integrazione delle Rappresentanze diplomatiche e consolari (N 21.12.95, Reggenbass)*
- 1996 P 95.3353 *Riserva all'articolo 10 capoverso 1 della Convenzione dell'ONU sui diritti del fanciullo (S 6.6.96, Commissione degli affari giuridici CS 94.064 del 31 agosto 1995 [Minoranza Brunner])*
- 1996 P 96.3280 *Ripartizione degli averi della famiglia Marcos (N 13.12.96, Aeppli Wartmann)*
- 1996 P 96.3370 *Soppressione della riserva concernente la separazione di giovani e adulti privati della libertà (N 1.10.96, Commissione degli affari giuridici CN 94.064; S 27.11.96)*
- 1997 P 96.3611 *Averi non rivendicati. Creazione di un fondo (N 18.3.97, Gruppo liberale-radical)*
- 1997 P 97.3166 *Violazione dei diritti umani. Creazione di un museo o di un luogo d'incontro (N 20.6.97, Hochreutener)*
- 1997 P 97.3158 *Conti bancari e beni di uomini di Stato corrotti (N 19.12.97, Grobet)*
- 1998 P 97.3322 *Creazione di un centro internazionale per il bambino (N 20.3.98, Simon)*
- 1998 P 97.3498 *Cooperazione allo sviluppo nelle regione delle foreste tropicali umide (N 20.3.98, von Felten)*
- 1998 P 98.3001 *Promozione dell'immagine della Svizzera (N 20.3.98, Commissione della politica estera CN 97.085)*
- 1998 P 98.3140 *60° anniversario della Conferenza di Evian. Conferenza internazionale sui rifugiati (N 26.6.98, Bühlmann)*
- 1998 M 97.3269 *Adesione della Svizzera all'ONU (N 9.6.98, Gysin Remo; S 8.10.98)*
- 1998 P 98.3257 *Buoni uffici della Svizzera. Mediazione tra il governo messicano e il Chiapas (N 9.10.98, Spielmann)*
- 1998 P II 97.3498 *Zone con foreste pluviali equatoriali (N 20.3.98, v. Felten; S 30.11.98)*
- 1998 P 98.3482 *Rapporto annuale sulle attività della Ginevra internazionale (N 18.12.98, Maury Pasquier)*
- 1998 P 98.3499 *Conferenza internazionale del Cairo. Rispetto degli impegni presi (N 18.12.98, Maury Pasquier)*
- 1999 P 98.3611 *Rapporto sul disarmo (N 19.3.99, Haering Binder)*
- 1999 P 98.3625 *Adesione della Svizzera all'IDEA (N 19.3.99, Vollmer)*
- 1999 P 98.3667 *CEDU. Firma del protocollo addizionale e del protocollo n. 4. (N 19.3.99, Nabholz)*
- 1999 P 99.3158 *Presidente Jiang Zemin. Visita ufficiale e protocollo di accoglienza (N 8.10.99, Tschopp)*
- 1999 P 99.3292 *Indennizzo agli Albanesi del Kosovo che partecipano alla ricostruzione della regione (N 8.10.99, Gruppo socialista)*
- 1999 P 99.3295 *Rafforzare la politica di pace nella regione dei Balcani (N 8.10.99, Gruppo socialista)*
- 1999 P 99.3162 *Misure volte al superamento delle conseguenze della guerra nei Balcani (N 8.10.99, Aeppli Wartmann)*

- 1999 P 99.3306 *Impegno della Confederazione contro la pena di morte e la tortura (N 8.10.99, Haering)*
- 1999 P 99.3505 *Ricerca e formazione nel settore della composizione pacifica delle controversie (N 22.12.99, Haering)*
- 2000 P 98.3396 *Protocollo addizionale del 1952 alla CEDU. Ratifica da parte della Svizzera (N 18.12.98, Baumberger; S 9.3.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a presentare al Parlamento un rapporto ad esaminare l'opportunità di sottoporgli una proposta in merito alla ratifica del Protocollo addizionale del 20 marzo 1952 alla Convenzione europea dei diritti dell'uomo.
- 2000 P 99.3650 *Azione civile di promozione della pace (N 23.6.00, Haering)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esporre in un rapporto circostanziato il suo piano d'azione civile locale e generale di promozione della pace; il rapporto stabilirà inoltre i punti di convergenza con i quattro cardini della politica estera della Svizzera, con la promozione della pace militare e con le relative risorse disponibili. Esporrà da ultimo le conclusioni tratte dall'applicazione dei piani multilaterali adottati in questo ambito.
- 2000 P 00.3091 *Maggior sostegno al CICR e al Corpo svizzero di aiuto in caso di catastrofe (ASC) (N 23.6.00, Günter)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di accordare, per l'anno 2000, dieci milioni di franchi supplementari sia al CICR che al Corpo svizzero di aiuto in caso di catastrofe (ASC). I crediti supplementari non saranno prelevati dal budget della DSC.
- 2000 P 00.3204 *Utilizzazione del bagaglio di esperienze proprio al sistema federale elvetico nell'ambito delle discussioni sull'Europa (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare all'Assemblea federale un rapporto che illustri quanto sia ricco il bagaglio di esperienze che il nostro Stato federale ha accumulato nel corso della sua secolare storia e che possa ispirare l'Unione Europea avviata verso la trasformazione in una democrazia federalista.
- 2000 P 00.3377 *Partecipazione della Svizzera all'Expo 2000 di Hannover. Sorpasso del credito iniziale (N 6.10.00, Baumann J. Alexander)*  
Il Consiglio federale è invitato ad appurare le responsabilità in relazione all'enorme sorpasso di credito verificatosi nell'ambito del progetto Expo 2000 Hannover e a presentare un rapporto circostanziato a tal proposito.  
Al fine di ridurre il danno subito, occorrerà adottare misure nei confronti di quanti erano stati espressamente incaricati dall'allora presidente della Confederazione Flavio Cotti di vigilare affinché il credito stanziato fosse rispettato e nei confronti di eventuali altri responsabili, sempreché l'inchiesta consenta di accertare responsabilità personali. Dovranno inoltre essere presi provvedimenti cautelari volti a garantire il soddisfacimento di pretese che la Confederazione potrebbe far valere in virtù del progetto sopraccitato.
- 2000 P 00.3365 *Lotta contro l'escissione (N 6.10.00, Gadiant)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di impegnarsi maggiormente nella lotta contro l'escissione, sostenendo in particolare programmi e organizzazioni che si adoperano per l'abolizione di queste pratiche.
- 2000 P 00.3306 *Adesione della Svizzera all'Unione latina (N 6.10.00, Scheurer)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare la domanda di adesione della Svizzera all'Unione latina.
- 2000 P 00.3414 *Rapporto periodico sulla politica della Svizzera in materia di diritti umani (N 3.10.00, Commissione della politica estera)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre al Parlamento una volta per ogni legislatura un rapporto che descriva le misure adottate, avviate o progettate per promuovere una politica svizzera in materia di diritti umani efficace e coerente. Il rapporto preciserà in particolare:  
- quali sono gli obiettivi stabiliti e le misure prese dalla Svizzera in materia di diritti umani, nonché per la valutazione della loro efficacia;  
- in che misura sono considerati i diritti umani nelle diverse politiche (in particolare sviluppo, commercio estero, migrazioni e promozione della pace), come pure i conflitti d'interessi tra diritti dell'uomo e altre priorità;  
- quali sono i provvedimenti in atto per rafforzare l'efficacia e la coerenza delle attività della Svizzera in materia di politica estera e di commercio estero, o suscettibili di rafforzarli;  
- in che modo la società civile, le imprese e gli ambienti scientifici sono, o possano essere, implicati nello sviluppo dei diritti umani.

- 2000 P 00.3205 *Cooperazione allo sviluppo - Obiettivo: 0,4 per cento del prodotto interno lordo (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di rivedere il piano finanziario di legislatura 2001-2003 in modo che la Confederazione possa raggiungere a breve scadenza l'obiettivo che si è imposta di consacrare lo 0,4 per cento del suo prodotto interno lordo alla cooperazione allo sviluppo. Tale obiettivo non dovrà essere raggiunto alla fine della prossima legislatura, bensì alla fine di quella successiva (ossia nel 2011). Nell'ambito dei piani finanziari di legislatura si dovrà procedere ai necessari adeguamenti del tasso di crescita.
- 2000 P 99.3496 *Maggior peso politico per gli Svizzeri all'estero (N 14.12.00, Zapfl)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adottare misure al fine di agevolare le condizioni di voto e di eleggibilità degli Svizzeri all'estero in occasione delle elezioni federali.
- 2000 P 00.3481 *Mezzi finanziari destinati alla Corte europea dei diritti dell'uomo a Strasburgo (N 15.12.00, Postulato Nabholz)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adoperarsi, nel quadro del Consiglio dei ministri del Consiglio d'Europa, per incrementare i mezzi finanziari destinati all'attività della Corte europea dei diritti dell'uomo.
- 2000 P 00.3527 *Protocollo facoltativo alla Convenzione sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna. Firma e ratifica da parte della Svizzera (N 15.12.00, Maury Pasquier)*  
Il Consiglio federale è pregato di intraprendere tutti i passi necessari affinché la Svizzera firmi e ratifichi al più presto il Protocollo facoltativo alla Convenzione sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna.



## Dipartimento dell'interno

### Segreteria generale

Nessuno.

### Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

- 1998 P 97.3520 *Aiuto finanziario alle associazioni femminili nazionali (N 20.3.98, Bühlmann)*
- 1998 P 98.3078 *La matematica è anche un affare di donna (N 26.6.98, Stump)*
- 1999 P 99.3330 *Equa divisione dei compiti nell'educazione dei figli (N 8.10.99, Teuscher)*
- 2000 P 00.3222 *Parità tra i sessi (N 22.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare alle Camere federali, entro il semestre invernale 2001, un rapporto sulle misure avviate e sull'attuale fase di realizzazione del Piano di azione della Svizzera per la parità tra donna e uomo (lavori successivi alla quarta Conferenza mondiale delle donne organizzata dall'ONU a Pechino (1995), Berna 1999).
- 2000 P 00.3221 *Misure di lotta alla violenza contro le donne (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a prendere misure atte ad intensificare la lotta alla violenza contro le donne.

### Ufficio federale della cultura

- 1977 P 76.452 *Beni culturali. Esportazione (N 19.9.77, Oehen)*
- 1977 P 76.480 *Assicurazione vecchiaia. Scrittori e artisti (N 24.6.77, Blum)*
- 1988 P 88.405 *Informazione nel settore della cultura (S 16.6.88 Onken)*
- 1990 P ad 87.061 *Fonoteca e videoteca centrali (N 5.10.89, Commissione del Consiglio nazionale; S 19.9.90)*
- 1991 P 91.3261 *Rispetto delle lingue nazionali nelle Conferenze internazionali (N 4.10.91, Brügger)*
- 1992 P ad 92.022 *Automazione della Biblioteca nazionale svizzera. Coordinamento (N 4.6.92 Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale)*
- 1992 P ad 92.022 *«Deposito legale». Disposizioni legali (N 4.6.92, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale)*
- 1993 P 93.3028 *Convenzione dell'UNESCO per la protezione dei beni culturali: firma (N 18.3.93, Commissione della scienza e della ricerca CN; S 9.6.93)*
- 1993 P 92.3509 *La gioventù svizzera e l'Europa (N 18.6.93, Keller Anton)*
- 1993 P 93.3179 *Salvare il nostro patrimonio culturale (N 18.6.93, Keller Anton)*
- 1993 P 93.3074 *Raggruppamento di beni culturali (N 18.6.93, Keller Rudolf)*
- 1993 P 92.3508 *Promuovimento indiretto della cultura (S 9.6.93, Simmen)*
- 1993 M 92.3259 *Svizzera, piattaforma del traffico di beni culturali (N 2.6.93, Grossenbacher; S 6.12.93)*
- 1993 P 92.3259 *Svizzera, piattaforma del traffico di beni culturali (N 2.6.93, Grossenbacher; S 6.12.93)*
- 1993 P 93.3215 *Salvataggio di scritti, immagini e registrazioni d'importanza nazionale (S 6.12.93, Onken)*
- 1994 M 93.3526 *Comprensione linguistica e interregionale in Svizzera (N 16.3.94, Commissione per la comprensione CN; S 14.12.93)*
- 1994 M 92.3493 *Comprensione tra le comunità linguistiche (S 27.4.93, Rhinow; N 16.3.94)*
- 1994 M 93.3527 *Comprensione linguistica e interregionale in Svizzera (S 14.12.93, Commissione per la comprensione CS; N 16.3.94)*
- 1994 P 94.3017 *Provvedimenti per la comprensione (N 16.3.94, Commissione per la scienza, l'educazione e la cultura)*
- 1994 P 94.3141 *Scambi di allievi – Riduzione delle spese di trasferta (N 17.6.94, Schmid Peter)*
- 1994 P 93.3565 *Creazione di un Parlamento dei giovani (S 28.94, Frick)*
- 1995 P 95.3045 *Politica culturale del Consiglio federale (N 24.3.95, Duvoisin)*

- 1996 P 96.3073 *UNESCO - Beni culturali mondiali in Svizzera (N 21. 6. 96, Loeb)*
- 1996 P 96.3166 *Salvaguardia della fotografia in Svizzera (S 11. 6. 96, Cavadini Jean)*
- 1996 P 96.3365 *Sostegno ai parlamenti dei giovani (N 4. 10. 96, Commissione delle istituzioni politiche CN 96.2015)*
- 1996 P 96.3489 *Salvataggio del Museo svizzero dello sport (S 12. 12. 96, Reimann)*
- 1997 P 97.3006 *Promozione dell'insegnamento di educazione civica presso i giovani (N 21.3.97, Commissione delle istituzioni politiche CN 96.2017); in precedenza DFI/UFES*
- 1998 P 98.3473 *Accademia federale delle arti musive (N 18.12.98, Suter)*
- 1999 P 97.3421 *Musei svizzeri. Piano globale (N 4.3.99, Widmer)*
- 1999 P 99.3303 *L'istruzione quale contributo alla coesione nazionale (N 8.10.99, Maitre)*
- 2000 P 99.3484 *La valenza dei prezzi imposti dei libri per la politica culturale e il mercato del lavoro (N 24.3.00, Widmer)*  
Recentemente, la Commissione della concorrenza (Comco) ha vietato i prezzi imposti dei libri. Essi resteranno tuttavia validi fino a quando non si saranno pronunciati in merito gli organi di ricorso.  
La valenza dei prezzi imposti per la politica culturale e per il mercato del lavoro non è stata considerata nel quadro di questa decisione meramente cartellistica della Comco.  
I prezzi imposti dei libri andrebbero tuttavia considerati anche in un'ottica politica globale tenendo conto del loro impatto sulla cultura e sul mercato del lavoro.  
Il Consiglio federale è invitato a presentare in un rapporto la valenza dei prezzi imposti per la politica culturale e il mercato del lavoro. In termini di politica culturale, questo rapporto dovrà focalizzare le conseguenze dell'accordo per le autrici e gli autori da una parte e per le case editrici dall'altra, oltre che per le reti di distribuzione, la loro densità e il potenziale della loro offerta.  
Il rapporto, che dovrebbe essere messo a punto per la fine di marzo 2000, dovrà inoltre analizzare le ripercussioni di un'eventuale soppressione dei prezzi imposti dei libri.
- 2000 P 99.3507 *La promozione della musica da parte della Confederazione (N 24.3.00, Gysin Remo)*  
Il Consiglio federale è invitato a presentare entro la fine dell'anno 2000 un rapporto sulla promozione della musica da parte della Confederazione.  
In esso dovrebbe soprattutto evidenziare come intende applicare il nuovo articolo costituzionale 69.
- 2000 P 00.3094 *Sostegno della Confederazione al Salone del libro di Ginevra (N 23.6.00, Neiryneck)*  
Il Consiglio federale è invitato a considerare l'opportunità di erogare un contributo annuo di 500 000 franchi alla *Fondation pour l'Ecrit* a titolo di sussidio ordinario al Salone internazionale del libro e della stampa di Ginevra, per la prima volta in vista della manifestazione dell'anno 2001.
- 2000 M 00.3193 *Misure volte a migliorare la comprensione a livello federale (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di riprendere gli sforzi avviati nel biennio 1993/94 e di presentare al Parlamento un catalogo di misure volte ad una migliore comprensione reciproca e ad un rafforzamento della capacità di agire comune delle differenti sensibilità politico-culturali esistenti nella Svizzera di lingua italiana, francese e tedesca.
- 2000 P 00.3466 *Analfabetismo funzionale. Rapporto (N 15.12.00, Widmer)*  
Il Consiglio federale è invitato a redigere un rapporto sull'analfabetismo funzionale che
1. indichi le proposte e le misure realizzate finora in Svizzera per intervenire contro il fenomeno,
  2. illustri i problemi esistenti e le possibilità di agire da parte della Confederazione e dei Cantoni e
  3. risponda in particolare ai seguenti interrogativi:
    - a) Quali istituzioni contribuiscono all'analisi e all'eliminazione dell'analfabetismo funzionale in Svizzera?
    - b) Che cosa intraprendono queste istituzioni nell'ambito del fenomeno citato?
    - c) In che misura la Confederazione sostiene queste istituzioni? Qual è la cifra complessiva che la Confederazione spende per studiare ed eliminare l'analfabetismo funzionale?
    - d) In quali casi s'impegnano i Cantoni?
    - e) Le istituzioni e le ricerche dove rilevano problemi e necessità di agire?
    - f) A quali difficoltà vanno incontro le cittadine e i cittadini interessati dal fenomeno, di fronte alle nuove tecniche d'informazione, in particolare per quanto riguarda l'ottenimento di informazioni via rete, l'e-commerce e l'e-government?

### Ufficio federale di meteorologia e climatologia

- 2000 P 00.3079 *Avvisi coordinati di fenomeni meteorologici pericolosi (N 23.6.00, Föhn)*  
Il Consiglio federale è invitato a presentare un rapporto che informi su come verranno coordinati in futuro gli avvisi per fenomeni meteorologici pericolosi al fine di garantire la sicurezza della popolazione.

### Archivio federale

Nessuno

### Ufficio federale della sanità pubblica

- 1981 P ad 80.083 *Legge sul libero passaggio. Revisione (S 8.10.81, Commissione del Consiglio degli Stati)*  
1985 P 85.485 *Riproduzione artificiale e manipolazione genetica (N 4.10.85, Segmüller)*  
1986 P 85.566 *Disturbi alle vie respiratorie nei bambini (N 21.3.86, Carobbio)*  
1986 P 85.990 *Esami di medicina. «Multiple choice» (N 20.6.86, Wick)*  
1988 P 87.512 *Studi di farmacia (N 23.6.88, Hofmann-Nebiker)*  
1989 P 89.371 *Azione penale contro spacciatrici di droga (N 23.6.89, Schmid)*  
1989 P 89.581 *Ordinanza sugli esami di medicina. Revisione (N 6.10.89, Nabholz)*  
1990 P 89.695 *Trapianti terapeutici (S 15.3.90, Jelmini)*  
1991 P 91.3030 *Legge sulla prevenzione della tossicodipendenza (N 21.6.91, Neukomm)*  
1991 M 90.411 *Politica coordinata della droga (S 2.10.91, Bühler; N 2.10.91)*  
1991 M ad 87.232 *Legge sugli stupefacenti. Revisione (N 26.9.90, Commissione della sanità e dell'ambiente; S 26.9.91)*  
1992 P 92.3116 *Revisione della legge sugli stupefacenti (S 8.10.92, Onken)*  
1993 P 93.3129 *Revisione delle disposizioni che reggono la formazione dei medici (N 18.6.93, Pidoux)*  
1993 P 93.3121 *Revisione delle disposizioni che reggono la formazione medica (S 15.12.93, Simmen)*  
1994 P 93.3651 *Comportamento alimentare e consumo. Informazione (N 18.3.94, Wyss William)*  
1994 P 93.3414 *Lavoro sociale anziché numerus clausus (S 7.3.94, Plattner)*  
1995 M 93.3370 *Villaggio per tossicodipendenti che desiderano disintossicarsi (N 22.9.94, Sieber; S 24.1.95)*  
1995 M 93.3673 *Prevenzione della tossicomania. Legge (N 6.10.94, Gruppo democratico cristiano; S 14.3.95)*  
1995 M 94.3052 *Legislazione sui trapianti di organi (S 22.9.94, Huber; N 23.3.95)*  
1995 M 93.3573 *Proibizione di far commercio di organi umani (S 22.9.94, Onken; N 23.3.95)*  
1995 P 94.3533 *Miglioramento delle abitudini alimentari (N 24.3.95, Grossenbacher)*  
1995 M 95.3080 *Modificazione delle disposizioni federali riguardanti la formazione medica (N 21.3.95, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN [94.097]; S 19.9.95)*  
1995 P 95.3038 *Sistema di raccolta dati sui medicinali (N 6.10.95, Bischof)*  
1996 P 94.3423 *A favore di una generalizzazione della soluzione dei mediatori scolastici (N 21. 3. 96, Comby)*  
1996 P 96.3093 *Informazione, formazione e educazione in materia di alimentazione (N 21. 6. 96, Vollmer)*  
1996 P 94.3579 *Politica svizzera della droga (S 14. 3. 95, Morniroli; N 13. 6. 96)*  
1996 P 95.3321 *Prevenzione dell'alcolismo presso i giovani (N 7. 3. 96, Gonseth; S 17. 9. 96)*  
1996 P 95.3077 *Politica in materia di droga. Revisione della legislazione (S 17. 9. 96, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS 92.312)*  
1996 P 96.3493 *Divieto di vendere tabacchi a giovani in età inferiore a 16 anni (N 13. 12. 96, Zwygart)*  
1997 P 97.3285 *Campagna Stop Aids per gli uomini eterosessuali (N 10.10.97, Hubmann)*  
1997 P 97.3311 *Il dolce della frutta che fa dimenticare l'alcol (N 19.12.97, Fässler)*  
1998 P 98.3025 *Commissione d'inchiesta in caso di gravi incidenti nell'ambito medico (N 9.10.98, Günter)*

- 1998 P 98.3351 *Lotta al consumo di tabacco (N 18.12.98, Grobet)*
- 1998 P 98.3462 *Protesi mammarie. Dovere d'informazione e ricerca scientifica (N 18.12.98, Stump)*
- 1999 M 98.3053 *Legge sulle professioni mediche: competenza medica più vasta (N 25.6.98, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.058; S 16.3.99)*
- 1999 P 97.3197 *Diritto di ricorso per l'introduzione di derrate alimentari modificate geneticamente. (N 4.3.99 Gruppo parlamentare ecologista; richiesta di stralcio FF 2000 2145)*
- 1999 P 97.3515 *Servizio telefonico per tossicodipendenti (N 4.3.99, Schmied Walter)*
- 1999 P 99.3000 *Responsabilità in caso di trapianti (N 4.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 98.035)*
- 1999 P 97.3501 *Vitamina B9. Profilassi (N 17.6.99, Wiederkehr)*
- 1999 P 99.3138 *Garanzia del controllo statale dei funghi (N 8.10.99, Eymann)*
- 1999 P 99.3241 *Articoli in cuoio. Protezione della salute (N 8.10.99, Vollmer)*
- 2000 M 98.3543 *Creazione di una legge federale concernente la ricerca medica sull'essere umano (S 16.3.99, Plattner; N 21.3.00)*
- Il Consiglio federale è invitato a porre in consultazione entro la fine del 2001 e a presentare all'Assemblea federale nel 2002 una vera e propria legge federale concernente la ricerca medica sull'essere umano, in cui siano sanciti i principi giuridici e fissati i limiti di tale ricerca, affinché da un lato sia garantito il più possibile il rispetto dei diritti dell'uomo e dall'altro non si ostacoli la ricerca medica utile sull'essere umano.
- 2000 P 99.3657 *Abusi nell'ambito della coltivazione e del commercio della canapa (S 7.3.00, Lombardi)*
- Il Consiglio federale è invitato a prendere al più presto misure idonee che
- impediscono gli abusi nel campo della coltivazione della canapa per produrre sostanze stupefacenti come pure del commercio della canapa e di prodotti derivati che possono essere usati quali sostanze stupefacenti;
  - assicurano un miglior controllo della coltivazione della canapa come pure del commercio della canapa, dei prodotti derivati e delle componenti della canapa.
- 2000 P 98.3605 *Divieto di introdurre derrate alimentari e organismi contenenti geni resistenti agli antibiotici (N 18.9.00, Gruppo parlamentare ecologista)*
- Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di vietare la disseminazione di organismi modificati geneticamente che contengono geni resistenti agli antibiotici.
- 2000 P 99.3343 *Migliore protezione in materia di alimenti e bibite (N 30.11.00, Grobet)*
- Il Consiglio federale è invitato a:
1. adottare misure affinché in Svizzera sia l'origine che la presenza di elementi transgenici venga chiaramente indicata sugli alimenti e le bibite messe in vendita;
  2. intensificare i controlli sugli alimenti e le bibite provenienti dall'estero;
  3. vietare la vendita di carne proveniente da animali foraggiati con alimenti contenenti componenti d'origine animale.
- 2000 P 99.3621 *Coltivazione della canapa (N 30.11.00, Simoneschi)*
- Il Consiglio federale è invitato a prendere al più presto misure idonee che
- impediscono gli abusi nel campo della coltivazione della canapa per produrre sostanze stupefacenti come pure del commercio della canapa e di prodotti derivati che possono essere usati quali sostanze stupefacenti;
  - assicurano un miglior controllo della coltivazione della canapa come pure del commercio della canapa, dei prodotti derivati e delle componenti della canapa.
- 2000 P 00.3364 *Richiesta di consulenza in materia di sessualità e di riproduzione (N 15.12.00, Genner)*
- Il Consiglio federale è invitato a presentare un concetto in cui indichi le modalità per fornire una consulenza completa in materia di sessualità e di riproduzione.
- 2000 P 00.3435 *Divieto della pubblicità in favore del tabacco (N 15.12.00, Tillmanns)*
- Il Consiglio federale è invitato a prendere delle disposizioni necessarie a impedire la pubblicità in favore del tabacco.

**Ufficio federale di statistica**

- 1992 P 92.3083 *Miglioramento della statistica svizzera dell'occupazione e della disoccupazione (N 9.10.92, Vollmer)*
- 1993 P 92.3426 *Importanza economica delle cure prodigate alle famiglie e ai bambini (N 19.3.93, Stamm Judith)*
- 1994 P 94.3136 *Aggiornamento del rapporto dell'Ufficio federale di statistica sull'uguaglianza (N 17.6.94, von Felten)*
- 1994 P 94.3309 *Statistica sul lavoro sociale svolto dalla donna e dall'uomo (N 7.10.94, Goll Christine)*
- 1994 M 93.3391 *Esecuzione delle pene di detenzione (S 8.3.94, Schmid Carlo) - in precedenza DFGP/UFG*
- 1995 P 95.3044 *Uguaglianza dei sessi: ricerche sociologiche (N 23.6.95, Gruppo liberale-radical)*
- 1995 M 94.3208 *Indicatori per le revisioni dell'AVS (N 16.12.94, Tschopp; S 4.10.95)*
- 1995 P 95.3084 *Allestimento periodico di un conto globale della sicurezza sociale (N 6.10.95, Commissione per la sicurezza sociale e la salute CN)*
- 1995 P 95.3550 *Estensione dei conti nazionali (N 21.12.95, Strahm Rudolf)*
- 1996 P 96.3096 *Calcolo dell'indice nazionale dei prezzi al consumo. Revisione (N 18. 9. 96, Vollmer)*
- 1996 P 96.3232 *Ore straordinarie. Miglioramento delle informazioni statistiche (N 4. 10. 96, Rennwald)*
- 1996 P 96.3262 *Rapporto sulla ripartizione e redistribuzione del lavoro remunerato e non remunerato (N 4. 10. 96, Aeppli Wartmann)*
- 1997 P 97.3539 *Contabilità nazionale ecologica (N 2.12.97, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia, CN 97.033)*
- 1998 P 98.3219 *Statistiche delle assicurazioni sociali (N 9.10.98, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN)*
- 1998 P 98.3403 *Indice dei prezzi al consumo armonizzato Svizzera-UE (S 2.12.98, Büttiker)*
- 1999 P 98.3561 *Creazione di un osservatorio federale della salute (N 19.3.99, Borel)*
- 1999 P 98.3628 *Sicurezza sociale. Miglioramento delle basi statistiche (N 19.3.99, Zapfl)*
- 1999 P 99.3125 *Statistica degli aborti in Svizzera (N 18.6.99, Zwygart)*
- 1999 P 99.3350 *Miglioramento della statistica della criminalità (N 8.10.99, Ammann Schoch)*
- 2000 M 98.3655 *Costo della vita. Statistiche sui redditi e sui consumi (N 21.3.00, Egerszegi-Obrist; S 16.3.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di creare al più presto i presupposti necessari per rilevare l'evoluzione del costo della vita dei vari gruppi socioeconomici. Le rilevazioni dovranno essere differenziate in particolare per le economie domestiche delle persone occupate, le economie domestiche familiari, le famiglie monoparentali e i pensionati.  
 La statistica periodica sul costo della vita dev'essere completata con indagini statistiche condotte a intervalli regolari sulla situazione dei redditi e segnatamente sul comportamento in materia di consumi e di risparmi di questi diversi gruppi socioeconomici.
- 2000 M 98.3684 *Costo della vita. Statistiche sui redditi e sui consumi (S 16.3.00, Cottier; N 21.3.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di creare al più presto i presupposti necessari per rilevare l'evoluzione del costo della vita dei vari gruppi socioeconomici. Le rilevazioni dovranno essere differenziate in particolare per le economie domestiche delle persone occupate, le economie domestiche familiari, le famiglie monoparentali e i pensionati.  
 La statistica periodica sul costo della vita dev'essere completata con indagini statistiche condotte a intervalli regolari sulla situazione dei redditi e segnatamente sul comportamento in materia di consumi e di risparmi di questi diversi gruppi socioeconomici.  
 In seguito alla crescente liberalizzazione e globalizzazione dell'economia, l'attuale indice nazionale dei prezzi al consumo non è più in grado di fornire risposte ai nuovi interrogativi che si pongono sia le parti sociali sia la politica. In vista degli imminenti aumenti dell'IVA, per esempio, per gli ambienti economici e politici è estremamente importante sapere come reagiscono a simili rincari fiscali i vari soggetti economici, le singole economie domestiche. L'osservazione dei comportamenti in fatto di consumi e risparmi dei vari tipi di economia domestica è importante sia nell'ottica della politica sociale che in quella della politica economica.
- 2000 P 98.3286 *Dati epidemiologici sulla morbilità per cancro (N 21.3.00, Cavalli)*  
 Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di allestire un sistema di informazione statistica uniformato sulla morbilità per cancro in Svizzera, a partire dai registri cantonali e regionali dei tumori.

- 2000 P 99.3610 *Rilevazione del budget-tempo riguardante il lavoro non remunerato (N 24.3.00, Goll)*  
In previsione del programma pluriennale della statistica federale per gli anni 1999-2003, il Consiglio federale è incaricato di esaminare l'opportunità di mettere a disposizione dell'Ufficio federale di statistica i mezzi necessari alla realizzazione di un'indagine sul budget-tempo, o almeno di una forma semplificata d'inchiesta di questo tipo, rispondente ai criteri di comparabilità internazionale.
- 2000 P 97.3393 *Statistica delle persone invalide (N 4.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN (95.418); S 15.3.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di esaminare l'opportunità di far allestire dall'Ufficio federale di statistica e dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali una statistica nazionale delle persone invalide, coordinandola con i progetti del Fondo nazionale PNR 8 dal titolo "Persone invalide in Svizzera". Tale statistica dovrà consentire di valutare la situazione personale e finanziaria degli invalidi in tutti i settori delle assicurazioni sociali (AI, AINF, AVS, AM, PP) nonché nel quadro dell'aiuto sociale.  
Al riguardo, sarà opportuno seguire il seguente programma:
- Elaborazione delle basi definitive, tenuto conto delle esperienze accumulate a livello internazionale.
  - Esame e utilizzazione dei dati esistenti.
  - Elaborazione di una concezione generale e definizione di indicatori-chiave.
  - Miglioramento dell'utilizzazione delle statistiche esistenti, tenendo conto della situazione delle persone invalide.
  - Introduzione di nuovi tipi di indagine quali la statistica dell'aiuto sociale.
  - Stesura di rapporti periodici sulla situazione delle persone invalide in Svizzera.
- 2000 P 00.3211 *Volontariato (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di allestire un rapporto esaustivo sul lavoro volontario e onorifico effettuato nei vari settori dell'economia svizzera. Tale rapporto deve contenere un chiarimento dei concetti e indicare misure che consentiranno di conferire al volontariato il valore che gli spetta in seno alla società.  
Si tratta in particolare di rispondere alle seguenti domande:
- Qual è l'entità di questo impegno nel settore formale e in quello informale?
  - Quali sono le attività di volontariato già promosse dalla Confederazione?
  - Quali sono le attività di volontariato svolte in seno all'amministrazione federale e a quali condizioni e in che misura esse sono rese possibili?
- 2000 P 00.3225 *Elaborazione di un sistema di indicatori quale strumento di gestione (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di esaminare l'opportunità di allestire entro la fine del 2001 un sistema di indicatori della sostenibilità e dell'eliminazione delle disparità, a livello geografico e sociale. Il nuovo sistema di indicatori, unitamente agli indicatori finanziari abituali, dovrà consentire di valutare in che misura gli obiettivi fissati sono stati raggiunti nei campi citati.  
Il Parlamento e il Consiglio federale disporranno così di uno strumento di gestione e di controllo del programma di legislatura.  
Entro la fine della legislatura, il nuovo sistema di indicatori dovrebbe diventare uno strumento generale di gestione e controllo dei lavori, in tutti i campi in cui questo si rivelerà possibile e opportuno.
- 2000 P 00.3546 *Studio sull'invalidità e la mortalità nel mondo del lavoro (N 15.12.00, Teuscher)*  
Il Consiglio federale è invitato ad approntare uno studio di portata nazionale che esamini l'influenza esercitata dalla professione e dalla classe sociale sul grado di invalidità e di mortalità. Per questo studio, il Consiglio federale può basarsi sulla ricerca effettuata dall'ispettorato del lavoro di Ginevra intitolata "Mortalité prématurée et invalidité selon la profession et la classe sociale à Genève".  
Partendo da un'approfondita analisi delle ragioni che portano alla perdita di giorni di lavoro, lo studio deve analizzare in particolare anche le cause di invalidità e mortalità, tenendo conto anche delle generazioni più giovani e delle donne.

#### **Ufficio federale delle assicurazioni sociali**

- 1974 M 11796 *Prestazioni assicurative sociali. Coordinamento (N 14.12.73, Meier Josi; S 13.3.74)*

1981 M (II) ad 78.044	<i>Lavoratori stagionali. Assicurazione sociale (N 7.10.80, Commissione del Consiglio nazionale; S 17.3.81)</i>
1981 P 80.911	<i>Assicurazione sociale. Unificazione del diritto procedurale (N 19.6.81 Schärli)</i>
1982 P 82.475	<i>AVS/AI. Interessi di mora. (S 23.9.82, Steiner)</i>
1984 P 84.541	<i>Previdenza professionale. Applicazione (N 14.12.84, Darbellay; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1984 P 84.543	<i>Previdenza professionale. Introduzione (S 6.12.84, Jelmini; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1985 P 85.554	<i>Previdenza professionale. Maggiore rischio d'invalidità (N 20.12.85, Lanz)</i>
1986 P 86.362	<i>Prescrizioni pecuniarie delle assicurazioni sociali. Assoggettamento all'AVS (N 20.6.86, Ziegler; richiesta di stralcio FF 2000 1651)</i>
1986 P 86.412	<i>Secondo pilastro. Sistema di ripartizione (S 5.6.86, Jelmini; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1987 P 86.581	<i>Legge federale sulla previdenza professionale (LPP). Revisione (N 20.3.87, Eisenring; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1987 P 87.437	<i>Previdenza professionale. Parità di trattamento fra uomo e donna (N 9.10.87, Camenzind; richiesta di stralcio FF 2000 1652)</i>
1987 P 87.466	<i>LPP. Impiegati a tempo parziale (N 9.10.87, Uchtenhagen; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1987 P 87.483	<i>LPP. Impiegati a tempo parziale (S 30.9.87, Bühner; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1988 P 88.549	<i>Età flessibile di pensionamento mediante il secondo e il terzo pilastro (N 7.10.88, Basler; richiesta di stralcio FF 2000 1652)</i>
1989 P 89.363	<i>Istituti di previdenza professionale (LPP). Principi di stesura del bilancio (N 6.10.89, Reimann Fritz; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1990 P 90.783	<i>Legge sull'assicurazione contro gli infortuni. Revisione (N 14.12.90, Blatter)</i>
1990 P 90.725	<i>Compensazione integrale del rincaro per rendite correnti della previdenza professionale (S 12.12.90, Weber; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1991 P 91.3062	<i>Persone che esercitano un'attività indipendente con redditi bassi. Secondo pilastro (N 21.6.91, Carobbio; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1991 P ad 91.039	<i>Eliminazione degli ostacoli alla ratifica della Convenzione 170 OIL (N 24.9.91, Commissione della sicurezza sociale) – (171 OIL v. UFSEL)</i>
1992 P 90.605	<i>Salute sul posto di lavoro (N 2.3.92, Spielmann)</i>
1992 P 90.710	<i>Modifica della LPP. Compensazione integrale del rincaro (N 2.3.92, Dünki; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1992 P 90.800	<i>Obbligatorietà dell'assicurazione infortuni per persone che esercitano un'attività indipendente (N 2.3.92, Leuenberger Ernst)</i>
1992 P 92.3191	<i>Assicurazione infortuni sufficiente in casi speciali (N 9.10.92, Hafner Ursula)</i>
1992 P 92.3223	<i>Obbligo di prestazione dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni in caso di suicidio o tentato suicidio (N 9.10.92 Bircher Silvio)</i>
1992 P (II) ad 91.071	<i>L'INSAI come assicuratore contro le malattie S 17.12.92 Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati)</i>
1994 P 94.3154	<i>Equivalenza individuale in materia di previdenza professionale (N 17.6.94, Deiss; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1994 P 94.3183	<i>Contributi AVS e prestazioni assicurative secondo la LAINF (N 7.10.94, Vollmer; richiesta di stralcio FF 2000 1651)</i>
1995 P 95.3116	<i>Modificazione della LPP. Decesso di uno dei coniugi (N 23.6.95, Brunner Christiane; richiesta di stralcio FF 2000 2341)</i>
1995 M 94.3175	<i>11ª Revisione dell'AVS. Stessa età pensionabile (S 9.6.94, Commissione del Consiglio degli Stati (90.021): N 2.10.95; richiesta di stralcio FF 2000 1651)</i>
1995 M 94.3377	<i>Consolidamento ed esecuzione più unitaria dell'assicurazione per l'invalidità (AI) (S 14.12.94, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS, N 28.9.95)</i>

- 1995 P 95.3337 *Integrazione degli invalidi. Esame delle disposizioni di diritto federale (N 6.10.95, Ruf)*
- 1995 P 95.3412 *Ordinanza sul libero passaggio (OLP) (N 21.12.95, Rechsteiner; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1996 P 95.3413 *Introduzione anticipata della rendita per vedovi nella LPP (N 22. 3. 96, [Hari]–Seiler Hanspeter)*
- 1996 M 95.3051 *Modificazione della LPP. Introduzione della rendita per vedovi per tutte le casse pensioni (S 4. 10. 95, Frick; N 20. 6. 96; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1996 M 95.3534 *AVS. Finanziamento a lungo termine (S 11. 12. 95, Schiesser; N 20. 6. 96; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1996 P 96.3098 *Costituzione in pegno di diritti di un istituto di previdenza (N 21. 6. 96, Rechsteiner Paul)*
- 1996 P 96.3106 *Responsabilità degli uffici di controllo delle casse pensioni (N 21. 6. 96, Rechsteiner Rudolf; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1996 P 96.3178 *Concetto di prevenzione contro la violenza in famiglia (N 13. 6. 96, Commissione degli affari giuridici CN [93.034])*
- 1996 P 96.3180 *Campagna d'informazione contro la violenza quotidiana nell'ambiente sociale immediato (N 13. 6. 1996, Commissione degli affari giuridici CN 93.034, Minoranza von Felten)*
- 1996 P 94.3400 *Armonizzazione degli assegni familiari (N 18. 9. 96, Dünki)*
- 1996 P 96.3236 *Aziende che contraggono prestiti dalla loro cassa pensione. Regolamentazione abusiva (N 4. 10. 96, Keller)*
- 1996 M 95.3048 *11<sup>a</sup> revisione dell'AVS per la garanzia di una sana AVS (N 20. 6. 96, Gruppo liberale-radicale; S 12. 12. 96; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1996 M 96.3553 *Alta vigilanza, vigilanza e organo di controllo nel settore della LPP (N 10.12.96, CPI CPC CN; S 5.12.96)*
- 1996 M 96.3545 *Alta vigilanza, vigilanza e organo di controllo nel settore della LPP (S 5.12.96, CPI CPC CS; N 10.12.96)*
- 1996 P 96.3408 *Assicurazione malattie. Riduzione dei premi da parte dei Cantoni (N 13. 12. 96, David)*
- 1996 P 96.3398 *Sfruttamento sessuale di bambini (N 13. 12. 96, Hochreutener)*
- 1996 P 96.3430 *Progetto globale di assistenza a casa e in centri di cura specializzati (N 13.12.96, Hochreutener)*
- 1997 P 96.3561 *Incentivazione di trattamenti ambulatoriali e semiospedalieri (N 21.3.97, Gysin Remo)*
- 1997 P 97.3015 *Franchigia nella legge federale sulle prestazioni complementari (N 20.3.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 96.094)*
- 1997 P 97.3016 *Basi costituzionali per le prestazioni complementari (N 20.3.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 96.094)*
- 1997 P 96.3568 *Assicurazione malattie: riduzione dei premi I (N 21.3.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN)*
- 1997 P 96.3569 *Assicurazione malattie: Riduzione dei premi II (N 21.3.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN)*
- 1997 P 97.3014 *Assicurazione malattia. Esecuzione (N 28.4.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 97.401)*
- 1997 P 96.3617 *Responsabilità degli organi della LPP (N 20.6.97, Gross Jost)*
- 1997 P 97.3065 *AVS. Possibilità di riacquistare gli anni contributivi mancanti (N 20.6.97, Vermont; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1997 P 97.3126 *Rappresentanza di beneficiari di una rendita negli organi della previdenza professionale (N 20.6.97, Steiner; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1997 P 97.3336 *Sovvenzioni del fondo di garanzia della LPP in caso di premi di rischio esorbitanti (N 10.10.97, Rechsteiner)*
- 1997 P 97.3356 *Regolamentazione del trattamento psicoterapeutico (N 10.10.97, Wiederkehr)*
- 1997 P 97.3454 *Assicurazione malattie. Compensazione dei rischi (N 19.12.97, Rychen)*
- 1997 P 97.3594 *LAMal. Compensazione dei rischi (N 20.3.98, Gross Jost)*
- 1997 P 97.3616 *PMI. Riduzione immediata delle spese amministrative (N 20.3.98, Gusset)*



- 1997 P 97.3610 *Maltrattamenti ai bambini e pubbliche relazioni (N 20.3.98, Vermot)*
- 1997 P 97.3565 *Assicurazione invalidità e presa a carico istituzionale dei tossicodipendenti. Armonizzazione (S 18.3.98, Rochat)*
- 1998 P 98.3027 *Perizia sulla deduzione dell'importo di coordinamento (N 26.6.98, Rechsteiner-Basel; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1998 P 98.3013 *Istituti di previdenza. Forma giuridica specifica (N 26.6.98, Hochreutener; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1998 P 98.3167 *Pensionati agiati. Soppressione della franchigia (N 26.6.98, Epiney; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1998 P 96.3632 *Assicurazione malattie. Franchigia proporzionata al reddito (N 8.10.98, Cavalli)*
- 1998 P 97.3173 *Assicurazione d'indennità giornaliera in virtù della LAMal (N 8.10.98, Schmid Odilo)*
- 1998 P 97.3255 *Riduzione dei premi dell'assicurazione malattie per bambini, adolescenti e giovani (N 8.10.98, Gysin Remo)*
- 1998 P 97.3331 *Limitazione delle autorizzazioni concesse ai fornitori di prestazioni (N 8.10.98, Gross Jost)*
- 1998 P 97.3378 *LAMal. Interesse di mora sulla compensazione dei rischi (N 8.10.98, Engler)*
- 1998 P 98.3252 *Disintossicazione (N 9.10.98, Gross Jost)*
- 1998 P 98.3296 *Revisione LPP. Lacune nell'ambito della copertura assicurativa (N 9.10.98, Hafner Ursula; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*
- 1998 P 98.3308 *Bonus per il volontariato nell'ambito sociale (N 9.10.98, Widmer; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1998 P 98.3332 *Conferenza nazionale sulla povertà (N 9.10.98, Weber Agnes)*
- 1998 P 98.3336 *LPP. Limite d'età flessibile per il pensionamento (N 9.10.98, Hochreutener; richiesta di stralcio FF 2000 1652)*
- 1998 P 98.3344 *Spitex. Condizioni quadro (N 9.10.98, Vermot)*
- 1998 P 98.3047 *Interruzione di gravidanza. Provvedimenti appropriati (N 5.10.98, Commissione degli affari giuridici CN 93.434 [minoranza Engler])*
- 1998 P 98.3220 *Assicurazioni sociali. Imposta sul valore aggiunto (N 9.10.98, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN)*
- 1998 P 98.3221 *Progetto globale relativo alla politica sociale futura (N 9.10.98, Commissione per la sicurezza sociale e la salute pubblica CN)*
- 1998 P 98.3487 *LAMal. È necessario un controllo efficace (S 2.12.98, Saudan)*
- 1998 P 98.3001 *Casse pensioni e capitale di rischio (N 16.6.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.400; S 16.12.98)*
- 1998 P 98.3522 *Finanziamento delle IPG con fondi pubblici (N 16.12.98, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 98.022)*
- 1998 P 98.3076 *Tasso minimo d'interesse per i conti di libero passaggio (N 18.12.98, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 96.437)*
- 1999 M 98.3524 *Adeguamenti delle rendite AVS (N 2.12.98, Commissione della stabilizzazione CN 98.059; S 3.3.99; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1999 P 97.3217 *Minimo vitale per tutti (N 4.3.99, Teuscher)*
- 1999 P 98.3599 *Redditi provenienti da un'attività lucrativa indipendente esercitata a titolo accessorio. Contributi AVS (N 19.3.99, David; richiesta di stralcio FF 2000 1651)*
- 1999 P 98.3548 *Struttura tariffale uniforme per tariffe per singola prestazione (N 19.3.99, Berberat)*
- 1999 P 97.3394 *4a revisione AI. Reintegrazione degli invalidi (N 4.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 95.418)*
- 1999 P 98.3530 *Diritto di rappresentanza degli organi responsabili delle prestazioni complementari (N 19.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 97.451)*
- 1999 P 99.3009 *Applicazione dell'assicurazione malattie (N 19.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 98.442)*
- 1999 P 98.3588 *Modifica della legge sul libero passaggio (S 16.3.99, Leumann; richiesta di stralcio FF 2000 2342)*

- 1999 P 99.3007 *Soppressione del sussidio diretto agli ospedali da parte dei Cantoni (Art. 49 al. 1 LaMal) (S 15.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS 98.302)*
- 1999 P 97.3571 *Miglioramento delle rendite AVS concesse alle persone sole (N 17.6.99, Baumann Stéphanie; richiesta di stralcio FF 2000 1652)*
- 1999 P 96.3494 *Pianificazione ospedaliera a livello federale (N 8.10.98, Gysin Remo; S 17.6.99)*
- 1999 P 98.3127 *Progetto di ricorso futuro all'IVA per finanziare le assicurazioni sociali ed altri compiti della Confederazione (N 17.6.99, Gruppo liberale)*
- 1999 P 99.3096 *Prestazioni "esportate". Sicurezza finanziaria dell'AVS/AI (N 18.6.99, Wyss)*
- 1999 P 99.3154 *Soppressione del sussidio diretto agli ospedali da parte dei Cantoni (art. 49 al. 1 LaMal) (N 31.5.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità pubblica CN 98.302)*
- 1999 P 99.3041 *Garanzia delle assicurazioni sociali. Si richiede chiarezza (S 17.6.99, Schiesser; richiesta di stralcio FF 2000 1652)*
- 1999 M 99.3480 *Revisione della LPP. Adattamento ai regolamenti n. 1408/71 e 574/72 della CE (N 29.9.99, Commissione speciale 99.028; S 7.10.99)*
- 1999 P 99.3296 *Premi equi per i beneficiari di un'assicurazione complementare (N 8.10.99, Borer)*
- 1999 P 99.3326 *Secondo pilastro. Parità tra coppie sposate ed altre forme di comunità di vita (N 8.10.99, Bühlmann)*
- 1999 P 99.3181 *Pratiche anti-sociali di alcune casse malati e istituzione di un'autorità di ricorso (N 8.10.99, Grobet)*
- 1999 P 99.3067 *Fondazioni collettive e fondazioni comuni (N 8.10.99, Rechsteiner-Bâle)*
- 1999 P 99.3297 *La vera storia degli orfani svizzeri (N 8.10.99, Simon)*
- 1999 P 99.3270 *Assicurazione malattie per persone senza permesso di dimora (S 27.9.99, Brunner Christiane)*
- 1999 P 99.3478 *Revisione della LPP (S 28.9.99, Commissione della politica estera CS 99.028-4)*
- 1999 P 99.3037 *Garanzia delle assicurazioni sociali. Si richiede chiarezza (N 6.12.99, Gruppo liberale-radical)*
- 2000 M 00.3003 *Soppressione dell'obbligo a contrarre (N 8.3.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità pubblica CN (98.058); S 15.3.00)*  
 Il Consiglio federale è invitato ad esaminare la possibilità di sopprimere l'obbligo a contrarre nei settori ambulatoriale, semiospedaliero ed ospedaliero e di proporre di modificare la LAMal di conseguenza nel progetto di nuova regolamentazione del finanziamento ospedaliero.
- 2000 M 99.3567 *Assunzione delle spese di cura dei richiedenti l'asilo (S 21.12.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS (99.064); N 21.3.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di proporre una soluzione uniforme per quanto riguarda l'assunzione delle spese di cura di richiedenti l'asilo, profughi accolti temporaneamente e persone bisognose di protezione senza permesso di soggiorno che risiedono in Svizzera e dipendono dall'assistenza. Questa soluzione deve tenere conto degli interessi delle persone in questione, degli assicuratori-malattie, dei Cantoni e della Confederazione ed essere facilmente applicabile dal punto di vista amministrativo.
- 2000 P 97.3068 *Promozione della proprietà di abitazioni per gli invalidi (N 4.3.99, Borel; S 15.3.00)*  
 Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adattare la legge federale sulla previdenza professionale (LPP) in modo da:  
 1. permettere ad una persona invalida indennizzata al 100 per cento da un'assicurazione diversa rispetto alla previdenza professionale (p.es. assicurazione di responsabilità civile) di disporre del suo secondo pilastro come una persona valida allo scopo di acquistare un'abitazione;  
 2. permettere ad una persona invalida indennizzata in virtù della LPP di fare lo stesso in percentuale da determinare in funzione dei rischi attuariali d'invalidità da un lato e di altri rischi coperti dalla previdenza professionale dall'altro.
- 2000 P 98.3020 *LAMal. Nuove prestazioni e medicinali. Assunzione dei costi (N 21.3.00, Guisan)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di esaminare l'opportunità di emanare disposizioni esecutive in merito all'articolo 34 capoverso 1 LAMal che determinino in modo chiaro e univoco quali nuove prestazioni e medicinali - in merito ai quali la commissione delle prestazioni, dei medicinali o delle analisi non si è ancora pronunciata - debbano essere presi a carico da istanze diverse dalle casse malati. Per principio questo tipo di prestazioni dovrebbe essere finanziato con i mezzi destinati alla ricerca e all'insegnamento.
- 2000 P 98.3076 *Casse pensioni. Controllo degli attivi (N 21.3.00, (Hochreutener)-Widrig)*

- Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di modificare l'articolo 53 della legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) di modo che il controllo sia effettuato anche da uno specialista in investimenti (controller) incaricato di esaminare in modo accurato gli attivi del bilancio di un istituto di previdenza per il personale.
- 2000 P 98.3397 *Assicurazione malattie. Compensazione dei rischi tra sani e malati (N 21.3.00, (Rychen)-Borer)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di modificare la legge sull'assicurazione malattie in modo che la compensazione dei rischi non tenga conto solo della compensazione tra giovani e vecchi e tra uomini e donne, ma anche tra sani e malati. Si potrebbe conseguire questo obiettivo includendo nella compensazione dei rischi le spese di malattia imputabili agli assicurati nell'ultimo o nei due ultimi anni.
- 2000 P 98.3154 *Aumento dei costi della sanità pubblica (N 21.3.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 97.428)*  
Il Consiglio federale è incaricato di esaminare l'opportunità di elaborare un progetto per contenere l'aumento dei costi della sanità pubblica che contempli i punti seguenti:  
1. **Trattamento ambulatoriale**  
Ogni anno il Consiglio federale fissa per l'anno seguente i prezzi massimi delle singole prestazioni, il valore del punto, l'importo forfetario dei costi ecc. per tutti i campi del trattamento ambulatoriale secondo i settori e le regioni.  
Il Consiglio federale riduce per l'anno seguente i prezzi applicati l'anno precedente in funzione dell'aumento dei costi constatato nell'anno di riferimento per ogni tipo di prestazione, indipendentemente dal fatto che tale aumento sia da riportare a modifiche delle tariffe o ad un ampliamento del numero delle prestazioni.  
2. **Trattamento ospedaliero**  
Le tasse ospedaliere e le tariffe per il trattamento ospedaliero nonché la partecipazione degli assicuratori-malattie versata agli ospedali pubblici o sovvenzionati dai poteri pubblici non possono essere aumentati fintanto che l'atto legislativo è applicabile.  
I Cantoni sono tenuti a stanziare un bilancio globale analogo. Essi riducono per l'anno seguente le tasse ospedaliere e le tariffe fissate per l'anno precedente in funzione dell'aumento dei costi (superamento del bilancio globale), indipendentemente dal fatto che tale aumento sia da riportare a modifiche delle tariffe o ad un ampliamento del numero delle prestazioni.  
3. **Eccezioni**  
Nelle regioni e nei settori con tariffe vantaggiose, il Dipartimento federale dell'interno (DFI) può autorizzare eccezioni o approvare convenzioni tra gli assicuratori-malattie e i fornitori di prestazioni derogatorie a questa regolamentazione, a condizione che le parti contraenti rendano attentibile che, tenuto conto del probabile ampliamento del numero delle prestazioni, queste convenzioni siano almeno equivalenti dal punto di vista dei costi.  
4. **Premi delle casse**  
Durante l'applicazione dell'atto legislativo i premi delle casse e la partecipazione alle spese degli assicurati possono essere aumentati al massimo in funzione dell'aumento dei costi della sanità e della costituzione di riserve prescritta. Nei casi di rigore, p. es. se la struttura del rischio degli assicurati è sfavorevole, il DFI può autorizzare eccezioni.  
5. **Statistica medica**  
Entro fine maggio il Consiglio federale, quale base per la ristrutturazione massima dei prezzi, fissa ogni anno i costi della sanità pubblica nell'assicurazione malattie obbligatoria in modo vincolante e differenziando secondo settori e regioni. Esso confida tale compito e l'applicazione dell'atto legislativo all'Ufficio federale delle assicurazioni sociali, eventualmente in collaborazione con una commissione indipendente competente in materia di assicurazione malattie.
- 2000 P 00.3006 *AVS facoltativa (S 15.3.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità pubblica CS 99.038)*  
Il Consiglio federale è invitato a verificare quali sono le possibilità di organizzare l'AVS facoltativa in modo che questa, grazie ad un contributo di solidarietà, possa coprire i propri costi ed essere eventualmente autonoma.
- 2000 P 00.3037 *Proroga dei contratti di previdenza professionale (N 23.6.00, Spielmann)*  
Considerato che i pensionati devono avere la possibilità di concludere o di continuare, al di là della data di pensionamento, il contratto o la convenzione di previdenza professionale, il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adattare di conseguenza l'articolo 7 dell'Ordinanza sulle deduzioni fiscali del 13 novembre 1985, entrata in vigore il 1° gennaio 1987.
- 2000 P 00.3178 *Lacune legislative nell'ambito della protezione dei dati medici (N 13.6.00, Commissione degli affari giuridici del CN 99.093)*

- Il Consiglio federale è invitato a presentare al Parlamento, in collaborazione con l'Incaricato federale della protezione dei dati, un rapporto esauriente sulle lacune legislative nell'ambito della protezione dei dati medici riguardo a tutti gli ambiti delle assicurazioni sociali. Questo rapporto deve tener conto dello sviluppo tecnologico nel campo della raccolta elettronica dei dati e del loro trasferimento, ad esempio il rilevamento delle prestazioni fornite negli ospedali e la relativa notifica diretta agli assicuratori, come pure dei pericoli di abuso che ne derivano. Le riflessioni devono includere anche la protezione del segreto professionale in ambito penale prevista dall'art 321 CP.
- 2000 P 00.3224 *Reddito minimo vitale (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare alle Camere un rapporto in cui vengano esposti diversi modelli di reddito minimo (imposta negativa sul reddito, reddito minimo garantito, prestazioni complementari che coprono il fabbisogno vitale ecc.) e le loro conseguenze socioeconomiche, e in cui venga indicato in quale misura tali modelli permetterebbero di combattere contro le disuguaglianze sociali in aumento.
- 2000 P 00.3008 *Istanza di ricorso indipendente nell'ambito dell'assicurazione malattie sociale (N 22.6.00 Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 99.448)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare la possibilità di sostituire l'attuale iter dei ricorsi, che passa per i governi cantonali per giungere fino al Consiglio federale, istituendo una commissione di ricorso composta da esperti in materia e di esaminare una via giudiziaria indipendente.
- 2000 P 00.3007 *Centro per le questioni sociali (N 23.6.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità pubblica CN 99.423)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare quali misure permetterebbero di rendere i diversi regimi della sicurezza sociale più facilmente accessibili alla popolazione (per esempio l'istituzione di un centro per le questioni sociali).
- 2000 P 00.3200 *Modelli a garanzia del futuro della sicurezza sociale (S 16.6.00, Commissione speciale CS 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare un rapporto che contempli diversi modelli e scenari (sotto forma di studi) volti a garantire a lungo termine l'avvenire delle assicurazioni sociali. Fermo restando che in tutti i modelli la quota degli oneri sociali deve rimanere almeno costante, si darà la preferenza a quelli che permettono di ridurre i costi del lavoro.
- 2000 P 99.3309 *LAMal. Creazione di una comunità di rischi svizzera (N 6.10.00, Berberat)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di modificare l'articolo 61 capoverso 2 della legge federale del 18 marzo 1994 sull'assicurazione malattie (LAMal) affinché i premi delle singole casse malati per l'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie siano uguali per principio in tutta la Svizzera.  
Tuttavia, a dipendenza del luogo di domicilio degli assicurati sono ammesse delle differenze quando il valore del punto attribuito a ciascuna prestazione all'interno della stessa struttura tariffaria differisce da Cantone a Cantone o da regione a regione.  
Allo stesso tempo la compensazione dei rischi ai sensi dell'articolo 105 LAMal non andrà effettuata a livello cantonale, bensì a livello nazionale.
- 2000 P 00.3285 *Reintegrazione di beneficiari di rendite AI (N 6.10.00, Gruppo dell'Unione democratica di Centro)*  
Il Consiglio federale è invitato a mostrare come si possa facilitare la reintegrazione nel mondo del lavoro di beneficiari di rendite AI modificando la Legge federale su l'assicurazione per l'invalidità (LAI) ed il diritto del lavoro.
- 2000 P 00.3287 *Garanzia a lungo termine della previdenza per la vecchiaia (N 6.10.00, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare al Parlamento entro la fine del 2002 un progetto volto a garantire la previdenza per la vecchiaia oltre il 2010.
- 2000 P 00.3291 *Età pensionabile per chi svolge lavori fisicamente molto pesanti (N 6.10.00, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare, nel quadro di una 12a revisione AVS, la possibilità di introdurre il pensionamento anticipato per chi svolge lavori fisicamente molto pesanti
- 2000 P 00.3342 *Finanziamento delle cure palliative (N 6.10.00, Rossini)*  
Le cure palliative, grazie alle quali si possono combattere in maniera completa e pluridisciplinare (a livello medico, psicologico, spirituale e sociale) dolori, sofferenze psichiche ed altri sintomi difficilmente sopportabili, vengono somministrate in istituti, ma anche a livello ambulatoriale o a domicilio e sono un settore riconosciuto della medicina. Queste cure si stanno diffondendo e sono sempre più apprezzate, in quanto contribuiscono a migliorare la qualità della vita dei malati.  
Quanto al finanziamento di queste prestazioni, va constatato che la LAMal ne copre i costi soltanto in maniera incompleta. Inoltre, in seguito alla diversa interpretazione che se ne dà nei singoli

- Cantoni, la popolazione non viene trattata in maniera uniforme relativamente all'accesso ed alle condizioni d'accesso a questo tipo di cure.
- Per colmare queste lacune, il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di accogliere nell'elenco delle prestazioni medico-sanitarie obbligatorie (LAMal - OPre) le prestazioni volte a lenire il dolore dei pazienti che non reagiscono più ai farmaci tesi a prolungarne la vita o che, avendovi rinunciato, sono in fase terminale - prestazioni cioè che ne influenzano attività, necessità fisiche e psichiche, ruolo sociale ed esistenza. Si potrebbe introdurre una nuova quinta sezione sulle cure palliative nel 2° capitolo OPre (RS 832.112.31) oppure completare l'elenco delle cure a domicilio.
- 2000 P 00.3422 *Rapporto sulla riduzione dei premi per i cittadini dell'UE (N 25.9.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 00.047)*
- Due anni dopo l'introduzione della riduzione dei premi per le persone residenti nei Paesi dell'UE il Consiglio federale è invitato a presentare un rapporto sulle ripercussioni dell'applicazione di questa revisione della LAMal (00.047).
- 2000 P 00.3191 *Prospettive della previdenza per la vecchiaia a medio e a lungo termine (N 22.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*
- Il Consiglio federale è incaricato di presentare un rapporto in cui verranno esposte le prospettive della previdenza per la vecchiaia in Svizzera a corto (2010), a medio (2015) e a lungo (2050) termine. Questo rapporto presenterà eventuali modelli futuri di previdenza per la vecchiaia con i loro vantaggi e svantaggi nonché possibili varianti di finanziamento.
- 2000 P 00.3192 *Assicurazione malattie. Politica della salute (N 22.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*
- Il Consiglio federale è invitato a presentare un rapporto sulle conseguenze della legge sull'assicurazione malattie (LAMal) alla luce dell'evoluzione a partire dalla sua entrata in vigore. Il rapporto deve contenere diverse opzioni per la modifica o la ristrutturazione del sistema (ivi compresi modelli di finanziamento dei costi ambulatoriali e stazionari, riduzione dei premi per le economie domestiche e scenari per il futuro dell'assicurazione di base e dell'assicurazione complementare privata).
- 2000 P 00.3348 *Definizione d'invalidità (S 20.9.00, David)*
- A partire dalla metà degli anni Ottanta le statistiche dell'AI rilevano un aumento notevole di alcuni gruppi di malattie (codici 646 e 738), senza che gli studi epidemiologici possano confermare un'evoluzione analoga. L'aumento notevole di tali gruppi è una delle cause principali dei problemi finanziari dell'AI. Tuttora non esiste una spiegazione a questa realtà significativa per il futuro dell'AI. L'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) e gli Uffici AI dispongono delle basi necessarie per analizzare questa situazione. Queste devono però essere valutate dagli specialisti.
- Il Consiglio federale è invitato a ordinare l'analisi di questo fenomeno e a presentare all'Assemblea federale un rapporto sulle seguenti questioni:
1. Quali sono i fattori che motivano la richiesta di una rendita AI per ragioni psichiche o psicofisiche? Chi collabora al disbrigo della richiesta? In che misura e con quale incidenza elementi economici influiscono sul disbrigo e sulla valutazione di una richiesta? In che misura la procedura AI (tipo, durata, attività del richiedente, attività di terzi) è determinante per la decisione?
  2. Con quale frequenza le diagnosi concernenti i gruppi di malattie 646 e 738 sono la causa della rendita AI? Il Consiglio federale può presentare una ripartizione in funzione dei seguenti criteri: età, sesso, situazione familiare e sociale, professione, attinenza e Cantone di domicilio? Qual è questa frequenza in altri Paesi paragonabili? In che misura i dati epidemiologici confermano tali constatazioni? Quali correlazioni vi sono tra i criteri summenzionati e la frequenza delle diagnosi? Come è evoluta la frequenza negli ultimi quindici anni?
  3. Qual è la proporzione tra richieste accettate e richieste respinte (codici 646 e 738) nei vari Cantoni? Le differenze sono spiegabili dal punto di vista epidemiologico o vi sono altri fattori?
  4. Come sono evolute, dopo la concessione della rendita AI, le situazioni delle persone alle quali è stata diagnosticata una malattia che rientra nei codici 646 e 738? Esiste una correlazione con l'ambiente, in particolare con il luogo di residenza del beneficiario della rendita?
  5. Quale influsso ha avuto negli ultimi anni l'aumento dei gruppi di malattia (codici 646 e 738) sui conti dell'AI?
- 2000 P 00.3363 *Obbligo per le casse malati di prendere a carico la sterilizzazione (N 15.12.00, Maury Pasquier)*
- In base alle seguenti riflessioni il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di introdurre la sterilizzazione della donna e dell'uomo nell'elenco delle prestazioni rimborsate dagli assicuratori ai sensi dell'Ordinanza sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie:
- è meglio evitare una gravidanza anziché interromperla;

- la sterilizzazione permette di evitare una gravidanza e, se scelta liberamente e con cognizione di causa, costituisce una soluzione soddisfacente e adeguata al problema del controllo delle nascite;
- la sterilizzazione (sia essa dell'uomo o della donna) consiste in un intervento chirurgico eseguito da un medico e deve rispondere ai requisiti di qualità e di economicità previsti dalla LAMal;
- sarebbe una valutazione sbagliata, sia per le persone interessate che per la società in generale, prendere in considerazione la questione dei costi all'atto di decidere se procedere o meno a una sterilizzazione.

2000 P 00.3450 *Rilascio di un certificato per aziende che vanno incontro alle esigenze della famiglia (N 15.12.00, Fehr Jacqueline)*

Il Consiglio federale è invitato a presentare un rapporto che illustri le possibilità di rilasciare un certificato alle imprese che promuovono una cultura aziendale che va incontro alle esigenze della famiglia. Lo studio deve esaminare i seguenti punti: creazione di posti di lavoro a tempo parziale a tutti i livelli gerarchici, sostegno ai dipendenti nella conciliazione di vita professionale e vita familiare (partecipazione al finanziamento di asili e uffici di collocamento dei bambini), considerazione delle qualifiche acquisite grazie al lavoro svolto in famiglia nella pianificazione della carriera. Inoltre, lo studio dovrà dare ampio spazio al rapporto costi/utigli, sia dal punto di vista dell'economia aziendale che da quello dell'economia nazionale. Infine, dovrà indicare come le aziende che avranno ottenuto il certificato potranno essere sostenute (agevolazioni fiscali, attribuzione di mandati pubblici ecc.).

2000 P 00.3596 *Sgravi amministrativi per le aziende mediante l'introduzione di procedure semplificate di conteggio dei salari (S 11.12.00, Commissione dell'economia e dei tributi CS)*

Il Consiglio federale è invitato a verificare, entro la fine del 2001, in che misura una procedura semplificata di conteggio dei salari possa contribuire a sgravare le aziende dal punto di vista amministrativo e di redigere un rapporto all'attenzione delle Camere federali. Le eventuali misure non dovranno in nessun caso peggiorare la sicurezza sociale.

Il Consiglio federale dovrà verificare in particolare,

1. se il datore di lavoro debba poter delegare ad organi appositamente creati i compiti inerenti i conteggi per i suoi impiegati e per le assicurazioni sociali,
2. se questi organi debbano poter coadiuvare in modo efficace i datori di lavoro nell'esercizio di questi compiti con informazioni vincolanti dal punto di vista giuridico,
3. e se si possa introdurre un sistema che permetta di esonerare i salari molto bassi dall'obbligo di contribuzione AVS.

Le facilitazioni che la procedura di conteggio effettuata da un organo terzo apporterebbe al datore di lavoro dovranno:

- riferirsi al personale assunto a termine o a tempo parziale,
- estendersi a tutti i settori (quindi anche facilitare i rapporti con le assicurazioni sociali dei datori di lavoro di personale domestico),
- lasciare intatta la protezione dei lavoratori attualmente in vigore,
- garantire i pagamenti dei contributi alle assicurazioni sociali e
- permettere a questi organi terzi di scegliere liberamente la loro forma organizzativa.

2000 P 00.3597 *Finanziamento della protezione della maternità (S 13.12.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS)*

1. In seguito al rifiuto, da parte di popolo e Cantoni, del disegno di legge sull'assicurazione maternità nella votazione federale del 13 giugno 1999, il Consiglio federale è invitato a spiegare come intende realizzare il mandato affidatogli dall'articolo 116 capoverso 3 della Costituzione federale.

2. Il rapporto deve contenere basi decisionali concernenti il finanziamento di una futura assicurazione maternità e in particolare

- a) una presentazione delle varie possibilità di finanziamento;
- b) una panoramica dell'attuale ripartizione tra vecchia e nuova generazione delle prestazioni concesse dalle assicurazioni sociali.

3. Considerando le nuove conoscenze scientifiche relative alle condizioni di salute e psichiche della puerpera e del neonato, bisogna anche esaminare per quanto tempo la madre non dovrebbe lavorare dopo il parto.

#### **Ufficio federale dell'Assicurazione militare**

Nessuno.

#### **Agglomerato della scienza e della ricerca**

2000 P 98.3562 *Technorama svizzero: sostegno e sviluppo (N 21.3.00, (Baumberger)-Hegetschweiler)*  
Nell'ambito dei suoi sforzi per favorire la comprensione della scienza e della tecnica nella società, il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di garantire con contributi ai costi di gestione l'esistenza del Technorama svizzero, l'unico campo sperimentale tecnico-scientifico nazionale, rendendo il suo potenziale educativo accessibile alle più ampie cerchie di popolazione svizzera.

#### Ufficio federale dell'educazione e della scienza

- 1994 P 94.3019 *Legge sulle borse di studio. Revisione (N 17.6.94, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN)*
- 1995 P 95.3023 *Maturità professionale e accesso all'Università (S 8.6.95, Onken)*
- 1995 P 95.3198 *Maturità professionale e studi universitari (N 19.9.95, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN)*
- 1999 P 98.3652 *Continuità nella ricerca (N 19.3.99, Suter)*
- 1999 P 97.3189 *Mantenere costanti le uscite nel settore della formazione, della ricerca e del transfer di conoscenze e tecnologie (N 4.3.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN)*
- 1999 P 99.3002 *Esame delle relazioni politiche ed economiche tra la Svizzera ed il Sudafrica dal 1948 al 1994 (N 3.3.99, Commissione degli affari giuridici CN 98.412)*
- 1999 P 98.3645 *Commissioni etiche svizzere: organizzazione e coordinamento (S 16.3.99, Plattner)*
- 1999 M 99.3153 *Articolo costituzionale sulle università (S 21.4.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 98.070; N 23.9.99)*
- 1999 P 99.3286 *L'economia domestica tra le materie di maturità (N 8.10.99, von Felten)*
- 1999 M 99.3566 *Versamento dei sussidi di base (N 22.12.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 98.070; S 21.12.99)*
- 1999 M 99.3492 *Versamento dei sussidi di base (S 21.12.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 98.070; N 22.12.99)*
- 1999 P 99.3502 *Incoraggiamento della formazione musicale (S 21.12.99, Danioth)*
- 2000 M 99.3394 *Misure per incoraggiare la mobilità degli studenti (N 27.9.98, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN (98.070); S 8.3.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a prevedere, nell'ambito della revisione della legislazione sulle borse di studio o attraverso altri dispositivi, misure di sostegno finanziario alla mobilità degli studenti delle nostre università.
- 2000 P 99.3528 *Incoraggiamento della formazione musicale (N 24.3.00, Bangarter)*  
Il Consiglio federale è incaricato, in esecuzione dell'articolo 69 capoverso 2 della Costituzione federale, di esaminare l'opportunità di creare le basi legali per permettere un incoraggiamento complessivo della formazione musicale in tutto il Paese.  
Questa meta dovrebbe essere raggiunta come segue:
1. Lo studio della musica, in particolare del canto nella scuola, deve essere incoraggiato in modo programmato.
  2. Le premesse didattiche, organizzative e finanziarie per la formazione del corpo insegnante in materia di musica devono essere armonizzate e rafforzate a livello nazionale.
  3. La collaborazione con i Cantoni e con le altre collettività e organizzazioni responsabili della formazione musicale deve essere coordinata, in generale, attraverso la creazione di un gruppo di lavoro ed eventualmente di un centro svizzero di corsi per la musica.
- A questo scopo sono auspicabili dei concordati.
- 2000 P 99.3393 *Uniformazione a livello costituzionale del finanziamento per la formazione (N 27.9.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN (98.070); S 7.3.00)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare un progetto volto a creare un sistema uniforme di finanziamento della formazione a livello costituzionale.

- 2000 P 99.3510 *Apprendimento d'una delle lingue ufficiali della Svizzera come prima lingua straniera (N 13.6.00, Zwygart)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare con quali mezzi si potrà garantire che nell'ambito dell'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari venga sempre data la precedenza ad una delle lingue ufficiali della Svizzera.
- 2000 P 00.3283 *Tasse universitarie (N 6.10.00, Zbinden)*  
Nell'ambito delle sue competenze nel settore universitario, la Confederazione è invitata
- far elaborare una panoramica dei disegni tesi a far partecipare gli studenti del livello terziario al finanziamento degli studi ed a tenerne conto nella politica sociale e della formazione,
  - formulare un'opinione in merito alla partecipazione sempre più cospicua degli studenti al finanziamento della propria formazione (aumento delle tariffe, prestiti al posto di borse di studio, ecc.) e impegnarsi per l'applicazione di soluzioni unitarie in grado di assicurare un accesso agli studi a condizioni eque dal punto di vista regionale e sociale e caratterizzate da un uso razionale dei mezzi concessi alla formazione.
- 2000 P 00.3463 *Aiutare gli Svizzeri a conoscere almeno tre lingue (N 15.12.00, Rennwald)*  
Il Consiglio federale è incaricato di studiare e proporre, in collaborazione con la Conferenza dei direttori cantonali della pubblica istruzione, tutte le misure che permettano al maggior numero possibile di Svizzeri di conoscere almeno tre lingue, cioè la lingua materna, una seconda lingua ufficiale e una delle lingue più usate in ambito internazionale, per esempio l'inglese.
- 2000 P 00.3502 *Mondo del lavoro e sanità. Lancio di un Programma nazionale di ricerca (N 15.12.00, Widmer)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di lanciare un Programma nazionale di ricerca con il titolo "Mondo del lavoro e sanità", ai sensi dell'articolo 4 dell'ordinanza sulla ricerca (RS 420.11). Il programma dovrà descrivere esaurientemente ed analizzare i cambiamenti avvenuti nel mondo del lavoro e le relative conseguenze per la salute della popolazione.

#### **Consiglio dei Politecnici federali**

- 1997 P 97.3145 *Cattedra per la ricerca sull'antisemitismo e sul razzismo (N 20.6.97, Bühlmann)*
- 1997 P 97.3003 *Incoraggiamento alla creazione di un'azienda propria (N 16.6.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.400)*
- 1997 P 97.3146 *Sostegno della Fondazione di Storia Ebraica Contemporanea al PF di Zurigo (N 10.10.97, Bühlmann)*
- 1999 P 99.3170 *Statuto autonomo dei PF. Le basi legali necessarie (S 28.9.99, Onken)*



## Dipartimento di giustizia e polizia

### Segreteria generale

- 1996 P 96.3382 *Ricerca speciale d'informazioni. (S 25. 9 96, Commissione degli affari giuridici CS [94.028])*  
1997 P 97.3207 *Strutture amministrative e pianificazione del territorio (N 10.10.97, Ratti)*

### Ufficio federale di giustizia

- 1963 P 8571 *Revisione del diritto sulla tutela (N 11.12.63, Schaffer)*  
1970 P 10470 *Unificazione del diritto sulla responsabilità civile (N 7.10.70, Cadruvi)*  
1970 P 10513 *Istituzione di un «ombudsman» (N 14.12.70, Fischer-Berna)*  
1972 P 11184 *Procedura di messa sotto tutela (N 27.9.72, Muheim)*  
1973 P 11534 *Diritto ad una riparazione in caso di perdita della coscienza (S 19.9.73, Dillier)*  
1973 P 11483 *Procedura di messa sotto tutela (N 15.3.73, Oehen)*  
1974 P 11721 *Diritto sui gruppi di società (N 24.6.74, Koller)*  
1975 P 12126 *Diritto delle società anonime. Revisione (N 3.10.75, Baumberger)*  
1975 P 12195 *Pene privative della libertà. Multe giornaliere (N 3.10.75, Sahlfeld; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1976 P 76.433 *Prodotti chimici. Pericoli di produzione (N 14.12.76, Carobbio)*  
1977 P 76.486 *Controllo dell'amministrazione. Ombudsman (N 4.5.77, Schaleher)*  
1978 P 78.449 *Casellario giudiziale. Informazioni (N 4.10.78, Füeg; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1980 P ad 79.089 *Codice penale. Disposizioni sulla prescrizione (N 18.12.80, Commissione CN; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1981 P ad 77.225 *Ombudsman (N 18.3.81, Commissione CN)*  
1981 P 80.383 *Esecuzione delle pene nella regione linguistica del condannato (N 20.3.81, Carobbio; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1981 P 80.429 *Malattie professionali. Prescrizione della responsabilità (N 19.6.81, Crevoisier)*  
1981 P 80.476 *Infortuni sul lavoro. Prescrizione (N 19.6.81, Ziegler-Ginevra)*  
1981 P 81.345 *Società cooperativa. Nuova definizione (N 19.6.81, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*  
1982 P 80.590 *Prescrizione durante un processo in corso (N 17.12.82, Leuenberger)*  
1983 P 82.907 *Codice penale. Revisione dell'articolo 49 (N 18.3.83, Muheim; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1983 P 83.322 *Diritto penale minorile. Iscrizione nel casellario giudiziale (N 24.6.83, Leuenberger; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1984 P 84.534 *Adozione. Revisione dell'articolo 268 CC (N 14.12.84, Eggly-Ginevra)*  
1985 M 85.404 *Pene alternative. Revisione del CP (N 21.6.85, Longet; S 5.12.85; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1985 P 85.910 *Iscrizione dei minorenni nel casellario giudiziale (N 20.12.85, Stamm Judith; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*  
1986 P ad.83.227 *Infortuni professionali. Responsabilità del datore di lavoro (N 20.12.85, Commissione CN; S 6.10.86)*  
1987 P 86.141 *Protezione dell'ambiente. Responsabilità civile (N 19.6.87, Uchtenhagen)*  
1988 P ad 87.221 *Responsabilità del personale medico (N 23.6.88, Commissione della sicurezza sociale)*  
1988 P ad 87.258 *Comunità di interessi «adozione» (S 23.6.88, Commissione delle petizioni e dell'esame delle costituzioni cantonali)*  
1989 P 89.370 *Analisi del genoma. Regolamentazione legale (N 23.6.89, Ulrich)*  
1989 M 88.333 *Ombudsman federale (S 29.9.88, Gadiant; N 6.10.89)*  
1989 P 89.389 *Modifica del diritto sulle fondazioni (S 19.9.89, Iten)*

- 1990 P 89.780 *Assistenza giudiziaria internazionale. Estensione (N 23.3.90, Scheidegger)*
- 1990 M 90.516 *Riforma giudiziaria. Misure a lungo termine (N 5.10.90, Gruppo liberale-radical; S 25.9.90)*
- 1990 M 90.521 *Riforma giudiziaria. Misure a lungo termine (S 25.9.90, Schoch; N 5.10.90)*
- 1990 P 90.655 *Corte di diritto fiscale di San Gallo (N 5.10.90, Oehler)*
- 1990 P 90.854 *Snellimento delle procedure amministrative (N 14.12.90, Leuba) In precedenza: Ufficio federale della pianificazione del territorio*
- 1991 M ad 89.240 *Analisi del genoma (N 20.3.91, Commissione CN; S 11.6.91)*
- 1991 P 90.935 *Giudici di sesso femminile e delitti sessuali (N 21.6.91, Bär; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*
- 1992 P 91.3306 *Responsabilità civile per gerenti di autosilos (N 20.3.92, Keller)*
- 1992 P 90.961 *Diritto in materia di tutela e di protezione dei bambini. Termine di ricorso (N 16.12.92, Dünki)*
- 1992 P 91.3264 *Revisione del CC. Cognome (N 16.12.92, –Haering Binder)*
- 1992 P 93.3005 *Nuova forma di società per piccole e medie aziende (S 10.12.92, Commissione del Consiglio degli Stati 91.430)*
- 1993 P 92.3386 *Privazione di libertà a fini assistenziali (articolo 397a CC). Diritti dei pazienti (N 19.3.93, Caspar-Hutter)*
- 1993 P 93.3023 *Sorveglianza dei conti bancari nell'ambito del processo penale. Basi legali. (N 2.3.93, Commissione del Consiglio nazionale)*
- 1993 P 93.3024 *Sorveglianza dei conti bancari e postali nonché delle agenzie di cambio. Basi legali. (N 2.3.93, Commissione del Consiglio nazionale 92.068)*
- 1993 P 91.3303 *Regime di trasparenza e salvaguardia del segreto in ambito amministrativo (N 3.6.93, Hess Peter)*
- 1993 P 92.3467 *Per una netta ripartizione degli oneri esecutivi tra Cantoni e Confederazione (S 17.6.93, Bloetzer)*
- 1993 P 93.3250 *Responsabilità per danno da prodotti. Esonero reciproco della responsabilità dell'importatore (N 3.6.93, Commissione del Consiglio nazionale 89.247)*
- 1993 M 92.3566 *Ricorso a pene sostitutive (N 19.3.93, Zisyadis; S 29.9.93; richiesta di stralcio FF 1999 1669)*
- 1993 P 93.3100 *Registro di commercio. Tariffa delle tasse (N 8.10.93, Moritz Leuenberger)*
- 1993 M 93.3249 *Responsabilità civile in caso di «grandi sinistri» (N 3.6.93, Commissione CN [89.247]; S 9.12.93)*
- 1993 P 93.3025 *Espulsione di delinquenti stranieri (N 18.6.93, Commissione CN; S 9.12.93; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1994 M 92.3467 *Per una netta ripartizione degli oneri esecutivi tra Cantoni e Confederazione (S 17.6.93, Bloetzer; N 14.3.94)*
- 1994 P 93.3605 *Internamento di maniaci sessuali (N 18.3.94, Scherrer Jürg; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1994 P 93.3657 *Turismo pedofilo e traffico di bambini. Modifica Codice penale (N 17.6.94, Carobbio; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1994 P 94.3294 *Attribuzione dell'abitazione nella procedura di protezione dell'unione coniugale (N 7.10.94, von Felten)*
- 1994 P 93.3420 *Legge federale sugli stupefacenti. Espulsione di delinquenti stranieri (N 6.10.94, Gruppo liberale; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1994 P 94.3115 *Valore legale delle firme elettroniche. Modificazione dell'articolo 14 CO (N. 7.10.94, Spoerry)*
- 1994 P 94.3001 *Riesame dell'articolo 100bis CP (N 7.10.94, Commissione degli affari giuridici CN; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1994 P 94.3002 *Restrizione dell'articolo 100bis CP (N 7.10.94, Commissione degli affari giuridici CN; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1994 P 93.3328 *Nuova revisione del diritto della società anonima (N 16.12.94, Bühler Gerold)*
- 1994 P 94.3469 *Modificazione dell'articolo 371 del Codice delle obbligazioni (N 16.12.94, Dettling)*
- 1995 P 93.3474 *Sfruttamento sessuale di fanciulli da parte di turisti svizzeri all'estero/punibilità (N 1.2.95, von Felten; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1995 P 93.3543 *Condanna all'ergastolo effettiva (N 1.2.95, Keller Rudolf; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*

- 1995 P 94.3574 *Legge concernente l'aiuto alle vittime di reati. Termine di perenzione, art. 16 cpv. 3 (N 24.3.95, Goll)*
- 1995 P 94.3561 *Disposizioni generali e clausole sugli abusi (N 24.3.95; Leemann)*
- 1995 M 94.3181 *Unificazione della procedura penale in Svizzera (N 4.10.95, Schweingruber; S 15.3.95)*
- 1995 M 94.3311 *Unificazione del diritto di procedura penale (S 15.3.95, Rhinow; N 4.10.95)*
- 1995 P 95.3315 *Diritti dei pazienti riconosciuti ai malati psichici (N 6.10.95, von Felten)*
- 1995 P 94.3109 *Privatizzazione parziale dell'esecuzione delle pene (N 20.12.95, Keller Rudolf; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1996 P 95.3525 *Sgravio del Tribunale federale da decisioni di diritto degli stranieri e d'asilo (N 14. 3. 96, Baumberger)*
- 1996 P 94.3370 *Morte assistita. Completamento del Codice penale (N 14. 3. 96, Ruffy)*
- 1996 P 96.3005 *Pornografia destinata ai fanciulli nell'Internet. (N 22.3.96, Commissione degli affari giuridici CN)*
- 1996 P 94.3210 *Diritto penale riveduto e abuso sessuale dei fanciulli (N 13.6.96, Goll)*
- 1996 P 96.3114 *Diritti d'informazione nella procedura del diritto penale amministrativo (S 3. 6. 96, Schmid Carlo)*
- 1996 P 96.3177 *Inserimento nella Costituzione federale di una disposizione sulla tutela dell'infanzia (N 3. 6. 96, Commissione degli affari giuridici CN 93.034)*
- 1996 P 96.3199 *Migliorare la protezione delle vittime dei reati sessuali, segnatamente nei casi di sfruttamento sessuali dei minori (N 3. 6. 96, Commissione degli affari giuridici CN 94.441)*
- 1996 P 96.3263 *Divieto di test genetici nei casi di richiesta di contratti assicurativi (N 3.10. 96, Günter)*
- 1996 P 96.3377 *Esame dell'abolizione delle istanze cantonali di ricorso in materia di AIMP e dell'istituzione di un'istanza di ricorso federale (N 16. 9. 96, Commissione degli affari giuridici CN; minoranza Sandoz Suzette [95.024])*
- 1996 P 96.3533 *Anticipo in caso d'azione pecuniaria (N 13. 12. 96, Ostermann)*
- 1996 P 96.3176 *Divieto legale delle punizioni corporali e dei trattamenti degradanti dei minori (N 13. 6. 96, Commissione degli affari giuridici CN 93.034; S 12. 12. 96)*
- 1996 P 96.3004 *Prescrizione per tutti gli abusi sessuali commessi ai danni dei fanciulli (N 3. 10. 95, Commissione degli affari giuridici CN; S 12. 12. 96; richiesta di stralcio FF 2000 2609)*
- 1997 M 96.3659 *Abusi sessuali commessi all'estero su minorenni. Modificazione del CP (N 21.3.97, Jeanprêtre; S 10.3.97; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1997 M 96.3649 *Abusi sessuali commessi nei confronti di minori all'estero. Istituzione di un organismo ufficiale e modificazione del Codice penale (S 10.3.97, Béguin; N 21.3.97; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1997 P 96.3247 *Commutazione delle pene pecuniarie in pene detentive. Tariffa semplice (N 3.10.1996, Chiffelle; S 10.3.97; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1997 P 96.3574 *Sostanza dei cui intestatari non si hanno più notizie (N 18.3.97, Nabholz)*
- 1997 P 96.3662 *Ordinanza sulle tasse riscosse in applicazione della legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (OTLEF) (N 21.3.97, Aeppli Wartmann)*
- 1997 P 96.3385 *Commissioni federali di ricorso e di arbitrato (N 20.3.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN [93.461])*
- 1997 M 96.3504 *Esecuzione dell'internamento degli autori di atti di violenza (N 13.12.96, Aeppli Wartmann; S 2.10.97; richiesta di stralcio FF 1999 1670)*
- 1997 M 96.3606 *Sostanza dei cui intestatari non si hanno più notizie; obbligo di notifica (N 18.3.97, Rechsteiner - St. Gallen; S 7.10.97)*
- 1997 M 96.3610 *Averi non rivendicati (S 19.3.97, Plattner; N 29.9.97)*
- 1997 P 97.3095 *Regolamentazione del piano sociale nel diritto del lavoro (N 10.10.97, Rechsteiner- S. Gallo)*
- 1997 P 97.3195 *Protezione e statuto dei sindacalisti attivi (N 10.10.97, Rennwald)*
- 1997 P 97.3366 *Sfruttamento sessuale di fanciulli all'estero (N 10.10.97, von Felten)*
- 1997 M 96.3650 *Punibilità di detentori di oggetti e rappresentazioni pornografici (S 10.3.97, Béguin; N 17.12.97; richiesta di stralcio FF 2000 2609)*

- 1998 P 97.3570 *Matrimonio e mutamento di sesso (N 20.3.98, Gruppo liberale)*
- 1998 P 97.3528 *Delega di competenze ricorsuali del Consiglio federale (N 20.3.98, Grobet)*
- 1998 P 98.3014 *Introduzione di una disposizione penale sulla sottrazione di fondi (N 26.6.98, Hess)*
- 1998 P 98.3151 *Inchieste e procedure penali concernenti gli abusi sessuali nei confronti di bambini (N 26.6.98, Schmied Walter)*
- 1998 P 98.3131 *Modifica del CC. Costituzione della cartella ipotecaria come registro dei diritti di pegno (S 9.6.98, Schiesser)*
- 1998 M 97.3083 *Introduzione del principio della pubblicità con riserva della segretezza (N 20.3.98, Hess Peter; S 1.10.98)*
- 1998 M 97.3110 *Principio della pubblicità sancito in una futura legge sull'informazione (N 20.3.98, Vollmer; S 1.10.98)*
- 1998 P 97.3142 *La persona giuridica quale socio illimitatamente responsabile di una società di persone (N 9.10.98, Raggenbass)*
- 1998 P 98.3347 *Istituzione di una commissione etica (N 9.10.98, Zwygart)*
- 1998 P 97.3384 *Principio della pubblicità nell'amministrazione federale (N 20.3.98, Commissione della gestione del CN; S 1.10.98)*
- 1998 P 98.3463 *Asimmetria giuridica negli articoli 11 e 13 della legge sulla parità dei sessi (LPar) (N 18.12.98, Hubmann)*
- 1998 P 98.3488 *Commercio nel campo turistico, con diritto di domicilio temporaneo. Protezione contro pratiche equivoche (S 8.12.98, Frick)*
- 1998 P 98.3214 *Promovimento della proprietà. Modifica dei diritti reali (N 18.12.98, Commissione degli affari giuridici CN (97.425))*
- 1999 P 97.3369 *Fondi in giacenza nelle banche svizzere. Creazione di una procedura civile di diritto federale (N 3.3.99, Baumann J. Alexander)*
- 1999 P 98.3031 *Protezione dei diritti della personalità in caso di test genetici. Revisione della legge federale sul contratto d'assicurazione (N 3.3.99, von Felten)*
- 1999 P 98.3622 *Federalismo cooperativo (N 19.3.99, Zbinden)*
- 1999 M 98.3366 *Partecipazione alla confisca dei beni nell'ambito del perseguimento penale (S 1.12.98, Commissione degli affari giuridici CS 98.009)*
- 1999 P 99.3064 *La proprietà multipla merita di essere regolamentata (N 18.6.99, Auguet)*
- 1999 P 99.3050 *Utilizzazione del denaro della droga confiscato (N 18.6.99, Heim)*
- 1999 P 99.3108 *Collaborazione intercantonale (N 18.6.99, Theiler)*
- 1999 P 98.3362 *Modifica dell'art. 839 cpv. 2 CC, Ipoteca legale degli artigiani (N 9.10.98, Commissione degli affari giuridici CN; S 2.6.99)*
- 1999 P 99.3168 *Contratti di vendita. Estensione a due anni del termine di garanzia (N 8.10.99, Vollmer)*
- 1999 P 99.3288 *Firma digitale (S 28.9.99, Leumann)*
- 1999 M 98.3529 *Collegamenti "online". Rafforzare la protezione dei dati personali (S 16.3.99, Commissione di gestione CS; N 21.12.99)*
- 1999 P 99.3441 *Tutela della personalità nel diritto dei mass media (S 8.12.99, Reimann)*
- 2000 R 99.3530 *LAMal. Pianificazione ospedaliera (S 8.3.00, Plattner)*
- Raccomandiamo al Consiglio federale:
- di rivedere immediatamente le sue decisioni in merito all'ammissione delle offerte ospedaliere private o semiprivato negli elenchi cantonali degli ospedali nell'ottica dell'articolo 39 capoverso 1 lettera d ed e della LAMal ; occorrerebbe segnatamente riesaminare la questione della pianificazione ospedaliera di Basilea Campagna e Basilea Città ;
  - di esporre ai Cantoni e al pubblico la politica che intende seguire in materia di pianificazioni ospedaliere dei Cantoni nel settore privato e semiprivato e di spiegare come intenda armonizzare la sua politica con la LAMal ;
  - di decidere in futuro sui ricorsi inoltrati contro le pianificazioni ospedaliere cantonali entro pochi mesi, come previsto dalla LAMal.

- 2000 P 00.3004 *Ratifica della Convenzione sulla salvaguardia dell'ambiente per via penale (N 23.3.00, Commissione della politica estera CN 00.003)*  
 Vista l'incessante crescita di catastrofi ecologiche che dilagano al di là delle frontiere nazionali si invita il Consiglio federale a esaminare quali modifiche legislative s'impongono per poter firmare e ratificare il più presto possibile la Convenzione del Consiglio d'Europa sulla salvaguardia dell'ambiente per via penale.
- 2000 M 97.3668 *Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF). Socio gerente di una società a garanzia limitata (S.a.g.l.) (N 3.3.99, Dettling; S 6.6.00)*  
 Il Consiglio federale è invitato a sottoporre al Parlamento una modifica di legge riguardante l'abrogazione senza sostituzione dell'articolo 39 capoverso 1 numero 5 LEF.
- 2000 M 99.3192 *Legge sulla parità di trattamento delle persone handicappate (N 8.10.99, Gross Jost; S 6.6.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di presentare all'Assemblea federale una legge sulla parità di trattamento delle persone handicappate allo scopo di attuare l'articolo 8 capoverso 4 della nuova Costituzione.
- 2000 M 97.3401 *Averi non reclamati. Il Consiglio federale deve agire (N 3.3.99, Grobet; S 20.6.00)*  
 Il Consiglio federale è invitato ad elaborare, d'intesa con la Commissione federale delle banche, una regolamentazione legale sugli averi non reclamati. Devono essere regolamentati la pubblicazione dei relativi conti, gli obblighi delle banche nei confronti degli aventi diritto e i provvedimenti che le banche devono prendere per rintracciare gli aventi diritto.
- 2000 M 97.3306 *Esperienze con averi risalenti al tempo della Seconda guerra mondiale. Conseguenze legali (N 10.10.97, Rechsteiner Paul; S 20.6.00)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare, sulla scorta delle più recenti esperienze, le basi giuridiche per il trattamento degli averi non rivendicati e a sottoporre alle Camere federali proposte di modifica o l'emanazione di norme adeguate; le proposte devono corrispondere a una norma di politica legislativa auspicabile su scala internazionale.
- 2000 P 00.3064 *Legge federale concernente l'aiuto alle vittime di reati (N 14.6.00, Leuthard)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare la possibilità di modificare l'articolo 16 capoverso 3 della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV), in modo da portare a cinque anni il termine di perenzione per le vittime di reati sessuali. È inoltre invitato a limitare, per le richieste di riparazione morale, la responsabilità dei Cantoni quali fornitori di prestazioni a titolo sussidiario, a un massimo di due terzi della somma dovuta (art. 13 LAV).
- 2000 P 00.3118 *Legislazione sui brevetti in materia di software (N 23.6.00, Cina)*  
 Di fronte allo sviluppo di nuove tecnologie e all'aumento vertiginoso degli utenti di software, chiedo al Consiglio federale di esaminare se è necessario e opportuno instaurare controlli, di cui le CCG sono responsabili, oppure di emanare una legislazione sulle licenze allo scopo di ovviare alle disuguaglianze considerevoli esistenti tra fabbricanti di software e utenti. Ciò permetterebbe pure di lottare contro gli eccessi e di creare un disciplinamento equilibrato.
- 2000 P 00.3055 *Programma di protezione per donne vittime della tratta degli esseri umani (N 23.6.00, Vermot)*  
 Il Consiglio federale è urgentemente invitato a istituire un programma di protezione completo per le donne vittime della tratta degli esseri umani che contempli ogni forma di tratta delle donne (prostituzione, matrimonio, collaborazione domestica,...ecc.). Affinché il programma di protezione possa essere realizzato e applicato sono necessarie modifiche delle condizioni giuridiche, sociali, finanziarie, di polizia e sanitarie. Si richiedono quindi con urgenza:
1. una nuova definizione della tratta delle donne che rispecchi le realtà attuali;
  2. la revisione del Codice penale, ossia degli articoli nel settore dei "reati contro l'integrità sessuale" e dei "crimini o delitti contro la famiglia";
  3. la revisione della legge concernente l'aiuto alle vittime di reati (LAV) in riferimento alla problematica specifica della tratta delle donne (legalizzazione del soggiorno, diritto di soggiorno durante una procedura e dopo il processo, blocco dei dati, protezione delle vittime da ritorsioni, sostegno finanziario, ecc.);
  4. la creazione di un'istituzione riconosciuta dallo Stato per la consulenza alle donne vittime della tratta degli esseri umani.
- 2000 P 00.3187 *Partecipazione e tutela contro i licenziamenti in caso di trasferimento di imprese e chiusure di centri di produzione (N 23.6.00 Commissione dell'economia e dei tributi N 99.422)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare la revisione del Codice delle obbligazioni ed eventualmente la legge sulla partecipazione allo scopo di far chiarezza sulla questione della partecipazione e della tutela contro i licenziamenti (in particolare in caso di trasferimenti di imprese e di chiusure di centri di produzione).

- 2000 P 00.3189 *Riforma della direzione dello Stato (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre al Parlamento entro la fine di giugno del 2001 il convenuto progetto di riforma della direzione dello Stato corredato di varianti.
- 2000 M 00.3000 *Maggiore trasparenza nella raccolta di dati personali (S 7.3.00, Commissione degli affari giuridici S 99.067; N 5.10.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a sottoporre alle Camere federali un progetto di revisione della legge federale, del 19 giugno 1992, sulla protezione dei dati (LPD). Lo scopo della revisione è di obbligare i privati e gli organi federali responsabili del trattamento dei dati personali a informare le persone interessate quando raccolgono dati personali e profili della personalità degni di particolare protezione.  
L'informazione deve riguardare in particolare l'identità del detentore della collezione di dati, le finalità del trattamento al quale sono destinati i dati raccolti e tutte le informazioni supplementari necessarie a garantire un trattamento dei dati conforme al principio della buona fede e della proporzionalità.  
L'obbligo di informare è applicato alla raccolta sia presso la persona interessata sia presso terzi. La revisione deve inoltre definire le eccezioni all'obbligo di informare che sono giustificate dall'esigenza di preservare un interesse pubblico o privato preponderante.
- 2000 P 00.3270 *Misure preventive per tutelare il creditore (N 6.10.00, Schwaab)*  
Invito il Consiglio federale a esaminare la possibilità d'introdurre nel Codice delle obbligazioni (CO) una disposizione che permetta di ottenere, mediante una misura provvisoria, l'esecuzione di un credito prima dell'apertura di un processo, nel corso di un processo o durante la procedura di ricorso o di appello contro una sentenza di prima istanza, nella misura in cui l'esito prevedibile della lite e gli interessi in gioco lo giustifichino.
- 2000 P 00.3344 *Segreto professionale. Adeguamenti (N 6.10.00, Hollenstein)*  
Il Consiglio federale è incaricato di modificare l'articolo 321 capoverso 1 del Codice penale (CP) affinché tutti gli operatori sanitari siano tenuti al segreto professionale.
- 2000 M 99.3656 *Forme di organizzazione giuridica per i liberi professionisti (S 8.3.00; N 7.12.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di studiare in quali forme (studio d'avvocatura, collettivo di medici, ecc.) è possibile organizzare i membri delle professioni liberali e di proporre, se necessario, al Parlamento una base legale adeguata.
- 2000 M 00.3182 *Protezione della maternità e finanziamento misto (N 23.6.00; S 13.12.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre un modello di protezione della maternità comprendente 14 settimane d'interruzione del lavoro in caso di parto, finanziato in modo misto. Durante le otto settimane d'interruzione del lavoro dopo il parto, imposte dalla legge sul lavoro, le donne che esercitano un'attività lucrativa ricevono lo stipendio; l'articolo 324a del Codice delle obbligazioni deve essere conseguentemente modificato. Durante le sei settimane successive le donne che esercitano un'attività lucrativa ricevono lo stipendio dalla cassa IPG alla quale esse versano i contributi detratti dal salario. Se del caso il Consiglio federale può proporre un altro modo di finanziamento per le sei altre settimane o un altro modo di ripartire il finanziamento.
- 2000 P 00.3587 *Rapporto sull'attività lucrativa delle donne (N 15.12.00, Aepli Wartmann)*  
Chiedo al Consiglio federale di stabilire un rapporto con le informazioni sulla situazione attuale del congedo-maternità pagato, previsto dal Codice delle obbligazioni, le convenzioni collettive e nella funzione pubblica, nonché sulla durata dell'obbligo del datore di lavoro di versare il salario. Il rapporto dovrà pure indicare quante donne sarebbero oggi a beneficio del nuovo disciplinamento del Codice delle obbligazioni che fisserebbe la durata dell'obbligo di versare il salario a 8 settimane (o di più, in conformità del prolungamento previsto in funzione dell'anzianità di servizio). Il rapporto deve inoltre indicare quante donne in età di avere figli esercitano un'attività lucrativa indipendente e quante donne sottoscrivono un'assicurazione privata per coprire la perdita di guadagno in caso di maternità.
- 2000 P 00.3598 *Introduzione dell'azione senza valore nominale (S 30.11.00, Commissione dell'economia e dei tributi N)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare l'introduzione dell'azione senza valore nominale nel diritto svizzero e di presentare entro il 31 dicembre 2001 un rapporto alle Camere federali. Si tratterà di esaminare in particolare le questioni che sorgono se una società anonima passa dal sistema dell'azione con valore nominale minimo a quello dell'azione senza valore nominale. La questione delle conseguenze fiscali dell'introduzione dell'azione senza valore nominale deve pure essere esaminata in modo approfondito.

2000 P 00.3424 *Interruzione della gravidanza. Diritti del personale sanitario (S 28.11.00, Commissione degli affari giuridici CS 93.434)*

Il Consiglio federale è invitato a prendere, d'intesa coi Cantoni, le misure necessarie allo scopo di garantire al personale sanitario il diritto di rifiutare di partecipare a un'interruzione di gravidanza, con riserva della garanzia di un servizio minimo alla popolazione.

2000 P 00.3423 *Azione senza valore nominale (S 13.12.00, Postulato Commissione dell'economia e dei tributi S)*

Il Consiglio federale è invitato a esaminare l'introduzione dell'azione senza valore nominale nel diritto svizzero e a presentare un rapporto alle Camere federali. È necessario analizzare in particolare le questioni che si pongono se una società anonima passa dal sistema dell'azione con valore nominale minimo a quello dell'azione senza valore nominale.

#### **Ufficio federale di polizia**

1992 P 91.3343 *Le attività di Schalck-Golodkowski e Marcus Wolf in Svizzera (N 20.3.92 -Oehler)*

1993 P 92.3374 *Attività della STASI in Svizzera (N 19.3.93, Keller Anton)*

1994 P 93.3689 *Creazione di un centro d'informazione «Criminalità» (S 8.3.94, Schmid Carlo)*

1996 P 96.3185 *Dati memorizzati elettronicamente (N 5.6.96, Commissione per gli affari giuridici CN [94.028])*

1997 P 96.3660 *Abusi sessuali commessi nei confronti di minori all'estero: istituzione di un organismo ufficiale (N 21.3.97, Jeanprêtre)*

1997 P 96.3649 *Abusi sessuali commessi nei confronti di minori all'estero. Istituzione di un organismo ufficiale e modificazione del Codice penale (S 10.3.97, Béguin)*

1997 P 96.3576 *Impiego di sostanze tossiche da parte della polizia (N 20.6.97, Sandoz Marcel)*

1997 P 96.3615 *Divieto dell'impiego di gas lacrimogeni (N 20.6.97, Teuscher)*

1997 P 97.3487 *Lotta contro la pornografia infantile su reti di dati (N 19.12.97, Jeanprêtre)*

1998 P 97.3535 *Per una lotta efficace contro la pedofilia (S 2.3.98, Béguin)*

1999 P 98.3453 *Polizia di confine nelle stazioni e negli aeroporti (N 19.3.99, Kunz)*

1999 P 99.3072 *Sicurezza senza esercito e senza polizia federale (N 18.6.99, Jaquet-Berger)*

1999 P 98.3592 *Sicurezza interna. Misure federali tendenti a migliorare il lavoro della polizia (N 18.6.99, Commissione della politica di sicurezza CN)*

1999 P 97.3485 *Lotta contro la pedofilia (N 19.12.97, Jeanprêtre; S 14.12.99)*

1999 P 99.3519 *Organizzazioni estremistiche straniere in Svizzera (N 22.12.99, Freund)*

2000 P 00.3206 *Criminalità di ampie proporzioni – Criminalità elettronica (N 8.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*

Il Consiglio federale è invitato a:

- presentare alle Camere federali, nel 2003, un rapporto intermedio che stili un bilancio dei risultati ottenuti nella lotta contro la criminalità organizzata e la criminalità economica, analizzando l'efficacia dell'articolo 260ter CP, dei provvedimenti intesi a migliorare l'efficienza e la legalità nel perseguimento penale, delle misure di lotta al riciclaggio di denaro, della sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni, del disegno di legge sull'inchiesta mascherata, dei registri delle persone (tra gli altri DOSIS, ISI, ISOK) e dei trattati bilaterali conclusi con Francia, Italia, Germania e Austria;

- presentare alle Camere federali, all'inizio del 2001, un rapporto sulla criminalità elettronica e sui provvedimenti volti a combatterla.

2000 P 00.3603 *Legge sulle armi. Modifica (N 13.12.00, Commissione della politica di sicurezza S 00.307)*

Il Consiglio federale è invitato a preparare un progetto di revisione della legge sulle armi allo scopo di migliorare il controllo delle armi da fuoco vendute in Svizzera tra privati.

#### **Ufficio federale degli stranieri**

1983 P 82.385 *Nuova legge sugli stranieri (N 7.3.83, Oehen)*

1983 P 82.414 *Politica degli stranieri (N 7.3.83, Gruppo socialista)*

1988 P 87.917 *Integrazione dei residenti stranieri (N 9.3.88, Rechsteiner)*

1990 P 89.809 *Rapporto sulle prospettive nella politica degli stranieri (S 22.3.90, Weber)*

- 1990 P 90.493 *Densità demografica della Svizzera (N 22.6.90, Seiler Hanspeter)*
- 1991 P 90.697 *Revisione della legge sugli stranieri (N 11.3.91, Fankhauser)*
- 1992 P 92.3023 *Apolidia di bambini adottivi stranieri (N 19.6.92, Bär)*
- 1995 P 93.3369 *Permesso C e assenza prolungata all'estero (N 24.3.95, Zisyadis)*
- 1995 P 95.3099 *Naturalizzazione. Armonizzazione dei criteri e delle premesse cantonali e comunali (N 23.6.95, Ducret)*
- 1996 P 95.3548 *Rapporto sull'integrazione: complemento al „Rapporto su una politica svizzera in materia di migrazione“ (N 14. 3. 96, Bühlmann)*
- 1996 P 94.3473 *Mogli straniere con permesso di domicilio (N 4. 10. 95, Bühlmann; S 3. 6. 96)*
- 1997 P 97.3013 *Regolamentazione del diritto di residenza dei coniugi stranieri (N 17.6.97, Commissione delle istituzioni politiche CN [95.088])*
- 1997 P 97.3190 *Condizioni di reintegrazione nella cittadinanza svizzera (N 20.6.97, Commissione delle istituzioni politiche CN [96.2028])*
- 1999 P 99.3034 *Principi di una futura politica in materia di stranieri (S 16.3.99, Commissione delle istituzioni politiche CS 97.060 [Minoranza Reimann])*
- 1999 M 98.3445 *Promovimento delle conoscenze delle lingue usuali del paese presso la popolazione straniera residente (S 15.12.98, Simmen; N 17.6.99)*
- 1999 P 97.3149 *Lotta contro la tratta di esseri umani (N 20.4.99, Bühlmann)*
- 1999 P 97.3577 *Amnistia per persone senza documenti (N 20.4.99, Fankhauser)*
- 1999 P 99.3188 *Naturalizzazione agevolata di cittadini stranieri (N 8.10.99, Heim)*
- 1999 P 99.3079 *Una coerente politica in materia di stranieri e di asilo (S 2.6.99, Merz; N 7.10.99)*
- 1999 P 99.3033 *Principi di una futura politica in materia di stranieri (S 16.3.99, Commissione delle istituzioni politiche CS 97.060; N 7.10.99)*
- 2000 P 99.3590 *Separazione tra la cittadinanza e l'attinenza (N 24.3.00, Jossen)*  
 Il patriziato è attualmente un presupposto per l'acquisto della cittadinanza svizzera. Altri Paesi non conoscono questo criterio supplementare nella loro legislazione. Il Consiglio federale è invitato a esaminare la possibilità di dissociare il patriziato e la cittadinanza.  
 Numerosi patriziati nel nostro Paese coltivano tradizioni e costumi. Essi non sono fondamentalmente contrari a che degli stranieri acquistino la cittadinanza svizzera, ma di fatto vogliono semplicemente evitare l'integrazione di nuovi patrizi provenienti da contesti culturali disparati.  
 In numerosi casi di fusione di Comuni si è optato per il mantenimento di due patriziati onde dissipare i timori di perdita di tradizioni e costumi.  
 Il Consiglio federale è pregato di elaborare un rapporto che indichi segnatamente i presupposti per l'acquisto della cittadinanza in altri Paesi e le diverse prassi in vari Cantoni svizzeri, nonché di integrare, se del caso, i risultati di questi lavori nei progetti di revisione in corso.
- 2000 P 99.3617 *Integrazione degli stranieri. Campagna informativa (N 24.3.00, Gruppo socialista)*  
 Onde incoraggiare l'integrazione della popolazione straniera residente in Svizzera, il Consiglio federale è incaricato di lanciare una campagna nazionale d'informazione per sensibilizzare il pubblico alla situazione, alle aspirazioni e ai problemi degli stranieri. Esso metterà inoltre a disposizione il credito necessario.
- 2000 R 00.3040 *Integrazione di ingegneri stranieri in formazione o diplomati dei politecnici federali (S 6.6.00, Berger)*  
 Le disposizioni dell'ordinanza, del 6 ottobre 1986, che limita l'effettivo degli stranieri (OLS) devono essere modificate in modo che i ricercatori stranieri, in formazione nei politecnici federali o nelle scuole superiori e in possesso di un dottorato di queste istituzioni, non siano sottoposti alle limitazioni previste. Essi dovrebbero fare parte delle deroghe previste agli articoli 4 e 5 OLS  
 L'obiettivo di questa modificazione è di permettere il ricongiungimento familiare durante la preparazione del dottorato per garantire una migliore integrazione nella comunità nazionale. A questo scopo chi prepara un dottorato in un PF deve beneficiare di un permesso di dimora di tipo B. Dopo l'ottenimento del dottorato, il ricercatore straniero deve poter ottenere senza indugio un permesso di domicilio di tipo C per motivarlo a integrarsi nell'economia svizzera e far sì che quest'ultima approfitti di una formazione che è stata sovvenzionata dall'erario pubblico.



- 2000 P 98.3465 *Popolazione residente straniera. Promovimento delle conoscenze linguistiche (N 14.6.00, (Bircher)-Heim)*  
Il Consiglio federale è incaricato di:  
- dare alla commissione peritale, che si occupa della revisione totale della LDDS, mandato di verificare le basi giuridiche necessarie alla Confederazione per promuovere presso gli stranieri l'insegnamento della lingua del luogo dove sono autorizzati a risiedere;  
- provvedere che, nel quadro dell'applicazione dell'articolo 25a LDDS sull'integrazione, sia garantita una buona offerta di corsi linguistici agli stranieri autorizzati a risiedere in Svizzera, e che gli interessati siano incoraggiati a beneficiarne, ad esempio mediante il rilascio di certificati generalmente riconosciuti oppure proponendo la partecipazione ai corsi di lingue quale condizione per un miglioramento dello statuto dal punto di vista del diritto al soggiorno.
- 2000 P 99.3137 *Informazione dei candidati all'immigrazione in Svizzera (N 14.6.00, (Hasler Ernst)-Freund)*  
Il Consiglio federale è incaricato di prendere le misure necessarie al fine di ovviare alla mancanza d'informazione che favorisce l'immigrazione in Svizzera e ostacola in seguito una buona integrazione sul posto.
- 2000 P 99.3616 *Creazione di un Ufficio per l'integrazione degli stranieri (N 14.6.00, Gruppo socialista)*  
Il Consiglio federale è incaricato di creare un Ufficio per l'integrazione degli stranieri dotato delle competenze necessarie nonché indipendente dal punto di vista specialistico, e incaricato di:  
- elaborare una concezione per una politica nazionale d'integrazione (obiettivi chiari, ripartizione dei compiti tra Confederazione e Cantoni, definizione degli incarichi pubblici e privati, ecc.);  
- riunire e coordinare gli incarichi che incombono alla Confederazione nel settore della migrazione e dell'integrazione;  
- allestire e eseguire le disposizioni nel settore della promozione nazionale dell'integrazione (es. nuovo articolo sull'integrazione nella LDDS);  
- far parte di organi interdepartimentali, nazionali e internazionali;  
- applicare le convenzioni nazionali e internazionali (es. legislazione in materia di migrazione e di naturalizzazione);  
- collegare tra di loro le attività dei Cantoni e dei Comuni e cooperare con essi (es. sviluppo di linee direttive per favorire una migliore coabitazione);  
- informare l'opinione pubblica e organizzare campagne per promuovere l'integrazione degli immigrati e favorire la comprensione della popolazione svizzera per questa parte della popolazione;  
- collaborare con diverse organizzazioni della società civile (ONG, comunità religiose, organizzazioni straniere, ecc.);  
- valutare i provvedimenti e i rapporti relativi alla politica d'integrazione;  
- assegnare ogni anno un premio che ricompensi una misura d'integrazione particolarmente riuscita;  
- partecipare, in seno all'amministrazione, a risolvere questioni nel settore della migrazione e dell'integrazione.
- 2000 P 00.3233 *Accettazione degli stranieri (N 23.6.00, Commissione speciale CN 00.016 [Minoranza Hollenstein])*  
Il Consiglio federale è incaricato di prendere provvedimenti affinché la popolazione svizzera non solo accetti gli stranieri residenti nel nostro Paese, ma contribuisca anche, dal canto suo, a una migliore convivenza. Essa sarà in tal modo maggiormente cosciente del fatto che gli stranieri sono indispensabili per il nostro Paese. Tali sforzi favoriranno inoltre i reciproci scambi culturali ed economici.
- 2000 M 99.3573 *Applicazione della legge del 29 settembre 1952 sulla cittadinanza (Durata della procedura di naturalizzazione) (N 22.3.00, Commissione di gestione CN; S 25.9.00)*  
Il Consiglio federale adotta i provvedimenti necessari onde diminuire il numero di domande di naturalizzazione in sospenso nonché ridurre a un livello ammissibile la durata della procedura relativa a tali domande.
- 2000 P 00.3195 *Colmare i gravi errori del passato e non ripeterli (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è invitato, segnatamente nel contesto della revisione della legge federale concernente la dimora e il domicilio degli stranieri (futura legge federale sugli stranieri), a:  
- sottoporre alle Camere un rapporto dettagliato relativo all'integrazione dei lavoratori stranieri titolari di un permesso C; il rapporto dovrà comprendere anche un'analisi approfondita

dell'apporto di questa manodopera all'economia e all'insieme della società nonché alla sicurezza sociale del Paese;

- proporre alle Camere, sulla base di detto rapporto, misure atte a permettere una rapida reintegrazione professionale dei lavoratori titolari di un permesso C che percepiscono le prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione o dell'assistenza pubblica, oppure che sono da annoverare tra i "Working poors";
- presentare alle Camere delle stime per quel che concerne il fabbisogno di manodopera straniera per i prossimi 15 anni, sulla base dei pronostici in materia di sviluppo demografico ed economico.

- 2000 P 00.3226 *Garanzia di una procedura di naturalizzazione rispettosa dei principi dello Stato di diritto (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare un progetto atto a garantire che le decisioni in materia di naturalizzazione rispettino i diritti fondamentali riconosciuti dalla Costituzione, in particolare il divieto di discriminazione e dell'arbitrio. In tale contesto va valutato, nel rispetto della ripartizione delle competenze sancita dalla Costituzione, l'opportunità di completare le norme di procedura mediante disposizioni che prevedano l'obbligo di motivare le decisioni sulla naturalizzazione e un rimedio giuridico contro tali decisioni.
- 2000 P 00.3232 *Stabilizzazione della quota degli stranieri (N 27.9.00, Commissione speciale CN 00.016 [Minoranza Pfister Theophil])*  
Il Consiglio federale è incaricato di fare in modo che, nell'ambito della revisione della legge federale concernente la dimora e il domicilio degli stranieri (LDDS), non ci si limiti a disciplinare l'ammissione degli stranieri, ma si consegua anche una stabilizzazione della quota di questi ultimi, nonostante la libera circolazione delle persone sancita dagli accordi bilaterali.

#### **Ministero pubblico della Confederazione**

- 1997 P 97.3388 *Miglioramento della politica d'informazione delle autorità della Confederazione preposte al perseguimento penale (N 10.10.97; CdG CN)*

#### **Ufficio federale delle assicurazioni private**

- 1990 P 90.732 *Revisione totale della legge sul contratto assicurativo (N 14.12.90, David)*
- 1994 P 94.3314 *Discriminazione delle persone sieropositive (N 16.12.94, Commissione per la sicurezza sociale e la salute CN)*
- 1996 M 96.3043 *Adeguamento della legge sul contratto d'assicurazione per rispondere alle esigenze dei consumatori (LCA) (N 21.6.96, Vollmer; S 11.12.96)*
- 1998 P 98.3400 *Casse malati. Sicurezza delle assicurazioni complementari (N 18.12.98, Scheurer)*
- 1999 P 98.3635 *Premi sostenibili nell'assicurazione complementare (N 18.6.99, Guisan)*

#### **Ufficio federale di metrologia**

Nessuno.

#### **Ufficio federale dei rifugiati**

- 1993 M 92.3049 *Legge sulle migrazioni (S 7.10.92, Simmen; N 7.6.93)*
- 1993 P 93.3043 *Linee direttrici per una legge sulle migrazioni (N 7.6.93, Commissione delle istituzioni politiche CN)*
- 1993 P 92.3066 *Definizione di una nuova politica demografica (N 18.6.93, Keller Rudolf)*
- 1993 P 93.3320 *Politica in materia di rifugiati (N 8.10.93, Eymann Christoph)*
- 1997 P 97.3018 *Rimborso delle spese d'assistenza per i profughi ebrei in Svizzera (N 20.6.97, Grendelmeier)*
- 1998 P 98.3070 *Provvedimenti urgenti contro le situazioni incresciose nel settore dei rifugiati (S 17.6.98, Loretan Willy)*
- 1998 P 97.3080 *Rientro dei profughi di guerra bosniaci: procedura speciale (N 3.12.98, Bäumlin)*
- 1999 M 98.3523 *Spese nel settore dell'asilo (N 2.12.98, Commissione programma di stabilizzazione CN 98.059; S 2.3.99)*
- 1999 P 98.3584 *Politica in materia di rifugiati. Coordinazione con gli Stati europei (N 18.6.99, Gruppo liberale)*

- 1999 P 98.3490 *Politica in materia di asilo e di rifugiati. Provvedimenti. (N 13.12.99, Gruppo democratico-cristiano)*
- 1999 P 99.3131 *Aumento delle spese nel settore dell'asilo. Analisi (N 22.12.99, Bührer)*
- 2000 P 00.3069 *Snellimento della procedura d'asilo (S 6.6.00, Merz)*  
Il Consiglio federale è invitato a proporre modifiche di legge destinate a snellire la procedura d'asilo. In tale contesto occorre tener conto dei seguenti miglioramenti:
1. la Commissione di ricorso in materia d'asilo (CRA) va sollecitata a pronunciare il più celere possibile le decisioni d'allontanamento verso uno Stato terzo;
  2. le decisioni eseguibili con effetto immediato (non entrata nel merito o allontanamento in uno Stato terzo) prese nei centri di registrazione, devono poter essere comunicate al rappresentante legale via telefax;
  3. va creata la possibilità di non entrare nel merito di domande inoltrate da persone che hanno commesso reati in Svizzera (ad es. reati sanzionati con una pena privativa della libertà di oltre dieci giorni);
  4. parimenti non si deve entrare nel merito di una domanda presentata da una persona cui uno Stato dell'Unione europea (UE) ha già respinto definitivamente una domanda precedente;
  5. gli Stati UE e, se del caso, gli Stati interessati dall'ampliamento dell'UE vanno designati dal Consiglio federale come Stati sicuri da persecuzioni.
- 2000 M 00.3058 *Snellimento della procedura d'asilo (N 5.10.00, Gruppo liberale-radical; S 6.6.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a proporre modifiche di legge destinate a snellire la procedura d'asilo. In tale contesto occorre tener conto dei seguenti miglioramenti:
1. la Commissione di ricorso in materia d'asilo (CRA) va sollecitata a pronunciare il più celermente possibile le decisioni d'allontanamento verso uno Stato terzo;
  2. occorre creare le basi legali per gli accertamenti medici necessari nell'ambito della procedura d'asilo;
  3. occorre esaminare ulteriori possibilità di snellimento nello svolgimento della procedura d'asilo, segnatamente nell'ambito dei ricorsi e delle domande di riesame.
- 2000 M 00.3069 *Snellimento della procedura d'asilo (S 6.6.00, Merz; N 5.10.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a proporre modifiche di legge destinate a snellire la procedura d'asilo. In tale contesto occorre tener conto dei seguenti miglioramenti:
1. la Commissione di ricorso in materia d'asilo (CRA) va sollecitata a pronunciare il più celermente possibile le decisioni d'allontanamento verso uno Stato terzo;
  2. occorre creare le basi legali per gli accertamenti medici necessari nell'ambito della procedura d'asilo;
  3. occorre esaminare ulteriori possibilità di snellimento nello svolgimento della procedura d'asilo, segnatamente nell'ambito dei ricorsi e delle domande di riesame.
- 2000 P 00.3058 *Snellimento della procedura d'asilo (N 5.10.00, Gruppo liberale-radical)*  
Il Consiglio federale è invitato a proporre modifiche di legge destinate a snellire la procedura d'asilo. In tale contesto occorre tener conto dei seguenti miglioramenti:
1. la competenza dell'audizione sui motivi d'asilo va deferita all'Ufficio federale dei rifugiati (UFR). L'audizione va eseguita entro dieci giorni dall'entrata in Svizzera, possibilmente in un centro di registrazione;
  2. le decisioni eseguibili con effetto immediato (non entrata nel merito o allontanamento in uno Stato terzo) prese nei centri di registrazione, devono poter essere comunicate al rappresentante legale via telefax;
  3. va creata la possibilità di non entrare nel merito di domande inoltrate da persone che hanno commesso reati in Svizzera (ad es. reati sanzionati con una pena privativa della libertà di oltre dieci giorni);
  4. parimenti non si deve entrare nel merito di una domanda presentata da una persona cui uno Stato dell'Unione europea (UE) ha già respinto definitivamente una domanda precedente;
  5. gli Stati UE e, se del caso, gli Stati interessati dall'ampliamento dell'UE vanno designati dal Consiglio federale come Stati sicuri da persecuzioni.

#### **Ufficio federale della proprietà intellettuale**

- 1995 P 94.3531 *Legge sulla protezione dei marchi e importazioni dirette (N 23.6.95, Tschopp)*
- 1997 M 97.3008 *Protezione del diritto d'autore e nuove tecnologie della comunicazione (S 6.3.97, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni S [96.048]; N 19.3.97)*

1999 M 98.3243 *Revisione della legge federale sui brevetti d'invenzione (S 1.10.98, Leumann; N 20.4.99)*

1999 P 98.3389 *Costi eccessivi presso Pro Litteris (N 20.4.99, Widrig)*

1999 P 99.3347 *Protezione degli utenti di diritti d'autore (N 8.10.99, Imhof)*

1999 P 99.3557 *Indennità di diritto d'autore sulle sovvenzioni (N 22.12.99, Christen)*

2000 P 00.3127 *Diritto d'autore dei fabbricanti (N 23.6.00, Weigelt)*

Il Consiglio federale è invitato a presentare, in occasione della prossima revisione della legge sul diritto d'autore (LDA), un progetto di disciplinamento del diritto d'autore dei fabbricanti. In tale contesto dovrebbe essere prioritaria la libertà contrattuale e in linea di principio andrebbe limitata il meno possibile da decisioni preliminari.

Tale disciplinamento andrebbe applicato nei casi in cui tra fabbricante e autore non sia stato convenuto nulla di particolare. Se nulla è stato convenuto oppure in mancanza di una regolamentazione speciale, i diritti d'autore andrebbero attribuiti al fabbricante responsabile. Il nuovo diritto d'autore del fabbricante dovrebbe inoltre possibilmente anche contemplare disciplinanti settoriali da applicare a titolo sussidiario.

## Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

- 1996 P 96.3104 *Armamento. Programmi di investimento pluriennali (N 16.9.96, Fritschi)*
- 1996 P 96.3295 *Istituto di medicina aeronautica. Riorganizzazione delle visite mediche (N 4.10.96, Kofmel)*
- 1996 P 96.3319 *Rappresentanze straniere. Sorveglianza dei loro edifici affidata al Corpo della guardia delle fortificazioni (N 4.10.96, Ruf)*
- 1997 P 97.3347 *Istruzione militare. Attestati civili (N 10.10.97, Schmid Samuel)*
- 1998 P 97.3630 *Assistenza terapeutica alle vittime della tortura. Sostegno da parte del DMF (N 20.3.98, Günter)*
- 1998 P 97.3562 *Contributo all'eliminazione delle armi chimiche in Russia (S 16.3.98, Rochat)*
- 1998 P 98.3218 *Tasso d'occupazione degli accantonamenti militari (N 26.6.98, Commissione della politica di sicurezza CN 98.018)*
- 1998 P 98.3363 *Riunione dei servizi della navigazione aerea militare e civile (N 7.10.98, Commissione della politica di sicurezza CN 98.019)*
- 1999 P 97.3579 *Centro internazionale per lo sminamento umanitario. Campo d'attività (N 19.3.99, Meyer Theo)*
- 1999 P 98.3642 *Computo della formazione sportiva in seno all'esercito sul totale obbligatorio di giorni di servizio (N 19.3.99, Teuscher)*
- 1999 P 99.3152 *Creazione di una «Guardia Nazionale» svizzera nell'ambito della riforma Esercito XXI (S 7.6.99, Frick)*
- 1999 P 99.3319 *Corpo degli istruttori dell'esercito. Diminuzione degli effettivi (N 8.10.99, Gusset)*
- 1999 P 99.3450 *Riorganizzazione dei servizi d'informazione e dei servizi di sicurezza dell'Amministrazione federale (N 8.10.99, Schaller)*
- 1999 P 99.3043 *Revisione della legge militare (S 29.9.99, Commissione della politica di sicurezza CS)*
- 2000 P 97.3619 *Servizi informazioni. Coordinamento e direzione centralizzata (N 8.3.99, Schmid Samuel; S 7.3.00)*
- Il Consiglio federale è invitato a esaminare l'opportunità:
1. di realizzare un'organizzazione adeguata che sia l'organo direttivo permanente e operativo del servizio informazioni in materia di politica di sicurezza, in modo tale da disporre di un centro strategico d'avvertimento e d'informazione;
  2. di fissare immediatamente per questo centro degli obiettivi, se necessario obbligando i servizi attuali a cooperare da subito tra loro prima di dargli, nell'ambito della riforma della direzione dello Stato, uno statuto legale di organo direttivo a sua disposizione.
- 2000 P 98.3553 *Basi legali per un servizio d'appoggio temporaneo (N 8.6.00, Weigelt)*
- Il Consiglio federale è invitato a esaminare l'opportunità di creare le basi legali necessarie all'istituzione, nell'ambito del servizio d'appoggio dell'esercito, di un servizio temporaneo facoltativo che non sarebbe computato sul totale obbligatorio di giorni di servizio. La remunerazione dei militari a contratto temporaneo in servizio d'appoggio deve orientarsi all'ordinamento salariale attuale della Confederazione.
- 2000 P 99.3143 *Corpo di pronto impiego per la sicurezza alle frontiere (N 8.6.00, Freund)*
- Il Consiglio federale è invitato a esaminare, nell'ambito di Esercito XXI, l'opportunità di creare un corpo di pronto impiego per la sicurezza alle frontiere e la protezione di edifici contro atti terroristici.
- 2000 P 98.3198 *Rafforzamento del Corpo delle guardie di confine con formazioni di milizia in servizio d'appoggio (N 8.6.00, Leu)*
- In considerazione del crescente afflusso di richiedenti d'asilo, il Consiglio federale è invitato a esaminare l'opportunità di prendere tutte le misure preparatorie in vista del rafforzamento del Corpo delle guardie di confine con formazioni di milizia.
- 2000 P 00.3087 *Computabilità di attività all'estero sull'obbligo di prestare servizio militare (N 8.6.00, Leu)*
- Il Consiglio federale è invitato a esaminare, nell'ambito del progetto Esercito XXI, la questione della computabilità sull'obbligo di prestare servizio militare degli impieghi all'estero di medici e altre persone che prestano aiuto umanitario nonché del servizio nella Guardia Svizzera Pontificia.
- 2000 M 99.3578 *Servizio informazioni strategico e LOGA (N 24.3.00, Commissione della gestione CN; S 13.6.00)*
- Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre alle Camere federali un disegno di revisione della legge dell'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione che consenta di dare al Servizio

informazioni strategico lo statuto che gli compete in seno ai processi di direzione dello Stato. L'articolo 99 della legge federale sull'esercito e sull'amministrazione militare dev'essere adeguato di conseguenza.

- 2000 M 99.3579 *Servizio informazioni strategico e LOGA (S 13.6.00, Commissione della gestione CS; N 24.3.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre alle Camere federali un disegno di revisione della legge dell'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione che consenta di dare al Servizio informazioni strategico lo statuto che gli compete in seno ai processi di direzione dello Stato. L'articolo 99 della legge federale sull'esercito e sull'amministrazione militare dev'essere adeguato di conseguenza.
- 2000 M 00.3207 *Volume delle spese nei settori dell'esercito e della protezione della popolazione (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato, fino alla decisione definitiva sulla struttura di Esercito XXI e sul futuro della protezione della popolazione, di attenersi al volume delle spese previsto per questi due settori dall'attuale piano finanziario.
- 2000 P 00.3354 *Esercito XXI. Sistema efficace di pianificazione del budget (N 6.10.00, Marti Werner)*  
 Il Consiglio federale è invitato a informare in merito al fabbisogno (a breve, medio e lungo termine) di Esercito XXI in materia di risorse e allo stato dei lavori d'introduzione nel DDPS di un sistema efficace di pianificazione del budget.
- 2000 P 00.3490 *Benefici economici della difesa nazionale (N 15.12.00, Engelberger)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di presentare a breve termine, quale logico complemento all'analisi dei costi economici della difesa nazionale effettuata dallo Stato maggiore generale, uno studio scientifico comparabile, in forma trasparente e facilmente comprensibile, sui benefici economici della difesa nazionale.
- 2000 P 00.3508 *Benefici della difesa nazionale (N 15.12.00, Borer)*  
 Il Consiglio federale, allo scopo di consentire un confronto internazionale dei benefici diretti e indiretti della difesa nazionale, è incaricato di presentare rapporti periodici fondati su indagini scientifiche, il primo dei quali riguardanti l'anno 1998.

#### Ufficio federale dello sport

- 1989 P 89.394 *Ricerca scientifica sullo sport (N 23.6.89, Reimann Maximilian)*
- 1992 P 92.3143 *Scuola media svizzera di sport di Davos (N 19.6.92, Aregger)*
- 1998 P 98.3266 *Rafforzamento della piazza sportiva nazionale e internazionale della Svizzera (N 9.10.98, Comby)*
- 1998 P 98.3456 *Nuova perequazione finanziaria. Misure proposte nell'ambito dello sport (N 18.12.98, Berberat)*
- 2000 M 99.3039 *Promovimento dei licei di sport da parte della Confederazione (S 7.6.99, Hess Hans; N 7.3.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di creare le basi legali e di esaminare le possibilità di adottare provvedimenti urgenti per sostenere le scuole avviate alcuni anni or sono nell'ambito del sistema sport-studio, allo scopo di promuovere lo sci alpino di competizione e assicurare in tal modo un ricambio generazionale capace di rendere lo sci svizzero nuovamente competitivo.

#### Ufficio federale della protezione civile

- 1997 P 96.3298 *Rinuncia alla costruzione di rifugi soprannumerari (N 3.10.96, Baumberger; S 13.3.97)*
- 1998 P 98.3386 *Protezione civile. Soppressione dell'obbligo di costruire rifugi (N 18.12.98, Weber Agnes)*
- 2000 P 99.3651 *Valutazione delle misure prese nell'ambito della protezione della popolazione (N 24.3.00, Haering)*  
 Il Consiglio federale è invitato a illustrare comparativamente in che maniera Stati paragonabili alla Svizzera hanno organizzato la protezione della popolazione e a quanto ammontano i costi per le loro economie causati da obblighi civili di prestare servizio (protezione civile, corpi pompieri, obblighi di servizio locali).
- 2000 P 98.3600 *Terremoti. Misure preventive (N 8.6.00, (Epiney)-Mariétan)*  
 Si chiede al Consiglio federale di sottoporre al Parlamento un progetto di legge elaborato in collaborazione con gli organi specializzati in materia, relativo alle misure di sicurezza preventive da adottare in vista di terremoti.
- 2000 P 98.3452 *Impiego della protezione civile come supporto agli organi di sorveglianza (N 8.6.00, Föhn)*

Il Consiglio federale, nell'ambito delle possibilità concesse dalla legge, è invitato ad affidare alla protezione civile, e se del caso all'esercito, l'incarico di coadiuvare le istanze addette alla sorveglianza e all'informazione.

## Dipartimento delle finanze

### Segreteria generale

Nessuno.

### Amministrazione delle finanze

- 1993 P 93.3090 *Per una politica finanziaria più trasparente fra Confederazione e Cantoni (S 3.6.93, Gemperli)*
- 1993 P 93.3288 *Ripartizione intercantonale degli oneri pubblici (N 8.10.93, Wyss Paul)*
- 1995 P 94.3307 *Perequazione finanziaria e centri urbani (N 13.3.95, Strahm)*
- 1995 P 94.3483 *Rischi connessi con gli strumenti finanziari derivati (N 2.2.95, Commissione dell'economia e dei tributi CN (93.025); S 5.10.95)*
- 1996 P 95.3539 *Compatibilità fra la funzione di membro della Commissione federale delle banche e di membro di consigli d'amministrazione di banche (N 19. 3. 96, Béguelin)*
- 1996 P 96.3050 *Rafforzamento della perequazione finanziaria mediante le quote cantonali dell'imposta federale diretta (S 4. 6. 96, Marty Dick)*
- 1996 P 95.3574 *Protezione legale dei depositanti (N 24. 9. 96, Vollmer)*
- 1996 P 96.3285 *Rafforzamento della perequazione finanziaria mediante le quote cantonali dell'imposta federale diretta (N 13.12.96, Lachat)*
- 1997 M 97.3187 *Proventi dei dazi sui carburanti destinati alla costruzione delle strade principali. Gestione più flessibile dei crediti (S 28.4.97, Commissione dell'economia e dei canoni CS 97.027; N 29.4.97)*
- 1997 P 97.3002 *Borse per società di capitale-rischio e altre piccole imprese (N 21.3.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.400)*
- 1998 P 98.3034 *Per una "Fondazione Svizzera solidale" che prometta di realizzare i suoi scopi (S 25.6.98, Danioth; richiesta di stralcio FF 2000 3455)*
- 1999 P 97.3124 *Gestione più flessibile dei crediti per i contributi dai proventi dei dazi sui carburanti vincolati alla costruzione di strade principali (N 16.3.99, Gadiant)*
- 1999 P 97.3289 *Piazza finanziaria svizzera. Sviluppo di un sistema di ricerca efficace e credibile (N 16.3.99, Rechsteiner Paul)*
- 1999 P 97.3488 *Riforma del sistema fiscale (N 16.3.99, Vallender)*
- 1999 P 98.3399 *Ripartizione più equa delle commesse della Confederazione (N 19.3.99, Comby)*
- 1999 P 98.3498 *Valutazione dei rischi connessi al sistema finanziario. Commissione d'esperti (N 19.3.99, Raggenbass)*
- 1999 P 99.3006 *Condizioni in materia di fondi propri delle banche / Vigilanza delle imprese di bancassicurazione (N 9.3.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 98.033)*
- 1999 P 98.3576 *Onere complessivo di imposte e tasse (N 18.6.99, Vallender)*
- 1999 P 99.3075 *Regolamentazione del risarcimento dei danni secondo la legge federale sugli acquisti pubblici (N 8.10.99, Baumberger)*
- 1999 P 99.3318 *Panoramica sulla giungla delle imposte e delle tasse (N 8.10.99, Schaller)*
- 1999 P 99.3208 *Partecipazione di creditori privati ai provvedimenti monetari (N 8.10.99, Commissione della politica estera CN 99.017)*
- 1999 P 97.3662 *Ripartizione degli oneri che gravano i centri urbani nell'ambito della nuova perequazione finanziaria (N 16.12.99, Gruppo socialista)*
- 1999 P 98.3516 *Perequazione finanziaria: presa in considerazione delle prestazioni fornite dai centri urbani (N 16.12.99, Gysin Remo)*
- 2000 P 98.3480 *Copertura dei rischi inerenti al sistema per le banche operanti a livello internazionale. Prescrizioni in materia di fondi propri (N 24.3.00, Strahm)*

Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno rafforzare la vigilanza sulle banche attraverso una revisione della legge e dell'ordinanza sulle banche e di contribuire, con un miglioramento delle prescrizioni in materia di fondi propri, a ridurre l'esistente garanzia di fatto dello Stato nei confronti di banche attive a livello internazionale.

La revisione della legge deve



1. ancorare a livello di legge il principio secondo cui le prescrizioni in materia di fondi propri per istituti bancari svizzeri attivi a livello internazionale per la copertura di rischi del sistema, di rischi di credito da operazioni con derivati, grandi rischi ecc. con riguardo alle disuguali proporzioni fra questi grossi conglomerati finanziari e la proporzionalmente piccola economia svizzera, vadano chiaramente oltre gli standard internazionali (raccomandazioni del Comitato di Basilea);
  2. inasprire le disposizioni concernenti la gestione dei rischi delle banche e un attuale reporting globale per le operazioni a rischio;
  3. ancorare a livello di legge il principio secondo cui la Commissione federale delle banche può garantire le necessarie risorse per l'efficace vigilanza sulle banche attraverso la riscossione di emolumenti che assicurino la copertura dei costi.
- 2000 P 99.3273 *Finanze pubbliche. Esame del budget tenendo conto dei criteri specifici delle donne (N 24.3.00, Goll)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno sviluppare e inserire nel budget della Confederazione uno strumento di verifica che tenga conto dei criteri specifici delle donne. In questo modo sarà possibile analizzare il budget globale e singole decisioni budgetarie secondo il criterio del sesso, per cui verrà evidenziato che i tagli sulla spesa e le misure di risparmio si ripercuotono sulle donne, sui posti di lavoro da loro occupati e sui progetti loro destinati (in particolare prestazioni e offerte prevalentemente utilizzate dalle donne).
- 2000 M 00.3203 *Concetto riduzione del debito (S 16.6.00, Commissione speciale CS 00.016; N 20.6.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di elaborare un concetto e di presentare un rapporto che indichino a quali condizioni e secondo quali priorità fra i compiti statuali intende ridurre l'attuale debito della Confederazione.
- 2000 P 00.3128 *Chiarezza sulle prestazioni dello Stato (N 23.6.00, Zbinden)*  
Al fine di giungere a una maggiore trasparenza nei rapporti fra Stato e cittadino, il Consiglio federale è invitato a esaminare la possibilità di realizzare un progetto volto a mettere sistematicamente in evidenza le prestazioni dello Stato. Questo progetto focalizzerebbe l'attenzione dei beneficiari e del pubblico su tutte le prestazioni dirette e indirette (ad es. mediante sussidi e contributi) della Confederazione. L'auspicata trasparenza riguarda beni, prestazioni di servizi e infrastrutture. A beneficiarne saranno cittadini, imprese, organizzazioni, Comuni, Cantoni ecc.  
Dall'agricoltura alle università passando per le strade, in futuro le prestazioni della Confederazione non figureranno più soltanto come concetto astratto nei documenti pubblici, ma verranno illustrate nella realtà quotidiana del nostro cittadino con descrizioni, indicazioni e dichiarazioni inequivocabili e informative.  
In tal modo i molteplici rapporti, talvolta poco apparenti e spesso ritenuti asimmetrici, tra Confederazione e contribuente, potranno acquisire maggior trasparenza ed essere meglio accettati. In altre parole, la trasparenza delle prestazioni della Confederazione non deve valere solo per Expo 02, bensì sempre di più nella vita di tutti i giorni.
- 2000 P 00.3102 *Settore finanziario privato e considerazione dei rischi legati al mercato finanziario (N 23.6.00, Strahm)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno adoperarsi, in seno al FMI, alla Banca mondiale e ad altri istituti finanziari internazionali, affinché il settore finanziario privato partecipi ai rischi legati alle operazioni internazionali di credito e sopporti le spese sostenute per la prevenzione e il superamento delle crisi.  
Con queste misure dev'essere diminuito il problema del rischio morale (moral hazard) e ridotto il costo sociale delle perdite del settore privato (Crediti del FMI).  
A tal fine il Consiglio federale dovrà sostenere le pertinenti misure discusse a livello internazionale (introduzione d'obbligatorietà generale di clausole collettive nei contratti bond e di altre misure per un'ordinata riconversione del debito).
- 2000 P 00.3175 *Miglioramento della trasparenza in seno al FMI (S 22.6.00, Langenberger)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno impegnarsi maggiormente affinché il FMI migliori ulteriormente l'informazione sulle sue attività.  
Deve pure impegnarsi affinché la trasparenza migliori grazie ad un sistema di controllo. L'istituzione di un'istanza di valutazione e di controllo indipendente dal management e la pubblicazione dei suoi rapporti potrebbe essere una misura sensata.
- 2000 P 99.3265 *Rapido esame delle offerte e apertura pubblica delle offerte (N 2.10.00, Widrig)*  
Il Consiglio federale è invitato a sottoporre rapidamente al Parlamento un rapporto e una richiesta di modifica della legge federale del 16 dicembre 1994 sugli acquisti pubblici (RS 172.056.1) in relazione all'apertura delle offerte.

È proposto di completare la LAPub come segue:

Art. 19 bis

1 Il committente apre entro 10 giorni dalla scadenza del termine del bando di concorso le offerte presentate tempestivamente.

2 In seguito il committente esamina entro quattro settimane le offerte osservando i criteri d'aggiudicazione e rettifica le offerte dal profilo tecnico e contabile, affinché siano oggettivamente comparabili.

3 Il committente può, nel rispetto della parità di trattamento, dare comunicazione agli offerenti sull'andamento della sua valutazione. Un offerente può ritirare la sua offerta con l'accordo del committente

4 Se presentano lacune formali rilevanti, offerte e domande di partecipazione vengono, con una decisione, escluse dalla procedura ulteriore.

5 In deroga al capoverso 1 del presente articolo, il committente può effettuare un'apertura pubblica delle offerte per una commessa semplice d'importo modesto o per beni standardizzati.

L'art. 19 capoverso 3 LAPub è abrogato.

- 2000 P 99.3548 *Concetto globale per il rinnovamento del regime finanziario federale (N 2.10.00, Gruppo democratico-cristiano)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno, in prospettiva del rinnovamento del regime finanziario federale nel 2006, presentare al più tardi nel 2001 un concetto globale di riforma del sistema fiscale della Confederazione che persegua il seguente obiettivo:  
creazione di incentivi di natura ecologica attraverso una riforma fiscale della stessa impronta, la cui neutralità sul piano dell'aliquota fiscale deve essere garantita riducendo gli oneri sociali.
- 2000 P 99.3583 *Abbassamento a lungo termine della quota delle uscite della Confederazione (N 2.10.00, Gruppo dell'Unione democratica di Centro)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno adottare provvedimenti appropriati in modo da ricondurre la quota delle uscite della Confederazione al livello del 1990.
- 2000 P 00.3121 *Trasparenza in seno al Fondo monetario internazionale (N 2.10.00, Pelli)*  
Il Consiglio federale è incaricato di adottare i seguenti provvedimenti al fine di migliorare la trasparenza delle attività del Fondo Monetario Internazionale:  
1. Il Consiglio federale deve impegnarsi affinché l'agenda e le decisioni del Consiglio dei direttori esecutivi così come le prese di posizione dei membri dello stesso Consiglio e del management siano rese pubbliche.  
2. Dovrebbe inoltre impegnarsi in modo da aumentare la trasparenza anche grazie al miglioramento del sistema di controllo. A questo proposito, l'istituzione di un'istanza di valutazione indipendente dal management del FMI, e la successiva pubblicazione dei suoi rapporti, potrebbe costituire una misura adeguata.
- 2000 P 98.3675 *Riserve auree per un potenziamento della formazione a livello nazionale (N 4.10.00, (Hochreutener)- Heim)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno creare le basi legali necessarie, affinché gli interessi di una parte dell'oro della Banca nazionale svizzera (BNS) - non più necessaria come riserva monetaria - vengano impiegati per potenziare la formazione a livello nazionale.
- 2000 P 99.3165 *Legge federale concernente l'istituzione della Fondazione Svizzera solidale (N 4.10.00, Gruppo socialista)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno sottoporre alle Camere federali:  
- una revisione della legge federale sulla Banca nazionale e della legge sulle monete, che permetta alla Fondazione Svizzera solidale e alle assicurazioni sociali di utilizzare la riduzione delle scorte di oro della Banca nazionale e i fondi non più necessari;  
- una modifica della legge sulla Banca nazionale, che preveda l'introduzione dell'obbligo di rendere conto della Banca nazionale al Parlamento.
- 2000 P 00.3017 *Distribuzione effettiva dell'utile netto della Banca nazionale (N 4.10.00, Fattebert)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno prendere le misure necessarie affinché la Banca nazionale ripartisca effettivamente la parte dei suoi utili che spetta alla Confederazione e ai Cantoni.
- 2000 P 00.3103 *Creazione di una procedura arbitrale volta a conciliare gli interessi dei Paesi indebitati e dei loro creditori (N 4.10.00, Eymann)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno adoperarsi, insieme ad altri Paesi sulla sua stessa lunghezza d'onda, i cosiddetti "like-minded countries", per l'istituzione di una

- procedura arbitrale trasparente e indipendente volta a conciliare gli interessi dei Paesi indebitati e dei loro creditori, segnatamente per la costituzione di un diritto internazionale in materia d'insolvenza.
- 2000 P 00.3213 *Aliquota d'imposta - quota delle uscite della Confederazione (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno condurre la politica finanziaria della Confederazione in modo che l'aliquota d'imposta non superi il 10 per cento, la quota delle uscite della Confederazione tenda ad avvicinarsi all'aliquota d'imposta e a medio termine avvenga il rimborso dei debiti della Confederazione.
- 2000 P 00.3272 *Assistenza amministrativa negli affari borsistici (S 19.9.00, Studer Jean)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno presentare una modifica della legge federale del 24 marzo 1995 sulle borse e il commercio di valori mobiliari per rendere più facile ed efficace l'assistenza amministrativa alle autorità straniere di vigilanza sulle borse e sui commercianti di valori mobiliari.
- 2000 P 00.3438 *NPF. Aiuto transitorio per i Cantoni in difficoltà finanziarie (N 15.12.00, Walker Felix)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno assicurare il consenso politico della Nuova Perequazione Finanziaria (NPF) con un aiuto transitorio che può essere finanziato dall'aumento previsto della distribuzione degli utili della Banca Nazionale Svizzera (BNS).
- 2000 P 00.3569 *Statistica delle finanze pubbliche (N 15.12.00, Rossini)*  
 L'Amministrazione federale delle finanze pubblica ogni anno la statistica delle finanze pubbliche che contiene, in particolare per i differenti livelli istituzionali - vale a dire Confederazione, Cantoni e comuni - una sintesi delle spese pubbliche secondo una classificazione economica e una funzionale. Questa statistica è il frutto di una stretta collaborazione tra i tre livelli istituzionali interessati. Oramai:  
 - l'evoluzione delle politiche pubbliche, nella loro complessità e l'estensione del loro campo d'intervento.  
 - gli obblighi di nuove prospettive in materia di trasparenza, nel senso di una statistica al servizio del processo decisionale e di un'assegnazione ottimale delle risorse.  
 - la necessità di disporre di strumenti al servizio della gestione e della valutazione delle politiche pubbliche.  
 - l'interesse di procedere a confronti intercantonali coerenti e affidabili,  
 impongono di riconsiderare, riordinandolo, il contenuto della statistica delle finanze pubbliche. Differenti osservazioni dell'amministrazione, nonché recenti studi settoriali confermano l'importanza e l'urgenza d'un simile intervento.  
 Di conseguenza, si chiede al Consiglio federale di intraprendere al più presto una riforma della statistica delle finanze pubbliche. E questo con un'attitudine volontaristica, poiché le resistenze possono essere multiple. Non si può, di fronte all'importanza di questi dati e all'impegno che la loro realizzazione presuppone, attendere che un concetto ottenga l'unanimità o che tutte le divergenze siano appianate. La Confederazione opererà quindi per un impegno fermo e determinato per rispondere alle aspettative e alle moderne esigenze di gestione delle politiche pubbliche.
- 2000 R 00.3608 *Trattamento delle domande di naturalizzazione (S 5.12.00, Commissione delle finanze CS 00.062)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare quali siano i mezzi necessari per poter trattare più rapidamente le domande di naturalizzazione e, qualora necessario, a presentare la proposta per un adeguato aumento dei mezzi finanziari.
- 2000 P 00.3611 *Riduzione della quota delle uscite della Confederazione (S 5.12.00, Commissione delle finanze CS 00.063)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno concepire il preventivo 2002 e il piano finanziario 2003 -2005 in modo che, escludendo l'influsso demografico sull'AVS/AI, la quota delle uscite della Confederazione diminuisca considerevolmente. Nella misura in cui siano necessarie modifiche di legge, queste devono essere oggetto di un progetto.

#### Ufficio federale del personale

- 1996 P 96.3030 *Progetto pilota New Public Management (N 21. 6. 96, Kofmel)*
- 1997 P 96.3640 *Amministrazione federale. Divisione dei posti (N 21.3.97, Gruppo ecologista)*
- 1997 P 97.3085 *Molestie sessuali nell'Amministrazione federale (N 20.6.97, Teuscher)*
- 1998 P 98.3256 *Più impegno nell'inserire ticinesi nell'Amministrazione federale (N 18.12.98, Cavadini Adriano)*
- 1999 P 99.3355 *Congedo maternità per tutte le funzionarie federali (N 8.10.99, von Felten)*

- 1999 P 99.3388 *Prevenzione della corruzione (N 7.10.99, Commissione degli affari giuridici CN 99.026)*
- 1999 P 99.3575 *Salario, assegni e oneri sociali – Confronto tra Confederazione ed economia privata (S 13.12.99, Commissione delle istituzioni politiche CS 98.076)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di presentare al Parlamento, ancora prima dell'entrata in vigore della nuova legge sul personale federale, un rapporto – se possibile redatto in collaborazione con le organizzazioni private dei datori di lavoro -, sul confronto tra Confederazione ed economia privata in relazione agli standard attuali dei rispettivi salari, assegni e oneri sociali.
- 2000 P 99.3497 *Vertici dell'amministrazione federale: presenza della "terza Svizzera" (N 24.3.00, (Donati)-Robbiani)*  
 Il Consiglio federale è invitato a studiare modalità più rigorose ed efficaci per garantire un'equa presenza di funzionari della Svizzera italiana nelle alte sfere dell'amministrazione federale e dell'esercito.
- 2000 P 99.3257 *Applicazione del principio di causalità per il congedo maternità (N 2.10.00, Fehr Jacqueline)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno adeguare le basi legali per il personale federale in modo che, se un impiegato federale diventa padre, la Confederazione si assuma la metà dei costi per il congedo maternità. In tal modo la Confederazione deve essere d'esempio. Pertanto, fino all'introduzione di un'assicurazione maternità a livello federale i costi per il congedo maternità dovranno essere suddivisi nella misura del 50 per cento tra il datore di lavoro del padre e quello della madre per tutti i rapporti d'impiego.
- 2000 P 00.3147 *Nuova regolamentazione delle pensioni (N 6.10.00, Mathys)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno procedere ad una rapida revisione delle basi legali delle pensioni in modo che in futuro non siano versate pensioni ai magistrati, se lasciano la loro carica per assumerne un'altra o per dedicarsi ad un'altra attività lucrativa.

#### **Cassa federale d'assicurazione**

- 1996 P 96.3547 *Misure nel settore dell'informatica (N 10.12.96, CPI CPC CN)*
- 1996 P 96.3548 *Misure nel settore delle finanze (N 10.12.96, CPI CPC CN)*
- 1996 P 96.3549 *Misure nel settore della gestione e dell'organizzazione (N 10.12.96, CPI CPC CN)*
- 1996 P 96.3539 *Misure nel settore della gestione e dell'organizzazione (S 5.12.96, CPI CPC CS)*
- 1996 P 96.3540 *Misure nel settore delle finanze (S 5.12.96, CPI CPC CS)*
- 1996 P 96.3541 *Misure nel settore della gestione e dell'organizzazione (S 5.12.96, CPI CPC CS)*
- 1997 P 97.3232 *Dissoluzione del regime di previdenza C 25 dell'Azienda delle PTT e integrazione degli assicurati nella Cassa pensioni della Confederazione (CPC) (S 9.6.97, Commissione della gestione/Commissione delle finanze CS)*
- 1999 P 99.3571 *Passaggio al primato dei contributi (N 21.12.99, Commissione delle finanze CN 99.023)*
- 2000 M 00.3179 *Cassa pensioni della Confederazione (N 6.6.00, Commissione delle istituzioni politiche 99.023; S 14.6.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di presentare al Parlamento al più tardi entro la fine del 2006 una revisione della legge federale che, per le prestazioni di vecchiaia, preveda un regime previdenziale secondo il primato dei contributi.

#### **Amministrazione federale delle contribuzioni**

- 1992 P 90.786 *Ammortamento delle ipoteche e incentivo fiscale (N 11.3.92, Jaeger)*
- 1994 M 92.3249 *Amnistia fiscale generale (S 1.3.93, Delalay; N 18.3.94; richiesta di stralcio FF 1996 IV 1509)*
- 1994 P 93.3684 *Promozione della proprietà di abitazioni (N 20.9.94, Gysin)*
- 1995 P 95.3124 *Statistica fiscale. Ripartizione a seconda del sesso (N 23.6.95, von Felten)*
- 1995 P 93.3000 *Incoraggiamento all'acquisto agevolato di un alloggio da parte dei locatari (N 9.6.95, Commissione per le questioni giuridiche CN 91.423)*
- 1995 M 93.3586 *Per un'imposta federale che non penalizzi i coniugi (CS 6.10.94, Frick; CN 27.9.95)*
- 1995 P 94.3037 *Riconoscimento dei costi causati dall'affidamento dei figli come spese per il conseguimento del reddito (N 14.3.95, Spoerry; S 20.12.95)*
- 1996 P 94.3127 *Imposta federale diretta. Modifiche legali (N 11.3.96, Cavadini Adriano)*

- 1996 P 95.3133 *Esenzione dall'imposta sul valore aggiunto in relazione al traffico viaggiatori e di confine*(N 12.3.96, Bühler Gerold)
- 1996 P 96.3010 *Promozione della proprietà d'abitazioni e imposizione del valore locativo da parte dei Cantoni. Modifica della legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni* (S 4.6.96, Reimann)
- 1996 P 96.3197 *Frode fiscale* (N 10.6.96, Commissione CN 96.016 [minoranza Jans])
- 1996 P 94.3520 *Esenzione fiscale dei partiti politici* (N 24.9.96, Carobbio)
- 1996 P 94.3564 *Imposizione dell'uso proprio di immobili* (N 24.9.96, Baumberger)
- 1996 P 96.3261 *Decentralizzazione della Divisione principale dell'imposta sul valore aggiunto* (N 4.10.96, Weigelt)
- 1997 M 96.3186 *Imposta federale diretta. Carenze strutturali* (N 20.6.96, Commissione dell'economia e dei tributi CN 94.095; S 19.3.97)
- 1997 P 96.3460 *Diritto fiscale. Deduzione dei costi di formazione per il reinserimento professionale* (N 21.3.97, Teuscher)
- 1997 P 96.3595 *Prassi dell'imposizione fiscale* (N 21.3.97, Weber Agnes)
- 1997 P 96.3653 *Misure fiscali limitate nel tempo* (S 19.3.97, Schüle)
- 1997 P 96.3622 *Misure fiscali limitate nel tempo* (N 20.6.97, Gruppo liberale-radical)
- 1997 P 97.3162 *Deduzione fiscale per i premi delle casse malati* (N 20.6.97, Grendelmeier)
- 1997 P 97.3288 *Minimo vitale. Esenzione dall'imposta* (N 10.10.97, Rechsteiner Paul)
- 1997 P 97.3087 *Amnistia fiscale per gli eredi* (S 9.10.97, Marty Dick)
- 1998 P 98.3056 *Imposizione degli utili in capitale e dei contributi versati per la previdenza professionale. Esenzione fiscale temporanea* (S 17.3.98, Commissione dell'economia e dei canoni CS 96.060)
- 1998 P 97.3647 *Eliminazione di lacune fiscali* (S 29.4.98, Delalay)
- 1998 P 96.3623 *Promovimento della costituzione di imprese mediante esenzione fiscale nel quadro dell'imposta federale diretta delle società di partecipazione di capitale-rischio (venture capital) e altre misure* (N 21.9.98, Gruppo liberale-radical)
- 1998 P 96.3651 *Esenzione fiscale nel quadro dell'imposta federale diretta delle società di partecipazione di capitale-rischio (venture capital) e altre misure* (S 16.12.98, Forster)
- 1999 P 97.3084 *Rafforzamento della piazza economica svizzera: deduzione delle spese di formazione* (N 16.3.99, David)
- 1999 P 97.3125 *Amnistia fiscale per gli eredi* (N 16.3.99, Pelli)
- 1999 P 97.3210 *Imposizione di utili in capitale e previdenza professionale* (N 16.3.99, Eberhard)
- 1999 P 98.3577 *Imposizione delle imprese indipendente dalla loro forma giuridica* (N 19.3.99, Vallender)
- 1999 P 99.3005 *Coordinamento del diritto penale accessorio e del diritto penale amministrativo* (N 16.3.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 93.461)
- 1999 M 99.3004 *Trattamento uniforme e coerente in materia di diritto fiscale e delle assicurazioni sociali* (N 16.3.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 93.461; S 22.4.99)
- 1999 M 98.3330 *Trasferimento dell'imposta federale diretta sull'IVA* (N 31.5.99, Schmid Samuel; S 4.10.99)
- 1999 P 98.3330 *Trasferimento dell'imposta federale diretta sull'IVA* (N 31.5.99, Schmid Samuel; S 4.10.99)
- 1999 P 99.3203 *Ulteriore elaborazione dell'imposizione della famiglia* (S 4.10.99, Spoerry)
- 1999 P 98.3168 *Rapporto tra imposizione diretta e indiretta* (N 16.12.99, Gruppo liberale)
- 1999 P 98.3352 *Penalizzazione della sottrazione d'imposta* (N 16.12.99, Grobet)
- 2000 M 99.3378 *Sgravio fiscale per famiglie* (S 4.10.99, Simmen; N 6.3.00)
- Il Consiglio federale è incaricato, per sgravare le famiglie nel settore delle imposte dirette, di prevedere le seguenti misure:
- aumento delle deduzioni per figli;
  - aumento delle deduzioni per figli in formazione;
  - deduzioni per l'affidamento dei figli a terzi (mamme diurne, culle, aiuti domestici) per famiglie monoparentali e coppie di contribuenti con due stipendi.
- 2000 P 98.3084 *Alimenti per figli minorenni. Imposizione ridotta* (N 6.3.00, (Keller Christine)-Fehr Jacqueline)

- Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno elaborare un progetto che miri a una modifica della legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD) e della legge sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID), affinché gli alimenti per figli minorenni siano imposti solo parzialmente al beneficiario, in ogni caso qualora il reddito dell'avente diritto non raggiunga un importo minimo ancora da fissare.
- 2000 P 98.3103 *Legge sull'armonizzazione fiscale. Imposizione indipendente dallo stato civile (N 16.3.00, Baumann Ruedi)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno modificare l'articolo 3 capoverso 3 della legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID) nel senso che venga data ai Cantoni la possibilità di introdurre un regime d'imposizione delle persone fisiche che sia indipendente dal loro stato civile.
- 2000 P 99.3300 *Soppressione della doppia imposizione per le imprese familiari (N 24.3.00, Imhof)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno adeguare la legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD) e la legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID), in modo da eliminare la doppia imposizione - dell'utile per le imprese e del dividendo per gli azionisti - per le imprese familiari.
- 2000 M 99.3472 *Estensione ai Cantoni delle disposizioni sul capitale a rischio (N 21.12.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.400; S 22.6.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre alle Camere federali, dopo la consultazione dei Cantoni, un rapporto e una proposta, affinché gli sgravi fiscali previsti dal decreto federale sulle società di capitale a rischio siano applicabili anche nell'imposizione cantonale.
- 2000 P 00.3038 *Anziani e fiscalità (N 23.6.00, Spielmann)*  
Visto che:  
1. gli articoli 9 capoverso 2 lettera f della legge federale del 14 dicembre 1990 sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni e 33 capoverso 1 lettera f della legge federale del 14 dicembre 1990 sull'imposta federale diretta prevedono una deduzione integrale dei premi per l'assicurazione contro gli infortuni (obbligatoria secondo la legge sull'assicurazione malattie); queste disposizioni sono valide anche per le persone che non percepiscono più un salario;  
2. la discriminazione incomprensibile nei confronti delle persone anziane deve essere soppressa;  
3. questa "lacuna" risulta dal fatto che le due suddette leggi federali sono entrate in vigore prima della legge sull'assicurazione malattie (1° gennaio 1996);  
4. questa modifica permetterebbe anche ai Cantoni di adattare in tal senso la loro legislazione fiscale;  
si incarica il Consiglio federale di:  
a. presentare un rapporto sulla situazione attuale e le previsioni a breve e medio termine e;  
b. proporre, se necessario, le modifiche di legge necessarie per aumentare le deduzioni massime previste nell'articolo 33 capoverso 1 lettera g della legge federale sull'imposta federale diretta. Detto aumento delle deduzioni dovrà tener conto, per i premi dell'assicurazione malattie, delle assicurazioni complementari, delle assicurazioni sulla vita e degli interessi in capitale. Queste deduzioni devono essere previste nella legge in modo esplicito per i beneficiari di rendite.
- 2000 P 00.3084 *Modifica della legge sull'imposta preventiva (S 14.6.00, Spoerry)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare quanto segue:  
Passaggio alla procedura di notifica dell'imposta preventiva  
Articolo 20  
L'attuale tenore dell'articolo 20 diventa capoverso 1; l'espressione "l'ordinanza determina i casi nei quali tale procedura è ammessa" viene soppressa.  
Capoverso 2 (nuovo)  
La procedura di notifica è applicata in particolare ai pagamenti di dividendi nel rapporto di partecipazione, purché la partecipazione ammonti ad almeno il 20 per cento del capitale azionario della società distributrice e sia quest'ultima sia la società beneficiaria siano residenti in Svizzera. L'ordinanza determina gli ulteriori casi in cui questa procedura è ammessa.
- 2000 P 99.3200 *Soppressione della tassa di negoziazione nel caso di ristrutturazioni all'interno del gruppo (N 2.10.00, Bühner)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno modificare la legge federale sulle tasse di bollo in modo che tutte le forme di ristrutturazione interne al gruppo di imprese non soggiacciano alla tassa di negoziazione. Secondo la regolamentazione attualmente in vigore la tassa di negoziazione è pure riscossa su un semplice trasferimento di partecipazioni all'interno di un gruppo, visto che società holding più grandi sono erroneamente considerate negoziatrici di titoli. In tal modo sono resi più cari o perfino impossibili il miglioramento delle esistenti strutture del

- gruppo, ma pure la riorganizzazione delle partecipazioni a seguito di acquisizioni e alienazioni nonché di alleanze strategiche. Nell'attuale contesto la tassa di negoziazione sui trasferimenti di partecipazioni costituisce un importante svantaggio della piazza svizzera.
- 2000 P 99.3482 *Famiglie monoparentali. Imposizione più equa (N 2.10.00, Vermot)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare la modifica della legge sull'imposta federale diretta:  
Art. 23  
Sono parimenti imponibili  
f. gli alimenti percepiti dal contribuente in caso di divorzio o separazione legale o di fatto, nonché gli alimenti percepiti da un genitore per i figli sotto la sua autorità parentale, al massimo tuttavia per l'ammontare della metà della deduzione per figli secondo l'articolo 35a (per ogni figlio).  
Art. 33 cpv. 1  
Sono dedotti dai proventi  
c. gli alimenti versati al coniuge divorziato o separato legalmente o di fatto nonché gli alimenti versati a un genitore per i figli sotto la sua autorità parentale, al massimo tuttavia per l'ammontare della metà della deduzione per figli secondo l'articolo 35a (per ogni figlio).
- 2000 P 99.3549 *Imposta federale diretta. Favorire le famiglie (N 2.10.00, Gruppo democratico cristiano)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno presentare alle Camere un disegno di revisione dell'imposta federale diretta che riformi l'imposizione delle famiglie nel senso di uno sgravio generale e di una tassazione secondo la loro effettiva capacità economica.
- 2000 P 99.3499 *Garanzie dello Stato di diritto nella procedura relativa alle inchieste fiscali speciali (IFS) (N 4.10.00, Steiner)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno presentare alle Camere federali un progetto contenente i seguenti punti da riesaminare, tesi a migliorare il rispetto dei principi dello Stato di diritto nell'applicazione di "provvedimenti speciali d'inchiesta" da parte dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (art. 190 segg. LIFD):  
1. Definizione di sospetti "giustificati" nell'articolo 190 capoverso 1 LIFD;  
2. Precisazione della "grave" infrazione fiscale nell'articolo 190 capoverso 2 LIFD;  
3. Definizione restrittiva della nozione di "funzionario inquirente" nella legge federale sul diritto penale amministrativo (DPA), in particolare nel titolo terzo, capo secondo, articoli 37 segg.;  
4. Miglioramento della posizione dell'"imputato" e di altri implicati nella procedura relativa alle IFS, DPA, titolo terzo, articoli 19 segg.;  
5. Garanzia integrale del segreto bancario.
- 2000 P 99.3629 *Commercio elettronico ed assoggettamento (N 4.10.00, Spielmann)*  
1. Il commercio per via elettronica di beni immateriali costituirà, secondo le stime effettuate dall'OCSE, un volume di transazioni di 500 miliardi di franchi nel 2000-2001 e di 1500 miliardi nel 2003.  
2. Il moltiplicarsi dei collegamenti Internet (telefono, televisione, altri apparecchi ad uso domestico) intensificherà il fenomeno.  
3. Le prescrizioni fiscali internazionali non possono applicarsi ai beni immateriali nel medesimo modo che vengono applicate ai beni materiali. I beni materiali acquistati su Internet sono sottoposti all'IVA prelevata dal Paese del luogo di consumo (valorizzazione), analogamente ad ogni prodotto venduto a distanza.  
4. Questa realtà provoca distorsioni concorrenziali a dipendenza del luogo e del modo d'acquisto dei prodotti ed origina un autentico esonero fiscale di determinate prestazioni come formazione, manutenzione, consulenza, scambio di dati, servizi finanziari ecc. offerti da Internet.  
Per queste ragioni il Consiglio federale è incaricato di presentare un rapporto sulla situazione attuale e sulle previsioni a breve e medio termine nonché, se del caso, proposte legislative necessarie per rimediare a questa situazione.
- 2000 P 00.3155 *Società anonime e azionisti. Soppressione della doppia imposizione dei redditi (N 13.12.00, Zuppiger)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno modificare la legge federale sull'imposta federale diretta e la legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni in modo da sopprimere la doppia imposizione fiscale dell'utile dell'impresa e del dividendo dell'azionista.
- 2000 P 00.3240 *Deduzione fiscale completa la custodia dei figli (N 13.12.00, Mugny)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno elaborare un disegno di legge che consenta la deduzione fiscale completa per le spese di custodia dei figli alle famiglie

- monoparentali, qualora il padre o la madre fosse obbligato a lavorare per provvedere al sostentamento della famiglia.
- 2000 P 99.3582 *Concorrenza fiscale ragionevole (N 13.12.00, Gruppo dell'unione democratica di centro)*  
 I Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno presentare un decreto federale, in cui sia dichiarata la coerente rinuncia in ambito legislativo a ulteriori armonizzazioni fiscali e quindi a ulteriori limitazioni della concorrenza fiscale tra i Cantoni.
- 2000 P 99.3630 *Esonero dall'IVA per l'agricoltura (N 13.12.00, Kunz)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno presentare una modifica della legge sull'IVA intesa a liberare dall'IVA l'agricoltura per gli investimenti riferiti alla produzione.
- 2000 P 00.3464 *Ispettori fiscali. Formazione e immagine (N 15.12.00, Rennwald)*  
 Nella sua risposta alla mia interrogazione ordinaria 99.1075 il Consiglio federale ha implicitamente ammesso che in Svizzera vi sono attualmente troppo pochi ispettori fiscali per controllare il prelievo dell'imposta sul valore aggiunto (IVA). Ciò comporta una perdita ingente di entrate. Secondo il Consiglio federale questa situazione è da ricondurre ai seguenti motivi:
- difficoltà di reclutamento del personale per motivi di sviluppo del mercato del lavoro in particolare nella Svizzera tedesca;
  - elevate esigenze dal punto di vista professionale e umano;
  - retribuzione insufficiente;
  - immagine negativa legata all'attività di un ispettore fiscale.
- Invito dunque il Consiglio federale a provvedere con misure adeguate a una buona formazione degli ispettori fiscali (segnatamente nella Divisione principale imposta sul valore aggiunto), affinché l'immagine legata a questa professione sia migliorata e gli ispettori siano sufficientemente retribuiti, dato che adempiono un compito indispensabile per il buon funzionamento dello Stato.
- 2000 E 00.3549 *Commercio professionale di titoli e d'immobili (S 12.12.00, Hess Hans)*  
 Sulla base dell'articolo 25 capoverso 2 del regolamento del Consiglio degli Stati si raccomanda al Consiglio federale di adottare i provvedimenti necessari per una chiara delimitazione tra amministrazione privata della sostanza esente da imposta e il commercio professionale di titoli e immobili secondo gli articoli 16 capoverso 3 e 18 capoverso 1 e 2 della legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD), rispettivamente l'articolo 7 capoverso 1 e capoverso 4 lettera b della legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (LAID). A questo proposito non bisogna solo fissare i criteri di delimitazione, ma anche:
1. quantificarli rispettivamente concretizzarli;
  2. stabilire quale combinazione di questi criteri determina che vi sia commercio professionale.
- Amministrazione federale delle dogane**
- 1992 P 90.977 *Impiego dell'esercito per il rafforzamento del corpo delle guardie di confine (N 2.6.92, Gysin)*
- 1995 P 93.3616 *Imposta sulla birra: eliminazione delle distorsioni concorrenziali (N 23.3.95, Tschuppert Karl)*
- 1997 P 97.3155 *Situazione nel Corpo delle guardie di confine (Cgcf) (N 20.6.97, Freund)*
- 1997 P 97.3171 *Turismo del crimine e crimine organizzato. Rafforzamento della sorveglianza al confine e altri provvedimenti (N 20.6.97, Bircher)*
- 1999 P 97.3133 *Infrizioni alla legislazione doganale. Pubblicazione dei nomi dei colpevoli (N 16.3.99, Sandoz Marcel)*
- 1999 M 98.3450 *Rinforzare l'efficacia del Corpo delle guardie di confine (N 18.12.98, Freund; S 9.6.99)*
- 1999 P 99.3091 *Dogana autostradale di Basilea-Weil. Aumento delle capacità di sdoganamento (N 18.6.99, Baader)*
- 1999 P 99.3142 *Separazione del Corpo delle guardie di confine (Cgcf) dall'Amministrazione delle dogane (N 18.6.99, Oehrli)*
- 1999 P 98.3660 *Riduzione delle soste dei mezzi di trasporto pubblici al confine, principalmente causate dai controlli alle frontiere e dai controlli doganali (N 8.10.99, Ratti)*
- 1999 P 99.3159 *Promozione di carburanti diesel migliorati (N 8.10.99, Semadeni)*
- 2000 P 00.3166 *Retribuzione delle guardie di confine (N 23.6.00, Schmied Walter)*  
 Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno adottare i provvedimenti necessari affinché la remunerazione delle guardie di confine sia adeguata a quella dei funzionari e delle



funzionarie attivi in altri settori della pubblica sicurezza ed esposti a un elevato rischio professionale.

- 2000 P 00.3378 *Condizioni di lavoro del Corpo delle guardie di confine (N 15.12.00, Baumann J. Alexander)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare se non sia opportuno modificare a partire dal 1° gennaio 2001 le condizioni di lavoro del Corpo delle guardie di confine (Cgcf) nel modo seguente
1. l'effettivo del Cgcf deve essere adeguato ai compiti affidatigli (assunzione dei 200 collaboratori mancanti);
  2. lo stipendio dei membri del Cgcf deve essere adeguato in modo da esortare soprattutto le collaboratrici e i collaboratori più giovani a restare nel Corpo a condizioni competitive e da consentire il reclutamento di giovani leve su un mercato del lavoro in piena espansione.

#### **Regia federale degli alcool**

Nessuno.

#### **Ufficio federale dell'informatica**

- 1998 P 98.3359 *Anno 2000 - Problemi informatici. Misure in caso di necessità (S 24.9.98, Schmid Carlo)*

#### **Ufficio delle costruzioni federali**

- 1996 P 96.3294 *Decentralizzazione di Uffici federali in espansione (N 13. 12. 96, Cavadini Adriano)*  
1996 P 96.3454 *Uffici dell'Amministrazione federale negli stabili dello "Stadio Wankdorf" (N 13.12.96, Hochreutener)*  
2000 P 00.3385 *Locale fitness e relative docce per i membri del Parlamento (N 6.10.00, Giezendanner)*  
Il Consiglio federale (amministrazione federale) è invitato a esaminare se non sia opportuno installare per i membri dell'Assemblea federale un locale fitness con docce all'interno di Palazzo federale.

#### **Controllo delle finanze**

Nessuno.

## Dipartimento federale dell'economia

### Segreteria generale

- 1999 P 98.3624 *Creazione di un ufficio federale del lavoro (N 19.3.99, Berberat)*
- 2000 P 98.3160 *Expo.01. Rinuncia alle concessioni per le navette rapide Iris (N 16.6.00, Baumann Ruedi)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di non accordare la concessione per l'impiego delle navette rapide "Iris" progettate nell'ambito dell'Expo.01.
- 2000 P 99.3533 *Servizio civile. Impieghi all'estero in favore dello sviluppo sostenibile (N 15.6.00, Wiederkehr)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di creare le basi giuridiche per agevolare gli impieghi di servizio civile all'estero nell'ambito dello sviluppo sostenibile e per permettere impieghi di gruppo. Deve inoltre stanziare i mezzi necessari a tale scopo.
- 2000 P 00.3372 *Stesura di un rapporto sul servizio civile (N 6.10.00, Dormann Rosmarie)*  
Il Consiglio federale è incaricato di stendere un rapporto sulle esperienze fatte con il servizio civile in Svizzera e all'estero.

### Commissione della concorrenza

- 2000 M 99.3307 *Legge sui cartelli: sistema di multe dissuasive (N 24.3.00, [Jans]-Strahm; S 28.9.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre senza indugio alle Camere un progetto di revisione della legge del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza (LCart; RS 251) mediante il quale i cartelli e le imprese con una posizione dominante sul mercato che non si adegueranno alle regole della concorrenza potranno essere puniti con una multa commisurata ai danni che avranno causato all'economia. Tali multe devono essere fissate ad un livello tale da costituire un deterrente.
- 2000 P 00.3409 *Attuazione della legge sul mercato interno: diritto di ricorso delle organizzazioni di consumatori (N 15.12.00, Commissione della gestione CN)*  
Il Consiglio federale è incaricato di esaminare l'opportunità di creare un diritto di ricorso per le organizzazioni dei consumatori che consenta di applicare in modo più efficace la legge sul mercato interno (LMI).
- 2000 P 00.3413 *Importazioni parallele. Modifica del diritto dei brevetti (N 15.12.00, Commissione dell'economia e dei tributi CN [Minoranza Sommaruga])*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare un rapporto e una proposta entro l'estate 2001 allo scopo di introdurre il principio dell'esaurimento internazionale nel diritto dei brevetti. In tal modo la lacuna esistente attualmente nel diritto che disciplina i beni immateriali deve essere colmata, con l'effetto di
- promuovere la concorrenza internazionale a livello dei prezzi;
  - impedire prezzi eccessivamente elevati in Svizzera; ed
  - eliminare gli inconvenienti legati alla piazza economica svizzera.

### Segretariato di Stato per l'economia

- 1978 P 78.408 *Legge sui commessi viaggiatori (N 3.10.78, Schwarz; richiesta di stralcio FF 2000 3629)*
- 1989 M 88.488 *Legge sulla stabilità (S 6.10.88, Lauber; N 22.6.89)*
- 1991 P 90.883 *Assicurazione contro la disoccupazione. Situazione dei frontalieri (N 22.3.91, Commissione della sicurezza sociale del Consiglio nazionale)*
- 1994 P 94.3156 *Abrogazione della legge federale del 4 ottobre 1930 sui viaggiatori di commercio (N 17.6.94, Mühlemann; richiesta di stralcio FF 2000 3629)*
- 1994 P 94.3425 *Garanzia per i rischi all'esportazione e pagamento di bustarelle (N 16.12.94, Zbinden)*
- 1995 M 94.3312 *Sicurezza sul posto di lavoro (N 7.10.94, CSS-CN ; S 23.3.95)*
- 1995 P 95.3024 *Piccole e medie imprese (PMI). Sgravio amministrativo (N 23.6.95, Columberg)*
- 1995 P 95.3129 *Competitività dell'economia svizzera (S 12.12.95, Gemperli)*
- 1996 P 95.3587 *Garanzia dei rischi delle esportazioni (GRE) e piccole e medie imprese (PMI) (N 22. 3. 96, Jeanprêtre)*
- 1996 P 96.3006 *Accordo di libero scambio con gli Stati Uniti (N 13.3.96, CPE CN 95.091, [minoranza Frey Walter])*

- 1996 P 96.3090 *Misure contro il lavoro nero (N 21. 6. 96, Jutzet)*
- 1996 P 96.3048 *Zone di libero scambio situate fuori dall'Europa. Negoziati bilaterali (N 21.6.96, Gruppo del Partito svizzero della libertà)*
- 1996 P 94.3376 *Disoccupati. Previdenza individuale (N 17. 9. 96, Loeb François)*
- 1996 P 96.3094 *Diritto del lavoro. Formazione permanente (N 26. 9. 96, Rechsteiner Paul)*
- 1996 P 96.3438 *Mercato del lavoro supplementare per le persone invalide in cerca d'impiego (N 13. 12. 96, Strahm)*
- 1996 P 96.3537 *Organizzazione internazionale del lavoro (OIL). Convenzione n. 174 (N 10. 12. 96, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 96.037)*
- 1997 P 97.3070 *Forme di lavoro atipiche (N 20.6.97, Rennwald)*
- 1997 P 97.3278 *PMI: semplificazione delle procedure amministrative (N 10.10.97, Hasler Ernst)*
- 1997 P 97.3316 *Misure a favore delle PMI (N 10.10.97, Vallender)*
- 1997 P 97.3447 *Provvedimenti intesi a promuovere la piazza economica svizzera (N 19.12.97, Hasler Ernst)*
- 1997 P 97.3476 *Lotta contro il lavoro nero. Istanze di controllo cantonali (N 19.12.97, Imhof)*
- 1997 P 97.3512 *Sostegno ai disoccupati che intendono intraprendere un'attività lucrativa indipendente (N 19.12.97, Gysin Remo)*
- 1998 P 97.3680 *Misure per garantire il finanziamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (S 17.3.98, Cottier)*
- 1998 P 98.3190 *Pari opportunità: evitare la discriminazione per motivi di età sul mercato del lavoro (N 26.6.98, Gysin Remo)*
- 1998 M 97.3478 *Pacchetto di misure contro il lavoro nero (N 19.12.97, Tschopp; S 23.9.98)*
- 1998 P 97.3477 *Campagna d'informazione nazionale contro il lavoro nero (N 19.12.97, Eymann; S 23.9.98)*
- 1998 P 98.3259 *Formazione empirica e assicurazione contro la disoccupazione (N 9.10.98, Langerberger)*
- 1998 M 97.3334 *Semplificazione delle procedure amministrative (N 3.12.97, Widrig; S 8.12.98)*
- 1998 P 97.3334 *Semplificazione delle procedure amministrative (N 3.12.97, Widrig; S 8.12.98)*
- 1998 P 97.3423 *Eliminazione degli ostacoli legati al versamento di assegni di formazione previsti dalla LADI (N 15.12.98, Vollmer)*
- 1998 P 97.3656 *Aliquota di contribuzione e limite massimo dell'assicurazione contro la disoccupazione (N 15.12.98, Lötscher)*
- 1998 P 98.3428 *Investimenti nell'industria alberghiera. Nuove forme di finanziamento (N 18.12.98, Gadiant)*
- 1998 P 98.3454 *Applicazione da parte degli URC della nozione di "occupazione adeguata" ancorata nella legge sull'assicurazione contro la disoccupazione. Rilevazioni statistiche (N 18.12.98, Imhof)*
- 1998 P 98.3016 *Prestazioni dell'assicurazione contro la disoccupazione tra due periodi di servizio militare (S 17.3.98, Bieri; N 15.12.98)*
- 1998 P 98.3392 *Capitale di rischio per il rinnovamento di alberghi e di stazioni climatiche (S 16.12.98, Hess Hans)*
- 1998 P 98.3528 *LCSI e libertà d'opinione (S 8.12.98, Commissione degli affari giuridici CS 97.3390)*
- 1999 M 97.3512 *Sostegno ai disoccupati che intendono intraprendere un'attività lucrativa indipendente (N 19.12.97, Gysin Remo; S 4.3.99)*
- 1999 M 98.3525 *Risanamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (N 2.12.98, Commissione Programma di stabilizzazione CN 98.059; S 3.3.99)*
- 1999 P 98.3544 *Assicurazione contro la disoccupazione. Riforme indispensabili (N 19.3.99, David)*
- 1999 P 98.3674 *Negoziati con l'UE sui prodotti alimentari trasformati (N 19.3.99, Sandoz Marcel)*
- 1999 P 99.3001 *Convenzione n.177 sul lavoro a domicilio (N 18.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN (98.060)*
- 1999 P 98.3331 *Congedo di perfezionamento (N 16.6.99, Gruppo socialista)*
- 1999 P 99.3016 *Esportazione di prodotti agricoli trasformati. Avvio immediato di negoziati con l'Unione europea. (N 18.6.99, Kühne)*

- 1999 P 99.3003 *Miglioramenti riguardanti l'esecuzione della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI) e gli uffici regionali di collocamento (URC) (N 16.6.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN)*
- 1999 M 99.3247 *Prodotti agricoli trasformati (N 2.9.99, Commissione 99.028; S 21.9.99)*
- 1999 M 99.3460 *Promovimento della creazione di imprese I (S 21.9.99, Commissione dell'economia e dei tributi (CET-S 97.400); N 23.9.99; proposta di stralcio FF 2000 4829)*
- 1999 P 99 3167 *„Electronic commerce“. Basi legali (N 8.10.99, Vollmer)*
- 1999 P 99.3223 *Libera circolazione delle persone nell'ambito degli accordi bilaterali con l'Unione europea. Lavoro nero. (N 8.10.99 Gruppo democratico cristiano)*
- 1999 P 99.3266 *Fiere ed esposizioni: adattare le regole d'importazione a quelle dell'UE (N 8.10.99, Randegger)*
- 1999 P 99.3337 *Preparazione del prossimo ciclo di negoziati dell'OMC (N 8.10.99, Brunner Toni)*
- 1999 P 99.3385 *Modifica della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI) (N 8.10.99, Commissione 99.028 CN, Minoranza Baader)*
- 1999 P 99.3461 *Promovimento della creazione di imprese (II) (E 21.9.99, Commissione dell'economia e dei tributi (CET-S; richiesta di stralcio FF 2000 4829)*
- 1999 P 99.3547 *Regioni di frontiera minacciate dalla libera circolazione delle persone. Sostegno (N 22.12.99, Lachat)*
- 1999 P 99.3493 *Servizi transfrontalieri Svizzera-Austria: discriminazioni delle imprese svizzere (S 16.12.99, Forster)*
- 2000 M 98.3000 *Modifica della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione al fine di facilitare l'avvio di attività lucrative indipendenti (N 16.6.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN (97.424); S 20.3.00)*  
 Il Consiglio federale è incaricato di modificare la legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI) in modo da facilitare l'avvio di un'attività lucrativa indipendente.
- 2000 P 98.3063 *Adeguamento della protezione dei consumatori svizzeri al livello offerto dai Paesi dello SEE / dell'UE (N 9.3.00, Vollmer)*  
 Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di procedere senza indugio a un adeguamento del diritto svizzero rispettivamente di sottoporlo al Parlamento affinché il grado di protezione dei consumatori svizzeri non continui a rimanere inferiore a quello offerto dai Paesi dello SEE e dell'UE.
- 2000 P 99.3433 *OIL. Convenzione 169 concernente i popoli indigeni e tribali (N 24.3.00, Gysin Remo)*  
 Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare al Parlamento un messaggio concernente la ratifica della Convenzione n. 169 dell'Organizzazione internazionale del lavoro (OIL).
- 2000 P 99.3584 *Programma d'azione per mantenere e creare posti di lavoro (N 24.3.00, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*  
 Il Consiglio federale è invitato a presentare un rapporto in cui vengono sviluppati i seguenti punti:  
 - provvedimenti da adottare per rafforzare la competitività della piazza economica svizzera;  
 - provvedimenti in grado di assicurare condizioni quadro per la piazza economica svizzera più interessanti rispetto a quelle adottate dai vicini Paesi dell'Unione europea;  
 - provvedimenti atti a mantenere e a creare posti d'impiego in Svizzera.
- 2000 P 99.3455 *Migliorare l'efficacia delle riserve di crisi beneficianti di sgravi fiscali (N 24.3.00, Commissione dell'economia e dei tributi)*  
 Il Consiglio federale è invitato a presentare alle Camere federali proposte intese a strutturare in modo più efficace le riserve di crisi beneficianti di sgravi fiscali. In particolare occorre prendere in considerazione il modello delle opzioni.
- 2000 P 99.3577 *Rafforzamento del sistema fideiussorio delle arti e mestieri (N 24.3.00, Commissione dell'economia e dei tributi)*  
 Il Consiglio federale è invitato a presentare alle Camere federali un rapporto e una proposta di rafforzamento del sistema fideiussorio delle arti e mestieri. Si tratta in particolare di esaminare la possibilità, da un lato, di aumentare la partecipazione della Confederazione al rimborso delle perdite fideiussorie e, dall'altro, di accordare mutui federali di rango postergato alle cooperative di fideiussione delle arti e mestieri.

- 2000 M 99.3569 *Miglioramento della struttura e della qualità dell'offerta nell'ambito del turismo (N 7.12.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 99.050; S 6.6.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di presentare al Parlamento, prima della fine del 2001, un rapporto ed eventualmente delle proposte di misure intese a migliorare la struttura e la qualità dell'offerta (tenendo conto della formazione continua e del perfezionamento professionale) nell'ambito del turismo e in modo particolare nel settore alberghiero e della ristorazione.
- 2000 P 98.3638 *Revisione della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (N 5.6.00, Widrig)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di modificare il più presto possibile la legge sull'assicurazione contro la disoccupazione come segue:  
- Nell'articolo 13 capoverso 2bis occorre stabilire una durata minima del periodo educativo all'interno del Paese. Questo periodo dovrebbe per principio essere superiore a sei anni. Inoltre, gli assicurati devono aver avuto diritto all'indennità prima del periodo educativo in Svizzera.  
- Nell'articolo 15 inserire un nuovo capoverso, 1bis, in cui vengono menzionati i principali criteri dell'idoneità al collocamento. In particolare, le conoscenze fondamentali di una lingua nazionale devono essere una condizione dell'idoneità al collocamento.
- 2000 P 00.3032 *Provvedimenti in favore delle persone che hanno esaurito il diritto alle indennità (N 5.6.00, Tillmanns)*  
La ripresa economica è in marcia e il tasso di disoccupazione basso dà adito ad una motivata soddisfazione generale. Tuttavia vi sono persone che non sono rilevate statisticamente. Si tratta di coloro che hanno esaurito il diritto all'indennità di disoccupazione. Quando il Consiglio federale si inorgogliesce per il calo della disoccupazione, non considera le persone senza impiego che non compaiono più nelle statistiche.  
Attualmente si sa che determinate persone, senza alcuna formazione professionale, non hanno praticamente alcuna possibilità di trovare un posto di lavoro dopo il mutamento strutturale dell'economia avvenuto negli ultimi dieci anni. Si può partire dal principio che "le cose stanno così", che in alcuni Paesi sviluppati non ci si preoccupa, rispetto al reinserimento, delle persone che non rientrano nella statistica dello sviluppo economico. Attualmente è triste constatare che in molti Paesi limitrofi la disoccupazione tocca generazioni in successione e che vi sono bambini che non hanno mai visto i loro genitori lavorare. A nostro parere, ogni individuo adulto in Svizzera ha il diritto di sperare un giorno di poter lavorare, e in modo particolare lo sperano le persone che avevano un lavoro, che sono rimaste disoccupate, ma comunque hanno dimostrato di essere in grado di svolgere un lavoro retribuito.  
Il Consiglio federale è pregato di prendere in considerazione questa nuova categoria di persone che sta per essere esclusa dalle statistiche e di occuparsi in modo permanente dei provvedimenti in favore di un reinserimento di tali persone nel mondo lavorativo.  
Una simile politica di reinserimento può essere portata avanti direttamente dalla Confederazione oppure in collaborazione con i Cantoni e i Comuni, ma sotto l'egida della Confederazione.
- 2000 P 98.3202 *Idoneità al collocamento nell'ambito degli accreditati per compiti educativi (N 5.6.00, (Hasler Ernst)-Baumann J. Alexander)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di prendere immediatamente provvedimenti affinché il diritto alle indennità di disoccupazione accordato a titolo del periodo educativo previsto all'articolo 13 capoverso 2bis LADI venga parimenti esaminato in funzione di un apprezzamento generale dell'idoneità al collocamento. La concessione di questo diritto deve essere subordinata per esempio alla comprensione di una lingua del nostro Paese.
- 2000 P 99.3149 *Garanzia dei rischi degli investimenti. Introduzione di norme sociali ed ecologiche (N 15.6.00, Strahm)*  
Il Consiglio federale è invitato a esaminare, nell'ambito della prevista revisione della garanzia dei rischi degli investimenti (GRI) della Confederazione, l'eventualità di introdurre norme sociali ed ecologiche minime quale condizione per l'assegnazione della garanzia e di assicurare, in seno all'organo decisionale della GRI, la presenza di rappresentanti della società civile.
- 2000 P 00.3057 *Regolamentare il commercio elettronico (N 23.6.00, Durrer)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare alle Camere un progetto di legge volto a regolamentare il commercio elettronico (E-Commerce). Tale progetto dovrà essere elaborato in collaborazione con gli ambienti economici ed essere conforme, per quanto possibile, alla normativa internazionale. In particolare le proposte di regolamentazione dovranno soddisfare i bisogni delle piccole e medie imprese e precisamente:  
1. definire il diritto svizzero in materia di transazioni commerciali su Internet (diritti d'autore, giurisdizione) e proteggere la sfera privata;  
2. trovare soluzioni tecniche per ridurre al minimo le perdite fiscali;

3. rendere sicuri i rapporti commerciali (in particolare per quanto riguarda le cosiddette firme elettroniche);
4. istituire a livello federale un guichet universel (principio del "one-stop-shop", "E-government").
- 2000 P 00.3088 *Osservatorio della libera circolazione delle persone (N 23.6.00, Rennwald)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare, in collaborazione con i Cantoni, i partenariati sociali e gli istituti di ricerca specializzati, la creazione di un osservatorio della libera circolazione delle persone. Tale osservatorio avrà il compito permanente di studiare gli effetti globali della libera circolazione delle persone, in particolare nei settori seguenti: mercato del lavoro, salari e condizioni di lavoro, demografia, formazione, habitat, ambiente, trasporti. L'osservatorio trasmetterà regolarmente i risultati delle sue ricerche alle autorità interessate affinché queste ultime possano, se occorre, prendere i provvedimenti necessari per l'attuazione della libera circolazione delle persone.
- 2000 P 00.3198 *OMC. Questioni sociali e ambientali (N 15.6.00, Commissione della politica estera 99.302)*  
Nell'ambito dei negoziati che hanno avuto luogo in seno all'Organizzazione mondiale del commercio (OMC), il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adoperarsi affinché, parallelamente alle regole da essa introdotte nel settore del commercio internazionale, l'OMC contribuisca all'applicazione degli standard sociali e ambientali adottati dagli organismi internazionali specializzati.
- 2000 P 00.3209 *Politica dell'impiego (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di proporre alle Camere federali tutte le modifiche legislative necessarie per proteggere i lavoratori di fronte allo sviluppo della "nuova economia".
- 2000 P 00.3202 *Riconoscimento del turismo quale importante settore economico nazionale e terzo ramo d'esportazione (S 16.6.00, Commissione speciale CS 00.016)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di mettere a punto una legge sul turismo per rafforzare la competitività svizzera sul piano internazionale.
- 2000 M 00.3210 *Rafforzamento della concorrenza in Svizzera – Lotta contro il lavoro nero e la corruzione (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
In aggiunta alle riforme previste in materia di diritto della concorrenza, il Consiglio federale è incaricato di proporre misure nei seguenti settori:  
- rafforzamento della lotta contro il lavoro nero dopo aver valutato l'ampiezza del fenomeno;  
- intensificazione della lotta alla corruzione in ambito economico;  
- promovimento della libertà di scelta del consumatore attraverso una migliore informazione e una maggiore trasparenza. nonché l'elaborazione di basi legali che consentano di accrescere questa trasparenza.
- 2000 P 00.3415 *Codice di buona condotta destinato a garantire il rispetto dei diritti umani (N 20.9.00, Commissione della politica estera CN 00.024)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di sviluppare in collaborazione con altri Paesi un codice internazionale di buona condotta che garantisca il rispetto dei diritti umani in materia di commercio internazionale.  
Questo "codice dei diritti umani", contenente un certo numero di regole e principi non vincolanti, potrebbe trasformarsi in un compendio di norme riconosciute e applicabili correntemente agli Stati e alle imprese nell'ambito del commercio internazionale.
- 2000 P 00.3416 *Visione d'insieme delle attività della Confederazione volte a promuovere le esportazioni (N 20.9.00, Commissione della politica estera CN 00.024)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre al Parlamento entro due anni un rapporto completo su tutte le attività che ha intrapreso per promuovere le esportazioni.  
Tale rapporto deve illustrare le attività e i sussidi di tutti i Servizi federali coinvolti (Seco, DSC, ambasciate, Ufficio federale dell'agricoltura, Ufficio federale della cultura, GRE, ecc.) nonché delle istituzioni incaricate dalla Confederazione (Presenza della Svizzera, Svizzera turismo, ecc.), suddivisi per ramo economico e per tipo di sostegno (p. es. attività di consulenza, esposizioni, finanziamento delle esportazioni, ecc.).  
Il rapporto permetterà di individuare i punti forti e quelli deboli della promozione svizzera delle esportazioni ed eventualmente di migliorare il concetto.
- 2000 P 00.3229 *Sostegno ad una crescita economica sostenibile (N 20.9.00, Commissione speciale CN 00.016 [Minoranza Leutenegger Oberholzer])*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adottare misure di politica economica che consentano alla Svizzera di compensare il ritardo della propria crescita economica rispetto agli altri Paesi e di raggiungere, nei prossimi anni, il livello medio di crescita dei Paesi europei pari

- attualmente al 3 per cento. In questo contesto è opportuno favorire i progetti che stimolano le riforme ecologiche e sviluppano la capacità innovativa della Svizzera.
- 2000 M 98.3199 *Accreditati per compiti educativi. Modifica dell'articolo 13 capoverso 2bis LADI (N 5.6.00, Baumann J. Alexander; S 7.12.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di completare l'articolo 13 capoverso 2bis della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione come segue:  
il periodo durante il quale l'assicurato non ha svolto un'occupazione soggetta a contribuzione essendosi occupato dell'educazione di figli d'età inferiore ai 16 anni è computato come periodo di contribuzione, nella misura in cui, prima del periodo educativo, l'assicurato ha svolto in Svizzera un'occupazione soggetta a contribuzione di almeno 6 mesi e, dopo il periodo educativo, è costretto, per ristrettezze economiche, a intraprendere un'attività lucrativa dipendente.
- 2000 M 99.3101 *Legge sul lavoro e legge sull'assicurazione contro la disoccupazione. Migliorare l'applicazione (N 5.6.00, Raggenbass; S 7.12.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di modificare la legge sul lavoro e la legge sull'assicurazione contro gli infortuni in modo da integrare gli Ispettorati federali regionali nell'organizzazione dell'INSAI, eventualmente trasformandoli in uffici specializzati che interverrebbero solo su domanda degli Ispettorati cantonali in casi complessi o tali da richiedere conoscenze tecniche particolari.
- 2000 P 99.3542 *Dichiarazione obbligatoria per il legno e i prodotti del legno (N 15.6.00, Eymann; S 7.12.00)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di emanare una dichiarazione obbligatoria per il legno e per i prodotti del legno.
- 2000 P 00.3442 *Compensazione per le regioni periferiche (N 15.12.00, Robbiani)*  
La recente decisione del Consiglio federale di destinare 80 milioni di franchi alle regioni maggiormente colpite dalla riorganizzazione delle aziende controllate dalla Confederazione costituisce un opportuno riconoscimento delle effettive difficoltà alle quali sono confrontate le regioni periferiche.  
In considerazione sia del volume che della natura unicamente monetaria di questo provvedimento, il Consiglio federale è quindi invitato ad esaminare l'opportunità di completare tale misura con una strategia più elaborata e diversificata a sostegno delle regioni che subiscono i maggiori contraccolpi della privatizzazione dei servizi pubblici della Confederazione.
- 2000 P 00.3568 *Modifica della garanzia dei rischi delle esportazioni (GRE) per coprire il rischio del credito privato (N 15.12.00, Schneider)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di presentare al Parlamento le modifiche legislative necessarie all'introduzione di un'assicurazione che copra il rischio del credito privato nell'ambito della garanzia dei rischi dell'esportazione (GRE). Tali modifiche legislative devono prevedere in particolare che:  
- l'assicurazione del rischio del credito privato venga introdotta, sia a breve che a medio e a lungo termine, quale garanzia individuale o globale, per completare l'attuale offerta in materia di assicurazioni, e ciò contemporaneamente al rischio politico e al rischio di trasferimento;  
- l'assicurazione inerente al breve termine sia disponibile almeno per le forniture nei Paesi che non fanno parte dell'OCSE (ma assolutamente per le forniture in Turchia, Messico, Corea, Polonia, Repubblica Ceca e Ungheria);  
- l'assicurazione inerente al medio e lungo termine venga proposta per tutti i Paesi.
- 2000 P 00.3614 *Criteri per l'autorizzazione di affari con l'estero – diritti del bambino (N 13.12.00, Commissione della politica di sicurezza CN 00.427)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di introdurre la nozione di "diritti del bambino" come criterio per l'autorizzazione di affari con l'estero ai sensi dell'articolo 5 lettera b dell'ordinanza concernente il materiale bellico.

#### **Ufficio federale dell'agricoltura**

- 1996 P 95.3618 *Agricoltura: analisi della redditività dei costi (N 22. 3. 96, Wittenwiler)*
- 1996 P 96.3330 *Contributi agli alberi ad alto fusto delle colture estensive (N 4.10.96, Meier Hans)*
- 1997 P 96.3609 *Vertice mondiale dell'alimentazione a Roma. Piano d'azione (N 21.3.97, Gonseth)*
- 1999 P 98.3665 *Denominazione d'origine e indicazioni di provenienza. Procedura accelerata (N 19.3.99, Sandoz Marcel)*
- 1999 P 99.3123 *Programma di riduzione dei costi per l'agricoltura svizzera (N 18.6.99 Brunner Toni)*
- 1999 P 99.3119 *Rapporto concernente lo sdebitamento dell'agricoltura svizzera (N 18.6.99 Kunz)*

- 1999 P 99.3018 *Confronto tra il reddito delle aziende agricole e il reddito degli altri settori economici (N 18.6.99, Kühne)*
- 1999 P 99.3121 *A agevolazioni per gli agricoltori che intendono cessare l'attività (N 18.6.99, Oehrli)*
- 1999 P 99.3340 *Catalogo di provvedimenti per le aree rurali (N 8.10.99, Brunner Toni)*
- 1999 P 99.3361 *Accordo internazionale sul controllo degli alimenti per animali (N 8.10.99, Gysin Remo)*
- 1999 M 99.3207 *Aiuti per la formazione e la riqualificazione professionale degli agricoltori (N 16.6.99, Commissione dell'economia e dei tributi 98.069; S 16.12.99)*
- 1999 P 98.3664 *Art. 18. della legge sull'agricoltura, dichiarazione (N 19.3.99, Binder; S 16.12.99)*
- 1999 P 99.3342 *Termine di carenza per i pagamenti diretti in caso di ripresa, da parte dei proprietari, di terreni ceduti in affitto (N 22.12.99, Freund)*
- 2000 P 98.3603 *Nuovo disciplinamento del mercato lattiero: promozione dei miglioramenti strutturali (N 9.3.00, Kunz)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di rinunciare, contrariamente alla prassi attuale, a chiedere la restituzione degli aiuti agli investimenti, specie nell'economia casearia, se ciò consente di promuovere i miglioramenti strutturali e di mantenere un'azienda che risponda agli interessi dell'economia lattiera.
- 2000 P 99.3520 *Agricoltura e OMC (N 24.9.00, Dupraz)*  
In occasione della conferenza di Seattle, che si terrà dal 30 novembre al 3 dicembre e nel corso della quale verrà fissato l'ordine del giorno nonché l'agenda del prossimo ciclo di negoziati dell'OMC, il Consiglio federale è incaricato di impegnarsi affinché la politica agricola persegua obiettivi che consentano:  
  1. di garantire il sostentamento delle famiglie contadine svizzere, conciliando gli imperativi economici e sociali dell'agricoltura;
  2. di soddisfare le esigenze dei consumatori (dichiarazione di provenienza e dei metodi di produzione);
  3. di considerare gli aspetti di carattere ecologico nel sistema del commercio mondiale;
  4. non soltanto all'agrobusiness, ma in primo luogo a tutti coloro che sul nostro pianeta coltivano la terra e allevano bestiame di approfittare del sistema commerciale mondiale.
- 2000 P 99.3572 *Assicurazione della qualità nel settore degli alimenti per animali (N 24.3.00, Commissione dell'economia e dei tributi CN)*  
Il Consiglio federale è invitato a provvedere affinché venga instaurato un sistema di assicurazione della qualità nell'ambito degli alimenti per animali tale da introdurre norme accettabili a livello nazionale e, se possibile, internazionale.
- 2000 P 98.3676 *Protezione degli animali e dell'ambiente. Applicazione (N 15.6.00, Oehrli)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di proporre una modifica di legge, la quale  
  1. eviti alle aziende agricole che cesseranno presto la loro attività di dover fare investimenti in relazione ai nuovi provvedimenti di protezione delle acque e degli animali,
  2. introduca, durante un periodo transitorio, misure sociali volte ad attenuare le difficoltà con le quali sono confrontate queste aziende.
- 2000 P 99.3228 *Certificato di conformità per le sementi e il materiale vegetale (N 15.6.00, Sandoz Marcel)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di emanare disposizioni legislative  
  1. affinché le sementi e il materiale vegetale, geneticamente modificati o meno, messi in commercio siano muniti di un certificato che ne attesta la conformità alle disposizioni legali e alla dichiarazione obbligatoria;
  2. affinché le disposizioni che introducono un limite di tolleranza di OGM del 2 fino al 3 per cento nel settore degli alimenti per animali vengano estese, per analogia, alle sementi e al materiale vegetale non modificato geneticamente;
  3. affinché le ditte che commercializzano prodotti geneticamente modificati partecipino al finanziamento di un fondo di rischio o a un pool di assicurazioni con sufficiente dotazione e in grado di indennizzare gli utilizzatori entro tempi brevi qualora se ne presentasse la necessità.
- 2000 P 99.3302 *Nuovo orientamento dei pagamenti diretti nell'agricoltura (N 15.6.00, Tschuppert)*  
Conformemente all'articolo 187 capoverso 13 della legge sull'agricoltura (LAgr), i provvedimenti adottati per sostenere il mercato nell'agricoltura verranno valutati cinque anni dopo l'entrata in vigore della legge, Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di approntare contemporaneamente una revisione del titolo terzo della legge sull'agricoltura la quale preveda una



maggior separazione tra l'indennizzo delle prestazioni e le componenti sociali considerate per il versamento dei pagamenti diretti e orienti maggiormente la loro base legale sugli obiettivi prefissati.

- 2000 P 00.3388 *Contributi alle spese dei detentori di bestiame nella regione di montagna (N 6.10.00, Decurtins)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di aumentare almeno a 20 il numero di unità di bestiame grosso sussidiabile nel quadro dei contributi alle spese.
- 2000 P 00.3556 *Inventario delle specialità culinarie (N 15.12.00, Zisyadis)*  
Il Consiglio federale è invitato a stilare un inventario delle specialità culinarie svizzere. Tutti i Paesi dell'Unione europea hanno già steso questo catalogo dei prodotti autentici suddiviso per regione. Se il nostro Paese non partecipa a questo progetto così importate sia dal profilo culturale che da quello economico, esso si isola e lascia cadere nell'oblio il patrimonio culturale della Svizzera deteriorando il senso del gusto della popolazione e in particolare dei bambini. Il Consiglio federale dovrebbe decidere di partecipare a un tale "inventario" europeo.
- 2000 P 00.3498 *Parità di trattamento tra gli agricoltori delle diverse zone (N 15.12.00, Meyer Thérèse)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di reintrodurre il sussidiamento degli edifici rurali nella regione di pianura al fine di ripristinare la parità di trattamento tra gli agricoltori di diverse zone.

#### Ufficio federale di veterinaria

- 1986 P 86.535 *Esperimenti su animali. Insegnamento di metodi alternativi (N 9.10.86, Günter)*
- 1992 P 91.3308 *Pratiche abusive nei mattatoi (N 20.3.92, Wiederkehr)*
- 1992 P 92.3229 *Divieto di custodire bestiame produttivo nell'oscurità o nella penombra (N 9.10.92, Weder Hansjörg)*
- 1993 P 91.3293 *Divieto delle pratiche d'allevamento crudeli (N 29.4.93, Weder Hansjörg)*
- 1993 P 93.3105 *Protezione degli animali durante il trasporto e nei macelli (N 18.6.93, Baumann)*
- 1993 P 92.3470 *Elettroshock nelle stalle (N 18.6.93, Keller Rudolf)*
- 1993 P 93.3337 *Decornazione di vitelli sotto narcosi (N 29.9.93, Meier Hans)*
- 1993 P 91.3346 *Divieto di esperienze su animali desuete e problematiche (N 29.9.93, Weder Hansjörg)*
- 1993 P 93.3524 *Protezione degli animali. Strategie esecutive (S 7.12.93, Commissione della gestione Cds)*
- 1994 P 94.3242 *Cani da combattimento. Divieto (N 7.10.94, Weder Hansjörg)*
- 1995 P 94.3538 *Ispezione del bestiame vivo nei macelli (N 24.3.95, Meier Hans)*
- 1995 P 95.3136 *Trasporto di animali in condizioni inammissibili (N 23.6.95, Ziegler Jean)*
- 1995 P 95.3022 *Certificato di idoneità per il trasporto di animali (S 22.6.95, Onken)*
- 1996 P 96.3174 *Rifiuti di origine animale per l'alimentazione animale (N 21. 6. 96, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN)*
- 1996 P 96.3278 *Foraggiamento con farina animale (N 26. 9. 96, Meier Hans)*
- 1996 P 96.3346 *Produzione di carne. Controllo ecologico e sanitario (N 4. 10. 96, Eberhard)*
- 1997 M 96.3363 *Ingegneria genetica nel campo non umano. Legislazione (Mozione "GEN-LEX") (N 26.9.97 Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 95.044; S 4.3.97; richiesta di stralcio FF 2000 2145)*
- 1997 P 96.3519 *Competenza nel settore veterinario (N 10.10.97, Ehrler)*
- 1999 P 99.3375 *Migliore possibilità di commercializzazione della carne svizzera grazie ad un'alimentazione corretta degli animali (N 22.12.99, Eberhard)*
- 2000 P 00.3574 *Trasporto di animali in Svizzera (N 15.12.00, Scherer Marcel)*  
Il Consiglio federale è invitato a provvedere affinché la salute degli effettivi suini in Svizzera non sia messa in pericolo dal transito ferroviario di animali da reddito e da macello. Nell'ambito degli accordi bilaterali occorre autorizzare soltanto transiti di suini che presentano lo stesso stato di salute – che è stato controllato – di quelli svizzeri. Le prescrizioni nazionali in materia di protezione degli animali, in particolare per quanto concerne la durata del transito e le condizioni di spazio, devono assolutamente essere rispettate.

**Ufficio federale per la formazione professionale e della tecnologia**

- 1996 P 95.3027 *Sviluppo delle piccole e medie imprese (PMI). Accesso alla ricerca (N 19. 9. 95, Wick; S 20. 3. 96)*
- 1996 P 96.3193 *Riforma della formazione professionale (concernente l'obiettivo 8, R15) (N 6.6.96, Commissione CN 96.016; S 12.6.96; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1996 P 96.3286 *Finanziamento della formazione e del perfezionamento professionali (N 4.10.96, Speck; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1996 P 96.3464 *Cooperazione transfrontaliera nei campi della formazione (N 13.12.96, Rennwald; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 P 96.3684 *Professioni non accademiche del gruppo professionale "cure mediche" (S 4.3.97 Seiler Bernhard; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 P 97.3249 *Rapporto sulla formazione professionale: misure d'applicazione e misure complementari (N 10.6.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 M 97.3246 *Revisione della legge federale sulla formazione professionale (LFPr) (N 10.6.97 Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075; S 23.9.97; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 P 97.3151 *Formazione degli agenti di polizia criminale e delle autorità inquirenti (N 10.10.97, Alder)*
- 1997 P 97.3330 *Promovimento del perfezionamento professionale (N 10.10.97, Tschäppät; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 P 97.3245 *Concetto di formazione svizzera e Ufficio federale dell'educazione ((N 10.6.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075; S 23.9.97; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 P 97.3246 *Revisione della legge federale sulla formazione professionale (LFPr) (N 10.6.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075; S 23.9.97; richiesta di stralcio FF 2000 4957)*
- 1997 P 97.3247 *Progetto di cantonalizzazione della formazione professionale (N 10.6.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075; S 23.9.97; richiesta di stralcio FF 2000 4958)*
- 1997 P 97.3397 *Formazione professionale nella società dell'informazione (S 23.9.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 96.075; richiesta di stralcio FF 2000 4958)*
- 1997 P 97.3398 *Formazione professionale di base e perfezionamento professionale (S 23.9.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 96.075; richiesta di stralcio FF 2000 4958)*
- 1997 M 96.3624 *Misure volte a promuovere la creazione di posti di tirocinio e a ridurre la disoccupazione giovanile (N 21.3.97, Gruppo liberale-radical; S 23.9.97; richiesta di stralcio FF 2000 4958)*
- 1997 P 97.3504 *Università e Scuole universitarie professionali. Trasferimento di conoscenze e di tecnologie (N 19.12.97, Randegger)*
- 1998 P 97.3266 *Scuole professionali. Insegnamento dello sport (N 10.10.97 Vollmer; S 17.3.98)*
- 1998 P 97.3546 *Riconoscimento all'estero dei diplomi delle Scuole universitarie professionali (N 20.3.98, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN)*
- 1998 P 98.3166 *Promuovere le formazioni di livello inferiore all'attestato federale di capacità (AFC) (N 26.6.98, Borel; richiesta di stralcio FF 2000 4958)*
- 1998 P 98.3317 *Studi postdiploma SUP. Assicurazione dei costi da parte della Confederazione (N 9.10.98, Berberat)*
- 1998 P 98.3341 *Istituzione di un Consiglio svizzero della formazione professionale (N 9.10.98, Müller Erich; richiesta di stralcio FF 2000 4958)*
- 1999 P 98.3294 *Centro interattivo d'informazione professionale e borsa dei posti di studio e di tirocinio in Svizzera (N 9.10.98, Theiler; S 4.3.99)*
- 1999 P 97.3382 *Creazione di un Ufficio federale per la formazione professionale (N 16.6.99, Rychen)*
- 1999 P 99.3109 *Informatica. Offensiva sul fronte della formazione (N 18.6.99, Theiler)*
- 1999 M 99.3386 *Legge sulle scuole universitarie professionali (N 22.9.99, Commissione della scienza dell'educazione e della cultura CN 98.070; S 28.9.99)*
- 1999 P 99.3272 *Impiegati di vendita al minuto. Insegnamento dell'inglese (N 8.10.99, Fässler)*
- 1999 P 99.3305 *Richiedenti l'asilo. Incentivi per il rientro grazie a tirocini (N 8.10.99, Föhm)*

- 1999 P 99.3387 *Scuole universitarie professionali. Finanziamento della ricerca applicata e dello sviluppo (N 22.9.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 98.070)*
- 2000 P 98.3187 *Campagna di formazione compensativa (N 16.6.99, Gruppo socialista; S 20.3.00)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di condurre, in collaborazione con i Cantoni, una vera e propria campagna di formazione compensativa al fine di migliorare le qualifiche delle persone attive rispettivamente di rafforzare la competitività sul mercato del lavoro e ridurre il rischio della disoccupazione. Con questa formazione compensativa si intende dare la possibilità a tutte le persone adulte di conseguire, in base alle loro capacità, qualsiasi diploma dei livelli secondari I e II.
- 2000 P 00.3133 *Creazione di un polo Occupazione-formazione nel Dipartimento federale dell'economia (S 6.6.00, Langenberger)*  
Chiediamo al Consiglio federale di rivedere attentamente l'organizzazione e il funzionamento sia dei settori dell'occupazione che di quelli della formazione e di elaborare una politica nazionale fondata sull'analisi strategica delle sfide da cogliere legate, in modo particolare, all'evoluzione esponenziale delle nuove tecnologie dell'informazione e della comunicazione, della concorrenza mondiale e dei progressi della ricerca.  
- Chiediamo al Consiglio federale di mettere in rete i dati dei partner dell'occupazione e della formazione attraverso la creazione di un polo Occupazione-formazione.  
- A tale proposito chiediamo al Consiglio federale di istituire un Aggruppamento dell'occupazione e della formazione presso il Dipartimento federale dell'economia che faccia riscontro all'Aggruppamento per la scienza e la ricerca presso il Dipartimento federale dell'interno.  
- Chiediamo al Consiglio federale di creare un Osservatorio in grado di procedere a uno studio sulle professioni del futuro e di tracciare una politica coerente in materia.
- 2000 P 00.3197 *Formazione continua incentrata sulla domanda (S 6.6.00, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 99.304)*  
Il Consiglio federale è invitato a presentare al Parlamento, entro la sessione estiva del 2001, un rapporto sulle possibilità di modificare l'attuale sistema di finanziamento della formazione professionale continua e, in particolare, di passare dal finanziamento dell'offerta al finanziamento della domanda al fine di aumentare il numero dei beneficiari, di garantire le pari opportunità nonché di ottimizzare l'impiego dei mezzi disponibili. Il rapporto dovrà inoltre chiarire per quali settori e quali offerte un tale cambiamento di sistema sarebbe opportuno, quali strumenti (eventualmente "buoni di formazione", mutui) andrebbero conseguentemente sviluppati e quale sarebbe il loro ruolo rispetto al sistema delle borse.  
Il rapporto dovrà presentare diversi modelli e, se possibile, progetti pilota che coprano l'insieme dell'offerta in materia di formazione professionale continua destinata agli adulti (compreso il livello universitario) e tengano conto delle differenti possibilità d'intervento derivanti dai vari livelli di partecipazione finanziaria della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni.  
Il rapporto dovrà inoltre tener conto delle esperienze acquisite all'estero, dei lavori di preparazione per la revisione della legge sulla formazione professionale e del rapporto sulla formazione professionale.  
L'elaborazione del rapporto potrà essere coordinata dal futuro Forum Formazione continua.
- 2000 P 00.3271 *Sensibilizzazione sull'importanza delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (N 6.10.00, Lalive d'Epinay)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di adottare, possibilmente ancora quest'anno, ma al più tardi entro la metà del 2001, provvedimenti volti a sensibilizzare il grande pubblico e le PMI sull'importanza delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione e sulle conseguenze che esse hanno sul loro lavoro o sulle loro attività commerciali; esso è fra l'altro incaricato di analizzare l'opportunità di istituire un posto di "Mister E" che si occupi, a tempo determinato, di questo tema tanto importante per il futuro della nostra economia.
- 2000 P 00.3005 *Campagna di riconversione professionale in informatica (N 24.3.00, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN 99.450; S 28.9.00)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di lanciare, per un periodo determinato, una campagna di riconversione professionale in informatica.  
L'obiettivo consiste nel rimediare alla grave mancanza di informatici, segnatamente di donne specializzate, nei settori principali dell'informatica. Tali settori riguardano attività per le quali viene prodotto un valore aggiunto attraverso la concezione, la realizzazione, l'integrazione, la ripartizione e la gestione di hardware, di software e di procedure.  
Questa campagna di riconversione deve svolgersi in stretta collaborazione con i rami economici interessati; in particolare occorre coinvolgere in questo progetto anche i disoccupati.

- 2000 P 98.3355 *Sviluppare la telematica (N 5.6.00, Theiler; S 7.12.00)*
- Il Consiglio federale è incaricato di adottare le misure seguenti:
- a. lanciare una campagna mirante a promuovere rapidamente la formazione di specialisti di telematica in Svizzera;
  - b. rafforzare considerevolmente la formazione e il perfezionamento specialistici nel promettente settore delle reti elettriche e delle tecnologie dei programmi (software) attuando un programma appropriato, ad esempio sotto l'egida del Fondo nazionale;
  - c. integrare mediante misure concrete i principi da esso enunciati il 18 febbraio 1998 nell'ambito della sua "strategia per una società dell'informazione in Svizzera" e stabilire priorità che consentano alla Svizzera di svolgere un ruolo importante nello sviluppo delle tecnologie dell'informazione;
  - d. creare le basi volte a favorire iniziative private e pubbliche imperniate sul rafforzamento della ricerca nel settore della telematica e delle sue applicazioni (per esempio nel settore dei sistemi di trasporto "intelligenti") in Svizzera;
  - e. mettere a disposizione l'infrastruttura necessaria per il collegamento in rete di tutti i settori mediante tecnologie telematiche, nell'ambito di un programma di misure concrete;
  - f. esaminare la possibilità di lanciare campagne specifiche e, se del caso, di bandire concorsi allo scopo di promuovere le conoscenze telematiche nel nostro Paese.

#### **Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese**

Nessuno.

#### **Ufficio federale delle abitazioni**

- 1991 P 91.3068 *Raggruppamento dei servizi federali responsabili del promovimento delle abitazioni (N 24.9.91, Loeb)*
- 1996 M 92.3576 *Passaggio da un sistema di pigioni determinate dai costi a un sistema di pigioni libere (N 9. 6. 94, Baumberger; S 20. 3. 96; richiesta di stralcio FF 1999 8685)*
- 2000 P 98.3606 *Diritto di locazione. Spese accessorie (N 5.6.00, Thanei)*
- Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di modificare il titolo ottavo del Codice delle obbligazioni nel senso che, qualora venissero concordati, nei rapporti di locazione, versamenti di acconti per spese accessorie indipendenti dal consumo, la somma che si deve pagare, dopo aver effettuato il conteggio, non può superare un quarto del totale degli acconti versati annualmente.
- 2000 P 00.3220 *Verifica dei compiti e dell'attività dell'Ufficio federale delle abitazioni (N 20.6.00, Commissione speciale CN; S 3.10.00)*
- Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre al Parlamento un rapporto che definisca l'obiettivo e la portata del promovimento della costruzione di abitazioni a livello federale nonché il relativo fabbisogno in materia amministrativa e finanziaria, e che fissi la tabella di marcia per la nuova regolamentazione legislativa.

## Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

### Segreteria generale

- 1996 P 96.3110 *Introduzione a livello federale di una tessera contanti per le PTT, per i trasporti pubblici e per i posteggi (N 21.6.96, Ratti) - precedentemente DATEC/ La Posta*
- 1997 P 97.3011 *Trasporto di giornali (S 6.3.97, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CS 96.049)*
- 1998 M 97.3232 *Dissoluzione del regime di previdenza C 25 dell'azienda delle PTT e integrazione degli assicurati nella Cassa pensioni della Confederazione (CPC) (S 9.6.97, Commissione della gestione/Commissione delle finanze CS; N 3.3.98)*
- 1999 P 99.3410 *Riduzione dei costi della sorveglianza telefonica (N 22.12.99, Heim)*
- 2000 P 98.3197 *TTPCP: regolamentazione speciale per l'economia forestale (N 21.6.00, Bezzola)*  
Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità, sulla base dell'articolo 4 (eccezioni ed esenzioni) della legge federale concernente una tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni, di assimilare i trasporti forestali ai trasporti agricoli e di esonerarli del tutto o in parte dall'obbligo di pagamento della tassa.  
La regolamentazione speciale prevista dalla legge deve far sì che la gestione delle foreste svizzere si svolga senza difficoltà, tenendo in considerazione il particolare bilancio ecologico globale della gestione forestale.
- 2000 P 00.3218 *Privatizzazione e liberalizzazione di Swisscom, Posta e FFS (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità di sottoporre al Parlamento gli emendamenti legislativi necessari per l'ulteriore privatizzazione e liberalizzazione di Swisscom, Posta e FFS, tenendo conto delle esigenze del servizio pubblico.
- 2000 M 00.3215 *Avvenire del servizio pubblico (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a definire il servizio pubblico esteso a tutto il territorio nazionale e a stabilire le misure necessarie per garantirlo anche a lungo termine. In particolare, esso dovrebbe elaborare un piano per la garanzia del servizio pubblico anche in quei settori e in quelle regioni dove non è redditizio. Il piano in questione dovrebbe tenere conto delle conseguenze derivanti dalla deregolamentazione prevista in seno all'Ue e all'OMC.
- 2000 E 00.3318 *Promovimento della stampa (S 5.10.00, Dettling)*  
Una stampa regionale diversificata è fondamentale per un Paese federalista come la Svizzera. Per questo motivo i prezzi preferenziali sanciti all'articolo 15 della legge sulle poste hanno come obiettivo di promuovere la stampa locale e regionale e di frenare la tendenza alla concentrazione in atto in questo settore. Purtroppo, l'attuazione di questo mandato legale è alquanto insoddisfacente. L'ordinanza sulle poste impone alle piccole testate regionali una linea di condotta contraria alle regole di mercato (per es. la rinuncia alla distribuzione mattutina), compromettendone l'esistenza, per poter beneficiare dei sussidi destinati alla stampa. Inoltre, con l'attuale regime di promovimento della stampa, il rapporto costi-benefici è squilibrato, visto che i sussidi sono ripartiti su più di 3000 giornali e riviste, tra cui anche tutta la stampa specializzata e associativa. Infine, il calcolo del deficit del conto „giornali“ della Posta, che serve da base per la ripartizione dei 90 milioni di franchi versati a titolo di sussidi federali alla stampa, è giudicato discutibile dalla Commissione della concorrenza. Con la presente raccomandazione non chiediamo un aumento dei crediti, ma una ripartizione più efficiente e mirata dei 90 milioni di franchi stanziati dallo Stato.  
Per i motivi summenzionati, raccomandiamo al Consiglio federale di procedere al più presto a una modifica dell'ordinanza sulle poste e di attuare le seguenti misure:  
1. autorizzare la distribuzione mattutina dei quotidiani a bassa tiratura;  
2. rinunciare agli „interventi a pioggia“ e distribuire i sussidi in modo più mirato ed efficiente;  
3. riesaminare il metodo di calcolo del deficit del conto „giornali“ della Posta.
- 2000 P 99.3628 *Rinuncia alla chiusura di uffici postali (N 6.10.00, Spielmann)*  
La direzione della Posta ha intenzione di chiudere numerosi uffici postali in tutto il Paese, ivi comprese le città.  
Questa politica non corrisponde né alle disposizioni legali vigenti né all'incarico conferito dal Parlamento alla Posta né alle esigenze del servizio pubblico né tantomeno alle esigenze della popolazione. Il Consiglio federale viene sollecitato ad esaminare la possibilità di fare in modo che la Posta rinunci a questo progetto e che adempia ai suoi obblighi di servizio pubblico.

- 2000 P 00.3045 *Servizio pubblico: principi e modelli di attuazione (N 6.10.00, Robbiani)*  
I mutamenti intervenuti negli ultimi anni in seno alle aziende controllate dalla Confederazione (La Posta, FFS, Swisscom ecc.) hanno ripetutamente portato alla ribalta il tema del servizio pubblico. Il Parlamento è, da parte sua, alla vigilia di dibattiti che non mancheranno di sollevare anch'essi il medesimo argomento (in particolare: mercato dell'energia elettrica, radio e televisione). Convinto dell'opportunità di riservare un intensificato spazio alla riflessione sul servizio pubblico, postulo perciò che il Consiglio federale:  
a. approfondisca e attualizzi il concetto di servizio pubblico, alla luce del mutato contesto entro il quale oggi si colloca. Si cercherà in particolare:  
- di precisarne gli aspetti costitutivi e irrinunciabili;  
- di delinearne i principali modelli di attuazione;  
- di valutarne la coerenza rispetto ad alcuni cardini del nostro ordinamento quali il federalismo, la politica regionale e la valorizzazione delle diverse componenti culturali/linguistiche del Paese;  
b elabori un apposito rapporto.
- 2000 P 00.3046 *Strategia delle aziende controllate dalla Confederazione (N 6.10.00, Robbiani)*  
Gli indirizzi seguiti dalle principali aziende controllate dalla Confederazione (si pensi in particolare a: La Posta, FFS, Swisscom, ecc.) hanno finora sollevato non pochi interrogativi e perplessità. Di fronte ai rischi:  
- che venga pregiudicato il prestigio di queste aziende e che si dissolva l'identificazione della popolazione in questi servizi pubblici;  
- che la politica di queste aziende non interpreti a sufficienza gli obiettivi di servizio pubblico loro assegnati;  
chiedo che il Consiglio federale  
a. abbia a vegliare che le aziende da lei controllate mantengano un preciso indirizzo di servizio pubblico, adottando le relative modalità di verifica;  
b. abbia a promuovere, nelle aziende controllate dalla Confederazione, un'organizzazione interna coerente con le caratteristiche e gli obiettivi del servizio pubblico (in particolare dal profilo del rapporto con gli utenti, il personale e le realtà locali). Alla facile tentazione di riprendere acriticamente i modelli presenti nel settore privato, merita di essere contrapposta la ricerca di formule originali, più aderenti alla natura del servizio pubblico;  
c. abbia ad assicurare che la politica aziendale sia in linea con i principi e gli orientamenti della politica della Confederazione, soprattutto per quanto riguarda il federalismo e la politica regionale;  
d. colga le opportunità, anche in termini economici, delle regioni periferiche a carattere frontaliero, quali punti strategici d'accesso verso le realtà ed i mercati dei Paesi confinanti.
- 2000 P 00.3153 *Il ruolo futuro della Posta (N 6.10.00, Raggenbass)*  
1. Il Consiglio federale viene invitato ad adoperarsi affinché dal rapporto annuale 1999 della Posta svizzera risultino chiari i risultati delle diverse divisioni.  
2. Viene invitato ad illustrare se la sua strategia di proprietario della posta ha bisogno nei prossimi anni di un adattamento e, se del caso, in che modo tale strategia verrà modificata.  
3. Si chiede inoltre al Consiglio federale di illustrare in quale misura si assume la responsabilità economica per i servizi postali.
- 2000 P 99.3587 *Contro lo smantellamento delle prestazioni della Posta (N 15.12.00, Grobet)*  
Il Consiglio federale, in qualità di autorità di sorveglianza della Posta, è invitato ad intervenire affinché:  
- l'Azienda rispetti i suoi obblighi nei confronti della popolazione e rinunci ai suoi piani di chiusura degli uffici postali, di riduzione degli sportelli e delle prestazioni;  
- orienti le prestazioni alle esigenze della clientela, migliori l'offerta di servizi su territorio locale e cerchi di instaurare un dialogo con le autorità locali, la clientela e il personale.

#### **Ufficio federale dei trasporti**

- 1988 P 87.943 *Ferrovia 2000. Fasi successive (N 18.3.88, Luder)*
- 1989 P 89.529 *Personale di accompagnamento dei treni (S 3.10.89, Weber)*
- 1990 P 90.300 *Collegamento della Svizzera alla rete TGV dell'Europa occidentale (N 18.6.90, Béguelin; richiesta di stralcio FF 2000 5146)*

- 1991  
P (I) ad 90.040 *Aumento della capacità della stazione di Lucerna (S 1.10.91, Commissione CdS)*
- 1992 P 92.3221 *Linea ferroviaria Stein–Winterthur e collaborazione transfrontaliera (N 9.10.92, Bircher Peter)*
- 1992 P 92.3146 *Collegamenti ferroviari con la Francia attraverso Basilea e Ginevra (N 16.12.92, Matthey; richiesta di stralcio FF 2000 5146)*
- 1992 P 92.3362 *Incidenti nelle FFS. Organo indipendente incaricato delle indagini (N 16.12.92, Nabholz)*
- 1995 M 94.3322 *Nuovo piano d'offerta (S 4.10.94, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CdS 94.048; N 6.3.95)*
- 1995 P 95.3128 *Collegamenti equilibrati in tutte le regioni (S 3.10.95, Brändli)*
- 1996 P 95.3581 *Trasporto di biciclette da parte delle imprese ferroviarie concessionarie (N 22.3.96, Jöri)*
- 1996 P 96.3338 *Treni ad alta velocità dalla regione dell'Alsazia e di Mannheim (N 4.10.96, Hegetschweiler)*
- 1996 P 96.3142 *Offerta dell'abbonamento generale a metà prezzo (N 13.12.96, Hämmerle)*
- 1996 P 96.3492 *Raccordo della Svizzera nord-occidentale alla rete del TGV (N 13.12.96, Imhof; richiesta di stralcio FF 2000 5146)*
- 1997 P 96.3130 *Parietà di trattamento per le FFE e le "ferrovie private" (N 4.12.97, Alder)*
- 1997 P 96.3444 *Treno diretto sulla linea Delsberg–Moutier–Granges–Lyss–Berna (N 4.12.97, Rennwald)*
- 1997 P 97.3137 *Miglioramento del collegamento ferroviario Ginevra–Mâcon–Parigi. (N 4.12.97, Spielmann; richiesta di stralcio FF 2000 5146)*
- 1998 M 97.3537 *Trasporti pubblici, pubblicazione delle relative statistiche (N 20.1.98, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN 96.090; S 10.3.98)*
- 1998 M 97.3395 *Trasporti pubblici: armonizzazione dei finanziamenti (S 2.10.97, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CdS 96.090; N 20.1.98)*
- 1998 P 97.3624 *Traffico ferroviario: accordo tra la Svizzera e la Germania (N 3.3.98, Mühlemann)*
- 1998 P 98.3049 *Ferrovia 2000: seconda tappa (S 3.3.98, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN 96.059)*
- 1998 P 98.3035 *Concetto Ferrovia 2000. Seconda tappa ((S 19.3.98 Kuchler)*
- 1998 P 97.3677 *Zurigo: stazione sotterranea invece della "Flügelbahnhof" (N 26.6.98, Wiederkehr)*
- 1998 P 98.3182 *Collegamento ferroviario Lugano–Mendrisio–Varese–Malpensa (N 26.6.98, Ratti)*
- 1998 P 97.3646 *Riduzioni tariffali per il trasporto combinato accompagnato (N 26.6.98, Bloetzer)*
- 1998 P 98.3309 *Riforma delle ferrovie e procedura d'appalto. Rapporto. (S 6.10.98, Bieri)*
- 1998 P 98.3531 *Trasferimento a terzi delle funzioni di pertinenza statale delle FFS (N 10.12.98, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN 98.047)*
- 1998 P 98.3533 *Prezzi dei tracciati (N 10.12.98, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN 98.047)*
- 1999 P 98.3659 *Programma e politica d'informazione per i grandi progetti infrastrutturali ferroviari (N 18.6.99, Ratti)*
- 2000 P 00.3041 *Alptransit. Fermata in galleria a Sedrun (N 6.10.00, Gadiant)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare l'opportunità di concepire la stazione di emergenza (stazione multifunzionale) prevista nella galleria di base del San Gottardo subito dopo Sedrun in modo che possa diventare una fermata permanente di raccordo con le coincidenze verso la zona di Surselva. In tale caso, per la copertura dei costi supplementari si dovrebbe presentare al Parlamento la domanda per un ulteriore credito.
- 2000 P 00.3335 *Riapertura della linea ferroviaria Belfort–Delsberg (N 6.10.00, Gross Andreas)*  
Si invita il Consiglio federale a sfruttare il nuovo entusiasmo emerso nelle relazioni internazionali in ambito ferroviario tra la regione francese della Franca Contea ed il Cantone di Neuchâtel e a rispondere positivamente alla volontà del governo del Giura e dei suoi cittadini adoperandosi, insieme alle autorità francesi competenti, per giungere all'elettrificazione della linea ferroviaria di Belfort–Delémont/Delsberg via Pruntrut. Questa linea, che vanta una ricca tradizione e rimane, nel contempo, sempre attuale, potrebbe così essere rimessa al passo dei tempi e venire riattivata, per la soddisfazione dei pendolari transfrontalieri, dei residenti della regione e dei turisti nonché per il bene della natura.

- 2000 P 00.3216 *Swissmetro. La via di comunicazione del domani (N 20.6.00, Commissione CN 00.016; S 3.10.00)*  
Si incarica Il Consiglio federale di inserire SwissMetro nella pianificazione dei trasporti (Piano settoriale "Trasporto ferroviario").
- 2000 P 00.3273 *Semplificazione delle procedure amministrative per le PMI (S 5.10.00, Jenny)*  
Il Consiglio federale è incaricato di sottoporre a revisione l'articolo 1 della legge federale (LF) del 18 giugno 1993 sul trasporto di viaggiatori e l'accesso alle professioni di trasportatore su strada (RS 744.10) nel modo seguente:  
Sezione: Campo di applicazione  
Art. 1  
Cpv. 1: Immutato  
Cpv. 2: "Le sezioni 2, 4 5 della presente legge sono applicabili anche alle ferrovie". La parte rimanente dell'attuale secondo capoverso è stralciata.  
Cpv. 3-5 (nuovi): "Per il settore delle teleferiche e degli sciovie sono abrogati la privativa del trasporto di viaggiatori e l'obbligo di concessione.  
La Confederazione rilascia un'autorizzazione d'esercizio qualora sia garantita la sicurezza tecnica; la Confederazione può delegare tale compito interamente o parzialmente ai Cantoni.  
L'esame dell'impatto sull'ambiente delle teleferiche e delle sciovie è eseguito esclusivamente dai Cantoni. La Confederazione non viene consultata."  
Il Consiglio federale procede alla conseguente revisione delle ordinanze e stralcia dai testi le citazioni degli Uffici federali interessati.
- 2000 P 00.3551 *Partecipazione finanziaria da parte della Confederazione agli investimenti destinati all'infrastruttura per i trasporti pubblici negli agglomerati (S 30.11.00, Béguelin)*  
Il Consiglio federale è invitato ad esaminare la possibilità di accelerare, impiegando i dazi sui carburanti, gli investimenti destinati ai trasporti negli agglomerati.

#### Ufficio federale dell'aviazione civile

- 1995 P 95.3328 *Corridoi d'accesso all'aeroporto di Kloten; conflitti con i comuni della Germania meridionale (N 6.10.95, Gross Andreas)*
- 1997 P 95.3555 *Operazioni di ricerca e salvataggio di aeromobili civili. Trasferimento ad un organismo privato (N 4.3.96, Commissione della gestione del Consiglio nazionale; S 9.6.97)*
- 1999 P 99.3155 *Introduzione di una tassa europea sui carburanti degli aeromobili (N 8.10.99, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN)*
- 2000 P 00.3355 *Provvedimenti a favore di una riduzione dei danni ecologici provocati dal traffico aereo (N 15.12.00, Gruppo ecologista)*  
Il Consiglio federale è pregato di elaborare provvedimenti volti a diminuire i danni a carico dell'ambiente provocati dal traffico aereo.

#### Ufficio federale delle acque e della geologia

- 1981 P 81.492 *Dighe. Responsabilità civile dei proprietari (N 18.12.81, Vannay)*
- 1993 M 93.3027 *Creazione della responsabilità civile illimitata per i gerenti di impianti idroelettrici (N 16.12.92, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale 90.203; S 16.6.93)*
- 1997 P 96.3141 *Rafforzamento della capacità di autofinanziamento dei Cantoni (S 20.3.97, Bloetzer)*
- 1999 P 99.3215 *Protezione contro le piene nella regione della Linth (N 8.10.99, Kühne)*
- 1999 P 99.3364 *Regolazione del livello del lago di Costanza (N 8.10.99, Raggenbass)*
- 1999 P 99.3483 *Ricerca alpina interdisciplinare (S 8.12.99, Daniöth)*
- 2000 M 99.3483 *Ricerca interdisciplinare sull'arco alpino (S 8.12.99, (Daniöth)-Inderkum; N 21.6.00)*  
Il Consiglio federale è incaricato di pianificare le seguenti misure e di fare rapporto alle Camere, presentando la relativa proposta:  
1. incaricare la PLANAT di elaborare e di sottoporre al Consiglio federale una strategia globale volta a migliorare la sicurezza della regione alpina ("area sensibile" secondo le direttive dell'Ue);  
2. nominare un gruppo di lavoro federale o intercantonale, o ampliare la PLANAT, allo scopo di mettere a punto un progetto pilota "Sicurezza dell'arco alpino".



### Ufficio federale dell'energia

1987

P (I) ad 87.046 *Responsabilità civile in materia d'energia nucleare. Questioni concernenti l'indennizzo (N 6.10.87, Commissione del Consiglio nazionale)*

1988 P 87.342 *Impianti nucleari. Autorizzazioni generali (N 28.9.88, Commissione dell'energia del Consiglio nazionale)*

1988 P 88.440 *Revisione della legislazione sull'energia nucleare (S 6.10.88, Villiger)*

1994 P 94.3320 *Garanzia finanziaria per l'immagazzinamento finale dei combustibili nucleari radioattivi (N 6.10.94, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 93.055)*

1996 P 96.3129 *Piano per il promovimento di diversi carburanti (N 21.6.96, Stucky)*

1996 P 96.3157 *Garanzia per il futuro approvvigionamento elettrico della Svizzera (N 21.6.96, Schmid Samuel)*

1996 P 96.3458 *Migliorare il „labelling“ nel settore energetico (N 13.12.96, Rechsteiner-Basel)*

1997 P 96.3453 *Obiettivi quantitativi per ridurre il consumo energetico (N 21.3.97, David)*

1997 P 97.3344 *Trasporti di plutonio per via aerea (N 19.12.97, Ostermann)*

1998 P 97.3568 *Alt al ritrattamento di combustibile usato (N 20.3.98, Teuscher)*

1998 P 97.3681 *Riduzione del consumo di vettori energetici fossili (N 20.3.98, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 97.033 [minoranza Thür])*

1998 P 98.3274 *Conseguenze dello scandalo relativo ai trasporti radioattivi (N 9.10.98, Stump)*

2000 P 00.3171 *Possibilità di risparmio di elettricità (N 6.10.00, Sommaruga)*

Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare la possibilità di emanare valori limite di consumo obbligatori per la commercializzazione di apparecchi elettrici ed elettronici.

2000 P 00.3477 *Posizione dell'energia idroelettrica indigena in un mercato dell'elettricità liberalizzato (S 4.12.00, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CS 99.055)*

Si chiede al Consiglio federale di esaminare la posizione detenuta a medio e lungo termine dell'energia idroelettrica indigena in un mercato liberalizzato in vista del mantenimento e dell'ammodernamento degli impianti esistenti; il relativo rapporto dovrà rendere conto anche delle prime esperienze fatte a riguardo all'estero. Si tratterà di studiare in particolare i seguenti punti:

- importanza delle forze idriche per l'economia energetica e regionale;
- conseguenze per le singole centrali idroelettriche;
- calendario degli investimenti futuri;
- volume dei necessari investimenti e finanziamento;
- eventuali misure che dovranno applicare la Confederazione e i Cantoni;
- distorsioni della concorrenza.

### Ufficio federale delle strade

1988 P 87.963 *Legge sulla circolazione stradale (N 18.3.88, Basler; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1989 P 89.564 *Legge sulla circolazione stradale. Regolamentazione delle competenze (N 6.10.89, Hubacher; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1990 P 89.803 *Incidenti della circolazione. Prevenzione (N 23.3.90, Baggi; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1990 P 90.321 *Sicurezza della circolazione stradale (N 22.6.90, Jaeger; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1991 P 89.724 *Permesso di guida con sistema a punti (N 11.3.91, Ledergerber; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1992 P 91.3369 *Comportamento nella circolazione stradale (N 20.3.92, [Schüle]-Nabholz; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1992 P 90.939 *Revisione della legge sui gas di scarico 87 (N 16.12.92, Danuser)*

1993 P 92.3446 *Ritiro del permesso di guida. Semplificazione e miglioramento della procedura (N 19.3.93, Wiederkehr; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

1993 M 92.3102 *Controlli sistematici all'etilometro (N 9.10.92, Gonseth; S 17.6.93; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*

- 1994 P 94.3170 *Legge federale sulla circolazione stradale. Severità nei confronti dei recidivi (N 17.6.94, Commissione per i trasporti e le telecomunicazioni del Consiglio nazionale [93.073]; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*
- 1994 P 94.3131 *Veicoli stradali diesel. Catalizzatore obbligatorio (N 7.10.94, Giezendanner)*
- 1996 M 95.3037 *Importazione di veicoli a motore (N 6.10.95, David; S 21.3.96; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*
- 1996 P 94.3104 *Targhe intercambiabili per automobili e motoveicoli (N 14.3.96, Spielmann)*
- 1996 M 95.3400 *Applicazione del diritto in materia di circolazione stradale (S 12.12.95, Loretan; N 13.6.96; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*
- 1996 P 95.3617 *Manutenzione delle strade nazionali (N 22.3.96, Seiler Hanspeter)*
- 1996 P 95.3610 *Esposizione nazionale 2001 / N5 e N16 (N 23.9.96, Hochreutener)*
- 1996 P 96.3013 *Riesame delle norme VSS nell'ambito della costruzione delle strade (N 23.9.96, Meyer Theo)*
- 1996 P 96.3331 *Criteri per l'approvazione di nuovi raccordi con le strade nazionali (N 23.9.96, Theiler)*
- 1996 P 96.3315 *Velocità massime identiche per rimorchi e veicoli trattori (N 4.10.96, Gusset)*
- 1996 P 96.3316 *Svoltare a destra – renderlo possibile in tutti i casi (N 4.10.96, Steinemann)*
- 1996 P 96.3488 *Legge federale sulla circolazione stradale. Modifica dell'articolo 104 capoverso 5 (N 13.12.96, Commissione degli affari giuridici CN; richiesta di stralcio FF 1999 3837)*
- 1997 P 96.3580 *Problemi di finanziamento per i grandi progetti stradali (N 10.10.97, Bezzola)*
- 1997 P 97.3234 *Finanziamento della costruzione delle strade nazionali (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3235 *Costruzione delle strade nazionali: rivalutazione del progetto generale (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3240 *Fissazione di scadenze nell'ambito della costruzione delle strade nazionali (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3241 *Uniformazione delle norme relative alla costruzione delle strade nazionali (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3242 *Costruzione delle strade nazionali: istituzionalizzazione di migliori strumenti di pianificazione (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3243 *Istituzione di un finanziamento della costruzione delle strade nazionali (N 10.10.97, Commissione della gestione CN)*
- 1997 P 97.3231 *Finanziamento delle strade che attraversano gli agglomerati urbani (S 25.9.97, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CS 96.302)*
- 1998 P 97.3184 *Ampliamento a sei corsie sulle A1/A2. (N 16.3.98, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN)*
- 1998 P 98.3108 *Rete di percorsi pedonali e sentieri. I compiti della Confederazione (N 26.6.98, Semadeni)*
- 1998 P 98.3186 *Rete di strade nazionali. Accelerazione dei lavori di manutenzione (N 26.6.98, Bühler)*
- 1998 P 98.3113 *Obbligo di allacciare le cinture di sicurezza per bambini minori di sette anni (N 9.10.98, Maury Pasquier)*
- 1998 P 98.3262 *Veicoli per terreno vario: un pericolo sulle nostre strade (N 9.10.98, Wiederkehr)*
- 1998 P 98.3348 *Zone da passeggio per rivalutare il centro città (N 18.12.98, Weyeneth)*
- 1998 P 98.3483 *Tricicli a motore e motoveicoli con carrozino laterale. Licenza di condurre. (N 18.12.98, Wiederkehr)*
- 1998 P 98.3130 *Difesa degli interessi e dei compiti di coordinamento superiori per quanto riguarda la rete di percorsi pedonali e sentieri (S 15.12.98, Onken)*
- 1999 P 98.3468 *Equipaggiare i veicoli del Corpo delle guardie di confine con luci blu e avvisatori a due suoni alternati (N 19.3.99, Freund)*
- 1999 P 99.3226 *Norme più severe per il trasporto di merci pericolose nelle grandi gallerie stradali (N 8.10.99, Hollenstein)*
- 1999 P 99.3230 *Creazione di un sistema d'informazione su larga scala per il traffico pesante (N 8.10.99, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*

- 1999 P 99.3232 *Disciplinamento del trasporto di merci pericolose attraverso le Alpi (N 8.10.99, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*
- 1999 P 99.3234 *Corpi delle polizie stradali cantonali. Equipaggiamento e collaborazione (N 8.10.99, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*
- 1999 P 99.3263 *Prevenzione di incidenti: fari accesi anche di giorno (N 8.10.99, Wiederkehr)*
- 1999 P 99.3281 *Maggiore sicurezza nelle gallerie sulla rete delle strade nazionali (N 8.10.99, Günter)*
- 1999 P 99.3335 *Incendi in galleria. Prescrizioni per l'equipaggiamento dei camion (N 8.10.99, Keller Christine)*
- 1999 P 99.3352 *Limiti di velocità per rimorchi abitabili (N 8.10.99, Schmied Walter)*
- 1999 P 99.3446 *Allargamento a sei corsie della galleria del Gubrist (N 8.10.99, Hegetschweiler)*
- 1999 P 99.3161 *Rete di strade principali nel Cantone di Appenzello Interno. (S 6.10.99, Schmid Carlo)*
- 1999 P 99.3240 *Raccordo dei Cantoni di Appenzello Interno ed Esterno alla rete di strade nazionali (S 6.10.99, Merz)*
- 1999 P 99.3422 *Scatola nera per le automobili (N 22.12.99, Wiederkehr)*
- 2000 M 99.3456 *Verifica del decreto federale concernente la rete delle strade nazionali (S 6.10.99, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CS 99.408; N 20.3.00)*
- Il Consiglio federale è invitato a presentare in un rapporto un quadro sinottico aggiornato dei lavori di costruzione sulla rete delle strade nazionali. Mediante una pianificazione continua dovrebbero essere individuate le possibilità di un passaggio diretto dalla fase di ultimazione dei lavori a quella del completamento e del potenziamento della rete, proponendo al contempo i necessari emendamenti legislativi, uno scadenzario dei lavori e uno stanziamento dei necessari mezzi finanziari.
- I seguenti aspetti in particolare devono essere tenuti in considerazione:
1. completamento della rete di strade nazionali con tratti stradali importanti, laddove il volume di traffico lo richiede;
  2. pianificazione accurata dei lavori di potenziamento su quei tratti particolarmente congestionati dell'attuale rete di strade nazionali (ad esempio ampliamento a sei corsie di tratti particolarmente trafficati).
- 2000 M 00.3201 *Maggiore chiarezza sulla futura rete delle strade nazionali (S 16.6.00, Commissione CS 00.016; N 20.6.00)*
- Il Consiglio federale è incaricato di attuare una pianificazione continua nel settore delle strade nazionali e di elaborare un piano di gestione e di sviluppo ulteriore della rete per i prossimi 50 anni. Tale piano deve fornire una risposta chiara ai diversi problemi posti dalla manutenzione, dal risanamento e dal potenziamento delle strade nazionali esistenti.
- 2000 P 99.3535 *Guida di un veicolo sotto l'influsso di stupefacenti e actio libera in causa (N 23.6.00, Wiederkehr)*
- Il Consiglio federale è invitato a correggere, con un emendamento legislativo, la tendenza dei tribunali ad assumere che persone colpevoli di aver guidato in stato di ebbrezza o, in generale, sotto l'influsso di stupefacenti, abbiano una responsabilità scemata avendo esse deciso di mettersi al volante soltanto dopo aver consumato alcol o stupefacenti
- 2000 P 00.3134 *Pletora di norme nel diritto della circolazione stradale. Ripresa di standard internazionali (S 19.6.00, Bieri)*
- La pletora di regolamenti che già oggi caratterizza il diritto della circolazione stradale è in continuo aumento. A più riprese, l'Amministrazione federale emana annualmente modifiche di atti legislativi che regolano la circolazione, sottoponendole in consultazione alle autorità cantonali, ai servizi federali nonché alle associazioni interessate.
- L'applicazione della legislazione rappresenta un onere amministrativo ancora maggiore. Il personale degli Uffici della circolazione e i corpi di polizia devono investire parecchio tempo per tenersi in qualche modo aggiornati sui continui sviluppi in atto. Così, un agente di polizia sarebbe attualmente tenuto a conoscere più di 800 disposizioni legali distinte (LCAt, OCR, OAV, OAC, OSStr, OETV, OTR, LAO).
- Per le imprese di trasporto, le autorità competenti, ma anche per i semplici utenti della strada è ormai quasi impossibile tenere il passo con l'ingente numero di prescrizioni inerenti alla circolazione stradale. Ciò induce a rispettare sempre meno o addirittura a non più rispettare del tutto anche le regole più elementari.
- Poiché la circolazione stradale non può ormai più essere regolata soltanto a livello dei singoli Stati, la Svizzera dovrà adottare in maniera "autonoma" numerose norme internazionali o prescrizioni emanate dall'Ue, a condizione che non violino la Costituzione elvetica o disposizioni legali del diritto interno.

In questo contesto chiedo al Consiglio federale di vagliare i seguenti provvedimenti:

- Riesame delle numerose norme che caratterizzano il diritto stradale, riducendole a un numero che, pur nel rispetto degli imperativi inerenti alla sicurezza del traffico e alla protezione dell'ambiente, consenta un'applicazione e un controllo efficaci.
- Raggruppare per temi l'insieme delle disposizioni legali, cosa che, sul piano della trasparenza, del guadagno di tempo e della completezza faciliterebbe notevolmente il compito di tutti gli utenti della complessa legislazione sulla circolazione stradale. A riguardo, si constata infatti che identiche disposizioni si trovano oggi in diverse ordinanze. È pertanto lecito chiedersi se non sia il caso di riunire tutte le ordinanze (OCR, OAC, OAV ecc.) in un unico testo legislativo, da tenere costantemente aggiornato, rendendolo facilmente accessibile al pubblico grazie ai programmi informatici a disposizione.
- Procedere contemporaneamente alle future revisioni del diritto sulla circolazione stradale, al fine di coordinare l'introduzione delle innovazioni.
- Laddove è possibile e sensato, riprendere gli standard riconosciuti a livello internazionale, in particolare le direttive dell'Ue. Procedere a un adattamento del diritto interno soltanto nei casi in cui lo impongono le disposizioni vincolanti della legislazione elvetica.

2000 M 00.3217 *Piano per la futura rete delle strade nazionali (N 20.6.00, Commissione CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale è invitato ad elaborare un piano per la rete delle strade nazionali dei prossimi 40 anni. La rete attuale si basa su una decisione presa nel 1960 ed è quasi completa. È necessario, in sintonia con i trasporti pubblici, determinare le capacità e le esigenze della futura rete di strade nazionali e avviare i relativi lavori di pianificazione, oltre che una riflessione a lungo termine sull'organizzazione, il rinnovo e la manutenzione coordinata dell'attuale rete.

2000 R 00.3425 *Promovimento delle zone con limite di velocità massimo di 30 km/h (S 5.10.00, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CS 00.034)*  
Al Consiglio federale viene chiesto:

- di sostenere l'introduzione di zone con limite di velocità massimo di 30 km/h e provvedimenti analoghi, lasciando ai Cantoni e ai Comuni autorizzati un margine di manovra il più ampio possibile per la creazione di tali zone al di fuori delle strade principali e semplificando le esigenze in materia di provvedimenti edilizi, affinché i costi possano essere ridotti;
- di limitare allo stretto indispensabile il contenuto della perizia richiesta ai sensi dell'art. 32 cpv. 3 della legge federale sulla circolazione stradale (LCStr) per determinare aumenti o riduzioni della velocità massima; la perizia dovrebbe essere limitata, per esempio, alle misure di accompagnamento necessarie per poter raggiungere la velocità massima segnalata;
- di presentare questo pacchetto di provvedimenti prima della votazione popolare, al più tardi entro il 30.06.01..

2000 P 99.3406 *Autocontrollo del tasso alcolemico (N 19.9.00, Pelli)*  
Il Consiglio federale viene invitato ad elaborare, prima di mettere in vigore la riforma, una strategia atta a permettere ai conducenti di verificare il proprio stato prima di mettersi alla guida, ad esempio favorendo la collocazione di apparecchi di controllo negli esercizi pubblici oppure favorendo la messa sul mercato di apparecchi di controllo del tasso alcolemico portatili. Le gravi conseguenze connesse con l'eventuale accertamento di una guida in stato di (anche modesta) ebbrietà giustificano senza dubbio l'introduzione e la diffusione di affidabili strumenti di autocontrollo.

2000 P 99.3238 *Raccordo dei Cantoni di Appenzello Interno ed Esterno alla rete di strade nazionali (N 19.9.00, Vallender)*  
Le deputazioni dei Cantoni di Appenzello Interno ed Esterno al Consiglio nazionale chiedono al Consiglio federale di esaminare come migliorare il raccordo dei loro rispettivi Cantoni alla rete di strade nazionali.

2000 P 99.3374 *Galleria dell'Hirzel (N 19.9.00, Bosshard)*  
Il Consiglio federale è incaricato di proporre al Parlamento di includere sotto forma di galleria a due corsie nella rete delle strade nazionali il collegamento stradale compreso nel piano direttore del Cantone di Zurigo che unisce la A3 raccordo di Wädenswil e la A4a a Sihlbrugg.

2000 P 99.3421 *Gran San Bernardo, l'alternativa al Monte Bianco (N 19.9.00, (Epiney)-Chevrier)*  
Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità di integrare la strada d'accesso al Gran San Bernardo nella rete di strade nazionali, mediante una modifica della legislazione, e di riconoscerla come percorso alternativo al Monte Bianco.

2000 P 99.3267 *Gottardo: raddoppio "part-time" (N 19.9.00, Maspoli)*  
Il Consiglio federale è invitato a compiere tutti i passi necessari affinché sia possibile sperimentare la circolazione a senso unico lungo la galleria autostradale del San Gottardo in determinate circostanze, e più precisamente allorquando su uno dei due versanti si formino significative

colonne di autoveicoli. Il traffico nella direzione opposta dovrebbe per l'occasione essere convogliato sul passo (è evidente che la sperimentazione proposta può essere attuata solo nei mesi in cui il passo è praticabile). I giorni ideali per tale sperimentazione sono quelli in cui è vietata la circolazione del traffico pesante „in genere“.

- 2000 P 00.3302 *Accesso all'Emmental (N 6.10.00, Schenk)*  
 Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità di integrare il tratto stradale tra l'uscita autostradale di Kirchberg e Lützelflüh (accesso all'Emmental) nella rete di strade nazionali di seconda o terza classe.
- 2000 P 00.3381 *Classificazione del raccordo autostradale J20-A16 nell'elenco delle strade nazionali (N 6.10.00, Schmied Walter)*  
 Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità di sottoporre all'Assemblea federale un progetto di modifica del decreto federale concernente la rete delle strade nazionali (RS 725.113.11). Esso deve prevedere la classificazione nell'elenco delle strade nazionali di seconda o terza classe del tratto della valle di Saint-Imier che collega la galleria autostradale della J20 (all'altezza di Fenêtre des Convers) all'autostrada A16 (incrocio-Sonceboz).
- 2000 R 00.3472 *Elenco degli ostacoli sulle strade di grande traffico (S 30.11.00, Hess Hans)*  
 Secondo l'art. 2 cpv. 1 lett. a della legge federale sulla circolazione stradale (LCStr), il Consiglio federale designa le strade necessarie al grande traffico ed è autorizzato a dichiararle aperte, con o senza restrizioni. Questa competenza è stata esercitata dal Consiglio federale con l'ordinanza concernente le strade di grande transito. Oggi però, si nota che le strade di grande transito sono state o verranno modificate con aree a percorso rotatorio obbligato e altri provvedimenti costruttivi tali da rendere impossibile o sempre più limitata la viabilità per il trasporto dei beni d'approvvigionamento, dei rifiuti, per il passaggio dei servizi di soccorso e per i trasporti eccezionali. In modo da poter effettuare tutti questi trasporti, occorre un elenco degli ostacoli sulle strade di grande transito. Questo elenco dovrebbe inoltre servire a risanare le aree che non permettono una circolazione regolare ai veicoli pesanti e potrebbe persino garantire una viabilità incondizionata, anche per scopi civili, sulla rete militare delle principali strade di collegamento.  
 Raccomando pertanto il Consiglio federale di:
- istituire un elenco degli ostacoli per i veicoli pesanti sulle strade di grande transito;
  - risanare queste aree in modo da permettere il passaggio dei veicoli che trasportano generi alimentari, rifiuti oppure sono addetti ai servizi di soccorso o ai trasporti eccezionali;
  - determinare una rete stradale principale di distribuzione dei beni primari tale da evitare che in futuro il passaggio su veicoli dei beni alimentari, dei rifiuti, dei servizi di soccorso e dei trasporti eccezionali venga ostacolato con ulteriori provvedimenti costruttivi.
- 2000 P 00.3589 *Ampliamento dello svincolo Sciaffusa Sud della A4 in modo da privilegiare l'aggiramento di Neuhausen am Rheinfall (S 30.11.00, Briner)*  
 Il Consiglio federale è pregato di valutare la possibilità, nel quadro del decreto federale concernente la rete delle strade nazionali, di ampliare lo svincolo Sciaffusa Sud della A4 in modo da privilegiare l'aggiramento di Neuhausen am Rheinfall (tunnel del Galgenbuck). Ciò allo scopo di facilitare l'accesso alla A4, e quindi all'asse nord-sud, e di migliorare la situazione del traffico a Neuhausen.

#### Ufficio federale delle comunicazioni

- 1994 P 93.3654 *Violenza sul piccolo schermo. Rappresentazione femminile nell'istanza di ricorso (N 18.3.94, von Felten)*
- 1994 P 94.3184 *Autorità indipendente di ricorso in materia radiotelevisiva (N 7.10.94, Reimann Maximilian)*
- 1996 P 96.3053 *Politica di partecipazione delle PTT in Svizzera (N 21.6.96, Bühler)*
- 1997 P 97.3009 *Aliquote dei proventi delle tasse di ricezione per emittenti televisive private (S 6.3.97, Commissione dei trasporti e delle comunicazioni RS 96.048)*
- 1998 P 97.3453 *Revisione della legislazione sulla radiotelevisione (S 18.3.98, Uhlmann)*
- 1998 P 98.3003 *Radio Svizzera Internazionale (N 20.3.98, Commissione di politica estera CN 97.085)*
- 1998 P 98.3110 *Trasparenza nell'indicazione dei prezzi per tutti i servizi di telecomunicazione (N 26.6.98, Vollmer)*
- 1998 P 98.3467 *Criminalità su Internet. Responsabilità dei provider (N 18.12.98, von Felten)*
- 1999 P 98.3575 *Fondo indipendente per i media (N 19.3.99, Weigelt)*
- 1999 M 98.3509 *Programmi educativi alla televisione svizzera (N 16.6.99, Suter; S 17.12.98)*
- 1999 M 98.3391 *Programmi educativi alla televisione svizzera (S 17.12.98, Simmen; N 16.6.99)*

- 1999 P 97.3451 *Revisione della legislazione sulla radiotelevisione (N 16.6.99, Gruppo dell'Unione democratica di Centro)*
- 1999 P 99.3080 *Assoggettamento della SSR al Controllo federale delle finanze (S 16.6.99, Reimann)*
- 2000 M 99.3136 *Electronic Business (N 18.6.99, Nabholz; S 23.3.00)*  
Il Consiglio federale è invitato a completare la legislazione attuale o a emanare le necessarie disposizioni speciali al fine di creare le condizioni quadro adeguate per un'utilizzazione sicura e vincolante dal punto di vista legale di firme e documenti elettronici, che permettono di identificare in modo attendibile le falsificazioni di dati con firma digitale.
- 2000 P 00.3219 *Libera concorrenza tra media indipendenti (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016)*  
Il Consiglio federale è incaricato di svolgere un'analisi, a livello cantonale e regionale, sulla situazione della concorrenza giornalistica tra media diversi e indipendenti gli uni dagli altri e un'analisi su quanto intrapreso per garantire la qualità.
- 2000 P 00.3144 *Legge sui media (N 6.10.00, Fehr Hans-Jürg)*  
Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare la possibilità di riunire la revisione totale della legge federale sulla radiotelevisione (LRTV) e la nuova regolamentazione sull'incoraggiamento della stampa in un'unica legge sui media. Il Collegio dovrà in particolare tener conto dei seguenti punti.  
  1. Con la legge sui media, lo Stato potrà eliminare o evitare strutture monopolistiche nel settore della stampa, della radio, della televisione e dei media on line. Inoltre, garantirà la concorrenza tra i media a tutti i livelli politici rilevanti del Paese e spazi d'espressione pubblica conformi alla democrazia.
  2. I mezzi necessari per garantire questi spazi d'espressione pubblica verranno finanziati prelevando i supplementi dalla cifra d'affari dei pubblicitari. La Confederazione potrà stanziare sussidi.
  3. La legge sui media conterrà disposizioni relative alla garanzia della qualità dell'offerta giornalistica di base.
- 2000 P 00.3520 *Mantenimento degli studi radio di Berna e Basilea (N 15.12.00, Joder)*  
In qualità di autorità di concessione di radio DRS, il Consiglio federale è incaricato di esaminare:  
  1. se l'eventuale centralizzazione di radio DRS a Zurigo, quale nuova sede dell'emittente, è politicamente sostenibile;
  2. se è compatibile con il mandato di servizio pubblico affidato a radio DRS;
  3. se è in armonia con il mandato generale formulato nell'art. 3 LRTV e con il mandato in materia di programmi definito nella concessione della SSR;
  4. se la produzione decentralizzata delle trasmissioni di radio DRS nei tre studi nazionali di lingua tedesca di Basilea, Berna e Zurigo deve essere fissata esplicitamente verbis nella nuova concessione della SSR, in vigore dal 1° gennaio 2003.
- 2000 P 00.3140 *Sistema di sicurezza per Internet (N 15.12.00, Ehrler)*  
Il Consiglio federale viene invitato a partecipare attivamente all'elaborazione di un sistema di sicurezza per Internet, in collaborazione, se necessario, con l'economia privata.

#### **Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio**

- 1972 M 10999 *Protezione della natura e del patrimonio nazionale (S 26.9.72, Bächtold; N 19.9.72)*
- 1972 M 10987 *Protezione della natura e del patrimonio nazionale (N 19.9.72, Binder; S 26.9.72)*
- 1987 P 87.392 *Protezione del paesaggio. Rafforzamento (N 19.6.87, Longet)*
- 1989 P 89.618 *Creazione di una banca dati di riferimento sull'ambiente (N 15.12.89, Ulrich)*
- 1991 M 90.421 *Studio della selvaggina (N 18.9.91, Frey Walter; S 1.10.90)*
- 1991 M 90.426 *Studio della selvaggina (S 1.10.90, Lauber; N 18.9.91)*
- 1991 P 91.3180 *Salvaguardia della varietà della flora e della fauna (N 4.10.91, Weder-Basel)*
- 1991 P 91.3366 *Piano settoriale «Paesaggio e spazi vitali» (N 13.12.91, Haering Binder)*
- 1991 P 91.3364 *Concezioni per indicatori relativi all'ambiente (N 13.12.91, Nabholz)*
- 1993 P 91.3431 *Protezione degli animali. Divieto di importazione, esportazione e di transito di animali vivi a scopi venatori (N 2.6.93, Hafner Rudolf)*
- 1994 P 92.3244 *Smaltimento dei rifiuti senza emissioni. Promovimento. (N 1.3.94, Maspoli)*

- 1994 P 94.3456 *Cancro: il fattore di rischio dovuto alle emissioni dei motori a diesel (N 16.12.94, Baumberger)*
- 1995 M 94.3005 *Introduzione di tasse d'incentivazione sui concimi chimici, sugli eccedenti di concime aziendale e sui prodotti per il trattamento delle piante (S 2.6.94, Commissione ambiente, pianificazione del territorio ed energia CS (93.053); N 22.6.95)*
- 1995 P 95.3114 *Coordinazione della politica forestale (N 23.6.95, Singeisen)*
- 1995 M 95.3072 *Dignità della creatura. Attuazione a livello legislativo. (N 13.6.95, Commissione ambiente, pianificazione del territorio ed energia CN (93.053); S 19.9.95; richiesta di stralcio FF 2000 2145)*
- 1995 P 95.3521 *Protezione degli oggetti inseriti nell'IFP (N 21.12.95, Nabholz)*
- 1996 M 95.3312 *Migliorare il coordinamento fra pianificazione del territorio e protezione dell'ambiente (S 18.9.95, Maissen; N 14.3.96) in precedenza DFGP*
- 1996 P 95.3546 *Riduzione delle emissioni di CO<sub>2</sub> ed energia nucleare (N 18.9.96, Fischer-Seengen)*
- 1997 P 97.3117 *Amministrazione federale. Management ambiental (N 20.6.97, Gysin Remo)*
- 1997 P 97.3541 *Piano d'azione concreto (N 2.12.97, Commissione ambiente, pianificazione del territorio e energia CN 97.033)*
- 1998 P 98.3277 *La responsabilità dei Paesi nella violazione del Protocollo di Kyoto (N 9.10.98, Vallender)*
- 1998 P 98.3278 *Maggiore protezione dell'ambiente a costi minori (N 9.10.98, Vallender)*
- 1998 P 98.3310 *Strumenti propri all'economia di mercato per la protezione globale del clima (protocollo di Kyoto) (S 6.10.98, Plattner)*
- 1998 P 98.3267 *Riconoscimento reciproco dell'esame cantonale sulla caccia (S 6.10.98, Bieri)*
- 1998 P 98.3087 *Ratifica della Convenzione di Aarhus (N 26.6.98 Semadeni, S 12.98)*
- 1998 P 98.3591 *Convenzione delle Alpi. Protocolli (N 16.12.98, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 97.064)*
- 1999 P 98.3590 *L'efficacia dal profilo economico delle misure di protezione dell'ambiente (S 19.3.99, Respini)*
- 1999 P 98.3595 *Esecuzione dell'ordinanza sulle zone umide (N 18.6.99, Wiederkehr)*
- 1999 P 99.3104 *Legge sulla caccia. Revisione (N 18.6.99, Dupraz)*
- 1999 P 99.3114 *Esecuzione dell'ordinanza contro l'inquinamento fonico (N 18.6.99, Genner)*
- 1999 P 99.3057 *Valanghe e pianificazione del territorio (N 8.10.99, Nabholz)*
- 1999 P 99.3166 *Veicoli industriali pesanti. Filtro per le particelle (N 8.10.99, Stump)*
- 1999 P 99.3310 *Organismi geneticamente modificati. Responsabilità dei fabbricanti (N 8.10.99, Wittenwiler; richiesta di stralcio FF 2000 2145)*
- 1999 P 99.3529 *Parità di trattamento tra gli impianti di incenerimento dei rifiuti urbani e gli impianti di cogenerazione che sfruttano le energie rinnovabili (N 22.12.99, Vallender)*
- 1999 P 99.3389 *Misure adottate sinora e previste per la protezione contro l'inquinamento fonico (N 22.12.99, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN)*
- 2000 R 99.3655 *Gestione dei rifiuti. Esecuzione delle disposizioni relative all'obbligo di bruciare nell'anno 2000 (S 16.3.00, Maissen)*
- Si raccomanda al Consiglio federale di tenere conto, nell'esecuzione delle disposizioni relative all'obbligo di bruciare risp. di cessare la messa in discarica di rifiuti urbani combustibili non trattati (articolo 11 e articolo 53a dell'ordinanza tecnica sui rifiuti [OTR]), del fatto che, per ragioni tecniche, diverse associazioni di gestione dei rifiuti potranno incenerire i rifiuti giusta la LPAmb (legge sulla protezione dell'ambiente, art. 30 c) e l'OTR soltanto nel corso dell'anno 2000 e non a partire dal 1° gennaio 2000;
- 2000 R 99.3620 *Applicazione degli strumenti di Kyoto da parte dell'economia (S 16.3.00. Plattner)*
- Il Consiglio federale viene invitato a creare le condizioni quadro che permettano all'economia svizzera la rapida utilizzazione dei "meccanismi di mercato flessibili" del Protocollo di Kyoto ancora prima della sua ratificazione.
- Egli deve sottoporre al Parlamento soprattutto i punti seguenti, rispettivamente regolarli di propria competenza nella misura del possibile:
1. Creare le istituzioni interne necessarie, in stretta collaborazione con l'economia (ev. con la sua agenzia energetica), utilizzandone tutte le sue possibilità grazie all'istituzione di convenzioni sulle prestazioni, in particolare:

- centri di notifica di progetti;
- istituti di certificazione per l'accredito di emissioni o sistemi di accredito per istituti di certificazione privati;
- un centro di registrazione dei certificati rilasciati;
- una borsa delle certificazioni;
- una piattaforma d'informazione per progetti e certificati (ev. su Internet).

Vanno inoltre stabiliti criteri per l'accredito nazionale.

2. Creare – nella misura del necessario - un fondo d'assicurazione finanziato soltanto dall'economia privata oppure in collaborazione con la Confederazione per rischi non assicurabili dal mercato che possono risultare dall'applicazione dei previsti "meccanismi di mercato flessibili". Ciò potrebbe avvenire eventualmente nel quadro di una garanzia contro i rischi dell'esportazione (GRE), oppure basandosi sui principi della stessa.

I lavori vanno conclusi in maniera tale da potere adottare le decisioni necessarie ancora nell'anno 2000. Entro la fine del 2000 al più tardi deve essere realizzato, nella misura in cui è possibile, anche il rapporto sull'applicazione degli strumenti di Kyoto chiesto dal postulato Plattner 98.3310 (Strumenti di economia di mercato applicati alla protezione del clima globale [Protocollo di Kyoto]).

2000 P 99.3438 *Introduzione del principio della trasparenza con riserva di segretezza nella Gen-Lex (N 24.3.00, Gonseth)*

Il Consiglio federale è incaricato di applicare con coerenza il principio di trasparenza con riserva di segretezza nella legislazione sull'ingegneria genetica (Gen-Lex). Ciò significa che la Gen-Lex deve contemplare il principio che:

1. gli Uffici federali competenti debbano informare apertamente su tutte le nuove richieste d'autorizzazione a loro inoltrate;
2. l'inizio di una procedura d'autorizzazione implichi la possibilità generale di consultare gli atti, tranne per quegli aspetti legati a segreti aziendali;
3. gli Uffici federali coinvolti in una procedura d'autorizzazione di organismi geneticamente modificati gestiscano le informazioni in maniera uniforme.

2000 P 99.3592 *Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali di importanza nazionale (IFP). Miglioramento delle procedure decisionali (N 24.3.00, Widrig)*

Il Consiglio federale è invitato a sottoporre delle misure che portino a una ponderazione più tempestiva e migliore sul piano qualitativo, nonché all'indicazione di interessi inerenti alla protezione e all'utilizzazione negli oggetti IFP. In tale ambito tiene conto in particolare del fatto:

- che l'IFP può essere meglio armonizzato con gli strumenti classici di pianificazione del territorio (piani direttori dei Cantoni, concetti e piani settoriali della Confederazione);
- che procedure di concessione e di autorizzazione successive possono essere accelerate e snellite da procedure di rettifica preliminari tra Confederazione e Cantoni nella fase di pianificazione;
- che la preferenza data alla ponderazione degli interessi complessivi rispetto a decisioni relative ai casi singoli senza perdite materiali per gli interessi inerenti alla protezione e all'utilizzazione (tempo, personale, finanze) può portare a una riduzione notevole dell'onere procedurale;
- che una possibile estensione del nuovo orientamento delle procedure negli oggetti IFP anche ad altre procedure nelle quali la ponderazione di interessi relativi alla protezione e all'utilizzazione svolge un ruolo importante.

2000 P 00.3010 *Legno da utilizzare quale fonte di energia (N 15.3.00, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia (CAPE) del Consiglio nazionale, NR 00.013)*

Il Consiglio federale è incaricato di adottare le misure necessarie affinché la vendita di legname e altri progetti in relazione ai danni provocati dalla tempesta con venti uragani Lothar servano, a lungo termine, alla valorizzazione del legno quale biomassa e fonte d'energia. La Confederazione stanziava fra 100 e 250 mio di franchi che, nel caso dell'adozione della tassa d'incentivazione e dell'iniziativa "solare", verranno prelevati dagli introiti previsti dalla legge sulla tassa d'incentivazione. Se tale modifica costituzionale venisse accettata, i mezzi potranno essere impiegati nel corso degli anni 2000–2003.

2000 M 98.3589 *Contraddizioni fra la legge sulla protezione dell'ambiente e la legge sulla pianificazione del territorio (S 10.3.99, Büttiker; N 21.6.00)*

Il Consiglio federale viene invitato a eliminare le contraddizioni esistenti fra la legge sulla protezione dell'ambiente e la legge sulla pianificazione del territorio affinché possa essere risolto il seguente conflitto di fondo:

La legge sulla pianificazione del territorio (LPT) parte dal presupposto di una concentrazione delle utilizzazioni (art. 1 e 3 LPT). La legge sulla protezione dell'ambiente (LPAmb, OIA) contiene disposizioni concernenti tutto il territorio che regolamentano i carichi atmosferici ammessi (art. 11,



- 14, 44 LPAmb, art. 18, 31, 32, 33 OIAt). Ne consegue la contraddizione seguente: nelle regioni con un notevole inquinamento atmosferico spesso non è possibile dare seguito a utilizzazioni desiderate dal profilo della pianificazione del territorio, poiché la legge sulla protezione dell'ambiente esige la riduzione dei carichi inquinanti e non permette un carico ulteriore nell'atmosfera superiore a certo limite. Urbanizzata in modo ideale dal profilo dei trasporti privati ma dipendente dalle infrastrutture per i trasporti, per la cittadina solettese di Gäu una simile politica è fatale, in quanto vogliono insediarsi soprattutto utilizzazioni intense dal profilo dei trasporti, le cui emissioni sono alla soglia dei valori limite stabiliti nell'OIAt (in primo luogo quelli concernente l'NO<sub>2</sub>).
- Il presente conflitto di fondo può essere risolto soltanto dall'autorità legislativa federale. Gli investitori giudicano insostenibile la situazione attuale, la quale è dovuta alla notevole incertezza giuridica creatasi nonostante o proprio a causa della giurisprudenza del Tribunale federale.
- 2000 P 00.3061 *Promovimento del legno nella costruzione di pareti antifoniche e nella posa di finestre fonoisolanti (N 23.6.00, Widmer)*
- Il Consiglio federale è invitato a provvedere affinché, con tutti i mezzi a sua disposizione e in stretta collaborazione con i Cantoni, nella costruzione di pareti antifoniche e nella posa di finestre fonoisolanti venga utilizzato del legno indigeno nel maggior numero di casi possibili.
- 2000 P 00.3162 *Traffico aereo e misure di igiene dell'aria (N 23.6.00, Leutenegger Oberholzer)*
- Il Consiglio federale è invitato a fare tutto il possibile per ridurre le emissioni di inquinanti atmosferici del traffico aereo e a presentare un rapporto al Parlamento che risponda alle seguenti domande:
1. Qual è il volume di NO<sub>x</sub>, COV, pulviscolo e ruggine generati dal traffico aereo (compresi il traffico da e verso l'aeroporto e quello che si svolge al suo interno)?
  2. Quali sono le previsioni in relazione all'evoluzione di queste emissioni nei prossimi 25 anni?
  3. Quali provvedimenti possono essere presi a livello nazionale e internazionale per ridurre tali emissioni?
  4. Che cosa ha fatto finora e che cosa intende fare in futuro il Consiglio federale per ridurre dette emissioni?
- 2000 P 00.3188 *Diritto di ricorso delle associazioni. Carta per le trattative (N 22.6.00, Commissione degli affari giuridici del CN NR 99.442)*
- Il Consiglio federale viene invitato a considerare le misure atte a favorire la creazione di una Carta per le trattative quale codice morale per richiedenti e per organizzazioni ambientaliste autorizzate a ricorrere giusta la perizia sul diritto di ricorso di tali organizzazioni del "Centre d'étude de technique et d'évaluation législatives" dell'Università di Ginevra (CETEL).
- 2000 P 99.3570 *OCSE "Esame delle performance ambientali: SVIZZERA". Misure (S 22.6.00, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia (CAPE) del CS)*
- Il Consiglio federale è invitato a verificare se e in tal caso quali misure debbano essere adottate in virtù delle conclusioni del rapporto dell'OCSE sull'"Esame delle performance ambientali: SVIZZERA" 1998. Eventuali provvedimenti proposti e raccomandati devono essere accompagnati da una valutazione degli oneri necessari e da uno scadenziario inerente alla loro realizzazione.
- 2000 P 00.3275 *Revisione dell'ordinanza tecnica sui rifiuti (N 6.10.00, Theiler)*
- Il Consiglio federale è invitato a dare immediato seguito alla revisione dell'ordinanza tecnica sui rifiuti (OTR), resa necessaria dalla sentenza del 21 febbraio 2000 del Tribunale federale, che stabilisce l'entrata in vigore immediata o entro il 1° luglio 2001 di un coefficiente di permeabilità  $k$  massimo di  $1 \times 10^{-7}$  m/s e strati naturali o artificiali di 7 metri.
- 2000 P 00.3324 *Riciclaggio di CD e CD-ROM (N 6.10.00, Hess Bernhard)*
- Il Consiglio federale è incaricato di includere, a titolo completo, la ripresa e il riciclaggio di CD, CD-ROM e dischetti informatici nell'ordinanza del 14 gennaio 1998 concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE), oppure di disciplinare la materia in una nuova ordinanza.
- 2000 M 00.3184 *Piano relativo alle misure di igiene dell'aria della Confederazione (N 23.6.00, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 99.077; S 27.11.00)*
- Il Consiglio federale viene incaricato di presentare al Parlamento un piano che indichi come rispettare gli obiettivi di protezione dell'aria del Consiglio federale e i valori limite dell'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico per tutti gli agenti inquinanti. In tale ambito sarà inoltre da considerare se è necessario modificare, da un punto di vista della politica ambientale e sanitaria, le direttive inerenti agli obiettivi. Scopo del piano dovrebbe essere da un lato quello di valutare le misure d'igiene dell'aria finora adottate per quanto attiene all'efficacia dei loro obiettivi, dall'altro indicare e valutare sul piano quantitativo le misure da adottare, segnatamente per quel che concerne gli inquinanti ossidi di azoto, composti organici volatili, polveri fini e ammoniaci.

2000 P 00.3572 *Il rumore in Svizzera: lo stato della situazione (N 15.12.00, Leutenegger Oberholzer)*  
Il Consiglio federale è invitato a:  
- procedere a un'analisi della situazione relativa al rumore in Svizzera;  
- redigere un rapporto sullo stato delle misure adottate per combattere il rumore;  
- prendere i provvedimenti necessari segnatamente ad accelerare l'attuazione delle misure di protezione dal rumore lungo le strade, previste dalla legge sulla protezione dell'ambiente (LPAmb) e dall'ordinanza sulla protezione contro l'inquinamento fonico (OIF).

2000 P 00.3322 *Risanamento di discariche di rifiuti. Partecipazione della Confederazione (N 15.12.00, Rennwald)*  
Recentemente le industrie chimiche basilesi hanno dato il loro accordo di principio al risanamento definitivo della discarica di Bonfol (Giura). Nel nostro Paese, i siti da risanare sono ancora numerosi e si tratterà di un'impresa estremamente complessa, sia dal punto di vista tecnico che da quello della sicurezza dei lavoratori e della popolazione. Per questa ragione, il Consiglio federale è incaricato di valutare se istituire nella regione di Bonfol un organo federale soggetto all'autorità dell'Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio (UFAFP), il quale controlli e renda accessibili i risultati di questo risanamento pilota.

#### **Ufficio federale dello sviluppo territoriale**

1995 P 94.3514 *Imposizione del pedaggio nelle città (N 24.3.95, Vollmer)*

1996 P 96.3095 *Basta con il traffico intenso nei comuni (N 21.6.96, Gonseth)*

1996 M 95.3272 *Bundesplanungen (S 18.9.95, Bisig; N 14.3.96)*

1999 P 99.3145 *Stärkung der Bundesraumordnungspolitik (N 8.10.99, Durrer)*

1999 P 99.3481 *Zusatztätigkeiten in der Landwirtschaft zur Stärkung des regionalen Tourismus (N 22.12.99, Meyer Thérèse)*

1999 P 99.3531 *Auswirkungen der bilateralen Verträge mit der EU auf die Raumordnungspolitik der Grenzkantone und des Bundes (S 8.12.99, Hofmann)*

2000 P 99.3513 *Accordi bilaterali e regioni di frontiera (N 24.3.00, (Ratti)-Robbiani)*

Il Consiglio federale viene invitato a presentare, entro il 1 settembre 2000, un primo rapporto in merito alle questioni seguenti:

1. Quali conseguenze comportano gli accordi bilaterali con l'UE per lo sviluppo economico e la politica d'ordinamento del territorio dei Cantoni di frontiera?
2. Quali conclusioni ne trae il Consiglio federale per la sua propria politica d'ordinamento del territorio (Linee guida per l'ordinamento del territorio svizzero)?
3. Come vanno considerate le prospettive aperte dagli accordi bilaterali negli ambiti relativi alle strategie di sviluppo, alla pianificazione del territorio e alla politica sull'ordinamento del territorio?

2000 P 99.3459 *Armonizzazione del diritto di superficie (N 4.10.99, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia 98.439; S 8.3.00)*

Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità di prendere le misure necessarie allo scopo di armonizzare le prescrizioni cantonali e comunali in materia di edilizia. In collaborazione con i Cantoni e coi rappresentanti dei Comuni e delle grandi città si dovrà realizzare, entro la fine del 2005, un'armonizzazione, in particolare per quanto concerne i termini e i sistemi di misurazione.

2000 M 99.3574 *Promovimento del centro città nel rispetto dell'ambiente (N 24.3.00, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia NR 99.411; S 5.10.00)*

Il Consiglio federale è incaricato di adottare, rispettivamente di proporre, tutte le necessarie misure legali, organizzative e di altro tipo atte a realizzare lo sviluppo auspicato in termini di pianificazione territoriale dei centri urbani e delle agglomerazioni (ad es. anche la riutilizzazione di superfici industriali abbandonate). S'intende così evitare che in seguito a oneri edilizi e ambientali si verifichi una dislocazione verso siti non appropriati (ad es. nei cordoni verdi).

2000 P 99.3430 *TTPCP: regolamentazione speciale per derrate alimentari deteriorabili (N 19.9.00, Widrig)*

Il Consiglio federale viene invitato ad esaminare l'opportunità di introdurre nell'ordinanza concernente una tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (OTTP) un disciplinamento speciale che agevoli i trasporti di derrate alimentari deteriorabili.



---

---

**C    Mozioni e postulati relativi all'ambito di attività degli organi dei Consigli legislativi  
(Uffici del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati)**

---

---

**1.    Non ancora attuati**

*Consiglio nazionale*

- 1996 M 96.3151    *Rafforzare la coordinazione tra commissioni delle finanze e della gestione (N 21.6.96, Raggenbass)*
- 1998 P 98.3052    *Ambiti attribuiti alla commissioni permanenti. Modifica (N 18.12.98, Commissione delle finanze)*
- 1998 P 98.3349    *Consiglieri federali che sollecitano un rinnovo del mandato. Procedura elettorale (N 18.12.98, Weyeneth)*
- 1999 M 99.3380    *Mozioni e postulati. Rafforzamento del dispositivo (N 8.10.99, Stamm Luzi)*
- 1999 M 99.3526    *Modifica della LRC (N 22.12.99, Bangerter)*
- 1999 M 99.3568    *Formule di giuramento e di promessa (N 22.12.99, CIP-CN, 98.452)*
- 2000 P 99.3283    *Intervento contro l'eccesso di interventi (N 13.12.00, Theiler)*
- 2000 M 99.3565    *Iniziative parlamentari. Esame preliminare nei due Consigli (24.3.00, Hess Peter)*

*Consiglio degli Stati*

Nessuno.

**2.    Attuati**

*Consiglio nazionale*

Nessuno.

*Consiglio degli Stati*

- 1999 R 99.3202    *Anno 2000. Sessione delle Camere federali nella Svizzera italiana (S 8.6.99, Marty Dick)*

## II Resoconto

---

---

### D Proposte di stralcio di mozioni e postulati

---

---

#### a) Mozioni e postulati che risalgono a più di quattro anni fa

##### Cancelleria federale

1988

P(I) ad 88.001 *Messaggi del Consiglio federale. Conseguenze ecologiche (N 8.6.88, Commissione del Consiglio nazionale)*

La richiesta è stata presa in considerazione nella rielaborazione del modo di presentare i messaggi avvenuta nell'anno in esame.

1988 P 88.499 *Messaggi del Consiglio federale. Effetti delle misure previste sul paesaggio (N 7.10.88, Ott)*  
Cfr. ad 88.001.

1990 P 90.405 *Parità tra uomo e donna (N 22.6.90, Leutenegger Oberholzer)*  
Cfr. ad 88.001.

1996 P 96.3001 *Decreto federale urgente che modifica la legge del 19 settembre 1978 sull'organizzazione dell'amministrazione (N 24.9.96, Commissione delle finanze CN) - in precedenza SG/DFP*  
La richiesta è adempiuta con la nuova legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione che nel frattempo è entrata in vigore e con il progetto Riforma del Governo e dell'Amministrazione (RGA) conclusosi alla fine del 2000.

##### Dipartimento degli affari esteri

1988 P 88.720 *Rapporto e ricerca sul genocidio (N 16.12.88, Braunschweig)*

Il 9 marzo 2000 il Parlamento ha deciso di aderire alla Convenzione dell'ONU per la prevenzione e la repressione del crimine di genocidio. Lo strumento di adesione è stato depositato il 7 settembre 2000. Per la Svizzera la Convenzione è entrata in vigore il 6 dicembre 2000. L'obiettivo del postulato è stato pertanto adempiuto.

1992 P 92.3336 *Rispetto dei diritti dell'uomo in Turchia. Buoni uffici della Svizzera (N 18.12.92, Fankhauser)*

Dal 1999 è possibile constatare da parte del Governo turco una certa volontà politica di migliorare la situazione dei diritti dell'uomo nel Paese, e anche i servizi competenti si sono mostrati disposti al dialogo sulla questione. È stato in particolare il caso in occasione della visita del Consigliere federale J. Deiss in Turchia (febbraio 2000). Alla fine del 2000, la Commissione europea ha proposto alla Turchia un «partenariato d'adesione» e, in vista di un'eventuale adesione, ha formulato talune condizioni precise, basate sulla garanzia dell'osservanza dei diritti dell'uomo e sulla protezione delle minoranze.

Nelle sue relazioni bilaterali e nel quadro di organismi internazionali (ad es. l'OSCE), la Svizzera affronta regolarmente determinati casi di violazione dei diritti dell'uomo in Turchia e si adopera per il rispetto dei diritti degli appartenenti alla minoranza curda. Ha inoltre l'intenzione di sollevare la questione dei diritti dell'uomo nel dialogo politico bilaterale previsto tra i due Paesi.

Il Consiglio federale mantiene poi la disponibilità a offrire i suoi buoni uffici. Non sembrano tuttavia esserci segnali che al momento attuale la Svizzera possa svolgere un simile ruolo di mediatore. In effetti, dopo il cessate il fuoco dichiarato dal PKK, gli scontri armati sono diminuiti e vi è ragione di sperare che il conflitto possa essere risolto in via pacifica.

- Il Consiglio federale soddisfa così le esigenze del postulato, adoperandosi, con i mezzi di cui dispone, per l'osservanza, la promozione e la protezione dei diritti dell'uomo in Turchia.
- 1993 P 92.3534 *Domanda di apertura di un'ambasciata di Svizzera nel Liechtenstein (N 19.3.93, Ruffy)*  
 Il 10 marzo 2000 il primo ambasciatore di Svizzera nel Principato del Liechtenstein ha presentato le credenziali al Principe Hans-Adam II del Liechtenstein. L'ambasciatore risiede a Berna.
- 1994 P II 94.3144 *Realizzazione delle condizioni interne ed esterne necessarie alla politica europea (S 27.9.94, Cottier; N 19.6.95)*  
 Il 27 gennaio 1999 il Consiglio federale ha sottoposto al Parlamento il messaggio concernente l'iniziativa popolare "Sì all'Europa!" (99.011, FF 1999 3494) e, il 3 febbraio 1999, il Rapporto sull'integrazione 1999. Inoltre, nel giugno 1999, sono stati firmati gli accordi bilaterali con l'UE, ratificati dalla Svizzera il 16 ottobre 2000. Questi accordi entreranno in vigore nel corso del 2001. L'iniziativa "Sì all'Europa!" sarà posta in votazione popolare il 4 marzo 2001.
- 1995 P 95.3381 *Promozione dell'economia. Integrazione delle Rappresentanze diplomatiche e consolari (N 21.12.95, Raggenbass)*  
 Nel corso del 2001 entrerà in vigore la legge federale sulla promozione delle esportazioni, adottata il 6 ottobre 2000 dall'Assemblea federale. La legge porterà a sostanziali miglioramenti delle prestazioni di base delle rappresentanze diplomatiche e consolari a favore della promozione delle esportazioni, in particolare mediante una formazione mirata del personale e nuove direttive concernenti la promozione delle esportazioni. Indi, verranno conclusi mandati di prestazioni tra l'OSEC e rappresentanze all'estero del DFAE scelte quali centri di sostegno per le esportazioni in mercati prioritari. La difesa degli interessi economici svizzeri è quindi parte degli obiettivi stabiliti tra le rappresentanze all'estero e la centrale (Zielvereinbarungen). La nuova politica del personale della Confederazione, che si rifà alla legge sul personale federale, conduce inoltre a formulare obiettivi, attraverso i quali si trasferirà al personale che si occupa di difendere interessi economici la relativa responsabilità.
- 1996 P 96.3280 *Ripartizione degli averi della famiglia Marcos (N 13.12.96, Aepli Wartmann)*  
 Con decisioni del 10, 19 e 22 dicembre 1997, il Tribunale federale ha approvato il versamento degli averi su un conto bloccato di una banca nelle Filippine. Gli averi non soggiacciono quindi più al potere di disposizione del Consiglio federale.  
 Nella sua decisione, il Tribunale federale ha imposto quali condizioni che una procedura di confisca, ovvero di restituzione, debba rispettare i principi di procedura sanciti nel Patto internazionale relativo ai diritti civili e politici (Patto II dell'ONU) e che sussista un dovere d'informazione del Governo filippino in merito a tale procedura e riguardo alle misure e alle procedure per indennizzare le vittime di violazioni dei diritti dell'uomo sotto il regime di Marcos. Il Governo filippino ha formalmente accettato suddette condizioni.

## Dipartimento dell'interno

### Ufficio federale della cultura

- 1990 P ad 87.061 *Fonoteca e videoteca centrali (N 5.10.89, Commissione del Consiglio nazionale; S 19.9.90)*  
 Con la legge sulla Biblioteca nazionale del 1992 è stata creata anche la base per gli aiuti finanziari alla Fondazione Fonoteca nazionale svizzera. Essa custodisce a Lugano una collezione di registrazioni sonore in costante crescita e svolge, con mezzi modesti e un raggio d'azione limitato, la funzione di archivio sonoro nazionale. Attualmente è sostenuta dalla Confederazione con circa 850 000 franchi all'anno. Nella Biblioteca nazionale sono a disposizione degli spazi per le collezioni catalogate. Grazie all'attribuzione di fondi speciali del Cantone Ticino e di un contributo eccezionale della Confederazione dagli utili di coniazione, nel 2001 la Fondazione potrà trasferirsi in locali più ampi e più adatti. In tal modo è soddisfatta una delle due richieste del postulato. L'altra, che si riferisce a una videoteca centrale, è sorpassata dal punto di vista della strategia odierna in fatto di conservazione dei videodocumenti. Questi documenti verranno infatti raccolti, custoditi e resi accessibili in maniera decentrata nel quadro dell'attività di Memoriav. Il postulato può pertanto essere tolto di ruolo.
- 1992 P ad 92.022 *Automazione della Biblioteca nazionale svizzera. Coordinamento (N 4.6.92, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale)*  
 Le esigenze dell'automazione risultano soddisfatte con la riorganizzazione e l'informatizzazione della Biblioteca nazionale e con il suo ritorno nella sede ristrutturata in Hallwylstrasse 15 a Berna. Il sistema di elaborazione elettronica dei dati della Biblioteca nazionale corrisponde a quello delle biblioteche della Svizzera romanda. Il sistema della Biblioteca nazionale è poi anche compatibile

con quello adottato dalla Biblioteca del Politecnico e dalle biblioteche universitarie della Svizzera tedesca. In tal modo risulta soddisfatta anche la seconda richiesta contenuta nel postulato.

1996 P 96.3073 *UNESCO – Beni culturali mondiali in Svizzera (N 21.6.96, Loeb)*  
Su iscrizione della Svizzera, nell'anno 2000 l'UNESCO ha riconosciuto i tre Castelli di Bellinzona quale quarto bene culturale mondiale ubicato in Svizzera. Il postulato risulta pertanto soddisfatto.

1996 P 96.3489 *Salvataggio del Museo svizzero dello sport (S 12.12.96, Reimann)*  
Negli anni successivi al 1996 il Museo svizzero dello sport, pur sopportando grandi sforzi e notevoli sostituzioni di personale, è riuscito a coprire il finanziamento fino ad assicurare la propria esistenza. Nel 1998 il museo ha potuto, grazie a un contributo di 150 000 franchi proveniente dagli utili di coniazione, catalogare le sue preziose collezioni, in modo da poterle affidare ad altri musei nel caso di una sua chiusura. I contatti in merito con il Museo svizzero dei trasporti e il Museo nazionale svizzero sono stati avviati grazie alla mediazione dell'Ufficio federale della cultura. Questo segnale da parte della Confederazione e gli adeguamenti a livello di personale hanno contribuito a rafforzare nuovamente la fiducia nei confronti del museo e a trovare sponsor privati. Attualmente è poco chiaro in che misura il Cantone Basilea città intenda adempiere agli impegni in futuro. La Confederazione ha comunque assunto il proprio impegno ai sensi del postulato in un momento decisivo.

#### Ufficio federale della sanità pubblica

1985 P 85.485 *Riproduzione artificiale e manipolazione genetica (N 4.10.85, Segmüller)*  
La legge federale del 18 dicembre 1998 concernente la procreazione con assistenza medica entra in vigore il 1° gennaio 2001. L'intento del postulato è così realizzato.

1994 P 93.3651 *Comportamento alimentare e consumo. Informazione (N 18.3.94, Wyss William)*  
Il gruppo di lavoro, adempito l'incarico, ha pubblicato il rapporto conclusivo "La situation nutritionnelle des enfants en âge scolaire et place de l'alimentation dans les programmes scolaires en Suisse". I dipartimenti cantonali dell'educazione si sono detti interessati alla messa in atto di alcune delle soluzioni proposte.

1995 P 94.3533 *Miglioramento delle abitudini alimentari (N 24.3.95, Grossenbacher)*  
Cfr. 93.3651.

#### Ufficio federale di statistica

1995 M 94.3208 *Indicatori per le revisioni dell'AVS (N 16.12.94, Tschopp; S 4.10.95)*  
Nell'ambito del programma pluriennale, sono in corso diversi lavori intesi a consentire l'approntamento di indicatori per le future revisioni dell'AVS. I risultati sono utilizzati nelle discussioni per l'11a revisione dell'AVS e nei lavori preliminari per la 12a revisione dell'AVS.

1995 P 95.3084 *Allestimento periodico di un conto globale della sicurezza sociale (N 6.10.95, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 94.418)*  
Dal 2000, i conti globali della sicurezza sociale sono allestiti e pubblicati annualmente, conformemente a norme paragonabili a livello internazionale.

1996 P 96.3096 *Calcolo dell'indice nazionale dei prezzi al consumo. Revisione (N 18.9.96, Vollmer)*  
La revisione dell'indice nazionale dei prezzi al consumo è stata conclusa nel maggio 2000. La richiesta di un indice dei premi delle casse malati, avanzata nel postulato, sarà soddisfatta all'inizio del 2001.

#### Ufficio federale delle assicurazioni sociali

1974 M 11796 *Prestazioni assicurative sociali. Coordinamento (N 14.12.73, Meier Josi; S 13.3.74)*  
Dando seguito all'iniziativa parlamentare depositata il 7 febbraio 1985 dalla consigliera agli Stati Josi Meier (85.227 Diritto delle assicurazioni sociali), il 6 ottobre 2000 il Parlamento ha approvato la Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA). Si è così tenuto conto della richiesta di maggior coordinazione tra le assicurazioni sociali avanzata dalla mozione, che può dunque essere tolta di ruolo in quanto già realizzata.

1981  
M (II) ad 78.044 *Lavoratori stagionali. Assicurazione sociale (N 7.10.80, Commissione del Consiglio nazionale; S 17.3.81)*  
L'accordo bilaterale con l'UE sulla libera circolazione delle persone, già ratificato dalla Svizzera, la cui entrata in vigore è prevista per il 2001, comporta l'abolizione dello statuto svizzero dello stagionale. Con esso, nell'ambito della Sicurezza Sociale, saranno applicate anche ai cosiddetti "salariati di corta durata" le equie norme di coordinazione dell'UE, che sostituiranno le convenzioni

- bilaterali stipulate con i singoli Stati. La mozione è così del tutto realizzata e può essere tolta di ruolo.
- 1981 P 80.911 *Assicurazione sociale. Unificazione del diritto procedurale (N 19.6.81, Schärli)*  
La Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA), approvata dal Parlamento il 6 ottobre 2000, prevede un diritto procedurale unitario per le assicurazioni sociali ad essa soggette. Il postulato è quindi realizzato e può essere tolto di ruolo.
- 1982 P 82.475 *AVS/AI. Interessi di mora (S 23.9.82, Steiner)*  
La Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA), approvata dal Parlamento il 6 ottobre 2000, prevede una regolamentazione unitaria degli interessi di mora per le assicurazioni sociali ad essa soggette, applicabile anche nell'ambito dell'AVS/AI. Il postulato è quindi realizzato e può essere tolto di ruolo.
- 1996 P 94.3400 *Armonizzazione degli assegni familiari (N 18.9.96, Dünki)*  
Il Consiglio federale ha preso posizione sul disegno di legge sugli assegni familiari sottopostogli dalla Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN (FF 2000 4167) e si è detto in linea di principio favorevole a colmare le lacune più inique del sistema degli assegni familiari mediante una regolamentazione federale. Il progetto verrà discusso dal Parlamento nel 2001. Il postulato è dunque realizzato e può essere tolto di ruolo.
- 1996 P 96.3236 *Aziende che contraggono prestiti dalla loro cassa pensione. Regolamentazione abusiva (N 4.10.96, Keller)*  
La richiesta è stata soddisfatta nel quadro della modifica dell'OPP 2 entrata in vigore il 1° aprile 2000 con una nuova regolamentazione della distribuzione dei rischi per gli investimenti di capitale.
- 1996 M 96.3553 *Alta vigilanza, vigilanza e organo di controllo nel settore della LPP (N 10.12.96, CPI CPC CN; S 5.12.96), Punto 2*  
La richiesta è stata soddisfatta con il relativo adeguamento dell'OPP 1 (RS 831.435.1) entrato in vigore il 1° gennaio 1998.
- 1996 M 96.3545 *Alta vigilanza, vigilanza e organo di controllo nel settore della LPP (S 5.12.96, CPI CPC CS; N 10.12.96), Punto 2*  
Cfr. 96.3553.
- 1996 P 96.3408 *Assicurazione malattie. Riduzione dei premi da parte dei Cantoni (N 13.12.96, David)*  
La prima revisione parziale della LAMal ha introdotto disposizioni che soddisfano le richieste del postulato. In particolare il nuovo capoverso 3 dell'articolo 65 prevede che i Cantoni, all'atto di esaminare le condizioni di diritto, tengano conto della situazione economica e familiare più recente.

## Dipartimento di giustizia e polizia

### Segreteria generale

- 1996 P 96.3382 *Ricerca speciale d'informazioni (S 25.9.96, Commissione degli affari giuridici CS 94.028)*  
L'adozione della legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni sancisce la regolamentazione della ricerca speciale d'informazioni chiesta dal postulato, escludendo però la sorveglianza ordinata a titolo preventivo (FF 2000 4465).

### Ufficio federale di giustizia

- 1988 P ad 87.258 *Comunità d'interessi „adozione“ (S 23.6.88, Commissione delle petizioni e dell'esame delle costituzioni cantonali del Consiglio degli Stati)*  
Le Camere federali hanno tenuto conto della domanda nell'ambito della legge federale relativa alla Convenzione dell'Aia del 29 maggio 1993 sulla protezione dei minori e sulla cooperazione in materia di adozione internazionale.
- 1996 P 94.3370 *Morte assistita. Completamento del Codice penale (N 14. 3. 96, Ruffy)*  
Lo stralcio di questo intervento è stato chiesto nel rapporto del 5 luglio 2000 del Consiglio federale all'attenzione del Parlamento.
- 1996 P 96.3005 *Pornografia infantile su Internet. (N 22.3.96, Commissione degli affari giuridici CN)*



L'intervento può essere tolto di ruolo visto il rapporto del maggio 1996 del gruppo di lavoro inter-dipartimentale e il messaggio del 10 maggio 2000 del Consiglio federale concernente la modifica del Codice penale svizzero e del Codice penale militare (divieto del possesso di pornografia dura).

1996 P 96.3177 *Inserimento nella Costituzione federale di una disposizione sulla tutela dell'infanzia (N 3. 6. 96, Commissione degli affari giuridici CN 93.034)*

L'articolo 11 introdotto con la riforma costituzionale del 18 aprile 1999 corrisponde a questo postulato.

#### Ufficio federale di polizia

1996 P 96.3185 *Dati memorizzati elettronicamente (N 5.6.96, Commissione per gli affari giuridici CN [94.028])*

Con decisione del 5 luglio 2000, il Consiglio federale ha posto in vigore la revisione dell'ordinanza ISIS (RS 120.3) conformemente al postulato. In tal modo, i dati e i documenti non più utilizzati o quelli destinati alla cancellazione sono versati all'Archivio federale per archiviazione (art. 19, cpv. 1). Fanno eccezione a questa regola i dati classificati provenienti dal traffico diretto con autorità di sicurezza straniera (art.19 cpv. 2). I lavori tecnici sono quasi giunti al termine. I primi dati registrati potranno essere trasmessi entro i termini prefissati in vista dell'archiviazione. Vi proponiamo di considerare il postulato regolato.

#### Ufficio federale degli stranieri

1988 P 87.917 *Integrazione dei residenti stranieri (N 9.3.88, Rechsteiner)*

1996 P 95.3548 *Rapporto sull'integrazione: complemento al „Rapporto su una politica svizzera in materia di migrazione“ (N 14. 3. 96, Bühlmann)*

Il Consiglio federale ha preso conoscenza del rapporto della Commissione federale degli stranieri CFS del 1999 sull'integrazione dei migranti in Svizzera. Questo rapporto serve come base importante per la trasposizione del nuovo articolo sull'integrazione nella legge federale concernente il domicilio e la dimora degli stranieri LDDS (art. 25a); l'ordinanza sull'integrazione degli stranieri è entrata in vigore il 1° ottobre 2000 (RS 142.205).

### Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

#### Difesa

1996 P 96.3319 *Rappresentanze straniere. Sorveglianza dei loro edifici affidata al Corpo della guardia delle fortificazioni (N 4.10.96, Ruf)*

La sorveglianza di edifici e installazioni di rappresentanze straniere rimane come finora nell'ambito di responsabilità della polizia civile. L'assunzione del compito e quindi della responsabilità imporrebbe imperativamente pertinenti nuove regolamentazioni legali. Nei concetti Esercito XXI e Corpo della guardia delle fortificazioni (CGF) XXI non è prevista un'assunzione permanente di compiti di polizia da parte del CGF.

Un appoggio delle forze di polizia civili con mezzi dell'esercito o del CGF, in funzione della situazione e limitato nel tempo, continua ad essere possibile, sempreché le premesse per un impiego sussidiario siano adempiute.

1997 P 97.3347 *Istruzione militare. Attestati civili (N 10.10.97, Schmid Samuel)*

Da due anni, alle reclute (al termine della scuole reclute) e ai quadri (dopo il servizio pratico) vengono rilasciati su richiesta certificati individuali delle prestazioni che devono essere firmati dal comandante. In occasione di candidature, essi consentono ai titolari di documentare nell'abituale forma civile, nel senso di certificati di lavoro, quanto hanno imparato e fatto durante il servizio militare.

Inoltre, le Forze terrestri collaborano attivamente con il comitato e un gruppo di lavoro della Schweizerische Vereinigung für Führungsausbildung (SVF), fondata di recente. Lo scopo della partecipazione è lo sviluppo di una formazione modulare alla condotta per le scuole militari dei quadri (istruzione dei sottufficiali e degli ufficiali); a livello civile tale formazione è orientata soprattutto all'ambito industriale. L'accettazione civile dell'istruzione militare alla condotta sarà migliorata in maniera determinante grazie all'integrazione in questo progetto.

La Scuola per sottufficiali di professione dell'esercito (SSPE) prepara unitamente alla Federazione svizzera per l'educazione degli adulti la certificazione dei suoi allievi in vista dell'ottenimento del certificato federale di istruttore. Una parte dei moduli sarà conseguita nell'ambito dell'istruzione

presso la SSPE. Il certificato federale potrà essere ottenuto dopo la pratica professionale complementare.

Infine, presso il Centro d'istruzione di Lucerna (CIEL), in relazione con lo sviluppo dei programmi d'insegnamento per Esercito XXI, vengono esaminate le possibilità di certificare anche settori parziali dei corsi di formazione, più brevi.

#### **Ufficio federale dello sport**

1989 P 89.394 *Ricerca scientifica sullo sport (N 23.6.89, Reimann Maximilian)*

L'11 dicembre 2000, il Consiglio federale ha adottato la Concezione del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera. Con gli obiettivi principali, le future misure prioritarie della nuova politica dello sport e le conseguenze contenuti nel documento, sono soddisfatte le richieste del postulato.

1992 P 92.3143 *Scuola media svizzera di sport di Davos (N 19.6.92, Aregger)*

Con l'accettazione della mozione 99.3039 Promovimento dei licei di sport da parte della Confederazione (Consigliere agli Stati Hess Hans) da parte del Consiglio nazionale il 7 giugno 1999 e la trasmissione da parte del Consiglio degli Stati al Consiglio federale il 7 marzo 2000, le richieste del postulato in questione sono state accolte ed è stata apportata una soluzione.

#### **Dipartimento delle finanze**

##### **Amministrazione delle contribuzioni**

1996 P 94.3127 *Imposta federale diretta. Modifiche legali (N 11.3.96, Cavadini Adriano)*

Con il passaggio di quasi tutti i Cantoni al sistema di tassazione annuale postnumerando e il rapporto del Consiglio federale che propone l'unificazione delle basi temporali, si garantisce l'unificazione del termine di conservazione e di prescrizione. Il postulato può essere tolto di ruolo.

1996 P 95.3133 *Esenzione dall'imposta sul valore aggiunto in relazione al traffico viaggiatori e di confine (N 12.3.96, Bühler Gerold)*

La nuova legge sull'IVA tiene conto dell'oggetto del postulato nel senso dell'interpellanza Widrig (99.3254). Il postulato può essere tolto di ruolo.

1996 P 96.3261 *Decentralizzazione della Divisione principale dell'IVA (N 4.10.96, Weigelt)*

In relazione all'introduzione della nuova LIVA, l'organizzazione interna della Divisione principale dell'IVA dell'Amministrazione federale delle contribuzioni è stata disciplinata in modo nuovo per ottimizzare lo svolgimento dei lavori. I lavori in sospenso sono stati fortemente ridotti. Attualmente, un "outsourcing" di determinati settori – in particolare il recupero dell'imposta – non è sensato. Il postulato può essere tolto di ruolo.

##### **Ufficio delle costruzioni e della logistica**

1996 P 96.3294 *Decentralizzazione di Uffici federali in espansione (N 13.12.96, Cavadini Adriano)*

La creazione del centro di calcolo del PF a Manno (circa 50 posti di lavoro [PL] supplementari), l'ampliamento del centro sportivo di Tenero (circa 10 PL supplementari) nonché il risanamento del muese di Ligornetto (circa 5 PL supplementari) sono in sintonia con le esigenze del postulato. Per altro, anche in futuro, si esaminerà l'eventualità della decentralizzazione in occasione della creazione di nuovi Uffici federali o l'ampliamento massiccio di Uffici esistenti. Queste misure tengono conto dell'obiettivo del postulato.

1996 P 96.3454 *Uffici dell'Amministrazione federale negli stabili dello "Stadio Wankdorf" (N 13.12.96, Hochreutener)*

La direzione delle scuole della Città di Berna affitterà questi uffici. In questo modo è assicurata la realizzazione dello stadio. La Confederazione coprirà le sue esigenze in materia di superfici adibite a ufficio ricorrendo ai propri immobili e terreni in relazione al progetto di sviluppo Wankdorf (ESP Wankdorf). Si propone di togliere di ruolo il postulato, in quanto le richieste del signor Hochreutener sono già soddisfatte.

## Dipartimento dell'economia

### Segretariato di Stato dell'economia

- 1989 M 88.488 *Legge sulla stabilità (S 6.10.88, Lauber; N 22.6.89)*  
Il progetto di legge sulla stabilità messo in consultazione negli ultimi sei mesi del 1991 chiedeva una politica economica incentrata sull'offerta, richiesta che è stata soddisfatta grazie alle misure concrete del programma di rivitalizzazione dell'economia di mercato. Per quanto concerne gli strumenti della politica monetaria e finanziaria imperniati soprattutto sulla domanda, il progetto chiedeva un orientamento a medio termine. Anche questa richiesta è stata soddisfatta con l'approvazione il 7 luglio 2000 di un messaggio sul freno all'indebitamento. Proponiamo dunque di stralciare l'intervento.
- 1994 P 94.3425 *Garanzia per i rischi all'esportazione e pagamento di bustarelle (N 16.12.94, Zbinden)*  
Le principali richieste del postulato Zbinden corrispondono al contenuto della mozione Aepli Wartmann 00.3303 del 20 giugno 2000 "Lotta alla corruzione in caso di crediti e di garanzie all'esportazione" con cui si chiedeva al Consiglio federale di presentare una modifica legislativa per combattere la corruzione nella concessione di garanzie dei rischi delle esportazioni (GRE). Visto che tali richieste sono già state prese in considerazione nell'ambito dell'attuale procedura GRE, il 6 ottobre 2000 il Consiglio nazionale, su proposta del Consiglio federale, ha deciso di stralciare la mozione. Si propone pertanto di stralciare il postulato.
- 1995 P 95.3024 *Piccole e medie imprese (PMI). Sgravio amministrativo (N 23.6.95 Columberg)*  
L'analisi dell'impatto della regolamentazione e il test di compatibilità PMI sono due strumenti in vigore che rispondono già alle esigenze del postulato. Inoltre, la mozione Durrer ((M 99.3284): "Nuove regolamentazioni e procedure statali. Esame dell'impatto sulle PMI", come anche i postulati 97.3278 e 97.3334 vanno già in questo senso.
- 1996 P 94.3376 *Disoccupati. Previdenza individuale (N 17.9.96, Loeb François)*  
A tutt'oggi non si è ancora dato seguito al postulato del signor Loeb. Vista la mancanza di interessati, i lavori inerenti alla terza revisione della LADI non ne hanno tenuto conto. Il sistema proposto appare troppo rischioso. Proponiamo dunque di stralciare il postulato.

### Ufficio federale dell'agricoltura

- 1996 P 95.3618 *Agricoltura. Analisi della redditività dei costi (N 22.3.96 Wittenwiler)*  
Il postulato può essere stralciato. L'UFAG ha affidato il mandato per lo studio "Relevé et appréciation quantitative des externalités de l'agriculture suisse" alla ditta ECOSYS SA. Lo studio è stato pubblicato nel gennaio 2000.
- 1996 P 96.3330 *Contributi agli alberi ad alto fusto delle colture estensive (N 4.10.96, Meier Hans)*  
La domanda d'esame oggetto del postulato è stata soddisfatta nell'ambito della preparazione dell'ordinanza sulla qualità ecologica che sarà sottoposta al Consiglio federale nella primavera del 2001. Tale ordinanza prevede che un contributo supplementare annuo di 15 franchi per albero da frutto ad alto fusto venga assegnato nell'ambito di progetti regionali di promozione della qualità delle superfici di compensazione ecologica nell'agricoltura e della loro messa in rete. Il postulato può dunque essere stralciato.

### Ufficio federale di veterinaria

- 1996 P 96.3174 *Rifiuti di origine animale per l'alimentazione animale (N 21.6.96, Commissione per la sicurezza sociale e la sanità CN)*
- 1996 P 96.3278 *Foraggiamento con farina animale (N 26.9.96, Meier Hans)*
- 1996 P 96.3346 *Produzione di carne. Controllo ecologico e sanitario (N 4.10.96, Eberhard)*  
Con una modifica, il 20 dicembre 2000, dell'ordinanza sulle epizootie e dell'ordinanza sull'eliminazione dei rifiuti animali, il Consiglio federale ha emanato un divieto generale di alimentare tutti gli animali da reddito con farine d'origine animale e grassi d'estrazione. Questi prodotti devono essere inceneriti. Le domande contenute in questi interventi sono pertanto soddisfatte oppure prive d'oggetto.

### Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia

- 1996 P 95.3027 *Sviluppo delle piccole e medie imprese (PMI). Accesso alla ricerca (N 19.9.95, Wick; S 20.3.96)*  
Durante il periodo di promozione 2000-2003 la Commissione per la tecnologia e l'innovazione (CTI) concentrerà la sua attività soprattutto sulle PMI. Dei 320 mio. di franchi assegnati

nell'ambito del DF del 22 settembre 1999, 120 sono stati destinati a progetti legati all'attività principale della CTI. Questo permetterà di moltiplicare gli sforzi fin qui intrapresi al fine di integrare maggiormente le PMI nelle misure di promovimento della CTI.

## Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

### Segreteria generale

- 1996 P 96.3110 *Introduzione a livello federale di una tessera contanti per le PTT, per i trasporti pubblici e per i posteggi (N 21.6.96, Ratti)*
- Sotto il nome „EasyRide“, attualmente è in corso di svolgimento un nuovo progetto nell'ambito dei trasporti pubblici. L'obiettivo è facilitare notevolmente l'accesso a tutti i trasporti pubblici svizzeri tramite un'apposita carta a microprocessore. Questo ambizioso progetto viene sostenuto dalle Ferrovie federali svizzere (FFS), dalla Posta (Servizio degli autopostali), dall'Unione dei trasporti pubblici (UTP) e dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT). La realizzazione a tappe avverrà nei prossimi anni. Per il traffico locale è previsto l'utilizzo di una carta contanti ricaricabile.
- Oggi, più di 400 stazioni svizzere dispongono di un distributore di biglietti da viaggio in grado di accettare le carte di credito più importanti (per es. Postcard o Mastercard). Inoltre, numerose aziende di trasporto locale (come per es. a Berna o Losanna) hanno dotato i loro distributori automatici di un dispositivo che permette l'acquisto dei biglietti non solo con i soldi contanti ma anche con la carta „CASH“.

### Ufficio federale dei trasporti

- 1992 P 92.3362 *Incidenti nelle FFS. Organo indipendente incaricato delle indagini (N 16.12.92, Nabholz)*
- Con l'ordinanza sulla notifica e l'inchiesta relative a infortuni e incidenti gravi nell'esercizio dei mezzi pubblici di trasporto (ordinanza concernente le inchieste sugli infortuni, OII), entrata in vigore il 1° ottobre 2000, le richieste del postulato sono adempiute.
- 1996 P 95.3581 *Trasporto di biciclette da parte delle imprese ferroviarie concessionarie (N 22.3.96, Jöri)*
- Come illustrato nella motivazione, il postulato solleva la questione di due funicolari della Svizzera centrale che si erano rifiutate, contrariamente a quanto fissato dalle loro disposizioni tariffarie, di trasportare biciclette. Di per sé, è ovvio che le imprese di trasporto osservino le disposizioni definite nelle rispettive tariffe. In caso contrario, occorre che l'autorità di sorveglianza (Ufficio federale dei trasporti) intervenga non appena ne viene a conoscenza. Nel frattempo, l'Ufficio è intervenuto.
- 1996 P 96.3142 *Offerta dell'abbonamento generale a metà prezzo (N 13.12.96, Hämmerle)*
- Nella sua dichiarazione, il Consiglio federale ha affermato di essere disposto ad accettare il postulato, a condizione che la misura proposta non incida sul risultato aziendale delle ferrovie o contribuisca a migliorarlo e non comporti indennità federali supplementari. Dagli studi condotti è risultato che ciò non sarebbe possibile dimezzando il prezzo dell'abbonamento generale.

### Ufficio federale delle acque e della geologia

- 1981 P 81.492 *Dighe. Responsabilità civile dei proprietari (N 18.12.81, Vannay)*
- Dalla consultazione effettuata nel 1999/2000 in merito alla legge federale sugli impianti di accumulazione è emerso che l'introduzione isolata di un obbligo assicurativo simile alla legge federale sulla responsabilità civile in materia nucleare (LRCN) verrebbe respinto. La riorganizzazione della sorveglianza sulla sicurezza da parte della Confederazione (creazione di un Istituto per la sicurezza tecnica) offre la possibilità di introdurre una responsabilità causale severa ed indiscutibile per gli impianti di accumulazione. Ulteriori e più severe disposizioni che disciplinano la responsabilità (responsabilità di forza maggiore, obbligo assicurativo, disposizioni sui grandi sinistri ecc.) possono essere prese in considerazione nell'ambito delle discussioni sulla revisione totale del diritto della responsabilità civile in atto (cfr. anche M 93.3249 Responsabilità civile in caso di grandi sinistri).
- 1993 M 93.3027 *Creazione della responsabilità civile illimitata per i gestori di impianti idroelettrici (N 16.12.92, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale; 90.203; S 16.6.93)*
- Cfr. 81.492

#### Ufficio federale dell'energia

- 1996 P 96.3157 *Garanzia per il futuro approvvigionamento elettrico della Svizzera (N 21.6.96, Schmid Samuel)*  
Con il rigetto dei progetti sull'energia da parte di popolo e Cantoni (24.9.00) e con l'approvazione della legge sul mercato dell'energia elettrica (15.12.00) sono state prese decisioni fondamentali in materia di approvvigionamento energetico. Nel Messaggio relativo alle iniziative „Corrente senza nucleare“ e „Moratoria più“ e in quello relativo alla legge sull'energia nucleare, il Consiglio federale prenderà posizione in merito alle prospettive a lungo termine del settore energetico.

#### Ufficio federale delle strade

- 1992 P 90.939 *Revisione dell'ordinanza concernente i gas di scarico (N 16.12.92, Danuser)*  
La richiesta del postulato è stata soddisfatta con la revisione del 6.9.00 dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali, dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per gli autoveicoli di trasporto e i loro rimorchi e dell'ordinanza concernente le esigenze tecniche per i trattori agricoli.
- 1994 P 94.3131 *Veicoli stradali diesel. Catalizzatore obbligatorio (N 7.10.94, Giezendanner)*  
Cfr. 90.939
- 1996 P 94.3104 *Targhe intercambiabili per automobili e motoveicoli (N 14.3.96, Spielmann)*  
A giudizio delle autorità esecutive cantonali e degli assicuratori, le targhe intercambiabili per i motoveicoli e i veicoli a motore comportano più svantaggi che vantaggi. Le targhe dovrebbero servire a facilitare i controlli nella circolazione stradale. Il controllo visivo viene tuttavia reso più difficile o addirittura impossibile se i motoveicoli possono circolare anche con targhe di automobili e viceversa. Si aggiunga il fatto che le autorità di immatricolazione si servono spesso di sistemi di elaborazione elettronica dei dati. L'introduzione di nuove forme di utilizzazione delle targhe intercambiabili richiederebbe profonde e costose trasformazioni di questi sistemi; ciò comporterebbe un aumento delle tasse e degli emolumenti sui veicoli a motore, nonché dei premi assicurativi.
- 1996 P 95.3610 *Esposizione nazionale 2001 / N5 e N16 (N 23.9.96, Hochreutener)*  
La richiesta dev'essere tolta di ruolo in quanto i lavori preliminari per la realizzazione della N5 e della N16 in vista di Expo.02 sono già stati effettuati; la N5 tra Soletta e la periferia di Bienne sarà già in esercizio al momento dell'apertura dell'esposizione nazionale.
- 1996 P 96.3013 *Riesame delle norme VSS nell'ambito della costruzione delle strade (N 23.9.96, Meyer Theo)*  
La richiesta dev'essere tolta di ruolo poiché nel frattempo sono stati pubblicati sia il rapporto standard sia il rapporto relativo al mantenimento della qualità delle opere stradali; quest'ultimo, in particolare, illustra in quale modo è possibile garantire una manutenzione tecnica sufficiente e a basso costo.
- 1996 P 96.3315 *Velocità massime identiche per rimorchi e veicoli trattori (N 4.10.96, Gusset)*  
La richiesta è stata soddisfatta con la revisione dell'ordinanza sulle norme della circolazione stradale del 15.11.00.
- 1996 P 96.3331 *Criteri per l'approvazione di nuovi raccordi con le strade nazionali (N 23.9.96, Theiler)*  
La richiesta dev'essere tolta di ruolo in quanto nel quadro del rapporto sull'opportunità è stato stilato un elenco di criteri.
- 1996 P 95.3617 *Manutenzione delle strade nazionali (N 22.3.96, Seiler Hanspeter)*  
La richiesta dev'essere tolta di ruolo in quanto la manutenzione delle strade nazionali è garantita a medio e lungo termine, i necessari mezzi finanziari sono stati messi a disposizione e le aliquote di partecipazione sono nuovamente state aumentate.

#### Ufficio federale delle comunicazioni

- 1996 P 96.3053 *Politica di partecipazione delle PTT in Svizzera (N 21.6.96, Bühner)*  
Le richieste del postulante sono state soddisfatte poiché nel frattempo la Swisscom ha venduto la sua partecipazione nella Cablecom e, per le nuove partecipazioni, è sottoposta al diritto sulla concorrenza (legge sui cartelli) ed eventualmente al controllo sulle fusioni previsto in tale legislazione.

#### Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio

- 1996 P 95.3546 *Riduzione delle emissioni di CO2 ed energia nucleare (N 18.9.96, Fischer-Seengen)*  
La legge sul CO2 è entrata in vigore il 1° maggio 2000. I Messaggi concernenti le iniziative popolari „Moratoria più“ e „Corrente senza nucleare“ nonché una legge sull'energia nucleare verranno trasmessi al Parlamento nel 2001.

### Ufficio federale dello sviluppo territoriale

- 1996 M 95.3272 *Pianificazioni federali (S 18.9.95, Bisig; N 14.3.96)*  
Le richieste della mozione sono state soddisfatte con la revisione totale dell'ordinanza sulla pianificazione del territorio (28 giugno 2000), entrata in vigore il 1° settembre 2000.
- 1996 P 96.3095 *Basta con il traffico intenso nei Comuni (N 21.6.96, Gonseth)*  
Da quando il postulato è stato trasmesso, non è stata inoltrata alcuna domanda di partecipazione alla realizzazione delle idee scaturite da un concorso. Inoltre, la proposta di dimezzamento del traffico, su cui è imperniato il postulato, alle urne è stata respinta in modo massiccio dal popolo (nella proporzione 4:1).

## b) Mozioni e postulati che risalgono a meno di quattro anni fa

### Cancelleria federale

- 1997 M 96.3555 *Dissociazione delle responsabilità (N 31.3.97, Commissione della gestione CN; S 20.3.97)*  
Con la riforma delle PTT per il 1° gennaio 1998, la riforma delle ferrovie per il 1° gennaio 1999 e la trasformazione delle aziende d'armamento in società anonime di diritto speciale (RUSA) la richiesta è stata adempiuta. Una delle priorità di tali riforme era la netta separazione tra responsabilità politica e imprenditoriale.
- 1997 M 96.3556 *Dissociazione delle responsabilità (S 20.3.97, Commissione della gestione CS; N 21.3.97)*  
Cfr. ad. 96.3555
- 1997 P 97.3222 *Aumentare l'efficacia del servizio pubblico (N 20.6.97, Cavadini Adriano)*  
Con il progetto Riforma del Governo e dell'Amministrazione (RGA) si è tenuto conto della richiesta formulata. Tale progetto ha permesso di ripartire meglio i compiti tra i Dipartimenti nonché di adattare la gestione e l'organizzazione dell'Amministrazione alle nuove esigenze. La Riforma si prefiggeva di aumentare l'efficacia, di migliorare l'economicità, di aumentare i risparmi nonché di ottimizzare la direzione e le strutture. Tali obiettivi sono stati ampiamente raggiunti.
- 1998 P 97.3614 *Soppressione del limite d'età per i membri delle commissioni extraparlamentari (N 20.3.98, Maury Pasquier)*  
L'Ordinanza sulle commissioni extraparlamentari è stata riveduta nell'aprile 2000. Si è tenuto conto della richiesta del Postulato.

### Dipartimento degli affari esteri

- 1998 P 97.3322 *Creazione di un centro internazionale per il bambino (N 20.3.98, Simon)*  
Attraverso un gruppo di lavoro interdipartimentale, il DFAE, il DFGP e il DFI hanno esaminato la possibilità, su iniziativa della Svizzera e con il suo sostegno finanziario, di istituire un Centro internazionale per il bambino. Ne è risultato che, considerati il numero e la qualità delle istituzioni per la protezione dell'infanzia già esistenti - in Svizzera e in altri Paesi, a livello governativo e privato, nazionale e internazionale, nell'ambito del diritto civile e di quello penale -, al momento attuale non si giustifica l'istituzione di un simile centro.
- 1998 P 98.3140 *60° anniversario della Conferenza di Evian. Conferenza internazionale sui rifugiati (N 26.6.98, Bühlmann)*  
All'inizio del 1999 l'Institut Universitaire des Hautes Etudes Internationales (IUHEI) a Ginevra ha tenuto una manifestazione di tre giorni con partecipazione internazionale per commemorare la Conferenza internazionale sui rifugiati, svoltasi a Evian nel 1938. La serie di conferenze si è tenuta sotto l'egida del DFAE.

- 1998 P 98.3482 *Rapporto annuale sulle attività della Ginevra internazionale (N 18.12.98, Maury Pasquier)*  
Il 12 aprile 2000 il Consiglio federale ha trasmesso al Parlamento il suo primo rapporto sulle attività della Ginevra internazionale per l'anno 1999. È prevista la pubblicazione annuale di tale rapporto.
- 1999 P 98.3611 *Rapporto sul disarmo (N 19.3.99, Haering Binder)*  
Il 30 agosto 2000, il Consiglio federale ha trasmesso al Parlamento il rapporto sulla politica di controllo degli armamenti e sulla politica di disarmo della Svizzera (00.082).
- 1999 P 99.3306 *Impegno della Confederazione contro la pena di morte e la tortura (N 8.10.99, Haering Binder)*  
Il 28 giugno 2000, il Consiglio federale ha trasmesso al Parlamento il Rapporto sull'impegno della Confederazione contro la pena di morte e la tortura.
- 2000 P 00.3205 *Cooperazione allo sviluppo. Obiettivo 0,4 per cento del prodotto nazionale lordo (N 20.06.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Il Consiglio federale ha ripreso tale obiettivo nel quadro del Rapporto sulla politica estera 2000 del 15 novembre 2000 (00.091).

## Dipartimento dell'interno

### Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo

- 1998 P 97.3520 *Aiuto finanziario alle associazioni femminili nazionali (N 20.3.98, Bühlmann)*  
Uno studio interno ha mostrato come l'articolo 8, capoverso 3 della Costituzione non rappresenti una base legale sufficiente al finanziamento delle federazioni femminili per permettere loro di coprire i costi dell'infrastruttura. D'altra parte esistono varie normative di aiuto finanziario alla promozione e prosecuzione di attività vincolate a progetti cui le federazioni femminili possono in parte fare maggiore appello. Citiamo ad esempio la legge sulla parità (articoli 14 e 15), la legge sull'asilo (articolo 91, capoverso 4 combinato con l'articolo 45 dell'ordinanza 2 sull'asilo), l'ordinanza sull'integrazione sociale degli stranieri (articolo 16 OIS), il secondo decreto sui posti di tirocinio e la legge sulle attività giovanili (articolo 5 LAG). La creazione di una nuova base legale non è stata presa in considerazione a causa della situazione finanziaria tesa. Per la stessa ragione non è stato redatto alcun rapporto.
- 1998 P 98.3078 *La matematica è anche un affare di donna (N 26.6.98, Stump)*  
La Conferenza svizzera degli incaricati alla parità è stata incaricata, nel quadro del primo e secondo decreto sui posti di tirocinio, di realizzare progetti atti a migliorare l'apprendistato di giovani donne motivandole ad avere il coraggio di orientare la propria vita professionale a settori quali la tecnica, la meccanica, l'elettronica e l'informatica capaci di offrire sbocchi migliori in futuro. Il pari trattamento di donne e uomini rappresenta inoltre un criterio di qualità cui sono sottoposti tutti i progetti di tirocinio. Vari progetti sono stati sovvenzionati anche grazie a finanziamenti in virtù della legge sulla parità al fine di far conoscere meglio alle giovani donne le professioni tecniche. Le richieste del postulato sono dunque soddisfatte.

### Ufficio federale delle assicurazioni sociali

- 1997 P 96.3569 *Assicurazione malattie: Riduzione dei premi II (N 21.3.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN)*  
La prima revisione parziale della LAMal ha introdotto disposizioni che soddisfano le richieste del postulato. In particolare il nuovo capoverso 3 dell'articolo 65 prevede che i Cantoni, all'atto di esaminare le condizioni di diritto, tengano conto della situazione economica e familiare più recente.
- 1997 P 97.3014 *Assicurazione malattia. Esecuzione (N 28.4.97, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 97.401)*  
Sono state apportate migliorie sostanziali negli ambiti indicati dal postulato (procedura d'approvazione dei premi, statistiche ospedaliere, nuova struttura uniforme della tariffa delle prestazioni mediche, rafforzamento degli strumenti di vigilanza dell'UFAS). Si tratta di un processo in corso che proseguirà in particolare con la promulgazione dell'Ordinanza sul calcolo dei costi e la registrazione delle prestazioni da parte degli ospedali e delle case di cura nell'assicurazione malattie e con una nuova perizia sulla procedura d'approvazione dei premi.

- 1998 P 97.3610 *Maltrattamenti ai bambini e pubbliche relazioni (N 20.3.98, Vermot)*  
 Quando venne depositato l'intervento il preventivo dell'UFAS per il settore dei maltrattamenti ai bambini era di 150 000 franchi. Per il 2001 il Parlamento ne ha concessi 500 000. È stata inoltre concordata una collaborazione con alcune ONG. Nel 2001 verranno avviati i lavori preliminari congiunti per una campagna di prevenzione dei maltrattamenti ai bambini prevista per il 2002.
- 1998 P 97.3173 *Assicurazione d'indennità giornaliera in virtù della LAMal (N 8.10.98, Schmid Odilo)*  
 Nel messaggio concernente la prima revisione parziale della LAMal del 21 settembre 1998 il Consiglio federale ha spiegato per quali ragioni non sia possibile introdurre l'obbligo di stipulare un'assicurazione d'indennità giornaliera. Nel corso dei dibattiti in oggetto alla revisione citata il Parlamento non ha introdotto modifiche in questo senso. Stando alla risposta all'ultimo intervento parlamentare in merito (I Robbiani 00.3279), il Consiglio federale non può proporre una modifica della LAMal.
- 1998 P 97.3255 *Riduzione dei premi dell'assicurazione malattie per bambini, adolescenti e giovani (N 8.10.98, Gysin Remo)*  
 La modifica della LAMal del 24 marzo 2000 (nuovo articolo 61) ha realizzato le proposte del postulato. Dal 2001, infatti, tutti i giovani tra i 18 e i 25 anni potranno beneficiare della riduzione del premio. Il postulato è così realizzato e può essere tolto di ruolo.
- 1998 P 97.3331 *Limitazione delle autorizzazioni concesse ai fornitori di prestazioni (N 8.10.98, Gross Jost)*  
 La modifica della LAMal del 24 marzo 2000 (articolo 55a: Limitazione dell'autorizzazione a esercitare a carico dell'assicurazione malattie) ha realizzato la proposta del postulato.
- 1998 P 97.3378 *LAMal. Interesse di mora sulla compensazione dei rischi (N 8.10.98, Engler)*  
 La modifica della LAMal del 24 marzo 2000 (nuovo capoverso 5 dell'articolo 18) prevede la riscossione di interessi di mora in caso di contributi arretrati da parte degli assicuratori. Il postulato è così realizzato e può essere tolto di ruolo.
- 1998 P 98.3221 *Progetto globale relativo alla politica sociale futura (N 9.10.98, Commissione per la sicurezza sociale e la salute pubblica CN)*  
 Il messaggio sull'11a revisione AVS dedica un intero capitolo ad una visione d'insieme delle assicurazioni sociali, del loro contesto economico e sociale e del loro finanziamento fino al 2025. Espone inoltre le linee direttrici del Consiglio federale e il programma delle riforme in progetto. Lo scadenzario delle revisioni in corso consente di trattare parallelamente i settori della previdenza per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità.
- 1998 P 97.3001 *Casse pensioni e capitale di rischio (N 16.6.97, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.400; S 16.12.98)*  
 Le richieste sono state soddisfatte nel quadro della modifica della OPP 2 entrata in vigore il 1° aprile 2000.
- 1998 P 97.3076 *Tasso minimo d'interesse per i conti di libero passaggio (N 18.12.98, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 96.437)*  
 Si è tenuto conto delle richieste nel quadro della modifica dell'Ordinanza sul libero passaggio (RS 831.425) entrata in vigore il 1° gennaio 2000.
- 1999 P 98.3548 *Struttura tariffale uniforme per tariffe per singola prestazione (N 19.3.99, Berberat)*  
 Il Consiglio federale ha approvato la nuova struttura della tariffa medica valida per tutta la Svizzera (TarMed) il 18 settembre 2000. Lo scopo del postulato è così realizzato.
- 1999 P 98.3530 *Diritto di rappresentanza degli organi responsabili delle prestazioni complementari (N 19.3.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 97.451)*  
 La questione è stata esaminata dalla Commissione per i problemi d'applicazione in materia di PC, la cui maggioranza giunge alla conclusione che si debba rinunciare ad introdurre un diritto di rappresentanza per le seguenti ragioni: complicazioni amministrative, applicabilità problematica, conseguenze negative per i beneficiari di PC.
- 1999 M 99.3480 *Revisione della LPP. Adattamento ai regolamenti n. 1408/71 e 574/72 della CE (N 29.9.99, Commissione speciale CN 99.028; S 7.10.99)*  
 Il 19 giugno 2000 il Consiglio federale ha approvato il rapporto, corredato di proposta, ordinato all'attenzione della Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN, impegnata nella 1a revisione LPP (FF 2000 4231).
- 1999 P 99.3296 *Premi equi per i beneficiari di un'assicurazione complementare (N 8.10.99, Borer)*  
 La modifica della LAMal del 24 marzo 2000 (nuovi capoversi dell'articolo 7) prevede il divieto di legare l'assicurazione complementare all'assicurazione di base e, in particolare, proibisce agli assicuratori di disdire le assicurazioni complementari degli assicurati che abbiano stipulato



l'assicurazione di base presso un altro assicuratore. Come sottolineato nella risposta dell'8 settembre 1999 del Consiglio federale, nel limite del possibile, gli scopi del postulato sono dunque realizzati.

1999 P 99.3478 *Revisione della LPP (S 28.9.99, Commissione della politica estera CS 99.028-4)*  
Cfr. 99.3480.

1999 P 99.3037 *Garanzia delle assicurazioni sociali. Si richiede chiarezza (N 6.12.99, Gruppo radicale-democratico)*  
Cfr. 98.3221.

2000 P 98.3154 *Aumento dei costi della sanità pubblica (N 21.3.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 97.428)*

Il Consiglio federale ha utilizzato mezzi diversi da quelli richiesti dal postulato - in particolare revisioni di legge e discussioni con le parti interessate, vale a dire Cantoni, fornitori di prestazioni e assicuratori - ed ha ripreso una delle proposte: l'introduzione, al momento della prima revisione parziale della LAMal, del budget globale menzionato al punto 2. Resta tuttavia del parere che i provvedimenti necessari, segnatamente quelli concernenti il controllo delle quantità, possano essere presi senza dover ricorrere a provvedimenti straordinari.

2000 P 99.3309 *LAMal. Creazione di una comunità di rischi svizzera (N 6.10.00, Berberat)*

In occasione della prima revisione parziale della LAMal il Parlamento si è allineato al Consiglio federale, dichiaratamente contrario a modificare il sistema dell'assicurazione malattie obbligatoria nelle sue fondamenta. Le modifiche richieste dal postulato comporterebbero un mutamento di sistema attualmente indesiderato.

## Dipartimento di giustizia e polizia

### Segreteria generale

1997 P 97.3207 *Strutture amministrative e pianificazione del territorio (N 10.10.97, Ratti)*

In seguito al trasferimento dell'Ufficio federale della pianificazione del territorio al DATEC, il postulato è stato realizzato.

### Ufficio federale di giustizia

1998 P 98.3347 *Istituzione di una commissione etica (N 9.10.98, Zwyzgart)*

Le richieste del postulato sono state adempiute mediante l'introduzione di un capoverso 1bis all'articolo 8 dell'ordinanza sulle commissioni (RS 172.31), in vigore dal 1° giugno 2000.

1998 P 98.3488 *Commercio nel campo turistico, con diritto di domicilio temporaneo. Protezione contro pratiche equivoche (S 8.12.98, Frick)*

Questo postulato è stato realizzato con il rapporto del Consiglio federale del 31 maggio 2000.

### Ufficio federale di polizia

1997 P 96.3649 *Abusi sessuali commessi nei confronti di minori all'estero. Istituzione di un organismo ufficiale e modificazione del Codice penale (S 10.3.97, Béguin; N 21.03.97)*

Regolato dal Consiglio degli Stati in occasione del trattamento dell'affare relativo alla modifica del Codice penale svizzero (disposizioni generali, entrata in vigore e applicazione) e del Codice penale militare nonché a una legge federale che disciplini la condizione penale dei minorenni (98.038).

## Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

### Difesa

- 1998 P 97.3562 *Contributo all'eliminazione di armi chimiche in Russia (S 16.3.98, Rochat)*  
La Svizzera ha certo esperienza nel settore della distruzione di rifiuti altamente tossici (per es. lo smaltimento dei rifiuti di Seveso a Basilea), ma non ha alcuna competenza nella distruzione di munizione chimica. L'esperienza degli USA indica che il problema è complesso, poiché, sia per quanto riguarda la scomposizione della munizione sia per la distruzione delle sostanze tossiche, che in parte possono contenere arsenico, devono essere risolti difficili problemi. Il contributo della Svizzera si limiterebbe di conseguenza a un puro contributo finanziario. La Svizzera ha pertanto preso le distanze da una partecipazione diretta alla costruzione di impianti per la distruzione di armi chimiche. Invece di ciò, essa si impegna nel disarmo in materia di armi chimiche nell'ambito dell'Organizzazione per la proibizione delle armi chimiche e nel settore della non proliferazione. Infine occorre rammentare che la mozione Imhof (00.3516) del 4 ottobre 2000, concernente il disarmo mondiale in materia di armi chimiche, chiede al Consiglio federale di sottoporre alle Camere un messaggio nel quale sia illustrata una politica globale e i contributi attivi della Svizzera per il movimento del disarmo mondiale in materia di armi chimiche. Questo mandato ha una portata più ampia del postulato Rochat.
- 1998 P 97.3630 *Assistenza terapeutica alle vittime della tortura. Sostegno da parte del DMF (N 20.3.98, Günter)*  
L'assistenza psichiatrica di vittime della tortura richiede grande esperienza e continuità su lunghi periodi ed è collegata al debriefing e all'assistenza di vittime di catastrofi con stress posttraumatico, ma non è equiparabile. Nel settore della psichiatria, l'esercito non dispone di alcun elemento professionista. Come menzionato nella motivazione del postulato, tra il direttore del Centro terapeutico della Croce Rossa Svizzera e l'esercito vi sono, per il tramite della Commissione della psichiatria di guerra e di catastrofe, buoni contatti che assicurano in maniera sufficiente lo scambio di esperienze e garantiscono anche il collegamento con il Servizio psichiatrico dell'esercito. Misure supplementari non sono pertanto necessarie. L'esercito curerà i suoi contatti con il Centro terapeutico della Croce Rossa Svizzera per le vittime della tortura e seguirà ulteriormente le possibilità menzionate in precedenza per lo sviluppo della collaborazione. In sintesi si può constatare che nel settore molto particolare della psichiatria in questione, l'esercito non dispone di elementi professionisti. Integrare tali elementi nell'esercito non è né necessario né auspicabile. L'iniziativa deve rimanere in ambito civile. L'appoggio che l'esercito può offrire riguarda la già menzionata collaborazione in commissioni e con specialisti. Esso non è misurabile con giorni/uomo oppure progetti.
- 1998 P 98.3218 *Tasso d'occupazione degli accantonamenti militari (N 26.6.98, Commissione della politica di sicurezza CN 98.018)*  
Grazie a uno sviluppo favorevole e agli sforzi di tutti gli organi interessati del DDPS, negli ultimi cinque anni è stato possibile raggiungere un tasso di occupazione sostanzialmente migliore degli impianti dell'esercito (accantonamenti e piazze d'istruzione). Con l'istituzionalizzazione di procedure, accordi e oneri vi sono buone prospettive che questo sviluppo si mantenga anche nei prossimi anni, fino all'introduzione di Esercito XXI. Il postulato in questione può di conseguenza essere stralciato.
- 1998 P 98.3363 *Riunione dei servizi della navigazione aerea civile e militare (N 7.10.98, Commissione della politica di sicurezza CN 98.019)*  
L'8 dicembre 1997, il comandante delle Forze aeree, il direttore dell'Ufficio federale dell'aviazione civile e il presidente della direzione di Swisscontrol hanno adottato un documento strategico per l'integrazione dei servizi della navigazione aerea civile e militare ed hanno quindi avviato il processo per la loro riunione. Le tre organizzazioni partner menzionate in precedenza hanno elaborato entro la fine del 1998 uno studio preliminare che è sfociato nel rapporto conclusivo HELCO (denominazione provvisoria della società integrata). Tale documento è stato sottoposto ai capi del Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) e del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) per la decisione di principio. Sulla base di queste decisioni, il programma è stato fissato in modo tale da poter insediare i massimi organi di condotta della società già nell'anno 2000 e iniziare le attività con il 1° gennaio 2001. Nell'estate 2000 è stato nominato il nuovo consiglio d'amministrazione e sono stati adeguati gli statuti della società. Alla fine del mese di novembre 2000, il consiglio d'amministrazione ha scelto il nome della nuova società (SKYGUIDE).

Le commissioni della politica di sicurezza di entrambi i Consigli sono state informate nell'autunno 2000 sullo stato attuale della riunione.

- 1999 P 97.3579 *Centro internazionale per lo sminamento umanitario. Campo d'attività (N 19.3.99, Meyer)*  
Nel 1998, per iniziativa della Svizzera, è stato istituito il Geneva International Center for Humanitarian Demining (GICHD) con lo scopo di appoggiare gli sforzi della comunità internazionale nel settore dello sminamento a scopo umanitario. Sin dall'inizio, l'orientamento delle attività alle necessità effettive ha avuto una grande importanza. Ciò si è riflesso tra l'altro anche nella stretta cooperazione, esistente ancora oggi, con l'UN Mine Action Service (UNMAS) di New York.  
Nel frattempo il Centro è diventato un riconosciuto centro di competenza. La Svizzera, in quanto membro del consiglio di fondazione e principale finanziatore, svolge un ruolo importante.
- 1999 P 99.3043 *Revisione della legge militare (S 29.9.99, Commissione della politica di sicurezza CS)*  
Le proposte contenute nel postulato sono state riprese materialmente nella revisione parziale della legge militare approvata dal Parlamento il 6 ottobre 2000. Esso può pertanto essere stralciato.

#### **Ufficio federale dello sport**

- 1998 P 98.3266 *Rafforzamento della piazza sportiva nazionale e internazionale della Svizzera (N 9.10.98, Comby)*  
Il Consiglio federale ha adottato l'11 dicembre 2000 il Concetto del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera. Gli obiettivi principali, le future misure prioritarie della politica dello sport e le conseguenze contenuti nel documento soddisfano le richieste del postulato. Inoltre, con l'Ufficio federale dello sport sono state create le premesse strutturali e organizzative per il trattamento degli affari in materia di politica dello sport.
- 1998 P 98.3456 *Nuova perequazione finanziaria. Misure proposte nell'ambito dello sport (N 18.12.98, Berberat)*  
Dopo l'esito della procedura di consultazione del 1999 concernente la concretizzazione dei principi della nuova perequazione finanziaria si rinuncerà alle misure nel settore dello sport. Le richieste del postulato sono di conseguenza soddisfatte.

### **Dipartimento delle finanze**

#### **Ufficio del personale**

- 1997 P 96.3640 *Amministrazione federale. Divisione dei posti (N 21.3.97, Gruppo ecologista)*  
Con l'entrata in vigore prevista per il 1° ottobre 2001 della legge sul personale federale i dipartimenti e gli Uffici riceveranno ulteriori competenze. In tal modo potranno maggiormente delinearli sul mercato del lavoro attraverso misure adeguate come ad esempio l'offerta di posti di lavoro a tempo parziale o del jobsharing. Inoltre va anche detto che gli sforzi finora profusi hanno permesso di aumentare costantemente la quota del lavoro a tempo parziale nell'Amministrazione federale fino a raggiungere il 18,9 per cento nel 1999. Tale quota è pure sostanzialmente aumentata anche nelle classi di salario più alte.
- 1998 P 98.3256 *Più impegno nell'inserire ticinesi nell'Amministrazione federale (N 18.12.98, Cavadini Adriano)*  
La legge sul personale federale (LPers) prevede esplicitamente l'equa rappresentanza delle comunità linguistiche, il promovimento del plurilinguismo e la comprensione tra le comunità linguistiche quali misure di politica del personale. Il disegno per un possibile elenco degli obblighi nonché l'integrazione nell'organizzazione di personale specializzato per il promovimento del plurilinguismo in seno all'amministrazione generale della Confederazione richiesti dall'autore del postulato, sono stati approvati dalla Conferenza dei segretari generali (CSG). In seguito alla valutazione del primo periodo di attuazione delle istruzioni concernenti la promozione del plurilinguismo nell'amministrazione generale della Confederazione, il Consiglio federale ha assegnato alla Cancelleria federale e ai dipartimenti, quali responsabili dell'attuazione, compiti molto chiari: devono provvedere affinché questo disegno venga utilizzato a esaminare e adeguare le competenze e le risorse di personale specializzato già attivo (coordinatori a livello dipartimentale, incaricati per problemi linguistici a livello di Ufficio o di gruppo) nonché a esaminare l'impiego di nuovo personale specializzato. Inoltre, devono in particolare impegnarsi attivamente e in modo intensivo affinché a livello dirigenziale le comunità linguistiche siano debitamente rappresentate secondo gli obiettivi di politica del personale.

### **Amministrazione delle contribuzioni**

- 2000 P 98.3084 *Alimenti per figli minorenni. Imposizione diretta (N 6.3.00, (Keller Christine)-Fehr Jacqueline)*  
L'obiettivo del postulato è stato raggiunto con l'entrata in vigore il 1° gennaio 2001 della modifica dell'ordinanza sulla legge federale sull'imposta preventiva.

### **Ufficio federale dell'informatica**

- 1998 P 98.3359 *Anno 2000 - Problemi informatici. Misure in caso di necessità*  
Nel suo parere del 14 settembre 1998 il Consiglio federale aveva segnalato che con i suoi decreti del 6 maggio 1998 e 3 giugno 1998 aveva istituito, per un periodo limitato, un organismo di gestione che si occupava in modo particolare dei problemi che sarebbero sorti al momento del passaggio dal 1999 al 2000. Con questi decreti del Consiglio federale e con la loro felice attuazione i problemi legati al passaggio all'anno 2000 sono stati risolti sia a livello di economia sia nell'amministrazione federale. Di conseguenza il postulato può essere tolto di ruolo in quanto l'obiettivo è realizzato.

## **Dipartimento dell'economia**

### **Segretariato di Stato dell'economia**

- 1998 M 97.3334 *Semplificazione delle procedure amministrative (N 3.12.97, Widrig; S 8.12.98)*  
Punto 1: la lotta alle epizootie nel settore veterinario è l'esempio lampante di come il Consiglio federale debba avere la possibilità, attraverso le ordinanze, di introdurre o di abolire rapidamente divieti e/o obblighi in materia di autorizzazioni. Il pericolo che le procedure di autorizzazione esulino dal contesto legale non solo è in contrasto con l'esigenza di una base legale sufficientemente ampia, ma anche con la rilevanza continua di tali procedure e con la loro periodica valutazione, come esige il postulato 00.3595 accettato dal Consiglio federale. Punto 3: il Consiglio federale ha risposto alle richieste contenute nella seconda parte di questo punto emanando l'ordinanza del 17 novembre 1999 concernente i termini ordinatori per l'esame delle domande nelle procedure di prima istanza in materia di diritto economico. Un'eventuale realizzazione della prima parte di questo punto andrebbe contro il coordinamento delle procedure nei Cantoni che devono eseguire una serie di importanti procedure d'autorizzazione nell'ambito del diritto federale, per cui deve essere respinta. Miglioramenti essenziali sono stati inoltre realizzati in questo campo grazie alla legge sulla procedura di decisione.
- 1999 P 99.3493 *Servizi transfrontalieri Svizzera-Austria: discriminazione delle imprese svizzere (S 16.12.99, Forster)*  
Il "Rapporto sui servizi transfrontalieri Svizzera-Austria: discriminazione delle imprese svizzere" redatto al fine di soddisfare le richieste contenute nel postulato è stato approvato il 18 ottobre 2000 dal Consiglio federale, per cui si propone di stralciare questo intervento.

### **Ufficio federale dell'agricoltura**

- 1999 P 99.3340 *Catalogo di provvedimenti per le aree rurali (N 8.10.99, Brunner Toni)*  
Il postulato può essere stralciato in quanto il DFE avvierà nel 2001, in collaborazione con i servizi federali incaricati di coordinare la politica d'assetto del territorio, un progetto completo che esamini e valuti anche i provvedimenti di politica regionale.
- 1999 P 99.3361 *Accordo internazionale sul controllo degli alimenti per animali (N 8.10.99, Gysin Remo)*  
Il postulato può essere stralciato in quanto la Svizzera prende parte ai lavori del Codex alimentarius intrapresi nel 2000 al fine di elaborare delle prescrizioni concernenti la fabbricazione di alimenti per animali.
- 1999 P 98.3664 *Art. 18 della legge sull'agricoltura, dichiarazione (N 19.3.99, Binder; S 16.12.99)*  
Secondo l'ordinanza del 3 novembre 1999 concernente la dichiarazione di prodotti agricoli ottenuti mediante metodi vietati in Svizzera (Ordinanza sulle dichiarazioni agricole, ODAgr), dal 1° gennaio 2000 la carne fresca e le uova da consumo sono soggette ad una dichiarazione obbligatoria (RS 916.51).
- 2000 P 98.3603 *Nuovo disciplinamento del mercato lattiero: promozione dei miglioramenti strutturali (N 9.3.00, Kunz)*  
La pratica di rimborso concernente gli aiuti agli investimenti concessi ai caseifici è stata sostanzialmente adattata nel senso voluto dall'autore della mozione, conformemente alle

disposizioni transitorie della legge sull'agricoltura (art. 187 cpv. 2). A tale proposito il 30 settembre 1999 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha emanato nuove direttive.

- 2000 P 98.3676 *Protezione degli animali e dell'ambiente. Applicazione (N 15.6.00, Oehrli)*  
Il postulato può essere stralciato in quanto la legislazione sulla protezione degli animali e quella sulla protezione delle acque contengono entrambe disposizioni transitorie che rispondono alle richieste del postulato.
- 2000 P 99.3228 *Certificato di conformità per le sementi e il materiale vegetale (N 15.6.00, Sandoz Marcel)*  
Il postulato può essere stralciato in quanto il 5 giugno 2000 il Consiglio federale ha adottato una modifica dell'ordinanza sulle sementi che introduce un limite di tolleranza per alcuni OGM nei lotti di sementi messi in commercio.

#### **Ufficio della formazione professionale e della tecnologia**

- 1999 P 99.3305 *Richiedenti l'asilo. Incentivi per il rientro grazie a tirocini (N 8.10.99, Föhn)*  
L'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia ha contribuito, in stretta collaborazione con l'Ufficio federale dei rifugiati, all'organizzazione di corsi, per un importo di tre milioni di franchi, destinati ai profughi di guerra del Kosovo. Questi corsi hanno riscosso un enorme successo in quanto la maggior parte di essi sono stati organizzati da istituzioni pubbliche e private ben collaudate.

#### **Ufficio federale delle abitazioni**

- 2000 P 98.3606 *Diritto di locazione. Spese accessorie (N 5.6.00, Thanei)*  
La richiesta è stata esaminata nell'ambito della revisione parziale della parte del CO relativa al diritto di locazione (Messaggio del 15 settembre 1999).

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

#### **Ufficio federale delle strade**

- 1998 P 98.3108 *Rete di percorsi pedonali e sentieri. I compiti della Confederazione (N 26.6.98, Semadeni)*  
In virtù di una decisione dell'organo politico direttivo della nuova perequazione finanziaria (NPF), la cantonalizzazione dei percorsi pedonali e dei sentieri non rientra nella NPF. Rimane pertanto in vigore l'ordinamento delle competenze sancito dall'articolo 88 Cost.
- 1998 P 98.3113 *Obbligo di allacciare le cinture di sicurezza per bambini minori di sette anni (N 9.10.98, Maury Pasquier)*  
La richiesta è stata soddisfatta con la revisione dell'ordinanza sulle norme della circolazione stradale del 15.11.00.
- 1998 P 98.3130 *Difesa degli interessi e dei compiti di coordinamento superiori per quanto riguarda la rete di percorsi pedonali e sentieri (S 15.12.98, Onken)*  
Cfr. 98.3108
- 1999 P 99.3352 *Limiti di velocità per rimorchi abitabili (N 8.10.99, Schmied Walter)*  
La richiesta è stata soddisfatta con la revisione dell'ordinanza sulle norme della circolazione stradale del 15.11.00.

#### **Ufficio federale dello sviluppo territoriale**

- 1999 P 99.3481 *Attività accessorie nell'ambito dell'agricoltura per rafforzare il turismo a livello regionale (N 22.12.99, Meyer Thérèse)*  
Le richieste del postulato sono state soddisfatte con la revisione totale dell'ordinanza sulla pianificazione del territorio (28 giugno 2000), entrata in vigore il 1° settembre 2000, per quanto ciò sia possibile nel quadro della legge sulla pianificazione del territorio.

---

---

## **E Proposte di mantenimento di mozioni e postulati che risalgono a più di quattro anni fa**

---

---

### **Cancelleria federale**

- 1983 P 80.581 *Privatizzazione di attività pubbliche (N 14.12.83, Hunziker) - in precedenza DFF*  
La richiesta formulata in questo intervento sarà adempiuta con la presentazione del primo messaggio concernente la nuova perequazione finanziaria, dei rapporti sulla valutazione delle esperienze e sulla prassi ulteriore in ambito FLAG come pure del messaggio sullo sviluppo ulteriore di Swisscom SA e della Posta.
- 1991 M 90.435 *Riforma del governo (N 24.1.91, Gruppo liberale radicale; S 18.6.91)*  
La richiesta sarà presa in considerazione con la presentazione del messaggio sulla riforma della direzione dello Stato.
- 1991 M 90.401 *Consiglio federale. Rafforzamento dell'autorità politica (N 24.1.91, Kühne; S 18.6.91)*  
Cfr. ad 90.435
- 1994 P 94.3223 *Miglioramento della comunicazione con la popolazione (N 16.12.94, Eymann Christoph)*  
Il miglioramento della politica di comunicazione delle autorità federali è una richiesta ricorrente delle autorità federali, in particolare dei servizi di informazione della Cancelleria federale, dei Dipartimenti e degli Uffici. La crescente presenza della Confederazione in Internet va considerata come un passo importante. La Cancelleria federale ha inoltre costituito un gruppo di lavoro incaricato di occuparsi della comunicazione del Consiglio federale e dell'Amministrazione prima delle votazioni. Un rapporto in merito sarà pubblicato entro il 2001.
- 1995 P 94.3448 *Aumento del numero dei Consiglieri federali (N 5.10.95, Schmid Peter)*  
Cfr. ad 90.435
- 1996 P 96.3252 *Consiglio federale. Rafforzamento della direzione politica (N 19.9.96, Kühne)*  
Cfr. ad 90.435
- 1996 P 96.3269 *Riforma del Governo nell'ambito della revisione totale della Costituzione federale (N 19.9.96, Grendelmeier)*  
Cfr. ad 90.435

### **Dipartimento degli affari esteri**

- 1986 P 86.390 *Salvaguardia della navigazione renana (N 20.6.86, Fetz)*  
Con l'apertura del canale di collegamento tra il Reno, il Meno e il Danubio nel 1992 è aumentata l'importanza della navigazione sull'asse Est - Ovest. L'UE persegue la conclusione di un accordo multilaterale in questo ambito con alcuni Stati dell'Europa centrale e dell'Est. La Svizzera non partecipa a questo accordo. È dunque necessario osservare l'evoluzione della situazione giuridica e agire in modo da ottenere diritti di navigazione il più possibile estesi nel traffico Est - Ovest.
- 1991 P 91.3195 *Obblighi della Svizzera nel campo dei diritti dell'uomo (N 18.9.91, Columberg)*  
Il postulato, che il 21.8.1991 il Consiglio federale si è dichiarato disposto ad accettare, chiede l'elaborazione di un rapporto sul primo Protocollo aggiuntivo alla Convenzione europea sui diritti dell'uomo e su vantaggi e inconvenienti di una sua eventuale ratifica da parte della Svizzera. Il rapporto in questione dovrebbe essere presentato nel corso del 2001.
- 1991 P 90.518 *Ratifica della Carta sociale europea (N 2.10.91, Gruppo ecologista)*  
Il 17.11.1995 la Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale ha adottato un rapporto sull'iniziativa parlamentare del 19.6.1991 del gruppo socialista (91.419) che chiede la ratifica della Carta sociale europea. Le deliberazioni in seno alla Commissione del Consiglio nazionale non sono ancora terminate.
- 1992 P 91.3210 *Relazioni diplomatiche con il Vaticano (N 3.3.92, Pini)*  
Con la nomina di un ambasciatore in missione speciale presso la Santa Sede il Consiglio federale ha potuto constatare che il contatto diretto con lo Stato vaticano permette di presentare meglio il

- punto di vista svizzero nella sua totalità e inoltre di meglio percepire la realtà vaticana. Questa missione è stata rinnovata nel 1993 e nel 1997. A tempo debito il Consiglio federale deciderà se sarà giunto il momento per la completa normalizzazione delle relazioni con la Santa Sede.
- 1992 P 90.719 *Adesione all'ONU (N 3.3.92, Bär)*
- 1992 P 90.717 *Adesione all'ONU (N 3.3.92, Gruppo Adl/PPE)*
- 1992 P 90.756 *Adesione all'ONU (N 3.3.92, Gruppo socialista)*
- 1995 P 93.3413 *Adesione all'ONU (S 13.3.95, Rhinow)*
- Il 1° marzo 2000 il Consiglio federale ha previsto l'adesione all'ONU nel programma di legislatura 1999-2003. Il 4 dicembre 2000 il Consiglio federale ha trasmesso alle Camere federali il messaggio sull'iniziativa popolare "per l'adesione della Svizzera all'ONU" (00.093) che persegue lo stesso obiettivo di legislatura del Consiglio federale.
- 1996 P 95.3353 *Riserva all'articolo 10 capoverso 1 della Convenzione dell'ONU sui diritti del fanciullo (S 6.6.96, Commissione degli affari giuridici CS 94.064 del 31 agosto 1995 [Minoranza Brunner])*
- L'articolo 10 capoverso 1 della Convenzione prevede che le domande di ricongiungimento familiare siano esaminate favorevolmente, con umanità e rapidamente. Mediante una riserva, la Svizzera ha spiegato che il diritto al ricongiungimento familiare non è garantito a determinate categorie di stranieri. Il Consiglio federale ha ribadito la propria ferma intenzione di introdurre nel quadro del diritto degli stranieri tutte le riforme che permettano di ritirare la riserva. Da un lato la revisione totale della legge federale concernente le dimora e il domicilio degli stranieri affronterà questioni legate al ricongiungimento familiare e al contenuto dell'articolo 10 capoverso 1 della Convenzione; dall'altro tuttavia, alla luce del nuovo disciplinamento del diritto d'asilo, un ritiro completo della riserva non appare opportuno al Consiglio federale. Il 1° novembre 2000, il Consiglio federale ha adottato il primo rapporto relativo alla trasposizione della Convenzione sui diritti del fanciullo. L'esame di questo primo rapporto da parte del Comitato per i diritti del bambino delle Nazioni Unite mostrerà se e in che misura l'articolo 10 capoverso 1 conceda un diritto giustiziabile al ricongiungimento familiare. Le modifiche pendenti del diritto degli stranieri, nonché le relative raccomandazioni del comitato, indicheranno in quali settori la riserva non avrà più effetto.
- 1996 P 96.3370 *Soppressione della riserva concernente la separazione di giovani e adulti privati della libertà (N 1.10.96, Commissione degli affari giuridici CN 94.064; S 27.11.96)*
- La riserva consente di tenere conto del fatto che, nell'ordinamento giuridico svizzero, in caso di privazione della libertà la separazione dei giovani e degli adulti non è più garantita in maniera assoluta. Il 21 settembre 1998, il Consiglio federale ha adottato le sue proposte per una legge federale sulla procedura penale minorile. Il disegno prevede una separazione completa sia per la detenzione preventiva sia per la privazione della libertà come misura o pena. Il Consiglio federale ha già annunciato che questa riforma comporterà il ritiro della riserva in questione. Il dibattito parlamentare concernente questa legge federale non è ancora concluso. Il momento del ritiro della riserva dipende quindi dalla conclusione del dibattito parlamentare nonché dal termine accordato ai Cantoni per adeguare la relativa esecuzione delle pene e delle misure.

## Dipartimento dell'interno

### Ufficio federale della cultura

- 1977 P 76.452 *Beni culturali. Esportazione (N 19.9.77, Oehen)*
- In ottobre il Consiglio federale ha aperto la procedura di consultazione relativa all'avanprogetto di una legge federale sul trasferimento internazionale dei beni culturali. Con questa legge s'intende concretizzare la Convenzione UNESCO 1970 concernente le misure da adottare per interdire e impedire l'illecita importazione, esportazione e trasferimento di proprietà dei beni culturali, non direttamente applicabile. La procedura di consultazione si conclude a fine gennaio 2001. Il disegno di legge dovrebbe essere approvato nella primavera 2001 e sottoposto all'attenzione del Parlamento. – Per quanto riguarda la Convenzione Unidroit 1995, il DFI è incaricato di osservare gli sviluppi sul piano internazionale e di sottoporre delle proposte al Consiglio federale a tempo debito.
- 1977 P 76.480 *Assicurazione vecchiaia. Scrittori e artisti (N 24.6.77, Blum)*
- Insieme alle organizzazioni delle artiste e degli artisti, l'Ufficio federale della cultura ha messo a punto nel 2000 un rapporto sulla situazione della previdenza sociale degli artisti in Svizzera. Nel corso di colloqui con l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali e con le società di assicurazioni sono stati definiti degli approcci in grado di fornire dei miglioramenti. Due di questi verranno

- portati avanti: la considerazione coerente dei bisogni previdenziali da parte dei poteri pubblici di tutti i livelli nel quadro della promozione culturale e lo sviluppo del modello per una struttura di compensazione riservata agli artisti non affiliati ad un istituto di previdenza.
- 1988 P 88.405 *Informazione nel settore della cultura (S 16.6.88, Onken)*  
Con il ritorno della Biblioteca nazionale nella propria sede ristrutturata e ampliata nella primavera del 2001, il postulato verrà parzialmente soddisfatto. La strategia per un centro di documentazione culturale, elaborata in comune dall'Ufficio federale della cultura e dall'Ufficio federale di statistica, verrà discussa all'inizio del 2001 con rappresentanti delle Città e dei Cantoni e successivamente rimaneggiata e applicata.
- 1991 P 91.3261 *Rispetto delle lingue nazionali nelle Conferenze internazionali (N 4.10.91, Brügger)*  
L'avanprogetto di una legge sulle lingue in applicazione dell'articolo 70 Cost. è all'esame presso un gruppo di lavoro paritetico Cantoni-Confederazione. La procedura di consultazione dovrebbe essere aperta nell'estate 2001. La legge sulle lingue disciplinerà tra l'altro l'uso delle lingue ufficiali, che contempla anche la promozione individuale del plurilinguismo per il personale federale, nonché l'abilitazione e la sensibilizzazione all'uso di altre lingue ufficiali. Questa impostazione ha indirettamente anche effetti sull'uso delle lingue nel quadro delle Conferenze internazionali ai sensi del postulato.
- 1992 P ad 92.022 *"Deposito legale". Disposizioni legali (N 4.6.92, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale)*  
L'introduzione dell'obbligo di consegnare alla Biblioteca nazionale una copia giustificativa di libri e supporti elettronici di dati è ammissibile in virtù dell'articolo 69 Cost. Delle disposizioni in merito verranno elaborate nel quadro di un progetto dell'Ufficio federale della cultura. Lo scadenziario prevede l'approvazione all'attenzione del Parlamento per l'anno 2002.
- 1993 P 93.3028 *Convenzione dell'UNESCO per la protezione dei beni culturali: firma (N 18.3.93, Commissione della scienza e della ricerca CN [91.073]; S 9.6.93)*  
Cfr. 76.452.
- 1993 P 92.3509 *La gioventù svizzera e l'Europa (N 18.6.93, Keller Anton)*  
Segnatamente nei settori della formazione e degli scambi si cercano regolarmente possibilità di tenere aperto o di aprire ai giovani svizzeri l'accesso alle offerte e ai programmi delle istituzioni europee. Grazie agli accordi bilaterali con l'UE questa strada può essere sistematicamente spianata.
- 1993 P 93.3179 *Salvare il nostro patrimonio culturale (N 18.6.93, Keller Anton)*  
L'impianto di deacidificazione di massa di materiali d'archivio e di biblioteca a Wimmis è stato inaugurato nel settembre 2000. Esso contribuisce sostanzialmente a conservare carte contenenti acidi. Un piano globale per la conservazione a lungo termine delle collezioni federali di documenti scritti, sonori e illustrati viene realizzato gradualmente. Nel quadro della strategia per una società dell'informazione in Svizzera verrà messo a punto un piano per la digitalizzazione sistematica delle collezioni federali entro la fine del 2001.
- 1993 P 93.3074 *Raggruppamento di beni culturali (N 18.6.93, Keller Rudolf)*  
Cfr. 76.452.
- 1993 P 92.3508 *Promovimento indiretto della cultura (S 9.6.93, Simmen)*  
Nel 2000 il lavoro dell'Ufficio federale della cultura si è concentrato sul progetto Indemnity consistente nell'istituire una garanzia statale volta al risparmio – parziale o globale - dei premi assicurativi per le mostre d'arte, senza che per la Confederazione ne risulti un dispendio immediato. Il progetto è stato concluso e bloccato fino a che l'Amministrazione federale delle finanze non avrà sottoposto a una capillare verifica la politica assicurativa della Confederazione. Inoltre l'Ufficio federale della cultura ha rilasciato dei promemoria agli uffici delle imposte e agli artisti allo scopo di raggiungere l'adeguata tassazione del reddito degli artisti.  
Cfr. anche 76.480 e 88.405.
- 1993 M 92.3259 *Svizzera, piattaforma del traffico di beni culturali (N 2.6.93, Grossenbacher; S 6.12.93)*  
Cfr. 76.452.
- 1993 P 92.3259 *Svizzera, piattaforma del traffico di beni culturali (N 2.6.93, Grossenbacher; S 6.12.93)*  
Cfr. 76.452.
- 1993 P 93.3215 *Salvataggio di scritti, immagini e registrazioni d'importanza nazionale (S 6.12.93, Onken)*  
Cfr. 93.3179.



- 1994 M 93.3526 *Comprensione linguistica e interregionale in Svizzera (N 16.3.94, Commissione della comprensione del Consiglio nazionale [92.083]; S 14.12.93)*  
Cfr. 91.3261.
- 1994 M 92.3493 *Comprensione tra le comunità linguistiche (S 27.4.93, Rhinow; N 16.3.94)*  
Cfr. 91.3261.
- 1994 M 93.3527 *Comprensione linguistica e interregionale in Svizzera (S 14.12.93, Commissione della comprensione del Consiglio degli Stati [92.083]; N 16.3.94)*  
Cfr. 91.3261.
- 1994 P 94.3017 *Provvedimenti per la comprensione (N 16.3.94, Commissione per la scienza, l'educazione e la cultura CN [92.083])*  
Cfr. 91.3261.
- 1994 P 94.3141 *Scambi di allievi - Riduzione delle spese di trasferta (N 17.6.94, Schmid Peter)*  
Nel quadro delle misure di promozione della comprensione e degli scambi tra le regioni linguistiche nel quadro della legge sulle lingue (cfr. 91.3261) è all'esame anche la realizzabilità di riduzioni delle spese di trasferta per gli scambi tra allievi.
- 1994 P 93.3565 *Creazione di un Parlamento dei giovani (S 28.9.94, Frick)*  
La Sessione dei giovani si svolge ogni anno su iniziativa delle organizzazioni giovanili e sotto la loro propria responsabilità. Il suo finanziamento è assicurato da un credito regolarmente iscritto nel budget e nel piano finanziario della Confederazione. La creazione di un parlamento giovanile nazionale istituzionalizzato avrebbe conseguenze materiali e organizzative importanti. La Commissione federale per la gioventù sta esaminando insieme alla Federazione svizzera delle associazioni giovanili le richieste formulate nel postulato.
- 1995 P 95.3045 *Politica culturale del Consiglio federale (N 24.3.95, Duvoisin)*  
Il nuovo articolo 69 Cost. fornisce alla Confederazione la possibilità di sostenere gli sforzi culturali di interesse nazionale e di promuovere la formazione in ambito artistico. Nel quadro dell'applicazione di queste nuove competenze verranno discussi anche gli interrogativi formulati nell'intervento. L'applicazione verrà concertata insieme ai Cantoni, alle Città e alle organizzazioni culturali.
- 1996 P 96.3166 *Salvaguardia della fotografia in Svizzera (S 11.6.96, Cavadini Jean)*  
Nel programma di legislatura 1999-2003 è prevista l'emanazione di una legge federale sulla fotografia volta a soddisfare in larga misura gli obiettivi dell'intervento parlamentare.
- 1996 P 96.3365 *Sostegno ai parlamenti dei giovani (N 4.10.96, Commissione delle istituzioni politiche CN 96.2015)*  
Indirettamente, ma per il tramite della Commissione federale per la gioventù e in relazione alla promozione della partecipazione dei giovani alla società, sono stati intrapresi vari sforzi ai sensi del postulato, che verranno portati avanti.

#### **Ufficio federale della sanità pubblica**

- 1981 P ad 80.083 *Legge sul libero passaggio. Revisione (S 8.10.81, Commissione del Consiglio degli Stati)*  
La legge federale del 1887 sulle arti salutari nella Confederazione Svizzera è già stata sottoposta a revisione nell'ambito degli accordi bilaterali relativi al perfezionamento. La riforma della formazione è inclusa nell'avamprogetto per una legge concernente la formazione universitaria nelle professioni mediche sottoposta a procedura di consultazione nel 1999. L'avamprogetto sarà rielaborato nel 2001/02 e integrato, con la parte relativa al perfezionamento, in una legge unica sulla formazione e sul perfezionamento.
- 1986 P 85.566 *Disturbi alle vie respiratorie nei bambini (N 21.3.86, Carobbio)*  
Il rapporto finale del progetto "SCARPOL", un progetto parziale del PNR 26, è pronto dall'autunno del 1995. Lo studio non ha potuto esprimersi riguardo alla domanda se le malattie delle vie respiratorie e le allergie aumentano oppure diminuiscono. Il seguito del progetto è in corso dal 1998.
- 1986 P 85.990 *Esami di medicina. "Multiple choice" (N 20.6.86, Wick)*  
Diverse università (attualmente Ginevra, Losanna, Berna e Basilea) stanno sperimentando nuovi moduli di insegnamento e di esame. Questi moduli possono condurre ad una nuova definizione del ruolo degli esami con domande a scelta multipla. Sarà esaminata la possibilità di ridurre questo tipo di esami nell'ambito della revisione delle disposizioni in materia di esami.
- 1988 P 87.512 *Studi di farmacia (N 23.6.88, [Hofmann]-Nebiker)*

- Con decisione del 10 luglio 1995 il DFI ha incaricato una commissione peritale di elaborare un rapporto sulla futura formazione dei farmacisti. Il rapporto è già stato posto in consultazione per una valutazione. Si terrà conto dei risultati nel quadro della revisione della legge sul libero esercizio delle arti salutari nella Confederazione Svizzera e della legge sulle professioni mediche. Un primo passo importante verso la realizzazione delle proposte presentate dalla commissione peritale è stato compiuto con gli esperimenti effettuati nell'ambito della riforma degli studi al PFZ e all'Università di Basilea nell'autunno del 2000.
- 1989 P 89.371 *Azione penale contro spacciatrici di droga (N 23.6.89, Schmid)*  
Il Consiglio federale, con il messaggio relativo alla revisione della LStup che sarà sottoposto alle Camere nel corso del primo trimestre del 2001, proporrà al Parlamento di togliere di ruolo l'intervento parlamentare.
- 1989 P 89.581 *Ordinanza sugli esami di medicina. Revisione (N 6.10.89, Nabholz)*  
La prevista modifica delle disposizioni sulla formazione medica (cfr. 95.3080) ha ripercussioni anche sull'ordinanza generale del 19 novembre 1980 sugli esami federali per le professioni mediche (OPMed, RS 811.112.1) che sarà adeguata. In questo contesto sarà anche esaminato il problema della clausula delle nazionalità (ammissione agli esami, ottenimento del diploma). La regolamentazione secondo cui, in base a un decreto del mese di febbraio 1996 della Giunta direttiva per gli esami federali delle professioni mediche e a una decisione del DFI, i diplomi finali in medicina non rilasciati dalla Svizzera possono, a determinate condizioni, essere trasformati senza esami nei diplomi federali corrispondenti, non ha causato alcun problema. L'importanza della questione della nazionalità diminuirà sensibilmente con l'entrata in vigore dell'accordo settoriale tra la Svizzera e la CE.
- 1990 P 89.695 *Trapianti terapeutici (S 15.3.90, Jelmini)*  
Con l'approvazione del messaggio per una legge federale sul trapianto di organi, tessuti e cellule sarà proposto nel 2001 di togliere dal ruolo l'intervento parlamentare.
- 1991 P 91.3030 *Legge sulla prevenzione della tossicodipendenza (N 21.6.91, Neukomm)*  
Cfr. 89.371.
- 1991 M 90.411 *Politica coordinata della droga (S 2.10.90, Bühler; N 2.10.91)*  
Cfr. 89.371.
- 1991 M ad 87.232 *Legge sugli stupefacenti. Revisione (N 26.9.90, Commissione della sanità e dell'ambiente del Consiglio nazionale; S 26.9.91)*  
Cfr. 89.371.
- 1992 P 92.3116 *Revisione della legge sugli stupefacenti (S 8.10.92, Onken)*  
Cfr. 89.371.
- 1993 P 93.3129 *Revisione delle disposizioni che reggono la formazione dei medici (N 18.6.93, Pidoux)*  
Con decisione del 4 luglio 1997 il DFI ha incaricato la commissione peritale di preparare la riforma della formazione universitaria delle professioni mediche. L'avamprogetto della commissione peritale è stato posto in procedura di consultazione nella seconda metà del 1999. Dopo che il Consiglio federale avrà preso atto del rapporto sui risultati della procedura di consultazione (primavera 2001), i due disegni di legge concernenti la formazione e il perfezionamento saranno riuniti in un'unica legge, conformemente alla legge sull'aiuto alle università.
- 1993 P 93.3121 *Revisione delle disposizioni che reggono la formazione medica (S 15.12.93, Simmen)*  
Cfr. 93.3129.
- 1994 P 93.3414 *Lavoro sociale anziché numerus clausus (S 7.3.94, Plattner)*  
Cfr. 93.3129.
- 1995 M 93.3370 *Villaggio per tossicodipendenti che desiderano disintossicarsi (N 22.9.94, Sieber; S 24.1.95)*  
Nell'ambito dell'introduzione del nuovo modello di finanziamento delle terapie contro le dipendenze, nel 2001 si dovrà accertare il fabbisogno dei Cantoni. Attualmente non vi sono indicazioni relative ad un aumento della domanda di posti di trattamento.
- 1995 M 93.3673 *Prevenzione della tossicomania. Legge (N 6.10.94, Gruppo democratico-cristiano; S 14.3.95)*  
Cfr. 89.371.
- 1995 M 94.3052 *Legislazione sui trapianti di organi (S 22.9.94, Huber; N 23.3.95)*  
Cfr. 89.695.

- 1995 M 93.3573 *Proibizione di far commercio di organi umani (S 22.9.94, Onken; N 23.3.95)*  
Cfr. 89.695.
- 1995 M 95.3080 *Modificazione delle disposizioni federali riguardanti la formazione medica (N 21.3.95, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN [94.097]; S 19.9.95)*  
Cfr. 93.3129.
- 1995 P 95.3038 *Sistema di raccolta dati sui medicinali (N 6.10.95, Bischof)*  
In conseguenza della mancanza di risorse, finora si è rinunciato al pacchetto di misure "Utilizzazione ragionevole dei medicinali". La questione sarà esaminata nuovamente nell'ambito dell'organizzazione del controllo dei medicinali (Istituto svizzero per gli agenti terapeutici).
- 1996 P 94.3423 *A favore di una generalizzazione della soluzione dei mediatori scolastici (N 21.3.96, Comby)*  
Cfr. 89.371.
- 1996 P 96.3093 *Informazione, formazione e educazione in materia di alimentazione (N 21.6.96, Vollmer)*  
Nel mese di aprile del 2000 l'UFSP ha fissato e pubblicato le linee della politica svizzera in materia di alimentazione, sulla cui base sono già state avviate determinate azioni. Tra queste figura il programma "Movimento, alimentazione e distensione" con la partecipazione della Fondazione 19. Sono previste altre azioni in collaborazione con la Lega svizzera contro il cancro.
- 1996 P 94.3579 *Politica svizzera della droga (S 14.3.95, Morniroli; N 13.6.96)*  
Cfr. 89.371.
- 1996 P 95.3321 *Prevenzione dell'alcolismo presso i giovani (N 7.3.96, Gonseth; S 17.9.96)*  
Il programma nazionale dell'UFSP, del RFA e del Istituto svizzero di prevenzione dell'alcolismo e altre tossicomanie, attualmente in corso, è destinato in modo mirato al gruppo di giovani consumatori a rischio. La Commissione federale sull'alcolismo ha recentemente presentato un piano d'azione concernente il consumo dell'alcool. L'UFSP e la RFA esamineranno le possibilità di attuazione delle misure proposte.
- 1996 P 95.3077 *Politica in materia di droga. Revisione della legislazione (S 17.9.96, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS 92.312)*  
Cfr. 89.371.
- 1996 P 96.3493 *Divieto di vendere tabacchi a giovani in età inferiore a 16 anni (N 13.12.96, Zwygart)*  
Nell'estate del 2000 è stato posto in consultazione un vasto programma di prevenzione contro il tabagismo. Il Consiglio federale nel 2001 prenderà atto del programma riveduto in considerazione dei risultati della procedura di consultazione.

#### Ufficio federale di statistica

- 1992 P 92.3083 *Miglioramento della statistica svizzera dell'occupazione e della disoccupazione (N 9.10.92, Vollmer)*  
Il Programma pluriennale della statistica federale per gli anni 1999-2003 prevede di ampliare nel 2002 la rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera, raddoppiandone il campione (33'000 persone).
- 1993 P 92.3426 *Importanza economica delle cure prodigate alle famiglie e ai bambini (N 19.3.93, Stamm Judith)*  
Viste le scarse risorse finanziarie e le priorità fissate nel programma pluriennale della statistica federale, finora questa tematica ha potuto essere trattata unicamente in maniera puntuale.
- 1994 P 94.3136 *Aggiornamento del rapporto dell'Ufficio federale di statistica sull'uguaglianza (N 17.6.94, von Felten)*  
Per mancanza di risorse, dal 1996 ad oggi sono stati aggiornati unicamente i principali indicatori. Nel 2002 è prevista la pubblicazione, nella serie "Dati sociali – Svizzera", di un rapporto sulle condizioni di vita di donne e uomini. Mancano però ancora dati importanti sulle questioni riguardanti la parità tra i sessi, come l'impiego del tempo, la ripartizione delle risorse finanziarie, ecc.
- 1994 P 94.3309 *Statistica sul lavoro sociale svolto dalla donna e dall'uomo (N 7.10.94, Goll)*  
L'indagine budget-tempo – che costituisce la fonte di dati utilizzata abitualmente per misurare il lavoro non remunerato – figura tra i progetti rimandati nei programmi pluriennali della statistica federale per gli anni 1995-1999 e 1999-2003. L'Ufficio federale di statistica esaminerà la possibilità di svolgere tale indagine in forma semplificata.

- 1994 M 93.3391 *Esecuzione delle pene di detenzione (S 8.3.94, Schmid Carlo; N 16.12.94) - in precedenza DFGP/UFG*  
La revisione della statistica criminale di polizia, oggi ridotta all'essenziale, è stata avviata nel 1996. Dopo che la Conferenza dei direttori cantonali di giustizia e polizia ha raccomandato ai Cantoni di concretizzare il progetto, la revisione viene portata avanti dall'autunno 2000 nel quadro della Commissione delle polizie giudiziarie.
- 1995 P 95.3044 *Uguaglianza dei sessi: ricerche sociologiche (N 23.6.95, Gruppo radicale-democratico)*  
A causa delle insufficienti risorse, esistono tuttora notevoli lacune nelle ricerche sociologiche concernenti la parità tra i sessi. Manca tra l'altro un'indagine budget-tempo (cfr. 94.3309).
- 1995 P 95.3550 *Estensione dei conti nazionali (N 21.12.95, Strahm Rudolf)*  
L'approntamento di un conto satellite dell'ambiente consentirà di rispondere alla richiesta di completare i conti nazionali con indicatori o conti ecologici. Le prime pubblicazioni di base sono: "Les dépenses et les investissements de la Suisse en faveur de l'environnement en 1992/93", apparsa nel 1996 e "Le secteur éco-industriel en Suisse. Estimation du nombre d'emplois et du chiffre d'affaires en 1998" apparsa nel 2000. Ulteriori risultati sono previsti nel 2001.
- 1996 P 96.3232 *Ore straordinarie. Miglioramento delle informazioni statistiche (N 4.10.96, Renwald)*  
Per migliorare la statistica delle ore straordinarie – elaborazione per ramo – è necessario un ampliamento della rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera, previsto per il 2002.
- 1996 P 96.3262 *Rapporto sulla ripartizione e ridistribuzione del lavoro remunerato e non remunerato (N 4.10.96, Aepli Wartmann)*  
Per misurare il lavoro non remunerato e studiare la sua ripartizione tra uomini e donne ci si avvale abitualmente dell'indagine budget-tempo. Questa indagine è però stata stralciata dal Programma pluriennale della statistica federale per gli anni 1999-2003. L'Ufficio federale di statistica esamina la possibilità di realizzare tale indagine in forma semplificata.

#### **Ufficio federale delle assicurazioni sociali**

- 1984 P 84.541 *Previdenza professionale. Applicazione (N 14.12.84, Darbellay; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Proposta di togliere di ruolo il postulato nel messaggio concernente la 1ª revisione della LPP.
- 1984 P 84.543 *Previdenza professionale. Introduzione (S 6.12.84, Jelmini; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1985 P 85.554 *Previdenza professionale. Maggiore rischio d'invalidità (N 20.12.85, Lanz)*  
Datane la stretta connessione, la richiesta è attualmente esaminata alla luce della LCA.
- 1986 P 86.362 *Prestazioni pecuniarie delle assicurazioni sociali. Assoggettamento all'AVS (N 20.6.86, Ziegler; stralcio richiesto FF 2000 1651)*  
Proposta di togliere di ruolo il postulato nel messaggio concernente la 11ª revisione dell'AVS.
- 1986 P 86.412 *Secondo pilastro. Sistema di ripartizione (S 5.6.86, Jelmini; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1987 P 86.581 *Legge federale sulla previdenza professionale (LPP). Revisione (N 20.3.87, Eisenring; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1987 P 87.437 *Previdenza professionale. Parità di trattamento fra uomo e donna (N 9.10.87, Camenzind; stralcio richiesto FF 2000 1652)*  
Cfr. 86.362.
- 1987 P 87.466 *LPP. Impiegati a tempo parziale (N 9.10.87, Uchtenhagen; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1987 P 87.483 *LPP. Impiegati a tempo parziale (S 30.9.87, Bühner; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1988 P 88.549 *Età flessibile di pensionamento mediante il secondo e il terzo pilastro (N 7.10.88, Basler; stralcio richiesto FF 2000 1652)*  
Cfr. 86.362.
- 1989 P 89.363 *Istituti di previdenza professionale (LPP). Principi di stesura del bilancio (N 6.10.89, Reimann Fritz; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.

- 1990 P 90.783 *Legge sull'assicurazione contro gli infortuni. Revisione (N 14.12.90, Blatter)*  
La richiesta è esaminata nell'ambito di un'eventuale revisione della LAINF.
- 1990 P 90.725 *Compensazione integrale del rincaro per rendite correnti della previdenza professionale (S 12.12.90, Weber; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1991 P 91.3062 *Persone che esercitano un'attività indipendente con redditi bassi. Secondo pilastro (N 21.6.91, Carobbio; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1991 P ad 91.039 *Eliminazione degli ostacoli alla ratifica della Convenzione 170 OIL (N 24.9.91, Commissione della sicurezza sociale del Consiglio nazionale) – (171 OIL v. seco)*  
Il 15 dicembre 2000 le Camere federali hanno approvato la Legge federale sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Legge sui prodotti chimici). Si è così creata la base legale necessaria per adeguare l'Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni in modo tale da rendere possibile la ratifica della Convenzione 170 OIL.
- 1992 P 90.605 *Salute sul posto di lavoro (N 2.3.92, Spielmann)*  
Il DFE ha nominato una commissione di studio affidandole il compito di elaborare e proporre soluzioni al fine di coordinare e riassumere meglio le disposizioni sulla sicurezza sul lavoro ai sensi della legge federale contro gli infortuni e sulla prevenzione ai sensi della legge sul lavoro. Alla fine del 1998 la commissione ha redatto un rapporto. Da allora non è ancora stata presa alcuna decisione.
- 1992 P 90.710 *Modifica della LPP. Compensazione integrale del rincaro (N 2.3.92, Dünki; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1992 P 90.800 *Obbligatorietà dell'assicurazione infortuni per persone che esercitano un'attività indipendente (N 2.3.92, Leuenberger Ernst)*  
Cfr. 90.783.
- 1992 P 92.3191 *Assicurazione infortuni sufficiente in casi speciali (N 9.10.92, Hafner Ursula)*  
Cfr. 90.783.
- 1992 P 92.3223 *Obbligo di prestazione dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni in caso di suicidio o tentato suicidio (N 9.10.92, Bircher Silvio)*  
Il 6 ottobre 2000 le Camere federali hanno approvato la Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA). La LPGA non regola però l'obbligo dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni di fornire prestazioni in caso di suicidio o di tentato suicidio. La questione dovrà quindi essere esaminata nel quadro di un'eventuale revisione della LAINF.
- 1992  
P (II) ad 91.071 *L'INSAI come assicuratore contro le malattie (S 17.12.92, Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio degli Stati)*  
La richiesta è esaminata nell'ambito dell'iniziativa parlamentare Gysin Hans Rudolf (97.415).
- 1994 P 94.3154 *Equivalenza individuale in materia di previdenza professionale (N 17.6.94, Deiss; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1994 P 94.3183 *Contributi AVS e prestazioni assicurative secondo la LAINF (N 7.10.94, Vollmer; stralcio richiesto FF 2000 1651)*  
Cfr. 86.362.
- 1995 P 95.3116 *Modificazione della LPP. Decesso di uno dei coniugi (N 23.6.95, Brunner Christiane; stralcio richiesto FF 2000 2341)*  
Cfr. 84.541.
- 1995 M 94.3175 *Ila revisione dell'AVS. Stessa età pensionabile (S 9.6.94, Commissione del Consiglio degli Stati [90.021]; N 2.10.95; stralcio richiesto FF 2000 1651)*  
Cfr. 86.362.
- 1995 M 94.3377 *Consolidamento ed esecuzione più unitaria dell'assicurazione per l'invalidità (AI) (S 14.12.94, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS; N 28.9.95)*  
Le richieste vengono esaminate nel quadro della 4a revisione AI.

- 1995 P 95.3337 *Integrazione degli invalidi. Esame delle disposizioni di diritto federale (N 6.10.95, Ruf)*  
Cfr. 94.3377.
- 1995 P 95.3412 *Ordinanza sul libero passaggio (OLP) (N 21.12.95, Rechsteiner; stralcio richiesto FF 2000 2342)*  
Cfr. 84.541.
- 1996 P 95.3413 *Introduzione anticipata della rendita per vedovi nella LPP (N 22.3.96, [Hari]-Seiler Hanspeter; stralcio richiesto FF 2000 2342)*  
Cfr. 84.541.
- 1996 M 95.3051 *Modificazione della LPP. Introduzione della rendita per vedovi per tutte le casse pensioni (S 4.10.95, Frick; N 20.6.96; stralcio richiesto FF 2000 2342)*  
Cfr. 84.541.
- 1996 M 95.3534 *AVS. Finanziamento a lungo termine (S 11.12.95, Schiesser; N 20.6.96; stralcio richiesto FF 2000 1651)*  
Cfr. 86.362.
- 1996 P 96.3098 *Costituzione in pegno di diritti di un istituto di previdenza (N 21.6.96, Rechsteiner Paul)*  
Una modifica in questo senso dell'Ordinanza sulla costituzione in pegno di diritti degli istituti di previdenza è attualmente in elaborazione. L'approvazione del Consiglio federale è prevista per il 2001.
- 1996 P 96.3106 *Responsabilità degli uffici di controllo delle casse pensioni (N 21.6.96, Rechsteiner Rudolf; stralcio richiesto FF 2000 2342)*  
Cfr. 84.541.
- 1996 P 96.3178 *Concetto di prevenzione contro la violenza in famiglia (N 13.6.96, Commissione degli affari giuridici CN [93.034])*  
Il programma di prevenzione è stato elaborato nel quadro di un mandato esterno e sarà pubblicato, integralmente e come opuscolo informativo in versione abbreviata, nel 2001.
- 1996 P 96.3180 *Campagna d'informazione contro la violenza quotidiana nell'ambiente sociale immediato (N 13.6.96, Commissione degli affari giuridici CN 93.034, Minoranza von Felten)*  
Della questione si è tenuto conto nel programma di prevenzione attualmente in elaborazione che sarà pubblicato nel 2001.
- 1996 M 95.3048 *11ª revisione dell'AVS per la garanzia di una sana AVS (N 20.6.96, Gruppo radicale-democratico; S 12.12.96; stralcio richiesto FF 2000 1651)*  
Cfr. 86.362.
- 1996 M 96.3553 *Alta vigilanza, vigilanza e organo di controllo nel settore della LPP (N 10.12.96, CPI CPC CN; S 5.12.96), Punto 1*  
Sulla base del rapporto del 14 marzo 2000 del gruppo di lavoro sulla vigilanza e alta vigilanza nella previdenza professionale, il gruppo di lavoro sul rafforzamento dell'alta vigilanza sta attualmente elaborando le basi decisionali per il Consiglio federale, che saranno disponibili per la metà del 2001.
- 1996 M 96.3545 *Alta vigilanza, vigilanza e organo di controllo nel settore della LPP (S 5.12.96, CPI CPC CS; N 10.12.96), Punto 1*  
Cfr. 96.3553.
- 1996 P 96.3398 *Sfruttamento sessuale di bambini (N 13.12.96, Hochreutener)*  
Nel marzo del 1999 la comunità di lavoro contro lo sfruttamento sessuale dei bambini a scopo di lucro ha pubblicato la ricerca "Kommerzielle sexuelle Ausbeutung von Kindern und Jugendlichen in der Schweiz" ("Sfruttamento sessuale dei bambini e dei giovani a scopo di lucro in Svizzera", disponibile solo in tedesco), promossa dall'UFAS. La prevenzione dello sfruttamento sessuale dei bambini fa parte del programma di prevenzione dei maltrattamenti ai bambini attualmente in elaborazione, la cui pubblicazione è prevista per il 2001.
- 1996 P 96.3430 *Progetto globale di assistenza a casa e in centri di cura specializzati (N 13.12.96, Hochreutener)*  
L'UFAS ha incaricato un gruppo di lavoro interno di elaborare ed introdurre una soluzione globale per questo complesso di problemi.

### Ufficio federale dell'educazione e della scienza

- 1994 P 94.3019 *Legge sulle borse di studio. Revisione (N 17.6.94, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 93.413)*  
Le richieste dell'intervento possono essere realizzate solo sulla base di un ampio articolo costituzionale. Tra le proposte da discutere nell'ambito della nuova perequazione finanziaria, sarà presentato anche un nuovo articolo 66 Cost.
- 1995 P 95.3023 *Maturità professionale e accesso all'Università (S 8.6.95, Onken)*  
Il DFE, il DFI e la Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione hanno istituito di comune accordo un gruppo di lavoro incaricato di proporre fino alla metà del 2001 soluzioni al problema del passaggio tra la maturità professionale e quella ginnasiale e tra le scuole professionali superiori.
- 1995 P 95.3198 *Maturità professionale e studi universitari (N 19.9.95 Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 94.056)*  
Cfr. 95.3023.

### Dipartimento di giustizia e polizia

#### Ufficio federale di giustizia

1. Diritto pubblico
- 1.1 Diritto costituzionale
- 1.2 Legislazione
- 1.2.1 Organizzazione giudiziaria federale
- 1990 M 90.516 *Riforma giudiziaria. Misure a lungo termine (N 5.10.90, Gruppo radicale democratico; S 25.9.90)*
- 1990 M 90.521 *Riforma giudiziaria. Misure a lungo termine (S 25.9.90, Schoch; N 5.10.90)*  
Questi interventi sono esaminati nell'ambito del messaggio in preparazione concernente la legge federale sul Tribunale federale (revisione totale OG).
- 1990 P 90.655 *Corso di diritto fiscale a San-Gallo (N 5.10.90, Oehler) in precedenza: DFF/ADC*  
Questa domanda sarà esaminata nell'ambito della revisione totale dell'organizzazione giudiziaria federale.
- 1990 P 90.854 *Snellimento delle procedure amministrative (N 14.12.90, Leuba) in precedenza:DFGP/UFPT*  
Il postulato è stato in parte soddisfatto con la revisione della legge federale del 6 ottobre 1995 sulla pianificazione del territorio (RU 1996 965). L'esame dei rimedi giuridici nell'ambito del diritto amministrativo sarà effettuato nel quadro della revisione totale della legge federale sull'organizzazione giudiziaria.
- 1996 P 95.3525 *Sgravio del Tribunale federale da decisioni di diritto degli stranieri e d'asilo (N 14. 3. 96, Baumberger)*
- 1996 P 96.3377 *Esame dell'abolizione delle istanze cantonali di ricorso in materia di AIMP e dell'istituzione di un'istanza di ricorso federale (N 16. 9. 96, Commissione degli affari giuridici CN; minoranza Sandoz Suzette [95.024])*  
Questi postulati saranno trattati nel messaggio relativo alla revisione totale dell'organizzazione giudiziaria.
- 1.2.2 Collaborazione federalista
- 1993 P 92.3467 *Per una netta ripartizione dei compiti esecutivi tra Cantoni e Confederazione (S 17.6.93, Bloetzer)*
- 1994 M 92.3467 *Per una netta ripartizione dei compiti esecutivi tra Cantoni e Confederazione (S 17.6.93, Bloetzer; N 14.3.94)*  
Gli interventi sono esaminati nell'ambito della nuova perequazione finanziaria. Il messaggio dovrebbe essere presentato alle Camere alla fine del 2001.
- 1.2.3 Ombudsman
- 1970 P 10513 *Istituzione di un "ombudsmann" (N 14.12.70, Fischer-Berna)*
- 1977 P 76.486 *Controllo dell'amministrazione. Ombudsmann (N 4.5.77, Schalcher)*

- 1981 P ad 77.225 *Ombudsmann (N 18.3.81, Commissione del Consiglio nazionale)*
- 1989 M 88.333 *Difensore civico federale (S 29.9.88, Gadiant; N 6.10.89)*  
Anche nell'ambito della riforma della Costituzione federale si è discusso sull'opportunità dell'istituzione di un "ombudsmann". La valutazione della questione è rimasta controversa. Lo scetticismo e il rifiuto erano dovuti in parte ai costi di tale proposta. La prevista introduzione del principio della trasparenza terrà in parte conto della richiesta di avvicinare maggiormente l'amministrazione al cittadino e promuovere la fiducia del cittadino nelle autorità. Questa apertura dell'amministrazione permetterà di valutare fino a che punto sarà ancora necessario un "ombudsmann" della Confederazione. L'introduzione è interrotta fino a quando saranno disponibili i primi risultati in merito.
- 1.2.4. Diritto dell'informazione e della segretezza
- 1993 P 91.3303 *Regime di trasparenza e salvaguardia del segreto in ambito amministrativo (N 3.6.93, Hess Peter)*  
Un avamprogetto di legge federale sulla trasparenza dell'amministrazione e un rapporto esplicativo sono stati sottoposti a consultazione. I pareri sono stati vagliati e valutati. Su tale base, sarà indirizzata al Consiglio federale una proposta concernente il proseguimento dei lavori e la redazione del messaggio.
- 1.2.5 Tecnologia genetica e medicina della procreazione
- 1989 P 89.370 *Analisi del genoma. Disciplina legislativo (N 23.6.89, Ulrich)*
- 1991 M ad 89.240 *Analisi del genoma (N 20.3.91, Commissione del Consiglio nazionale; S 11.6.91)*
- 1996 P 96.3263 *Divieto di test genetici nei casi di richiesta di contratti assicurativi (N 3.10.96, Günter)*  
Questi interventi saranno esaminati in occasione dell'elaborazione della legislazione d'esecuzione relativa all'articolo 119 Cost.
- 1.2.6 Aiuto alle vittime di reati
- 1995 P 94.3574 *Legge concernente l'aiuto alle vittime di reati. Termine di perenzione, art. 16 cpv. 3 (N 24.3.95, Goll)*
- 1996 P 96.3199 *Migliorare la protezione delle vittime dei reati sessuali, segnatamente nei casi di sfruttamento sessuale dei minori (N 3.6.96, Commissione degli affari giuridici CN 94.441)*  
Questi postulati saranno trattati dalla commissione peritale istituita il 3 luglio 2000, che è stata incaricata di elaborare un progetto di revisione della legge sull'aiuto alle vittime di reati e di redigere un rapporto esplicativo in materia entro fine giugno 2002.
2. Diritto civile, procedura civile ed esecuzione forzata
- 2.1 Codice civile
- 1963 P 8571 *Revisione del diritto sulla tutela (N 11.12.63, Schaffer)*
- 1972 P 11184 *Procedura di messa sotto tutela (N 27.9.72, Muheim)*
- 1973 P 11483 *Procedura di messa sotto tutela (N 15.3.73, Oehen)*
- 1984 P 84.534 *Adozione. Revisione dell'articolo 268 CC (N 14.12.84, Eggly-Ginevra)*
- 1992 P 90.961 *Termini d'impugnazione nel diritto sulla tutela e nel diritto sulla protezione del figlio (N 16.12.92, Dünki)*
- 1993 P 92.3386 *Privazione di libertà a fini assistenziali (art. 397a CC) (N 19.3.93, Caspar-Hutter)*
- 1995 P 95.3315 *Diritti dei pazienti riconosciuti ai malati psichici (N 6.10.95, von Felten)*  
Questi postulati sono esaminati nell'ambito della revisione avviata del diritto di tutela.
- 1989 P 89.389 *Modifica del diritto sulle fondazioni (S 19.9.89, Iten)*  
La procedura ulteriore sarà esaminata al momento opportuno.
- 1992 P 91.3264 *Revisione CC. Cognome di famiglia (N 16.12.92 [Leutenegger Oberholzer]-Haering Binder)*  
La proposta è stata ripresa nell'iniziativa parlamentare Sandoz „cognome coniugale“ (94.434); la pratica è attualmente discussa dal Parlamento.
- 1994 P 94.3294 *Attribuzione dell'abitazione nella procedura di protezione dell'unione coniugale (N 7.10.94, von Felten)*  
L'intervento sarà esaminato nell'ambito dei chiarimenti preliminari riguardanti l'unificazione della procedura civile.



- 2.2 Codice delle obbligazioni
- 1982 P 80.590 *Prescrizione durante un processo in corso (N 17.12.82, Leuenberger)*
- 1994 P 94.3469 *Modificazione dell'articolo 371 del Codice delle obbligazioni (N 16.12.94, Dettling)*  
 Gli interventi saranno esaminati nell'ambito dell'unificazione del diritto sulla responsabilità civile.
- 1994 P 94.3115 *Valore legale delle firme elettroniche. Modificazione dell'articolo 14 CO (N. 7.10.94, Spoerry)*
- 1995 P 94.3561 *Disposizioni generali e clausole sugli abusi (N 24.3.95, Leemann)*  
 Gli interventi sono esaminati nell'ambito dei lavori legislativi concernenti il commercio elettronico.
- 2.3 Diritto sulla responsabilità civile; revisione globale
- 1970 P 10470 *Unificazione del diritto sulla responsabilità civile (N 7.10.70, Cadruvi)*
- 1973 P 11534 *Diritto ad una riparazione in caso di perdita di coscienza (S 19.9.73, Dillier)*
- 1976 P 76.433 *Prodotti chimici. Pericoli di produzione (N 14.12.76, Carobbio)*
- 1981 P 80.429 *Malattie professionali. Prescrizione della responsabilità (N 19.6.81, Crevoisier)*
- 1981 P 80.476 *Infortuni sul lavoro. Prescrizione (N 19.6.81, Ziegler-Ginevra)*
- 1986 P ad 83.227 *Infortuni sul lavoro. Responsabilità del datore di lavoro. (N 20.12.85, Commissione del Consiglio nazionale; S 6.10.86) in precedenza: DFI*
- 1987 P 86.141 *Protezione dell'ambiente. Responsabilità civile (N 19.6.87, Uchtenhagen)*
- 1988 P ad 87.221 *Responsabilità del personale medico (N 23.6.88, Commissione della sicurezza sociale del Consiglio nazionale)*
- 1992 P 91.3306 *Responsabilità civile dei gerenti di parcheggi coperti (N 20.3.92, Keller)*
- 1993 M 93.3249 *Responsabilità civile in caso di „grandi sinistri“ (N 3.6.93, Commissione del Consiglio nazionale 89.247; S 9.12.93)*  
 Gli interventi sono esaminati nell'ambito dell'unificazione del diritto sulla responsabilità civile, nella misura in cui non siano già stati presi in considerazione in occasione della revisione della legge sull'ambiente.
- 1993 P 93.3250 *Responsabilità per il danno da prodotti. Esonero reciproco della responsabilità dell'importatore (N 3.6.93, Commissione del Consiglio nazionale 89.247 [93.125])*  
 La problematica potrà essere trattata solamente in un'ulteriore fase dei negoziati bilaterali con l'UE.
- 2.4 Diritto delle società
- 1974 P 11721 *Diritto sui gruppi di società (N 24.6.74, Koller)*
- 1981 P 81.345 *Società cooperativa. Nuova definizione (N 19.6.81, Gruppo dell'Unione democratica di centro)*
- 1994 P 93.3328 *Nuova revisione del diritto della società anonima (N 16.12.94, Bühler Gerold)*  
 I postulati saranno esaminati in una tappa successiva della riforma del diritto delle società.
- 1975 P 12126 *Diritto delle società anonime. Revisione (N 3.10.75, Baumberger)*
- 1992 P 93.3005 *Forma di società per piccole e medie imprese (S 10.12.92, Commissione del Consiglio degli Stati 91.430)*  
 I postulati saranno esaminati in una tappa successiva della riforma del diritto delle s.a.g.l.
- 2.5 Diritto del registro di commercio
- 1993 P 93.3100 *Registro di commercio. Tariffa delle tasse (N 8.10.93, Leuenberger Moritz)*  
 La richiesta è stata in parte soddisfatta con la revisione dell'ordinanza del 29 settembre 1997 sulle tasse in materia di registro di commercio. Si terrà conto delle altre richieste nell'ambito di una successiva revisione totale di questa ordinanza.
- 2.6 Procedura civile
- 1996 P 96.3533 *Anticipo in caso d'azione pecuniaria (N 13. 12. 96, Ostermann)*  
 La proposta sarà esaminata nell'ambito dell'unificazione del diritto di procedura civile.
3. Diritto penale, esecuzione delle pene e delle misure
- 1975 P 12195 *Pene privative della libertà. Multe giornaliere (N 3.10.75, Sahlfeld))*

- 1978 P 78.449 *Casellario giudiziale. Informazioni (N 4.10.78, Füeg)*
- 1980 P ad 79.089 *Codice penale. Disposizioni sulla prescrizione (N 18.12.80, Commissione del Consiglio nazionale)*
- 1981 P 80.383 *Esecuzione delle pene nella regione linguistica del condannato (N 20.3.81, Carobbio)*
- 1983 P 82.907 *Codice penale. Revisione dell'articolo 49 (N 18.3.83, Muheim)*
- 1983 P 83.322 *Diritto penale minorile. Iscrizione nel casellario giudiziale (N 24.6.83, Leuenberger)*
- 1985 M 85.404 *Pene alternative. Revisione del CP (N 21.6.85, Longet; S 5.12.85)*
- 1985 P 85.910 *Iscrizione dei minorenni nel casellario giudiziale (N 20.12.85, Stamm Judith)*
- 1991 P 90.935 *Donne giudice in merito al giudizio di delitti a sfondo sessuale (N 21.6.91, Bär)*
- 1993 M 92.3566 *Ricorso a pene sostitutive (N 19.3.93, Zisyadis; S 29.9.93)*
- 1993 P 93.3025 *Espulsione di delinquenti stranieri (N 18.6.93, Commissione degli affari giuridici del CN 92.421 [Minoranza Allenspach]; S 9.12.93)*
- 1994 P 93.3605 *Internamento di maniaci sessuali (N 18.3.94, Scherrer Jürg)*
- 1994 P 93.3657 *Turismo pedofilo e traffico di bambini. Modifica Codice penale (N 17.6.94, Carobbio)*
- 1994 P 93.3420 *Legge federale sugli stupefacenti. Espulsione di delinquenti stranieri (N 6.10.94, Gruppo liberale)*
- 1994 P 94.3001 *Riesame dell'articolo 100<sup>bis</sup> CP (N 7.10.94, Commissione degli affari giuridici CN 93.448)*
- 1994 P 94.3002 *Restrizione dell'articolo 100<sup>bis</sup> CP (N 7.10.94, Commissione degli affari giuridici CN 93.448 [Minoranza Fehr])*
- 1995 P 93.3474 *Sfruttamento sessuale di fanciulli da parte di turisti svizzeri all'estero/punibilità (N 1.2.95, von Felten)*
- 1995 P 93.3543 *Condanna all'ergastolo effettiva (N 1.2.95, Keller Rudolf)*
- 1995 P 94.3109 *Privatizzazione parziale dell'esecuzione delle pene (N 20.12.95, Keller Rudolf)*  
 Si tiene conto di questi interventi nel messaggio del 21 settembre 1998 concernente la modifica della parte generale del Codice penale svizzero (Disposizioni generali, entrata in vigore e applicazione del Codice penale) e del Codice penale militare nonché una legge federale sul diritto penale minorile.
- 1993 P 93.3023 *Sorveglianza dei conti bancari nell'ambito del processo penale. Basi legali. (N 2.3.93, Commissione del Consiglio nazionale 92.068)*
- 1993 P 93.3024 *Sorveglianza dei conti bancari e postali nonché delle agenzie di cambio. Basi legali. (N 2.3.93, Commissione del Consiglio nazionale 92.068 [Minoranza Reimann Maximilian])*
- 1996 P 96.3114 *Diritti d'informazione nella procedura del diritto penale amministrativo (S 3. 6. 96, Schmid Carlo)*  
 Questi interventi saranno esaminati nell'ambito dell'unificazione della procedura penale.
- 1995 M 94.3181 *Unificazione dell'ordinamento procedurale penale in Svizzera (N 4.10.95, Schweingruber; S 15.3.95)*
- 1995 M 94.3311 *Unificazione del diritto procedurale penale (S 15.3.95, Rhinow; N 4.10.95)*  
 Un progetto concernente l'unificazione dell'ordinamento procedurale penale in Svizzera sarà posto in consultazione nel corso del 2001.
- 1996 P 94.3210 *Diritto penale riveduto e abuso sessuale dei fanciulli (N 13.6.96, Goll)*  
 Una valutazione non è attualmente possibile viste le revisioni pendenti nel settore del diritto penale in materia di reati sessuali.
- 1996 P 96.3176 *Divieto legale delle punizioni corporali e dei trattamenti degradanti dei minori (N 13. 6. 96, Commissione degli affari giuridici CN 93.034; S 12. 12. 96)*  
 La Centrale per le questioni familiari (DFI) ha incaricato esperti esterni all'Amministrazione di elaborare un concetto globale per prevenire i maltrattamenti e gli abusi sessuali dei bambini.
- 1996 P 96.3004 *Prescrizione per tutti gli abusi sessuali commessi ai danni dei fanciulli (N 3. 10. 95, Commissione degli affari giuridici CN; S 12. 12. 96)*  
 Lo stralcio di questo postulato è stato chiesto con il messaggio del 10 maggio 2000 concernente la modifica del Codice penale svizzero e del Codice penale militare; reati contro l'integrità sessuale / prescrizione dei reati commessi su fanciulli e divieto del possesso di pornografia dura).

4. Assistenza giudiziaria internazionale
- 1990 P 89.780 *Assistenza giudiziaria internazionale. Estensione. (N 23.3.90, Scheidegger) – in precedenza DFGP/UFP*
- Con diversi Stati extra-europei sono già stati conclusi trattati di assistenza giudiziaria. Simili trattati sono stati conclusi con Australia, Canada, Peru e Ecuador (tutti in vigore) nonché con Hongkong e Egitto (firmato). La continua estensione della rete contrattuale a livello mondiale assume molta importanza nella lotta contro la criminalità internazionale.

#### Ufficio federale di polizia

- 1992 P 91.3343 *Le attività di Schalek-Golodkowski e Marcus Wolf in Svizzera (N 20.3.92, [Eisenring]- Oehler)*
- 1993 P 92.3374 *Le attività della Stasi in Svizzera (N 19.3.93, Keller Anton)*
- Queste attività saranno comprese in uno studio storico svolto da un esperto indipendente. Il decreto federale concernente l'esame dei rapporti della Svizzera nei confronti dell'ex-DDR si trova presso le Camere federali nella fase di eliminazione delle divergenze (95.410 I.P. Frey Walter. Attività della STASI in Svizzera. Incaricato speciale).
- 1994 P 93.3689 *Creazione di un centro d'informazione "Criminalità" (S 8.3.94, Schmid Carlo)*
- La riorganizzazione del settore della polizia a livello federale non è ancora conclusa.

#### Ufficio federale degli stranieri

- 1983 P 82.385 *Nuova legge sugli stranieri (N 7.3.83, Oehen)*
- 1983 P 82.414 *Politica degli stranieri (N 7.3.83, Gruppo socialista)*
- 1990 P 89.809 *Rapporto sulle prospettive nella politica degli stranieri (S 22.3.90, Weber)*
- 1990 P 90.493 *Densità demografica della Svizzera (N 22.6.90, Seiler Hanspeter)*
- 1991 P 90.697 *Revisione della legge sugli stranieri (LDDS) (N 11.3.91, Fankhauser)*
- 1995 P 93.3369 *Permesso C e assenza prolungata all'estero (N 24.3.95, Zisyadis)*
- 1996 P 94.3473 *Mogli straniere con permesso di domicilio (N 4. 10. 95, Bühlmann; S 3. 6. 96)*
- Il progetto di revisione totale della legge federale concernente il domicilio e la dimora degli stranieri (LDDS) è in corso di elaborazione.
- 1992 P 92.3023 *Apolidia di minorenni „adottivi“ stranieri (N 19.6.92, Bär)*
- 1995 P 95.3099 *Naturalizzazione. Armonizzazione dei criteri e delle premesse cantonali e comunali (N 23.6.95, Ducret)*
- I lavori in vista della revisione della vigente regolamentazione sulla cittadinanza sono attualmente in corso.

#### Ufficio federale delle assicurazioni private

- 1990 P 90.732 *Revisione totale della legge sul contratto d'assicurazione (N 14.12.90, David)*
- Si è svolta una procedura di consultazione concernente il diritto della sorveglianza degli assicuratori e la modifica di varie disposizioni sulla sorveglianza degli assicuratori. L'esame delle restanti disposizioni della legge sul contratto d'assicurazione è prevista in una seconda tappa.
- 1994 P 94.3314 *Discriminazione delle persone sieropositive (N 16.12.94, Commissione per la sicurezza sociale e la salute CN 93.460)*
- La questione esposta nel postulato sarà esaminata in relazione alla revisione globale della legge sul contratto di assicurazione, che sarà avviata prossimamente.
- 1996 M 96.3043 *Adeguamento della legge sul contratto d'assicurazione per rispondere alle esigenze dei consumatori (LCA) (N 21.6.96, Vollmer; S 11.12.96)*
- Si prevede di tenere conto di questa mozione nell'ambito dell'attuale revisione parziale della legge sul contratto d'assicurazione e della legge sulla sorveglianza degli assicuratori. Il messaggio alle Camere federali dovrebbe essere approvato entro l'autunno 2001.

#### Ufficio federale dei rifugiati

- 1993 M 92.3049 *Legge sulle migrazioni (S 7.10.92, Simmen; N 7.6.93)*

- 1993 P 93.3043 *Linee direttrici per una legge sulle migrazioni (N 7.6.93, Commissione delle istituzioni politiche CN 92.3049)*
- 1993 P 92.3066 *Definizione di una nuova politica demografica (N 18.6.93, Keller Rudolf)*
- 1993 P 93.3320 *Politica in materia di rifugiati (N 8.10.93, Eymann Christoph)*  
Il progetto di legge sugli stranieri (LStr), posto in consultazione nell'estate 2000, tiene conto delle richieste formulate. Il Consiglio federale dovrebbe sottoporre per approvazione alle Camere federali il messaggio concernente tale progetto nell'autunno 2001.

#### **Istituto federale della Proprietà intellettuale**

- 1995 P 94.3531 *Legge sulla protezione dei marchi e importazioni dirette (N 23.6.95, Tschopp)*  
In risposta a una domanda del CET-CN, il 31 maggio 2000 il Consiglio federale ha presentato un rapporto sulla problematica delle "importazioni parallele e del diritto dei brevetti". Le incidenze sull'economia pubblica di un passaggio dal sistema dell'esaurimento nazionale al sistema dell'esaurimento internazionale attualmente non sono note. Di conseguenza, il Consiglio federale ha proposto di sottoporre tale questione a un esame approfondito. Ha inoltre accolto la mozione CET-CN (00.3411), che lo invita a chiarire proprio questo tema. A causa delle connessioni materiali di questa problematica con quelle delle importazioni dirette in materia di marchi, occorre attendere il risultato di detti provvedimenti per poter esprimere una valutazione sul postulato Tschopp.

#### **Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport**

##### **Difesa**

- 1996 P 96.3104 *Armamento. Programmi di investimento pluriennali (N 16.9.96, Fritschi)*  
Il postulato Fritschi va mantenuto. La problematica cui accenna l'intervento parlamentare sarà affrontata nell'ambito del Concetto direttivo Esercito XXI.
- 1996 P 96.3295 *Istituto di medicina aeronautica. Riorganizzazione delle visite mediche (N 4.10.96, Kofmel)*  
Il richiesto raggruppamento delle attività in materia di medicina aeronautica dell'Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC) e delle Forze aeree costituisce l'obiettivo del Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC), tuttavia la prevista proposta di accordo tra l'UFAC e le Forze aeree non è ancora stata presentata. Poiché alle Forze aeree non sono ancora state assegnate le necessarie risorse per assumere i compiti in questione, fino a nuovo avviso esse non saranno in grado di conferire all'Istituto di medicina aeronautica il compito di gestire un Aeromedical Center. Per i motivi menzionati, non è possibile uno stralcio del postulato.

#### **Dipartimento delle finanze**

##### **Amministrazione delle finanze**

- 1993 P 93.3090 *Per una politica finanziaria piú trasparente fra Confederazione e Cantoni (S 3.6.93, Gemperli)*  
Il Consiglio federale proporrà di togliere di ruolo il postulato nell'ambito dell'approvazione del messaggio sulla nuova impostazione della perequazione finanziaria e dei compiti (NPC) nell'autunno del 2001.
- 1993 P 93.3288 *Ripartizione intercantonale degli oneri pubblici (N 8.10.93, Wyss Paul)*  
Cfr. P 93.3090
- 1995 P 94.3307 *Perequazione finanziaria e centri urbani (N 13.3.95, Strahm Rudolf)*  
Cfr. P 93.3090
- 1995 P 94.3483 *Rischi connessi con gli strumenti finanziari derivati (N 2.2.95 Commissione dell'economia e dei tributi CN 93.025, S 5.10.95)*  
La questione della divulgazione dell'utilizzazione di strumenti derivati è stata esaminata nell'ambito della revisione della presentazione dei conti, che è terminata (settore banche e borse) come pure in occasione dei lavori di revisione già fortemente avanzati (la valutazione dei risultati della consultazione relativi alla revisione delle prescrizioni del CO concernenti la presentazione dei

conti è quasi terminata). La richiesta del postulato è soddisfatta e il suo stralcio sarà proposto dall'Ufficio federale di giustizia con il messaggio concernente la revisione del CO.

1996 P 95.3539 *Compatibilità fra la funzione di membro della Commissione federale delle banche e di membro di consigli d'amministrazione di banche (N 19.3.96, Béguelin)*

Le richieste del postulato saranno esaminate nel quadro di una revisione generale della legge sulle banche.

1996 P 96.3050 *Rafforzamento della perequazione finanziaria mediante le quote cantonali dell'imposta federale diretta (S 4.6.96, Marty Dick)*

Cfr. P 93.3090

1996 P 95.3574 *Protezione legale dei depositanti (N 24.9.96, Vollmer)*

La commissione di esperti del DFF costituita nel mese di marzo del 1999 incaricata di esaminare le disposizioni in materia di risanamento di banche, liquidazione di banche e protezione dei depositanti ha preso in considerazione le richieste del postulato nel suo rapporto finale. La Commissione propone tra l'altro un modifica della legge sulle banche che dovrebbe portare il livello di protezione dei depositanti al livello dell'UE. Il Consiglio federale dovrebbe porre in consultazione il rapporto all'inizio del 2001.

1996 P 96.3285 *Rafforzamento della perequazione finanziaria mediante le quote cantonali dell'imposta federale diretta (N 13.12.96, Lachat)*

Cfr. P 93.3090

#### **Ufficio del personale**

1996 P96.3030 *Progetto pilota New Public Management (N 21.6.96, Kofmel)*

#### **Cassa d'assicurazione**

1996 P 96.3547 *Misure nel settore dell'informatica (N 10.12.96, CPI CPC CR)*

Le misure e raccomandazioni formulate nel postulato sono state incluse, a partire dal 1997, nei progetti su risanamento e ristrutturazione della Cassa federale d'assicurazione. Ai fini della sorveglianza dell'attuazione, è stato da subito introdotto un controlling. Alla fine del 2000 si constata che la maggior parte di queste misure è stata realizzata e che le misure rimanenti stanno per essere realizzate. Il rapporto finale del controlling sull'attuazione delle raccomandazioni della CPI CPC sarà disponibile nel primo trimestre del 2001. Non appena tutte le raccomandazioni saranno realizzate, il postulato potrà essere stralciato.

1996 P 96.3548 *Misure nel settore delle finanze (N 10.12.96, CPI CPC NR)*

Cfr. P 96.3547

1996 P 96.3549 *Misure nel settore della gestione e dell'organizzazione (N 10.12.96, CPI CPC NR)*

Cfr. P 96.3547

1996 P 96.3539 *Misure nel settore dell'informatica (S 5.12.96, CPI CPC SR)*

Cfr. P 96.3547

1996 P 96.3540 *Misura nel settore delle finanze (S 5.12.96, CPI CPC SR)*

Cfr. P 96.3547

1996 P 96.3541 *Misure nel settore della gestione e dell'organizzazione (S 5.12.96, CPI CPC SR)*

Cfr. P 96.3547

#### **Amministrazione delle contribuzioni**

1992 P 90.786 *Ammortamento delle ipoteche e incentivo fiscale (N 11.3.92, Jäger)*

L'oggetto di questo intervento sarà trattato nel pacchetto fiscale 2001 che il Consiglio federale intende sottoporre alle Camere federali nel corso del primo trimestre del 2001. Nel suo messaggio sul pacchetto fiscale, il Consiglio federale propone pertanto di stralciare questo intervento.

1994 M 92.3249 *Amnistia fiscale generale (S 1.3.93, Delalay; N 18.3.94)*

La messa agli atti di questa mozione è proposta nel rapporto del 25.10.1995 concernente lo stralcio della mozione Delalay (FF 1995 IV 1509). Nella primavera del 2001 il Consiglio federale porrà in consultazione un progetto per un'amnistia fiscale generale.

1994 P 93.3684 *Promozione della proprietà d'abitazioni (N 20.9.94, Gysin)*

Cfr. P 90.786

- 1995 P 95.3124 *Statistica fiscale. Ripartizione a seconda del sesso (N 23.6.95, von Felten)*  
La determinazione del reddito lordo del lavoro e la sua ripartizione a seconda del sesso ha avuto luogo sulla base di campioni effettuati da un certo numero di Cantoni. Tale questione sarà pure trattata nel quadro del completamento della statistica delle imposte federali. I risultati dell'inchiesta saranno pubblicati il piú presto possibile.
- 1995 P 93.3000 *Promozione dell'acquisizione facilitata della proprietà d'abitazioni per i locatari (N 9.6.95, Commissione degli affari giuridici CN 91.423 [minoranza Reimann Maximilian]) precedentemente: DFGP/UFG*  
Cfr. P 90.786
- 1995 M 93.3586 *Per un'imposta federale che non penalizzi i coniugi (S 6.10.94, Frick; N 27.9.95)*  
Cfr. P 90.786
- 1995 P 94.3037 *Riconoscimento dei costi causati dall'affidamento dei figli come spese per il conseguimento del reddito (N 14.3.95, Spoerry; S 20.12.95)*  
Cfr. P 90.786
- 1996 P 96.3010 *Promozione della proprietà d'abitazioni e imposizione del valore locativo da parte dei Cantoni. Modifica della legge federale sull'armonizzazione delle imposte dirette dei Cantoni e dei Comuni (S 4.6.96, Reimann)*  
Cfr. P 90.786
- 1996 P 96.3197 *Frode fiscale (N 10.6.96, Commissione CN 96.016 [minoranza Jans])*  
La debita importanza alla lotta contro la frode fiscale è attribuita anche grazie alla pertinente dotazione di personale in seno all'Amministrazione delle contribuzioni.
- 1996 P 94.3520 *Esenzione fiscale dei partiti politici (N 24.9.96, Carobbio)*  
L'esenzione fiscale dei partiti politici non è al momento prioritaria.
- 1996 P 94.3564 *Imposizione dell'uso proprio di immobili (N 24.9.96, Baumberger)*  
Cfr. P 90.786

#### **Amministrazione delle dogane**

- 1992 P 90.977 *Impiego dell'Esercito per il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine (N 2.6.92, Gysin)*  
Il Consiglio federale ha prolungato di due anni fino alla fine del 2002 il rafforzamento del Corpo delle guardie di confine mediante 100 membri del Corpo delle guardie di fortificazione. Nonostante questi provvedimenti e ulteriori miglioramenti dell'equipaggiamento tecnico, il Corpo delle guardie di confine non è in grado di garantire un'adeguata densità di controlli.
- 1995 P 93.3616 *Imposta sulla birra: eliminazione delle distorsioni concorrenziali (N 23.3.95, Tschuppert Karl)*  
La riforma dell'imposizione svizzera della birra non è ancora stata realizzata. I lavori preparatori per una nuova legge sull'imposizione della birra sono in corso.

## **Dipartimento dell'economia**

### **Segretariato di Stato dell'economia**

- 1978 P 78.408 *Legge sui commessi viaggiatori (N 3.10.78, Schwarz)*  
Nel "Messaggio concernente una nuova legge sul commercio ambulante" del 28 giugno 2000 il Consiglio federale propone al Parlamento di stralciare questo postulato.
- 1991 P 90.883 *Assicurazione contro la disoccupazione. Situazione dei frontalieri (N 22.3.91, Commissione della sicurezza sociale CN)*  
L'accordo sulla libera circolazione delle persone non è stato ancora ratificato. La sua entrata in vigore dovrebbe risolvere i problemi dei frontalieri in materia di assicurazione contro la disoccupazione.
- 1994 P 94.3156 *Abrogazione della legge federale sui viaggiatori di commercio (N 17.6.94, Mühlemann)*  
Nel "Messaggio concernente una nuova legge sul commercio ambulante" del 28 giugno 2000 il Consiglio federale propone al Parlamento di stralciare questo postulato.

- 1995 M 94.3312 *Sicurezza sul posto di lavoro (N 7.10.94, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 93.424; S 23.3.95)*  
Una commissione di studio istituita dal DFE per trattare questa mozione ha presentato il suo rapporto alla fine del 1998. Da esso emerge che, a causa delle diverse posizioni degli interessati (Suva, Cantoni, UFAS, seco), talvolta molto distanti l'una dall'altra, non è stato possibile trovare una soluzione consensuale per modificare sostanzialmente la situazione attuale. L'ulteriore trattazione di questo progetto complesso e politicamente delicato è fortemente influenzata dai risultati dell'attuale dibattito sul futuro assetto della SUVA. Occorre pertanto aggiornare i lavori fino a quando le decisioni che riguardano la Suva siano state prese.
- 1995 P 95.3129 *Competitività dell'economia svizzera (S 14.12.95, Gemperli)*  
Le richieste di questo postulato saranno prese in considerazione nel rapporto sulle determinanti della crescita economica che verrà presentato nel 2001.
- 1996 P 95.3587 *Garanzia dei rischi delle esportazioni (GRE) e piccole e medie imprese (N 22.3.96, Jeanprêtre)*  
Le richieste di questo postulato devono per quanto possibile essere prese in considerazione in occasione della prossima revisione della legge.
- 1996 P 96.3006 *Accordo di libero scambio con gli Stati Uniti (N 13.3.96, Commissione della politica estera CN 95.091 Minoranza Frey Walter)*  
I negoziati con l'UE sono stati accolti con successo e sono sfociati nei sette accordi che devono attualmente essere ratificati dagli Stati membri. Per quanto concerne i negoziati con gli Stati Uniti, il parere del 4 marzo 1996 del Consiglio federale è ancora valido. Il Consiglio federale si riserva di avviare negoziati al momento opportuno, al fine di concludere un accordo di libero scambio con gli Stati Uniti o con un altro Paese se ciò dovesse favorire gli interessi economici svizzeri.
- 1996 P 96.3048 *Zone di libero scambio situate fuori dall'Europa. Negoziati bilaterali (N 21.6.96, Gruppo del Partito svizzero della libertà)*  
Il parere del Consiglio federale inteso segnatamente a concludere accordi di libero scambio con i partner in questione continua ad essere valido. Inoltre la Svizzera ha stipulato (novembre 2000) un accordo di libero scambio con il Messico nell'ambito dell'AELS, ha avviato negoziati – ormai in fase conclusiva – per giungere ad un accordo analogo con il Cile e il Canada, ha siglato una decisione di collaborazione con i Paesi del MERCOSUR (dicembre 2000) e ha previsto l'apertura di negoziati con Singapore e, a lungo termine, con la Corea del Sud e il Giappone. La Svizzera si riserva la possibilità di aprire, unitamente ai suoi partner dell'AELS, trattative con determinati paesi che si affacciano sul Pacifico.
- 1996 P 96.3090 *Provvedimenti contro il lavoro nero (N 21.6.96, Jutzet)*  
Le richieste del postulato Jutzet saranno tenute presenti nel messaggio sul lavoro nero che apparirà nel 2001.
- 1996 P 96.3094 *Diritto del lavoro. Formazione permanente (N 26.9.96, Rechsteiner Paul)*  
Le analisi amministrative interne sono in corso.
- 1996 P 96.3537 *Organizzazione internazionale del lavoro (OIL). Convenzione n. 174 (N 10.12.96, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 96.037) – prima DFI/UFAS*  
Il 1° novembre 1999 sono entrate in vigore contemporaneamente tre ordinanze sui pericoli legati ai microorganismi, che tengono conto delle esigenze formulate nella convenzione n. 174 dell'OIL. Per le altre categorie di pericoli che possono manifestarsi in caso di perturbazioni, occorre mettere mano ai lavori intesi ad apportare i necessari adeguamenti alle altre pertinenti ordinanze tenendo presenti le ordinanze summenzionate.
- 1996 P 96.3438 *Mercato del lavoro supplementare per le persone invalide in cerca d'impiego (N 13.12.96, Strahm)*  
Un gruppo di lavoro interdipartimentale, istituito in seguito al presente postulato, ha iniziato i lavori e ha elaborato un concetto all'attenzione della Commissione dell'economia e dei tributi. Entro la fine dell'anno tale concetto sarà adottato dal gruppo di lavoro. Le conclusioni che ne risulteranno per migliorare la collaborazione tra le varie istituzioni saranno attuate su un'ampia base.

#### Ufficio federale di veterinaria

- 1986 P 86.535 *Esperimenti su animali. Insegnamento di metodi alternativi (N 9.10.86, Günter)*  
cfr. 93.3524.
- 1992 P 91.3308 *Pratiche abusive nei mattatoi (N 20.3.92, Wiederkehr)*
- 1992 P 92.3229 *Divieto di custodire bestiame produttivo nell'oscurità e nella penombra (N 9.10.92, Weder Hansjürg)*

- 1993 P 91.3293 *Divieto delle pratiche d'allevamento crudeli (N 29.4.93, Weder Hansjürg)*
- 1993 P 93.3105 *Protezione degli animali durante il trasporto e nei macelli (N 18.6.93, Baumann)*
- 1993 P 92.3470 *Elektroschock nelle stalle (N 18.6.93, Keller Rudolf)*
- 1993 P 93.3337 *Decorazione di vitelli sotto narcosi (N 29.9.93, Meier Hans)*
- 1993 P 91.3346 *Divieto di esperienze su animali desuete e problematiche (N 29.9.93, Weder Hansjürg)*
- 1993 P 93.3524 *Protezione degli animali. Strategie esecutive (S 7.12.93, Commissione della gestione del Consiglio degli Stati)*
- 1994 P 94.3242 *Cani da combattimento. Divieto (N 7.10.94, Weder Hansjürg)*
- 1995 P 94.3538 *Ispezione del bestiame vivo nei macelli (N 24.3.95, Meier Hans)*
- 1995 P 95.3136 *Trasporto di animali in condizioni inammissibili (N 23.6.95, Ziegler Jean)*
- 1995 P 95.3022 *Certificato di idoneità per il trasporto di animali (S 22.6.95, Onken)*
- La revisione dell'ordinanza sulla protezione degli animali del 1997 non ha potuto tener conto di tutte le questioni in sospenso. Esse saranno esaminate nell'ambito della revisione totale della legge sulla protezione degli animali che l'Ufficio federale di veterinaria è in procinto di preparare basandosi sui seguenti rapporti: il rapporto della Commissione di gestione del Consiglio degli Stati del 5 novembre 1993, intitolato "Difficoltà d'applicazione nella protezione degli animali" e il rapporto del gruppo di lavoro presieduto dalla signora consigliere nazionale Langenberger, dell'agosto del 1998, intitolato "Réorientation du droit suisse sur la protection des animaux" (esiste solo in francese e in tedesco). Si prevede di mettere in consultazione la legge riveduta già il 1° semestre 2001.

#### **Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia**

- 1996 P 96.3193 *Riforma della formazione professionale (concernente l'obiettivo 8, R15) (N 6.6.96, Commissione CN 96.016; S 12.6.96)*
- Cfr. 96.3464
- 1996 P 96.3286 *Finanziamento della formazione e del perfezionamento professionali (N 4.10.96, Speck)*
- Cfr. 96.3464
- 1996 P 96.3464 *Cooperazione transfrontaliera nei campi della formazione (N 13.12.96, Rennwald)*
- Il 6 settembre 2000 il Consiglio federale ha sottoposto all'attenzione delle Camere federali il messaggio relativo ad una nuova legge sulla formazione professionale. Il progetto di tale legge si esprime anche sulle domande dei postulati summenzionati.

#### **Ufficio federale delle abitazioni**

- 1991 P 91.3068 *Raggruppamento dei servizi federali responsabili del promovimento delle abitazioni (N 24.9.91, Loeb)*
- Questo postulato sarà esaminato nell'ambito della riforma dell'amministrazione.
- 1996 M 92.3576 *Passaggio da un sistema di pigioni determinate dai costi a un sistema di pigioni libere (N 9.6.94, Baumberger; S 20.3.96)*
- La mozione sarà trattata nell'ambito della revisione in corso del diritto della locazione. Il Consiglio federale ha adottato nel 1999 il messaggio concernente l'iniziativa popolare "per delle pigioni piú corrette", nell'ambito del quale egli ha proposto lo stralcio del presente intervento.

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

#### **Ufficio federale dei trasporti**

- 1988 P 87.943 *Ferrovia 2000. Fasi successive (N 18.3.88, Luder)*
- Le richieste formulate nel postulato vengono prese in considerazione nel messaggio concernente la seconda tappa di FERROVIA 2000.
- 1989 P 89.529 *Personale di accompagnamento dei treni (S 3.10.89, Weber)*
- Il Consiglio federale ha accolto il postulato nella misura in cui intende garantire la sicurezza dei passeggeri. È in preparazione un disegno di legge sulla polizia ferroviaria.



- 1990 P 90.300 *Collegamento della Svizzera (N 18.6.90, Béguelin)*  
Nel messaggio del 13 settembre 2000 concernente il raccordo della Svizzera alla rete ferroviaria francese, e in particolare alle linee ad alta velocità (00.073-1), si propone di stralciare il postulato.
- 1991  
P (I) ad 90.040 *Aumento della capacità della stazione di Lucerna (S 1.10.91, Commissione CS)*  
Cfr. 87.943
- 1992 P 92.3146 *Collegamenti ferroviari con la Francia attraverso Basilea e Ginevra (N 16.12.92, Matthey)*  
Cfr. 90.300
- 1992 P 92.3221 *Linea ferroviaria Stein-Winterthur e collaborazione transfrontaliera (N 9.10.92, Bircher Peter)*  
Cfr. 87.943
- 1995 M 94.3322 *Nuovo piano d'offerta (S 4.10.94, Commissione dei trasporti e delle comunicazioni CS 94.048; N 6.3.95)*  
Cfr. 87.943
- 1995 P 95.3128 *Collegamenti equilibrati in tutte le regioni (S 3.10.95, Brändli)*  
L'ordinanza sulle indennità fisse già standard per il traffico regionale. La questione del traffico nazionale viene trattata nel messaggio concernente la seconda tappa di FERROVIA 2000.
- 1996 P 96.3338 *Treni ad alta velocità dalla regione dell'Alsazia e di Mannheim (N 4.10.96, Hegetschweiler)*  
Cfr. 87.9431
- 1996 P 96.3492 *Raccordo della Svizzera nord-occidentale alla rete TGV (N 13.12.96, Imhof)*  
Cfr. 90.300

#### Ufficio federale dell'aviazione civile

- 1995 P 95.3328 *Corridoi d'accesso all'aeroporto di Kloten. Conflitti con i Comuni della Germania meridionale (N 6.10.95, Gross Andreas)*  
La regolamentazione relativa ai voli di avvicinamento all'aeroporto di Zurigo-Kloten che passano sopra la Germania del sud sono oggetto di negoziati bilaterali, non ancora conclusi, tra la Germania e la Svizzera.

#### Ufficio federale dell'energia

- 1987  
P (I) ad 87.046 *Responsabilità civile in materia d'energia nucleare (N 6.10.87, Commissione del Consiglio nazionale)*  
Nel 2001 è previsto il Messaggio all'Assemblea federale riguardante la legge sull'energia nucleare e, in seguito, la modifica della legge sulla responsabilità civile in materia nucleare.
- 1988 P 87.342 *Impianti nucleari. Autorizzazioni generali (N 28.9.88, Commissione dell'energia del Consiglio nazionale)*  
Cfr. 87.046
- 1988 P 88.440 *Revisione della legislazione sull'energia nucleare (S 6.10.88, Villiger)*  
Cfr. 87.046
- 1994 P 94.3320 *Garanzia finanziaria per l'immagazzinamento finale dei combustibili nucleari radioattivi (N 6.10.94, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia del Consiglio nazionale 93.055)*  
Il Consiglio federale ha approvato il 6.3.00 l'ordinanza sul Fondo per la gestione delle scorie radioattive provenienti dalle centrali nucleari. Una parte dell'ordinanza è in vigore dal 1.4.00, l'altra dal 1.1.01.
- 1996 P 96.3129 *Piano per il promovimento di diversi carburanti (N 21.6.96, Stucky)*  
L'ATEC ha istituito un gruppo di lavoro con l'incarico di riesaminare la valutazione dei carburanti senza zolfo nell'ambito degli obiettivi delle leggi sull'energia e sul CO2.
- 1996 P 96.3458 *Migliorare il „labelling“ nel settore energetico (N 13.12.96, Rechsteiner-Basel)*  
Nel 2001, le prescrizioni relative alle dichiarazioni energetiche degli apparecchi elettrici dovranno essere sottoposte al Consiglio federale per approvazione.

### Ufficio federale delle strade

- 1988 P 87.963 *Legge sulla circolazione stradale (N 18.3.88, Basler)*  
Nel Messaggio sulla revisione della legge sulla circolazione stradale si propone di stralciare questo intervento parlamentare (FF 1999 3837).
- 1989 P 89.564 *Legge sulla circolazione stradale. Regolamentazione delle competenze (N 6.10.89, Hubacher)*  
Cfr. 87.963
- 1990 P 89.803 *Incidenti della circolazione. Prevenzione (N 23.3.90, Baggi)*  
Cfr. 87.963
- 1990 P 90.321 *Sicurezza della circolazione stradale (N 22.6.90, Jaeger)*  
Cfr. 87.963
- 1991 P 89.724 *Permesso di guida con sistema a punti (N 11.3.91, Ledergerber)*  
Cfr. 87.963
- 1992 P 91.3369 *Comportamento nella circolazione stradale (N 20.3.1992, [Schüle]-Nabholz)*  
Cfr. 87.963
- 1993 P 92.3446 *Ritiro del permesso di guida. Semplificazione e miglioramento della procedura (N 19.3.93, Wiederkehr)*  
Cfr. 87.963
- 1993 M 92.3102 *Controlli sistematici all'etilometro (N 9.10.92, Gonseth; S 17.6.93)*  
Cfr. 87.963
- 1994 P 94.3170 *Legge federale sulla circolazione stradale. Severità nei confronti dei recidivi (N 17.6.94, Commissione per i trasporti e le telecomunicazioni del Consiglio nazionale [93.073])*  
Cfr. 87.963
- 1996 M 95.3037 *Imporazione di veicoli a motore (N 6.10.95, David; S 21.3.96)*  
Cfr. 87.963
- 1996 M 95.3400 *Applicazione del diritto in materia di circolazione stradale (S 12.12.95, Loretan; N 13.6.96)*  
Cfr. 87.963
- 1996 P 96.3316 *Svoltare a destra- renderlo possibile in tutti i casi (N 4.10.96, Steinemann)*  
La richiesta di poter svoltare a destra ai semafori, anche con il rosso, verrà discussa nell'ambito di una delle prossime revisioni dell'ordinanza sulla segnaletica stradale.
- 1996 P 96.3488 *Legge federale sulla circolazione stradale. Modifica dell'articolo 104 capoverso 5 (N 13.12.96, Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale)*  
Cfr. 87.963

### Ufficio federale delle comunicazioni

- 1993 P 93.3654 *Violenza sul piccolo schermo. Rappresentazione femminile dell'istanza di ricorso (N 18.3.94, von Felten)*  
La richiesta del postulato viene esaminata nell'ambito della revisione della legge sulla radiotelevisione.
- 1994 P 94.3184 *Autorità indipendente di ricorso in materia di radiotelevisiva (AIRR) (N 7.10.94, Reimann Maximilian)*  
Nell'ambito della revisione della legge sulla radiotelevisione (LRTV) attualmente in corso vengono esaminate anche questioni relative alla sorveglianza sui programmi, incluse le questioni procedurali sollevate dal postulante.

### Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio

- 1972 M 10999 *Protezione della natura e del patrimonio nazionale (S 26.9.72, Bächtold; N 19.9.72)*  
La mozione chiede, per mezzo di una revisione costituzionale (art. 24sexies Cost.), un rafforzamento delle competenze federali in tutto il settore della protezione della natura e del patrimonio nazionale. La Confederazione gode certamente di competenze estese in materia di protezione della fauna e della flora (cpv. 4) nonché delle paludi e zone palustri (cpv. 5), ma - per quanto riguarda la protezione del patrimonio culturale e del paesaggio - essa è invece tenuta a

- vincoli unicamente nel quadro dell'adempimento dei propri compiti (cpv. 2) e della competenza nell'ambito dei sussidi (cpv. 3). L'esigenza di un rafforzamento delle competenze federali in questi settori resta tuttora attuale.
- 1972 M 10987 *Protezione della natura e del patrimonio nazionale (N 19.9.72, Binder; S 26.9.72)*  
Cfr. 10999
- 1987 P 87.392 *Protezione del paesaggio. Rafforzamento (N 19.6.87, Longet)*  
È necessario attendere gli effetti delle misure che verranno adottate dai Cantoni.
- 1989 P 89.618 *Creazione di una banca dati di riferimento sull'ambiente (N 15.12.89, Ulrich)*  
La richiesta resta tuttora valida. La gestione di una banca dati sull'ambiente è però estremamente costosa. Pertanto sinora essa è stata realizzata solamente in singoli settori parziali, come ad esempio nell'archiviazione di campioni di suolo nel quadro della NABO.
- 1991 M 90.421 *Studio della selvaggina (N 18.9.91, Frey Walter: S 1.10.90)*  
La mozione è realizzata per ciò che concerne le basi pianificatrici in materia di biologia della fauna selvatica, il promovimento di una ricerca sulla selvaggina orientata alla prassi, nonché le analisi in materia di biologia faunistica richieste da diverse leggi speciali. In relazione alla situazione universitaria, presso i Politecnici federali e l'Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio sono state create le prime premesse sul piano del personale e dei mezzi per la realizzazione della mozione. Presso le Università cantonali, invece, non si registra però ancora nessun miglioramento della situazione. Pertanto la mozione non può ancora essere tolta di ruolo.
- 1991 M 90.426 *Studio della selvaggina (S 1.10.90, Lauber; N 18.9.91)*  
La mozione è realizzata per ciò che concerne le basi pianificatrici in materia di biologia della fauna selvatica, il promovimento di una ricerca sulla selvaggina orientata alla prassi, nonché le analisi in materia di biologia faunistica richieste da diverse leggi speciali. In relazione alla situazione universitaria, presso i Politecnici federali e l'Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio sono state create le prime premesse sul piano del personale e dei mezzi per la realizzazione della mozione. Presso le Università cantonali, invece, non si registra però ancora nessun miglioramento della situazione. Pertanto la mozione non può ancora essere tolta di ruolo.
- 1991 P 91.3180 *Salvaguardia della varietà della flora e della fauna (N 4.10.91, Weder-Basel)*  
Il rapporto "Nationale Prioritäten des ökologischen Ausgleichs im landwirtschaftlichen Talgebiet" (Scritti sull'ambiente n. 3.06), pubblicato dall'UFAP nel 1999, fa il punto della situazione. Si attendono ulteriori risultati degli sforzi compiuti in favore dell'interconnessione degli spazi vitali, nonché dei passi realizzati per accrescere il promovimento della ricerca applicata sul paesaggio (cfr. Concezione Paesaggio Svizzero CPS, segnatamente le misure 7.05 e 7.101972 M 10999).
- 1991 P 91.3366 *Piano settoriale "Paesaggio e spazio vitale" (N 13.12.91, Häring Binder)*  
Giusta la Concezione Paesaggio Svizzero CPS (Misura 7.11) e dando seguito alle mozioni Bisig (M 95.3272) e Maissen (M 95.3312) dev'essere redatta in forma adeguata una visione d'insieme degli inventari di protezione della natura e del paesaggio della Confederazione esistenti. Viene esaminato se, dal profilo della pianificazione del territorio, sia possibile inserire gli inventari in concezioni o piani settoriali della Confederazione.
- 1991 P 91.3364 *Indicatori relativi all'ambiente (N 13.12.91 Nabholz)*  
L'UST e l'UFAP hanno pubblicato lo studio pilota "Nachhaltige Entwicklung in der Schweiz. Materialien für ein Indikatorensystem". In esso sono presentati i primi indicatori nei settori società, economia e ambiente. I lavori proseguono.
- 1993 P 91.3431 *Divieto d'importare, esportare e far transitare animali vivi destinati alla caccia (N 2.6.93, Hafner Rudolf)*  
Nell'ambito della prossima revisione della legge sulla caccia è necessario esaminare le richieste del postulato. Una simile revisione non è prevista prima del 2005. Fino ad allora il postulato va mantenuto in vigore.
- 1994 P 92.3244 *Smaltimento dei rifiuti senza emissioni nocive. Promovimento (N 1.3.94, Maspoli)*  
Le richieste del postulato, vale a dire il raggiungimento di una migliore qualità dei residui provenienti dallo smaltimento dei rifiuti, vengono prese in considerazione nel quadro della modifica dell'ordinanza tecnica sui rifiuti, appena avviata.
- 1994 P 94.3456 *Gas di scarico di motori diesel cancerogeni (N 16.12.94, Baumberger)*  
Si è tenuto conto soltanto in parte delle richieste del postulato. I gas di scarico provenienti dai motori diesel costituiscono tuttora un importante problema per l'igiene dell'aria e la salute. L'esposizione della popolazione alle particelle fini (p. es. PM 2.5) e i conseguenti effetti sulla salute sono oggetto del progetto di ricerca SAPALDIA II, che si trova in fase di elaborazione.

- 1995 M 94.3005 *Introduzione di una tassa d'incentivazione sui concimi chimici, sugli eccedenti di concime aziendale e sui prodotti per il trattamento delle piante (S 2.6.94, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CS (93.053); N 22.6.95)*  
I lavori sono in corso. Il rapporto del Consiglio federale all'attenzione del Parlamento è previsto per il 2000.  
cantonale.
- 1995 P 95.3114 *Coordinazione della politica forestale (N 23.6.95, Singeisen)*  
Un documento di principio in materia di politica forestale "Waldpolitik Bund - Schwerpunkte des Eid. Departementes für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK)" è in preparazione.
- 1995 M 95.3072 *Dignità della creatura. Attuazione a livello legislativo (N 13.6.95, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 93.053; S 19.9.95)*  
La richiesta della mozione viene presa in considerazione nel quadro della modifica della legge sulla protezione dell'ambiente (progetto Gen-Lex). Il Consiglio federale sottoporrà il progetto all'attenzione del Parlamento nel 2000.
- 1995 P 95.3521 *Protezione degli oggetti classificati nell'IFP (N 21.12.95, Nabholz)*  
Si attendono i risultati della rielaborazione e dell'ultimazione dei fogli d'inventario - con le formulazioni, per ogni oggetto, di obiettivi concreti e pratici di conservazione e sviluppo, e della collaborazione - intensificata - tra la Confederazione e i Cantoni, finalizzata a tenere conto tempestivamente e in maniera migliore delle esigenze ambientali nella pianificazione direttrice
- 1996 M 95.3312 *Migliorare il coordinamento fra pianificazione del territorio e protezione dell'ambiente (S 18.9.95, Maissen; N 14.3.96) – precedentemente DFGP/UFPT*  
Le richieste sono prese in considerazione mediante una maggiore collaborazione fra la Confederazione e i Cantoni, ai fini di un maggiore e tempestivo rispetto delle esigenze di carattere ambientale nella pianificazione direttrice cantonale.

#### **Ufficio federale dello sviluppo territoriale**

- 1995 P 94.3514 *Imposizione del pedaggio nelle città (N 24.3.95, Vollmer)*  
In virtù dell'articolo 82 capoverso 3 della nuova Costituzione federale, l'utilizzazione delle strade pubbliche è tuttora esente da tasse. Il tema del "Road Pricing" è tuttavia dibattuto attualmente nell'ambito della Nuova perequazione finanziaria e di altri progetti (linee direttive per la telematica stradale, diversi interventi parlamentari). In questo senso il postulato va mantenuto.

---

---

## F Stato delle mozioni che risalgono a meno di quattro anni fa

---

---

### Cancelleria federale

- 1998 M 97.3029 *Ruolo e competenze del presidente della Confederazione (N 20.6.97, Bonny; S 16.3.98)*  
Cfr. ad 90.435
- 1999 M 97.3534 *Elaborazione di una strategia di comunicazione (S 22.6.97, Respini; N 8.3.99)*  
Consiglio federale e Amministrazione federale cercano, nell'esercizio delle attività quotidiane, di perseguire come richiesto una politica di comunicazione vasta e comprensiva. Le strategie di comunicazione vengono sviluppate e realizzate costantemente anche in modo puntuale e a seconda della questione specifica. Viene attuata, all'occorrenza, una strategia concreta in base alle conclusioni del gruppo di lavoro, il quale pubblica un rapporto sull'impegno del Consiglio federale e dell'Amministrazione federale nel preparare le votazioni federali. Tale rapporto è pubblicato entro il 2001.
- 2000 M 00.3190 *Utilizzazione delle tecnologie d'informazione a favore della democrazia diretta (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Le richieste formulate nella mozione sono state attuate su più anni.
- 2000 M 00.3208 *E-Switzerland (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Le richieste formulate nella mozione sono state attuate su più anni.

### Dipartimento degli affari esteri

- 1998 M 97.3269 *Adesione della Svizzera all'ONU (N 9.6.98, Gysin Remo; S 8.10.98)*  
Il 1° marzo 2000 il Consiglio federale ha previsto l'adesione all'ONU nel programma di legislatura 1999-2003. Il 4 dicembre 2000 il Consiglio federale ha trasmesso alle Camere federali il messaggio sull'iniziativa popolare "per l'adesione della Svizzera all'ONU" (00.093) che persegue lo stesso obiettivo di legislatura del Consiglio federale.

### Dipartimento dell'interno

#### Ufficio federale della cultura

- 2000 M 00.3193 *Misure volte a migliorare la comprensione a livello federale (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Un catalogo di misure volte ad una migliore comprensione reciproca ad esecuzione dell'articolo 70 capoverso 3 Cost. verrà ancorato nella legge sulle lingue, attualmente all'esame presso un gruppo di lavoro paritetico Cantoni - Confederazione, che dovrebbe essere messa in consultazione nell'estate 2001.

#### Ufficio federale della sanità pubblica

- 1999 M 98.3053 *Legge sulle professioni mediche: competenza medica più vasta (N 25.6.98, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.058; S 16.3.99)*  
Con decisione del 4 luglio 1997 il DFI ha incaricato la commissione peritale di preparare la riforma della formazione universitaria delle professioni mediche. L'avamprogetto della commissione peritale è stato posto in procedura di consultazione nella seconda metà del 1999. Dopo che il Consiglio federale avrà preso atto del rapporto dei risultati della procedura di consultazione (primavera 2001) i due disegni di legge concernenti la formazione e il perfezionamento saranno riuniti in un'unica legge, conformemente alla legge sull'aiuto alle università.
- 2000 M 98.3543 *Creazione di una legge federale concernente la ricerca medica sull'essere umano (S 16.3.99, Plattner; N 21.3.00)*  
Con decisione del 18 aprile 2000 il DFI ha incaricato un'organizzazione che si occupa di progetti dell'elaborazione del disegno della legge sulla ricerca sull'uomo. Il gruppo di esperti previsto per

tale ricerca ha iniziato i lavori nel giugno 2000.

#### Ufficio federale di statistica

- 2000 M 98.3655 *Costo della vita. Statistiche sui redditi e sui consumi (N 21.3.00, Egerszegi-Obrist; S 16.3.00)*  
Una parte della mozione è stata attuata con l'introduzione di un'indagine annuale sul reddito e sul consumo. Attualmente, sono in corso i lavori preparatori volti a concretizzare altre richieste avanzate nella mozione. Nel 2002 dovrebbero essere disponibili per la prima volta indici dei prezzi che consentiranno di meglio registrare l'evoluzione del costo della vita di diversi gruppi di popolazione.
- 2000 M 98.3684 *Costo della vita. Statistiche sui redditi e sui consumi (S 16.3.00, Cottier; N 21.3.00)*  
Cfr. 98.3655.

#### Ufficio federale delle assicurazioni sociali

- 1999 M 98.3524 *Adeguamenti delle rendite AVS (N 2.12.98, Commissione della stabilizzazione CN 98.059; S 3.3.99; stralcio richiesto FF 2000 1651)*  
Proposta di togliere di ruolo la mozione nel messaggio concernente la 11<sup>a</sup> revisione dell'AVS.
- 2000 M 00.3003 *Soppressione dell'obbligo a contrarre (N 8.3.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità pubblica CN (98.058); S 15.3.00)*  
Proposta di togliere di ruolo la mozione nel messaggio del 18 settembre 2000 concernente la revisione parziale della legge sull'assicurazione malattie (finanziamento ospedaliero, 00.079).
- 2000 M 99.3567 *Assunzione delle spese di cura dei richiedenti l'asilo (S 21.12.99, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CS (99.064); N 21.3.00)*  
L'obiettivo della mozione sarà discusso nel quadro della revisione della Legge sull'asilo. Il messaggio è previsto per l'estate 2001.

#### Ufficio federale dell'educazione e della scienza

- 1999 M 99.3153 *Articolo costituzionale sulle università (S 21.4.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 98.070; N 23.9.99)*  
Il 29 giugno 2000, DFI ed il DFE hanno istituito un gruppo di lavoro Confederazione/Cantoni con l'incarico di elaborare, in stretta collaborazione con il comitato di gestione politico, un articolo costituzionale che possa essere accettato dalla maggioranza. Il gruppo ha iniziato i lavori il 31 agosto 2000.
- 1999 M 99.3566 *Versamento dei sussidi di base (N 22.12.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 98.070; S 21.12.99)*  
Un esperto indipendente è stato incaricato di esprimere un parere giuridico sulla modifica del sistema di concessione delle sovvenzioni. Le conclusioni dell'esperto saranno presentate ai Cantoni interessati.
- 1999 M 99.3492 *Versamento dei sussidi di base (S 21.12.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CS 98.070; N 22.12.99)*  
Cfr. 99.3566.
- 2000 M 99.3394 *Misure per incoraggiare la mobilità degli studenti (N 27.9.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN (98.070); S 8.3.00)*  
Le richieste della mozione saranno realizzate nell'ambito del messaggio e dei relativi decreti federali sul promovimento della formazione, della ricerca e della tecnologia negli anni 2004-2007.

#### Dipartimento di giustizia e polizia

##### Ufficio federale di giustizia

- 1997 M 96.3659 *Abusi sessuali commessi all'estero su minorenni. Modificazione del CP (N 21.3.97, Jeanprêtre; S 10.3.97)*
- 1997 M 96.3649 *Abusi sessuali commessi nei confronti di minori all'estero. Istituzione di un organismo ufficiale e modificazione del Codice penale (S 10.3.97, Béguin; N 21.03.97)*

- 1997 M 96.3504 *Esecuzione dell'internamento degli autori di atti di violenza (N 13.12.96, Aeppli Wartmann; S 2.10.97)*  
 Lo stralcio di questi interventi è stato proposto nel quadro nel messaggio del 21 settembre 1998 concernente la revisione della parte generale del Codice penale svizzero (Disposizioni generali, introduzione e applicazione della legge) e del Codice penale militare nonché una legge federale sul diritto penale minorile (FF 1999 1669).
- 1997 M 96.3606 *Sostanza dei cui intestatari non si hanno più notizie. Obbligo di notifica. (N 18.3.97, Rechsteiner-S. Gallo; S 7.10.97)*
- 1997 M 96.3610 *Averi non rivendicati (S 19.3.97, Plattner; N 29.9.97)*  
 Adempiendo a questi interventi, il Consiglio federale sta preparando una legge sugli averi non rivendicati.
- 1997 M 96.3650 *Punibilità di detentori di oggetti e rappresentazioni pornografici (S 10.3.97, Béguin; N 17.12.97)*  
 Lo stralcio di questa mozione è stato proposto nel messaggio del 10 maggio 2000 concernente la modifica del Codice penale svizzero e del Codice penale militare (reati contro l'integrità sessuale / prescrizione dei reati commessi su fanciulli e divieto del possesso di pornografia dura) (FF 2000 2609).
- 1998 M 97.3083 *Introduzione del principio della pubblicità con riserva della segretezza (N 20.3.98, Hess Peter; S 1.10.98)*
- 1998 M 97.3110 *Principio della pubblicità sancito in una futura legge sull'informazione. (N 20.3.98, Vollmer; S 1.10.98)*  
 Sono stati sottoposti a consultazione un avamprogetto di legge federale sulla trasparenza dell'amministrazione e un rapporto esplicativo. Il Consiglio federale deciderà in merito all'apertura della procedura di consultazione su tale avamprogetto. I pareri sono stati vagliati e valutati. Su tale base, sarà indirizzata al Consiglio federale una proposta concernente il proseguimento dei lavori e la redazione del messaggio.
- 1999 M 98.3366 *Partecipazione alla confisca dei beni nell'ambito del perseguimento penale (S 1.12.98, Commissione degli affari giuridici CS 98.009; N 10.6.99)*  
 Un avamprogetto per un rispettivo atto legislativo è stato posto in consultazione all'inizio del 2000. Il Consiglio federale approverà il messaggio nel corso del 2001.
- 1999 M 98.3529 *Collegamenti "online". Rafforzare la protezione dei dati personali (S 18.3.99 Commissione di gestione CS; N 21.12.99)*  
 Si prevede di sottoporre a consultazione un progetto di revisione della legge sulla protezione dei dati nel corso del 2001.
- 2000 M 97.3668 *Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (LEF). Socio gerente di una società a garanzia limitata (S.a.g.l.) (N 3.3.99, Dettling; E 6.6.00)*  
 La proposta sarà esaminata nel quadro della revisione del diritto della S.a.g.l.
- 2000 M 99.3192 *Legge sulla parità di trattamento delle persone handicappate (N 8.10.99, Gross Jost; S 6.6.00)*  
 L'11 dicembre 2000, il Consiglio federale ha approvato il messaggio relativo all'iniziativa popolare „Parità di diritti per i disabili“. In tale ambito, ha anche presentato un progetto di legge sui disabili, che costituisce un controprogetto indiretto all'iniziativa popolare. Di conseguenza, il Consiglio federale propone, nel suo messaggio, di togliere di ruolo la mozione.
- 2000 M 97.3401 *Averi non reclamati. Il Consiglio federale deve agire (N 3.3.1999, Grobet; S 20.6.2000)*
- 2000 M 97.3306 *Esperienze con averi risalenti al tempo della Seconda guerra mondiale. Conseguenze legali (N 10.10.1997, Rechsteiner Paul; S 20.6.2000)*  
 In risposta a questi interventi, il Consiglio federale prepara una legge sugli averi non rivendicati.
- 2000 M 00.3000 *Maggiore trasparenza nella raccolta di dati personali (S 7.3.00, Commissione degli affari giuridici CS 99.067; N 5.10.00)*  
 Si prevede di inviare in consultazione un progetto di revisione della legge sulla protezione dei dati nel corso del 2001.
- 2000 M 99.3656 *Forme di organizzazione giuridica per i liberi professionisti (S 8.3.00, Cottier; N 7.12.00)*  
 Lo scopo della proposta sarà probabilmente realizzato mediante una revisione parziale del Codice delle obbligazioni.

- 2000 M 00.3182 *Protezione della maternità e finanziamento misto (N 23.6.00, Commissione della sicurezza sociale e della sanità CN 99.429; S 13.12.00)*  
La proposta sarà esaminata in occasione dell'elaborazione della nuova regolamentazione relativa al congedo maternità pagato.

#### Ufficio federale degli stranieri

- 1999 M 98.3445 *Promovimento delle conoscenze delle lingue usuali del paese presso la popolazione straniera residente (S 15.12.98, Simmen; N 17.6.99)*  
Il Consiglio federale è disposto a esaminare le proposte emesse nella mozione in occasione dell'elaborazione della nuova legge sugli stranieri.
- 2000 M 99.3573 *Applicazione della legge del 29 settembre 1952 sulla cittadinanza (Durata della procedura di naturalizzazione) (N 22.3.00, Commissione di gestione CN; S 25.9.00)*  
Sono attualmente in corso i lavori in vista della revisione della vigente regolamentazione sulla cittadinanza.

#### Ufficio federale dei rifugiati

- 1999 M 98.3523 *Spese nel settore dell'asilo (N 2.12.98, Commissione programma di stabilizzazione CN 98.059; S 2.3.99)*  
Il gruppo di lavoro «Finanziamento dell'asilo» ha consegnato il suo rapporto finale il 9 marzo 2000. Le raccomandazioni del gruppo concernenti l'introduzione delle misure d'incitamento sia a titolo individuale che su una base istituzionale saranno esaminate nell'ambito della prossima revisione parziale della legge sull'asilo (possibilità di ridurre le prestazioni d'assistenza, accesso al mercato del lavoro svizzero alle persone che dichiarano la loro identità, rimborso sotto forma forfettaria delle spese sostenute dai Cantoni a titolo di assistenza dei richiedenti l'asilo la cui procedura è in sospenso, delle persone il cui termine di partenza è scaduto e dei rifugiati). Si tratta anche, da una parte, di semplificare o ristrutturare il sistema che prevede l'obbligo di fornire garanzie e di rimborsare le spese e, dall'altra, di elaborare nel quadro dell'assicurazione malattia obbligatoria una regolamentazione specifica che disciplini l'amministrazione delle cure prestate ai richiedenti l'asilo, alle persone ammesse provvisoriamente e alle persone bisognose di protezione senza un permesso di residenza. L'avamprogetto di revisione parziale della legge sull'asilo dovrebbe essere posto in consultazione nell'estate 2001.
- 2000 M 00.3058 *Snellimento della procedura d'asilo (N 5.10.00, Gruppo liberale radicale; S 6.6.00)*
- 2000 M 00.3069 *Snellimento della procedura d'asilo (S 6.6.00, Merz; N 5.10.00)*  
Le domande saranno esaminate nell'ambito dei lavori di revisione parziale della legge sull'asilo. L'avamprogetto di revisione parziale dovrebbe essere posto in consultazione nell'estate 2001.

#### Istituto federale della Proprietà intellettuale

- 1997 M 97.3008 *Protezione del diritto d'autore e nuove tecnologie della comunicazione (S 6.3.97, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni S [96.048]; N 19.3.97)*  
La mozione va nello stesso senso della ratifica, prevista dal Consiglio federale, dei due trattati dell'Organizzazione mondiale della Proprietà intellettuale (WIPO) sul diritto d'autore e i diritti di protezione affini. Le due convenzioni, adottate nel dicembre 1996 a Ginevra, garantiscono una protezione adeguata di autori, artisti interpreti o esecutori e dei produttori di supporti audio nel settore delle nuove tecnologie della comunicazione. I preparativi legislativi necessari alla ratifica di questi due trattati sono in corso in seno all'Amministrazione. Una consultazione informale effettuata dall'Istituto federale della Proprietà intellettuale presso le cerchie interessate ha tuttavia mostrato che molte questioni devono ancora essere discusse in modo approfondito al fine di elaborare un progetto di revisione ponderato. Si tratterà anche di tenere conto dei lavori del WIPO nel settore della protezione delle basi di dati, delle interpretazioni ed esecuzioni audiovisive e dei radiodiffusori, nonostante le reticenze provocate dal fallimento della conferenza diplomatica sulla protezione delle interpretazioni ed esecuzioni audiovisive del dicembre 2000.
- 1999 M 98.3243 *Revisione della legge federale sui brevetti d'invenzione (S 1.10.98, Leumann; N 20.4.99)*  
La mozione Leumann invita il Consiglio federale ad armonizzare il diritto svizzero dei brevetti con la direttiva 98/44/E del Parlamento europeo e del Consiglio del 6 luglio 1998 sulla protezione legale delle invenzioni biotecnologiche (direttiva sulla biotecnologia). Una consultazione degli Uffici relativa a un primo progetto di revisione della legge sui brevetti, che tiene conto dei punti sollevati nella mozione, ha avuto luogo alla fine del 1999. La procedura di consultazione prevista per il 2000 è stata aggiornata, da un lato, in seguito al dibattito politico concernente la problematica delle importazioni parallele e alla questione sollevata in tale occasione da



un'eventuale modifica della legge sui brevetti e, d'altra parte, in seguito al ritardo accumulato dagli Stati membri dell'UE per mettere in atto la direttiva sulla biotecnologia. Si è inoltre deciso di includere nella corrente revisione i lavori necessari alla ratifica dei trattati internazionali adottati o riveduti nel frattempo nel settore del diritto dei brevetti.

## Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

### Difesa

2000 M 99.3578 *Servizio informazioni strategico e LOGA (N 24.3.00, Commissione della gestione CN; S 13.6.00)*

2000 M 99.3579 *Servizio informazioni strategico e LOGA (S 13.6.00, Commissione della gestione CS; N 24.3.00)*

I rapporti della Delegazione delle commissioni della gestione sull'affare Bellasi (del 24.11.1999) e sul ruolo dei servizi d'informazione svizzeri nelle relazioni tra la Svizzera e il Sud Africa (del 12.11.1999) contengono, oltre alla presente mozione, 14 altre raccomandazioni che vengono progressivamente realizzate. In data 20 dicembre 2000, il Consiglio federale ha presentato alla Delegazione delle commissioni della gestione un rapporto sulle misure già prese.

Il nuovo orientamento dei servizi informazioni del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) è un processo che richiederà vari anni e che esige un continuo lavoro di sviluppo. Finora la priorità era data alle misure realizzabili a breve scadenza. In particolare, il Servizio informazioni strategico (SIS) sarà trasformato in una direzione civile a partire dal 1° gennaio 2001 e subordinato in un primo tempo al segretario generale del DDPS. Più tardi è previsto di subordinare il SIS alla Direzione della politica di sicurezza che sarà creata con il 1° gennaio 2002.

Il consolidamento delle basi legali del SIS avverrà nel seguito delle misure realizzabili a breve termine. Di conseguenza, fino ad oggi la presente mozione non è ancora stata trattata. A livello interdipartimentale, nel corso del 2001 vi sarà anche la verifica dell'organizzazione della condotta in materia di politica di sicurezza del Consiglio federale, segnatamente del coordinamento della raccolta d'informazioni. Il Consiglio federale presenterà una proposta per un nuovo articolo della LOGA concernente il Servizio informazioni strategico al più tardi nel quadro della riforma della direzione dello Stato. L'articolo 99 della legge militare sarà adeguato nell'ambito dei progetti Esercito XXI e DDPS XXI.

2000 M 00.3207 *Volume delle spese nei settori dell'esercito e della protezione della popolazione (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*

Il 20 dicembre 2000, il Consiglio federale ha preso le decisioni concernenti gli elementi quantitativi relativi alle Direttive politiche del 31 maggio 2000 per il Concetto direttivo Esercito XXI. Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) è stato incaricato, sulla base di queste opzioni supplementari, di elaborare il Concetto direttivo Esercito XXI. Nella fase di transizione verso Esercito XXI, le spese annuali per la difesa ammonteranno, conformemente al Rapporto del Consiglio federale del 2 ottobre 2000 sul piano finanziario 2002-2004, a circa 4,3 miliardi di franchi. Per gli anni successivi, il DDPS, unitamente al Dipartimento federale delle finanze (DFE), presenterà più tardi proposte concrete.

Attualmente vengono esaminate le conseguenze finanziarie del progetto «Protezione della popolazione». Si considera che, rispetto al piano finanziario attuale, a partire dal 2003, con la nuova protezione della popolazione, occorrerà tener conto di un fabbisogno finanziario leggermente superiore.

### Ufficio federale dello sport

2000 M 99.3039 *Promovimento dei licei di sport da parte della Confederazione (S 7.6.99, Hess Hans; N 7.3.00)*

Dopo la decisione del Consiglio nazionale del 7 marzo 2000, il gruppo di lavoro «Mozione Hess» (sotto la direzione dell'Ufficio federale dello sport e comprendente rappresentanti della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione, dell'Associazione olimpica svizzera, della Commissione federale dello sport, dei rettori di licei di sport, dei Cantoni e l'autore della mozione) ha presentato il 13 aprile 2000 al Capo del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) una bozza di soluzione per la mozione trasmessa. In seguito, con una perizia giuridica, sono state valutate le basi legali e il fabbisogno in materia di legislazione. Un primo concetto è stato approvato dal gruppo di lavoro il 28 novembre 2000 e costituisce la base per ulteriori elaborazioni. Tale concetto è contemporaneamente parte integrale delle misure per il promovimento delle nuove leve che costituiscono un tema del «Concetto del Consiglio federale per una politica dello sport in Svizzera» e che il Consiglio federale ha adottato l'11 dicembre 2000.

## Dipartimento delle finanze

### Amministrazione delle finanze

1997 M 97.3187 *Proventi dei dazi sui carburanti destinati alla costruzione delle strade principali. Gestione più flessibile dei crediti (S 28.4.97, Commissione dell'economia e dei canoni CS 97.027; N 29.4.97)*

Il Consiglio federale proporrà di stralciare la mozione nell'autunno del 2001 nel quadro dell'approvazione del messaggio sulla nuova impostazione della perequazione finanziaria e dei compiti (NPC).

2000 M 00.3203 *Concetto riduzione del debito (S 16.6.00, Commissione speciale CS 00.016; N 20.6.00)*

Il 5 luglio 2000 il Consiglio federale ha approvato il messaggio sul freno all'indebitamento. Il Consiglio degli Stati, in veste di primo Consiglio, discuterà il progetto durante la sessione primaverile del 2001. Dato che il freno all'indebitamento non comporta solo modifiche della legge federale sulle finanze della Confederazione, bensì anche della Costituzione federale, la sua entrata in vigore dev'essere approvata da popolo e Cantoni.

La regola per le spese proposta dal Consiglio federale permetterà di mantenere l'equilibrio delle finanze federali a lungo termine e di impedire in futuro un aumento dei debiti dovuto a disavanzi. Una politica finanziaria in armonia con il freno all'indebitamento permette pure una riduzione del debito nominale. Ciò è ad esempio possibile grazie all'impiego di introiti straordinari da investimenti o di introiti straordinari provenienti da regalie e concessioni per l'abbattimento dei debiti.

### Cassa d'assicurazione

2000 M 00.3179 *Cassa pensioni della Confederazione (N 6.6.00, Commissione delle istituzioni politiche 99.023; S 14.6.00)*

Il Consiglio federale è invitato a presentare al Parlamento al più tardi entro la fine del 2006 una revisione della legge federale che, per le prestazioni di vecchiaia, preveda un regime previdenziale secondo il primato dei contributi.

I lavori di revisione saranno avviati non appena la nuova Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA sarà operativa e l'attuale Cassa sciolta.

### Amministrazione delle contribuzioni

1997 M 96.3186 *Imposta federale diretta. Carenze strutturali (N 20.6.96, Commissione dell'economia e dei tributi CN 94.095; S 19.3.97)*

L'oggetto di questo intervento sarà trattato nel pacchetto fiscale 2001 che il Consiglio federale intende sottoporre alle Camere federali nel corso del primo trimestre del 2001. Nel suo messaggio sul pacchetto fiscale, il Consiglio federale propone pertanto di stralciare questo intervento.

1999 M 99.3004 *Trattamento uniforme e coerente in materia di diritto fiscale e delle assicurazioni sociali (N 16.3.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN (93.461); S 22.4.99)*

La mozione chiede la redazione di un rapporto completo, con proposte per un trattamento amministrativo coerente, semplice e uniforme dell'attività lucrativa dipendente e indipendente in materia di diritto fiscale e delle assicurazioni sociali.

Nel corso dell'elaborazione del progetto da parte del gruppo di lavoro interdipartimentale incaricato sono venute alla luce nuove difficoltà. Il rapporto sarà perciò consegnato durante il corso dell'anno.

1999 M 98.3330 *Trasferimento dell'imposta federale diretta sull'IVA (N 31.5.99, Schmid Samuel; S 4.10.99)*

Cfr. M 96.3186

2000 M 99.3378 *Sgravio fiscale per famiglie (S 4.10.99, Simmen; N 6.3.00)*

Cfr. M 96.3186

2000 M 99.3472 *Sgravio fiscale per famiglie (N 21.12.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.400; S 22.6.00)*

La mozione ha per obiettivo di integrare nella legge sull'armonizzazione delle imposte gli sgravi fiscali previsti dalla legge federale dell'8 ottobre 1999 sulle società d'investimento in capitale di rischio, affinché possano essere applicati anche per le imposte cantonali e comunali. Il DFF vuole attendere i risultati della Commissione d'esperti "imposizione delle imprese indipendente dalla loro forma giuridica", prima di procedere a una valutazione finale di misure fiscali specifiche per il promovimento del capitale rischio e di proporre eventuali alternative.

### **Amministrazione delle dogane**

- 1999 M 98.3450 *Rafforzare l'efficacia del Corpo delle guardie di confine (N 18.12.98, Freund; S 9.6.99)*  
I posti di confine più importanti sono stati equipaggiati con apparecchi per riconoscere le falsificazioni di documenti e stereomicroscopi. Inoltre sono stati acquistati dieci apparecchi a fibre ottiche (endoscopi) per il controllo dei vani nei veicoli.  
L'allacciamento ad AFIS (sistema di identificazione delle impronte digitali) di tutti i posti di confine importanti è in corso. Il progetto sarà probabilmente concluso alla fine del 2002.

### **Dipartimento dell'economia**

#### **Commissione della concorrenza**

- 2000 M 99.3307 *Legge sui cartelli. Sistema di multe dissuasive (N 24.3.00, [Jans]- Strahm; S 28.9.00)*  
Si è tenuto conto della mozione nell'ambito del progetto di revisione della legge sui cartelli. Si sono già svolte sia la consultazione degli uffici sia quella concernente il progetto.

#### **Segretariato di Stato dell'economia**

- 1998 M 97.3478 *Pacchetto di misure contro il lavoro nero (N 19.12.97, Tschopp; S 23.9.98)*  
I mandati attribuiti dal Consiglio federale il 14 giugno 1999 sono stati soddisfatti. Il 30 agosto 2000 il Consiglio federale ha preso atto del rapporto del gruppo di lavoro federale sulla lotta al lavoro nero nonché dei progetti di legge e delle modifiche di leggi e ordinanze che l'accompagnano (proposta di misure). Esso ha allegato il tutto alla procedura di consultazione presso le cerchie interessate relativa al progetto federale sulla lotta al lavoro nero (progetto di legge), procedura che scadrà il 15 gennaio 2001.
- 1999 M 97.3512 *Sostegno ai disoccupati che intendono intraprendere un'attività lucrativa indipendente (N 19.12.97, Gysin Remo)*  
Nella revisione 2003 della LADI, il termine per presentare una domanda di assunzione di una garanzia contro il rischio di perdite da parte di una cooperativa di fideiussione sarà prolungato. Si potrà proporre lo stralcio del presente intervento al momento dell'entrata in vigore della modifica.
- 1999 M 98.3525 *Risanamento dell'assicurazione contro la disoccupazione (N 2.12.98, Commissione Programma di stabilizzazione NR 98.059; S 3.3.99)*  
La mozione chiedeva che un progetto di revisione dell'assicurazione contro la disoccupazione fosse presentato entro il 2000. Tale revisione aveva per oggetto l'abbassamento del percento salariale al 2% e la rinuncia ai sussidi cantonali e federali. Tra settembre e dicembre 2000 il seco (Direzione del lavoro - TC) ha messo in consultazione presso tutte le cerchie interessate un progetto di "revisione 2003 della LADI". Il Consiglio federale, tenendo conto dei risultati della consultazione, sottoporrà alle Camere il relativo messaggio nel corso del primo trimestre del 2001 affinché il primo consiglio possa discuterne durante la sessione estiva del 2001.
- 1999 M 99.3247 *Prodotti agricoli trasformati (N 2.9.99, Commissione speciale 99.028; S 21.9.99)*  
Si è previsto di preparare, durante la prima metà del 2001, a livello di esperti, i negoziati con la CE sull'aggiornamento del protocollo n° 2 dell'accordo di libero scambio del 1972 (punto 1 della mozione). L'avvio dei negoziati formali è previsto per la seconda metà del 2001. I provvedimenti interni che il Consiglio federale ha messo in vigore il 1° gennaio 2000, nel senso del punto due della mozione (introduzione del traffico di perfezionamento per il grano duro e il burro), hanno fatto sì che i mezzi a disposizione per i contributi all'esportazione di materie prime agricole presenti nei prodotti trasformati fossero sufficienti per il 2000 e presumibilmente anche per il 2001, sebbene non sia stato ancora possibile realizzare il punto 1 della mozione (realizzazione della soluzione prevista nel protocollo SEE n° 3 concernente i prodotti agricoli trasformati). La riduzione della differenza di prezzo tra la Svizzera e l'estero riguardo alle materie prime agricole ha contribuito a rendere meno critica la situazione.
- 1999 M 99.3460 *Promozione della creazione di imprese 1 (S 21.9.99, Commissione dell'economia e dei tributi CS 97.400; N 23.9.99)*  
Il "Rapporto concernente la promozione della creazione di nuove imprese" è stato approvato dal Consiglio federale il 18 settembre 2000 e dalla Commissione dell'economia e dei tributi il 30 ottobre 2000. Nel 2001, il rapporto sarà presentato alla Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio degli Stati.

- 2000 M 98.3000 *Modifica della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione al fine di facilitare l'avvio di attività lucrative indipendenti (N 16.6.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 97.442; S 20.3.00)*  
Le richieste della mozione sono state considerate nell'ambito del progetto di revisione 2003 della LADI.
- 2000 M 99.3569 *Miglioramento della struttura e della qualità dell'offerta nell'ambito del turismo (N 7.12.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 99.050; S 6.6.00)*  
Entro la fine del 2001, il Consiglio federale presenterà alle Camere federali un rapporto e un messaggio contenenti proposte di provvedimenti volti a migliorare la struttura e la qualità dell'offerta del turismo svizzero.
- 2000 M 00.3210 *Rafforzamento della concorrenza in Svizzera – Lotta contro il lavoro nero e la corruzione (N 20.6.00, Commissione speciale CN-00.016; S 3.10.00)*  
La mozione avanza richieste nell'ambito del lavoro nero, della corruzione e della libertà di scelta del consumatore. Per quanto concerne il lavoro nero si rimanda al rapporto adottato sull'argomento e al relativo messaggio che apparirà nel 2001.
- 2000 M 98.3199 *Accrediti per compiti educativi. Modifica dell'articolo 13 capoverso 2bis LADI (N 5.6.00, Baumann J.Alexander; S 7.12.00)*  
Le richieste della mozione saranno prese in considerazione sotto forma di una variante nella revisione 2003 della LADI.
- 2000 M 99.3101 *Legge sul lavoro e legge sull'assicurazione contro gli infortuni. Migliorare l'applicazione (N 5.6.00 Raggenbass; S 7.12.00)*  
Le richieste della mozione saranno trattate nel contesto più ampio costituito dal riesame del ruolo della SUVA.

#### **Ufficio federale dell'agricoltura**

- 1999 M 99.3207 *Aiuti per la formazione e la riqualificazione professionale degli agricoltori (N 16.6.99, Commissione dell'economia e dei tributi CN 98.069; S 16.12.99)*  
Il 31 maggio 2000 il Consiglio federale ha istituito una Commissione consultiva per l'agricoltura. Essa è incaricata di formulare raccomandazioni strategiche concernenti l'ulteriore sviluppo della politica agricola. La commissione è sostenuta da tre gruppi di lavoro attivi nei seguenti ambiti: pagamenti diretti, sostegno del mercato e fattori di produzione/sociale. Questi gruppi elaborano all'attenzione della commissione proposte concrete e varianti ai provvedimenti di politica agricola. In questo modo si tiene conto delle preoccupazioni espresse nella mozione.

#### **Ufficio federale di veterinaria**

- 1997 M 96.3363 *Ingegneria genetica nel campo non umano. Legislazione ("Mozione GEN-LEX") (N 26.9.96, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 95.044; S 4.3.97)*  
Il contenuto della mozione è stato trattato nel messaggio del 1° marzo 2000 concernente la modifica della legge sulla protezione dell'ambiente.

#### **Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia**

- 1997 M 96.3624 *Misure volte a promuovere la creazione di posti di tirocinio e a ridurre la disoccupazione giovanile (N 21.3.97, Gruppo liberale radicale; S 23.9.97)*  
Cfr. 97.3246
- 1997 M 97.3246 *Revisione della legge federale sulla formazione professionale (LFPr) (N 10.6.97, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 96.075; S 23.9.97)*  
Il 6 settembre 2000, il Consiglio federale ha sottoposto all'attenzione delle Camere federali il messaggio relativo ad una nuova legge sulla formazione professionale. La Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura del Consiglio nazionale ha iniziato il dibattito sul progetto di legge.
- 1999 M 99.3386 *Legge sulle scuole universitarie professionali. Revisione (N 22.9.99, Commissione della scienza, dell'educazione e della cultura CN 98.070; S 28.9.99)*  
I lavori preparatori della revisione della legge sono iniziati. Essi sono stati organizzati in modo che nel 2001 possa tenersi una procedura di consultazione su una revisione parziale della legge. Tali lavori vengono coordinati in particolare con l'attuale revisione della nuova legge sulla formazione professionale.

## Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

### Segreteria generale

- 1998 M 97.3232 *Dissoluzione del regime di previdenza C 25 dell'azienda delle PTT e integrazione degli assicurati nella Cassa pensioni della Confederazione (CPC) (S 9.6.97, Commissione della gestione/Commissione delle finanze CS; N 3.3.98) – precedentemente DFF/CFA*  
Fino all'entrata in vigore della legge sulla CPC, il C 25 rimane alla Posta.
- 2000 M 00.3215 *Avvenire del servizio pubblico (N 20.6.00, Commissione speciale CN 00.016; S 3.10.00)*  
Sono iniziati i lavori preparatori.

### Ufficio federale dei trasporti

- 1998 M 97.3537 *Trasporti pubblici, pubblicazione delle relative statistiche (N 20.1.98, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CN 96.090; S 10.3.98)*  
Nell'ambito dei lavori previsti dal programma pluriennale di statistica della Confederazione è previsto per le statistiche sui trasporti pubblici l'adeguamento alla nuova legislazione in materia di trasporto ferroviario e il loro miglioramento.
- 1998 M 97.3395 *Trasporti pubblici: armonizzazione dei finanziamenti (S 2.10.97, Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CdS 96.090; N 20.1.98)*  
Le richieste della mozione saranno considerate nel quadro della seconda tappa della riforma delle ferrovie.

### Ufficio federale delle acque e della geologia

- 2000 M 99.3483 *Ricerca alpina interdisciplinare (S8.12.99, Danioth)*  
In base a diversi dibattiti preliminari svolti in seno alla Piattaforma nazionale „Pericoli naturali“ (PLANAT), nel quadro di un *hearing* che si terrà nella primavera del 2001, è prevista l'elaborazione di una strategia globale volta a migliorare la sicurezza in caso di catastrofi naturali.

### Ufficio federale delle strade

- 2000 M 99.3456 *Verifica del decreto federale concernente la rete delle strade nazionali (Commissione dei trasporti e delle telecomunicazioni CS 99.408; S 7.9.99)*  
I lavori di concetto relativi all'esame della rete di strade nazionali sono stati avviati. I risultati confluiranno nel progetto „Piano settoriale delle strade“ che, con ogni probabilità, verrà sottoposto al Consiglio federale alla fine del 2003.
- 2000 M 00.3201 *Maggiore chiarezza sulla futura rete delle strade nazionali (S 29.5.00, Commissione 00.016-CS)*  
Cfr. 99.3456
- 2000 M 00.3217 *Piano per la futura rete delle strade nazionali (N 29.5.00, Commissione 00.016-CN)*  
Cfr. 99.3456

### Ufficio federale delle comunicazioni

- 1999 M 98.3509 *Programmi educativi alla televisione svizzera (N 16.6.99, Suter; S 17.12.98)*  
Le richieste della mozione sono prese in considerazione nella revisione della legge sulla radiotelevisione attualmente in corso.
- 1999 M 98.3391 *Programmi educativi alla televisione svizzera (S 17.12.98, Simmen; N 16.6.99)*  
Cfr. 98.3509
- 1999 M 99.3136 *Electronic Business (N 18.6.99, Nabholz; S 32.3.009)*  
Con l'entrata in vigore dell'ordinanza sui servizi di certificazione elettronica (RS 784.103), il 1° maggio è stato possibile compiere un importante passo in vista dell'adempimento della mozione. Per quanto concerne il riconoscimento della firma digitale nell'ottica del diritto privato, il disegno da inviare in consultazione ha subito un leggero ritardo a causa di divergenze, ma verrà approvato dal Consiglio federale all'inizio del 2001. Il riconoscimento nell'ottica del diritto amministrativo federale potrebbe essere ripreso nel progetto di organizzazione dei tribunali amministrativi.

**Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio**

- 1998 M 98.3087 *Ratifica della Convenzione di Aarhus (N 26.6.98, Semadeni; S 15.12.98)*  
È attualmente in fase di elaborazione un messaggio che concretizza le richieste della mozione.
- 2000 M 98.3589 *Contraddizioni fra la legge sulla protezione dell'ambiente e la legge sulla pianificazione del territorio (N 21.6.00, Büttiker, S 10.3.99)*  
La mozione viene trattata insieme alla mozione CAPE (Sviluppare i centri delle città nel rispetto dell'ambiente, 99.3574, Ufficio competente: USTE) e in collaborazione con l'USTE. Primi passi in tal senso sono previsti per questa primavera.
- 2000 M 00.3184 *Piano concernente le misure di igiene dell'aria della Confederazione (N 23.6.00, CAPE, S 27.11.00)*  
Il piano viene elaborato con il sostegno di periti interni ed esterni della Confederazione. Esso poggerà su rapporti parziali concernenti le misure di riduzione delle emissioni, in particolare per quanto riguarda le sostanze nocive NO<sub>x</sub>, COV, PM 10 e NH<sub>3</sub>. Verrà elaborato un rapporto di sintesi all'attenzione del Parlamento. I lavori dureranno molto probabilmente dai tre ai quattro anni.

**Ufficio federale dello sviluppo territoriale**

- 2000 M 99.3574 *Promovimento del centro città nel rispetto dell'ambiente (N 24.3.00, Commissione dell'ambiente, della pianificazione del territorio e dell'energia CN 99.411; S 5.10.00)*  
Nella prima metà del 2001, in collaborazione con l'UF AFP si studieranno possibili modalità di attuazione della mozione.

---

---

## G Stato delle raccomandazioni trasmesse durante l'esercizio 2000

---

---

### Cancelleria federale

2000 R 00.3109 *Costituzione federale. Facilità di consultazione (S 16.6.00, Büttiker)*

Il 5 giugno 2000 il Consiglio federale ha accettato la raccomandazione. I lavori intrapresi successivamente dalla Cancelleria federale con la partecipazione dell'Ufficio federale di giustizia prevedono, come nel caso della pubblicazione della vecchia Costituzione federale, un estratto della Costituzione nelle lingue nazionali. L'opuscolo dovrà contenere, oltre al testo della Costituzione, un indice sommario e un indice analitico nonché, per i prossimi anni, una tabella di concordanza relativa alle disposizioni pertinenti della vecchia Costituzione. Per il resto l'estratto sarà completato da una visione d'insieme costantemente aggiornata sugli emendamenti adottati e respinti della nuova Costituzione. La pubblicazione di questo estratto di facile consultazione è prevista per il 2001.

2000 R 00.3599 *Impedire le discriminazioni nei confronti dei parlamentari francofoni o italofoeni (S 14.12.00, Commissione delle istituzioni politiche)*

Il Consiglio federale appoggia la richiesta di una maggiore comprensione linguistica. Per assicurare il buon funzionamento dei lavori delle commissioni parlamentari, la comunicazione tra i rappresentanti del potere esecutivo e i parlamentari membri di tali commissioni deve poter svolgersi in modo ineccepibile.

D'intesa con i servizi del Parlamento, le segreterie delle commissioni devono in singoli casi ricordare ai servizi amministrativi competenti i propri doveri e quindi controllare l'attuazione delle raccomandazioni.

### Dipartimento degli affari esteri

Nessuna.

### Dipartimento dell'interno

Nessuna.

### Dipartimento di giustizia e polizia

#### Ufficio federale di giustizia

2000 R 99.3530 *LAMal. Pianificazione ospedaliera (R 8.3.00, Plattner)*

Il Consiglio federale può riesaminare la sua pratica soltanto nell'ambito di una procedura di ricorso concreta, ed è quanto farà non appena si presenterà l'occasione.

#### Ufficio federale degli stranieri

2000 R 00.3040 *Integrazione di ingegneri stranieri in formazione o diplomati dei politecnici federali (R 6.6.00, Berger)*

L'elaborazione delle nuove direttive all'attenzione dei Cantoni è attualmente in corso. Occorre tuttavia attendere l'entrata in vigore dell'Accordo con l'UE sulla libera circolazione delle persone nonché delle ordinanze del Consiglio federale che disciplinano lo statuto dei cittadini dell'UE (OLCP), da un lato, e lo statuto dei cittadini di Stati terzi (OLS), dall'altro. Una mozione analoga è pendente al Consiglio nazionale (N 00.3039, Neiryneck).

## Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

Nessuna.

## Dipartimento delle finanze

2000 R 00.3608 *Trattamento delle domande di naturalizzazione (S 5.12.00, Commissione delle finanze CS 00.062)*

Il Consiglio federale ha approvato la raccomandazione della Commissione delle finanze con l'obiettivo di seguire attentamente gli ulteriori sviluppi di questo affare. Ha tuttavia rifiutato di deliberare mezzi supplementari dato che, con decisione del 24 maggio 2000, aveva già approvato un aumento dei posti in seno al DFGP per il trattamento delle domande di naturalizzazione.

Un gruppo di lavoro sta attualmente esaminando ulteriori misure in quest'ambito, in particolare la possibilità di delegare maggiormente le competenze ai Cantoni. I risultati di questi lavori non sono ancora noti.

2000 R 00.3549 *Commercio professionale di titoli e d'immobili (S 12.12.00, Hess Hans)*

Il 27 novembre 2000 il Consiglio federale ha approvato la raccomandazione. Ha pertanto incaricato il DFF, in collaborazione con i Cantoni, di trovare una chiara delimitazione tra amministrazione privata della sostanza e commercio professionale.

## Dipartimento federale dell'economia

Nessuna.

## Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

2000 R 99.3655 *Gestione dei rifiuti. Esecuzione delle disposizioni relative all'obbligo d'incenerire nell'anno 2000 (S 16.03.00, Maissen)*

La raccomandazione chiedeva di rinunciare nel corso dell'anno 2000 all'adozione di provvedimenti inopportuni e sproporzionati nell'attuazione del divieto di conferimento in discarica di rifiuti combustibili. Dato che il termine è scaduto, la raccomandazione può essere considerata realizzata.

2000 R 99.3620 *Applicazione degli strumenti di Kyoto da parte dell'economia (S 16.03.00, Plattner)*

Il Consiglio federale viene invitato a creare le condizioni quadro che permettano all'economia svizzera la rapida utilizzazione dei „meccanismi di mercato flessibili“ del Protocollo di Kyoto ancora prima della sua ratificazione. I lavori sono in corso. Un rapporto di base sull'attuazione dei meccanismi è già stato pubblicato.

2000 R 00.33318 *Promovimento della stampa (S 5.10.00, Dettling)*

In collaborazione con l'AFF, il DATEC sta studiando gli effetti del sistema attuale e le possibilità di sottoporre a revisione l'ordinanza relativa alla legge sulle poste. Si intende far entrare in vigore la nuova e più efficace regolamentazione all'inizio del 2002.

2000 R 00.3425 *Promovimento delle zone con limite di velocità massimo di 30 km/h (S 14.9.00, CTT CS)*

Le richieste espresse nella raccomandazione sono prese in considerazione nell'ambito della revisione dell'ordinanza sulla segnaletica stradale e della nuova ordinanza dipartimentale concernente l'istituzione di zone con limite di velocità massimo di 30 km/h e di zone d'incontro.

2000 R 00.3472 *Elenco degli ostacoli sulle strade di grande traffico (S 27.9.00, Hess Hans)*

La richiesta viene esaminata.



## **H Messaggi e rapporti trasmessi all'Assemblea federale**

---

---

### **a) Messaggi**

#### **Cancelleria federale**

Nessuno.

#### **Dipartimento degli affari esteri**

31.5.00/00.043	Centro Henry Dunant per il Dialogo umanitario. Aiuto finanziario
23.8.00/00.068	Aiuto in caso di catastrofe. Accordo con l'Austria
15.11.00/00.090	Corte penale internazionale. Modifica del Codice penale
4.12.00/00.093	Iniziativa popolare "per l'adesione della Svizzera all'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU)"

#### **Dipartimento federale dell'interno**

2.2.2000/00.014	11 <sup>a</sup> revisione dell'AVS
1.3.2000/00.026	"Iniziativa medicinali". Iniziativa popolare
1.3.2000/00.027	1 <sup>a</sup> revisione della LPP
31.5.2000/00.046	"La salute a prezzi accessibili" (Iniziativa sulla salute). Iniziativa popolare
31.5.2000/00.047	Legge sull'assicurazione malattie. Modifica (Riduzione dei premi per persone residenti in uno Stato membro della CE)
5.6.2000/00.050	Nuove prescrizioni in materia di investimenti del Fondo di compensazione dell'AVS
5.6.2000/00.053	Programma edilizio 2001 del settore dei PF
18.9.2000/00.078	Produzione e cultura cinematografiche. Legge
18.9.2000/00.079	Legge sull'assicurazione malattie. Revisione parziale (Finanziamento ospedaliero)

#### **Dipartimento di giustizia e polizia**

16.2.2000/00.018	Atto di Ginevra relativo all'Accordo dell'Aja concernente la registrazione internazionale dei disegni e modelli industriali
3.5.2000/00.040	Conferimento della garanzia federale alle costituzioni rivedute dei Cantoni di Nidvaldo, Basilea Campagna, Turgovia e Ginevra
10.5.2000/00.041	Modifica del Codice penale svizzero e del Codice penale militare (reati contro l'integrità sessuale / prescrizione in caso di reati sessuali commessi su fanciulli e divieto del possesso di pornografia dura)
13.6.2000/00.052	Legge federale sulla fusione, la scissione, la trasformazione e il trasferimento di patrimonio (legge sulla fusione; LFus)
28.6.2000/00.055	Legge federale sui documenti di legittimazione dei cittadini svizzeri
23.8.2000/00.069	Accordo tra il Consiglio federale svizzero e la Repubblica di Ungheria sulla collaborazione nella lotta contro

---

P = Postulato

M = Mozione

R = Raccomandazione

\* = Mozioni e postulati pendenti da oltre quattro anni

la criminalità

- 2.10.2000/00.080 Conferimento della garanzia federale alle costituzioni rivedute dei Cantoni di Uri, Zugo, Appenzello Esterno, Appenzello Interno e Grigioni
- 8.11.2000/00.088 Legge federale sull'utilizzo di profili di DNA nel procedimento penale e l'identificazione di persone sconosciute o scomparse (Legge sui profili di DNA)
- 15.11.2000/00.089 Iniziativa popolare "per madre e bambino - per la protezione del bambino non ancora nato e per l'aiuto a sua madre in stato di bisogno"(Iniziativa "per madre e bambino")
- 22.11.2000/00.092 Accordo tra il Consiglio federale svizzero e il Governo della regione amministrativa speciale di Hong Kong della Repubblica popolare di Cina sull'assistenza giudiziaria in materia penale
- 11.12.2000/00.094 Iniziativa popolare federale 'Parità di diritti per i disabili' e disegno di legge federale sull'eliminazione di svantaggi nei confronti dei disabili

### **Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport**

- 01.03.2000/00.028 Messaggio su una modifica della legge federale concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC)
- 29.03.2000/00.035 Messaggio concernente l'acquisto di materiale d'armamento (Programma d'armamento 2000)
- 05.06.2000/00.048 Messaggio sugli immobili militari (Immobili militari 2001)
- 05.07.2000/00.058 Messaggio concernente l'iniziativa popolare «Per una politica di sicurezza credibile e una Svizzera senza esercito»
- 05.07.2000/00.059 Messaggio concernente l'iniziativa popolare «La solidarietà crea sicurezza: per un servizio civile volontario per la pace (SCP)»
- 26.01.2000/00.009 Messaggio sulla concessione di aiuti finanziari agli impianti sportivi d'importanza nazionale (Messaggio speciale sul nuovo riparto del credito di 20 milioni per Sion 2006)

### **Dipartimento delle finanze**

- 29.03.00/00.010 Conto di Stato 1999
- 29.03.00/00.011 Preventivo 2000. Prima aggiunta
- 29.03.00/00.017 Regia degli alcool. Preventivo 2000/2001
- 16.02.00/00.019 Doppia imposizione. Convenzione con la Repubblica di Albania
- 23.02.00/00.023 Nove-IT. Finanziamento
- 06.03.00/00.032 Doppia imposizione. Convenzione con la Repubblica del Kazakistan
- 06.03.00/00.033 Doppia imposizione. Convenzione con la Mongolia
- 29.03.00/00.038 Tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni nel Principato del Liechtenstein. Trattato
- 17.05.00/00.042 Fondazione Svizzera solidale. Utilizzazione delle riserve di oro
- 24.05.00/00.045 Imposte dirette. Semplificazione delle procedure di imposizione
- 19.06.00/00.051 Programma 2001 delle costruzioni civili
- 05.06.00/00.054 Doppia imposizione. Convenzione con la Macedonia
- 28.06.00/00.060 Freno all'indebitamento
- 02.10.00/00.062 Preventivo 2001
- 02.10.00/00.063 Piano finanziario 2002-2004
- 02.10.00/00.064 Preventivo 2000. Seconda aggiunta
- 13.09.00/00.074 Doppia imposizione. Convenzione con l'India
- 02.10.00/00.076 Tassa di negoziazione. Misure urgenti

- 18.10.00/00.083 Doppia imposizione. Convenzione con la Repubblica d'Austria  
18.10.00/00.084 Inclusione del Comune di Büsingen nel territorio doganale svizzero. Accordo con la Germania  
25.10.00/00.087 "Per un'imposta sugli utili da capitale". Iniziativa popolare

### **Dipartimento dell'economia**

- 12.01.00/00.007 Rapporto sulla politica economica esterna 99/1+2 e messaggi concernenti accordi economici internazionali  
16.02.00/00.015 Messaggio concernente provvedimenti intesi a far fronte ai danni arrecati dall'uragano "Lothar" agli alberi da frutta  
16.02.00/00.020 Rapporto concernente le misure tariffali prese nel corso del 2° semestre 1999 e messaggio concernente le modifiche della lista di concessioni LIX nel settore dei prodotti farmaceutici  
23.02.00/00.012 Messaggio concernente una garanzia di deficit per l'Esposizione nazionale 2002  
23.02.00/00.024 Messaggio concernente la legge federale sulla promozione delle esportazioni  
23.02.00/00.025 Messaggio concernente la modifica della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (LADI)  
24.05.00/00.044 Messaggio su una legge federale concernente l'ottimizzazione della legislazione federale in materia di armi, di materiale bellico, di esplosivi e di beni utilizzabili a fini civili e militari  
28.06.00/00.056 Messaggio concernente l'iniziativa popolare federale «per una durata ridotta del lavoro»  
28.06.00/00.057 Messaggio concernente la legge federale sul commercio ambulante  
30.08.00/00.070 Rapporto concernente le misure tariffali prese nel corso del 1° semestre 2000 e messaggio concernente l'approvazione dell'Accordo in forma di scambio di lettere tra la Confederazione Svizzera da una parte, e la Comunità europea dall'altra, riguardante il Protocollo n. 2 dell'Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità economica europea  
06.09.00/00.071 Messaggio concernente la modifica della legge federale per il miglioramento delle condizioni d'abitazione nelle regioni di montagna  
06.09.00/00.072 Messaggio relativo a una nuova legge sulla formazione professionale (Legge sulla formazione professionale, LFPr)  
13.09.00/00.075 Messaggio concernente la proroga e la modifica del decreto federale in favore delle zone di rilancio economico  
18.09.00/00.077 Messaggio concernente un credito quadro per la partecipazione a programmi internazionali d'informazione, mediazione e consulenza in favore delle piccole e medie imprese  
25.10.00/00.086 Messaggio relativo all'iniziativa popolare "per un'offerta appropriata di posti di tirocinio (iniziativa sui posti di tirocinio)"  
20.12.00/00.095 Messaggio concernente la legge sugli embarghi (LEmb)

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

- 01.03.00/00.008 Messaggio concernente la modifica della legge federale sulla protezione dell'ambiente (avamprogetto Gen-Lex)  
16.02.00/00.013 Messaggio concernente le misure contro i danni al bosco causati dalla tempesta Lothar  
01.03.00/00.029 Messaggio concernente la ratifica del protocollo del 24 giugno 1998 alla Convenzione del 1979 sull'inquinamento atmosferico attraverso le frontiere a lunga distanza, relativo ai metalli pesanti  
01.03.00/00.030 Messaggio concernente la legge federale sulla modifica del decreto federale concernente la legge sull'energia nucleare  
13.03.00/00.034 Messaggio sull'iniziativa popolare "per una maggiore sicurezza stradale grazie alla velocità massima di 30 km/h (chilometri orari) nelle località, con eccezioni (Strade per tutti)"  
23.08.00/00.066 Messaggio concernente il protocollo aggiuntivo n. 6 alla Convenzione riveduta per la navigazione sul Reno  
13.09.00/00.073-1 Messaggio del 13 settembre 2000 concernente il raccordo della Svizzera alla rete ferroviaria francese e in particolare alle linee ad alta velocità

- 13.09.00/00.073-2    Messaggio sulla garanzia della capacità delle linee d'accesso sud alla nuova ferrovia transalpina (NFTA)
- 18.10.00/00.085    Messaggio concernente la Convenzione sulla procedura d'assenso preliminare con conoscenza di causa per determinati prodotti chimici e pesticidi pericolosi nel commercio internazionale (Convenzione PIC)
- 20.12.00/096        Messaggio sulla liquidazione dell'impresa della Linth

## **b)    Rapporti**

### **Cancelleria federale**

- 1.3.2000/00.016    Rapporto sul programma di legislatura 1999 - 2003

### **Dipartimento degli affari esteri**

- 12.1.00/00.001    Consiglio d'Europa. Rapporto del Consiglio federale
- 19.1.00/00.003    La Svizzera le convenzioni del Consiglio d'Europa. Settimo rapporto
- 16.2.00/00.067    Politica svizzera dei diritti dell'uomo. Rapporto (postulato Bäumlín)
- 12.4.00/-         Le attività della Ginevra internazionale. Rapporto (postulato Maury Pasquier)
- 28.6.00/-         Rapporto sull'impegno della Confederazione contro la pena di morte e la tortura (postulato Haering Binder)
- 30.8.00/00.082    Politica di controllo degli armamenti e di disarmo della Svizzera 2000. Rapporto (postulato Haering Binder)
- 15.11.00/00.091    Rapporto sulla politica estera 2000. Presenza e cooperazione: tutela degli interessi in un contesto di crescente integrazione internazionale

### **Dipartimento dell'interno**

- 19.6.2000/ ...    Rapporto alla CSS-N sull'adeguamento della legislazione svizzera ai regolamenti-CE in esecuzione di una mozione (99.3480) del Consiglio nazionale

### **Dipartimento di giustizia e polizia**

- 31.5.2000         Commercio nel campo nel turistico, con diritto di domicilio temporaneo. Protezione contro pratiche equivocate (risposta al postulato Frick 98.3488)
- 5.7.2000         Morte assistita. Complemento al Codice penale svizzero (a seguito del postulato Ruffy P 94.3370)

### **Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport**

Nessuno.

### **Dipartimento delle finanze**

- 13.09.00/00.061    Regia federale degli alcool. Rapporto di gestione e rendiconto 1999/2000

### **Dipartimento dell'economia**

- 12.01.00/00.007      Rapporto sulla politica economica esterna 99/1+2 e messaggi concernenti accordi economici internazionali
- 16.02.00/00.020      Rapporto concernente le misure tariffali prese nel corso del 2° semestre 1999 e Messaggio concernente le modifiche della lista di concessioni LIX nel settore dei prodotti farmaceutici
- 30.08.00/00.070      Rapporto concernente le misure tariffali prese nel corso del 1° semestre 2000 e messaggio concernente l'approvazione dell'Accordo in forma di scambio di lettere tra la Confederazione svizzera da una parte, e la Comunità europea dall'altra, riguardante il Protocollo n. 2 dell'Accordo tra la Confederazione svizzera e la Comunità economica europea

### **Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni**

- 2.10.2000/00.081      Rapporto sulle misure della Confederazione concernenti la politica d'ordinamento del territorio: programma di attuazione 2000 – 2003